Windsor
Ontario
23ième année
le 3 mai 1989, No 18

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien
60¢ la copie

Le budget Wilson annonce des coupures à Radio-Canada, au secrétariat d'état, à Via Rail, et même pour la distribution des journaux par la poste!

Ottawa(APF) Le ministre des Finances, M. Michael Wilson, a choisi de donner de grands coups de sabre dans les dépenses fédérales dans le but de réduire le déficit.

Le budget Wilson dévoilé dans les circonstances que l'on sait, prévoit une réduction de 10 millions des crédits alloués au Secrétariat d'État en 1989-90, et de 16 millions en 1990-91. Les secteurs les plus touchés par les coupures sont le multiculturalisme (2 millions), les langues officielles (1.5 million), les programmes destinés aux femmes (2 millions) et les programmes destinés aux autochtones (3 millions). Ces réductions, explique-t-on, toucheront surtout les frais généraux d'administration des groupes.

Les nouvelles sont également mauvaises en ce qui concerne la Société Radio-Canada, qui verra son budget de 915 millions réduit de 20 millions en 1990-91, et de 10 millions par année au cours des trois prochains exercices financiers. Cette annonce risque de renvoyer aux calendes grecques le plan d'action de cinq ans de la société, destiné à répondre aux besoins de programmation en télévision dans les milieux francophones à l'extérieur du Québec. Lors du renouvellement des licences des stations de langue française de Radio-Canada, le CRTC qualifiait "d'urgente priorité", l'obtention de crédits suffisants pour permettre à la société d'État de remplir son mandat.

Les publications qui dépendent de Postes Canada pour leur distribution, comme c'est le cas pour la plupart des journaux francophones hors Québec, devront peut-être débourser davantage en frais de distribution. A l'heure actuelle, l'industrie de l'édition et le gouvernement fédéral partagent le coût d'envoi postal des journaux, revues et livres admissibles. Le gouvernement coupera sa subvention à Postes Canada de 10 millions en 1989-90, et davantage au cours des années suivantes. Le ministre des Communications, Marcel Masse, annoncera le premier juillet prochain, les modifications apportées aux règles d'admissibilité et aux tarifs postaux pour compenser la réduction fédérale.

Les réductions de dépenses annoncées dans le budget Wilson s'élèvent à 1.5 milliard en 1989-90, à 2.1 millards en 1990-91 et à environ 2.5 milliards par année par la suite.

La réduction des dépenses militaires et l'abandon du projet de construction des sous-marins nucléaires, le report de la stratégie nationale de garde d'enfants, la privatisation de sociétés d'État dont Air Canada, un nouvel impôt sur les grandes sociétés, une hausse de la surtaxe fédérale des particuliers dès le 1er juillet, une hausse du taux d'intérêt sur les impôts en souffrance et les remboursements d'impôt, et des augmentations de la taxe fédérale sur l'alcool, les cigarettes et l'essence sont autant d'autres mesures visant à permettre au gouvernement de couper le déficit de 5 milliards cette année, et de 9 milliards l'an prochain. Mais la dette canadienne est telle, indique le ministre des Finances, que ces mesures ne font que compenser la hausse des frais d'intérêt sur la dette, et laissent le déficit à 30.5 milliards. Il devrait par la suite passer à 28 milliards, et le gouvernement prétend même réduire le déficit de moitié d'ici cinq ans.

La stratégie nationale sur la garde des enfants avait fait l'objet d'une promesse électorale par le premier ministre Mulroney. Le gouvernement annonce qu'il prendra les mesures nécessaires pour atteindre ses objectifs en matière de garde d'enfants... avant le fin de son mandat!

Dans le domaine du transport, l'avenir de Via Rail est pour le moment assuré mais le gouvernement annonce qu'il réduit les subventions. Après avoir fourni 3 milliards d'aide financière à Via depuis 1984, le gouvernement annonce un coup de barre et demande à Via d'adopter une approche plus commerciale tout en rendant son exploitation plus économique.

De plus, le gouvernement annonce qu'il se retire du financement du régime de l'assurance-chômage, et en fait porter tout le poids par les employeurs et les employés.

Culture et récréation à Windsor

L'ACFO tient à ce que les francophones puissent participer aux prises de décision

Les fournisseurs majeurs des services de loisirs de la ville de Windsor devraient améliorer leurs services à la population francophone recommande un rapport qui propose un plan de développement des services dans le domaine de la culture et de la récréation dans la ville pour les dix prochaines années. Ils devraient chercher à identifier et encourager la mise sur pied de plus de programmes à l'intention des francophones, et on devrait encourager la population francophone à établir un centre culturel, lit-on dans le rapport.

Mais le Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario trouve que ces recommandations ne vont pas assez loin.

Mme Lucienne Bushnell, porte-parole de l'organisme à la réunion du Conseil municipal où le rapport était à l'étude, a déclaré aux conseilleurs que les recommandations étaient trop vagues, qu'aucune allocation d'argent n'était prévue à ce chapitre et que le sujet ne figurait pas parmi les priorités suggérées pour les cinq prochaines années.

L'ACFO a suggéré que le conseil municipal fournisse une aide financière pour l'établissement d'un centre communautaire, qu'un comité francophone soit établi afin de permettre aux contribuables francophones de participer aux prises de décisions qui les affectent sur le plan muni-

Suite page 7

Un monde fantastique

Pendant la semaine d'éducation la semaine dernière le centre de ressource de l'école George P. Vanier était transformé en véritable musée alors qu'on y présentait une exposition d'art, et de dessins réalisés par des élèves de toutes les classes au cours de l'année. L'exposition était ouverte au public le 26 avril. M. Michel Lajoie, enseignant d'art était le responsable de cette exposition.

(Photo Le Rempart)

ACFO REGIONALE
2418 CENTRAL
WINDSOR ONT N8W 4J3

ON PARLE D'EUX

Luc Hamelin a reçu un prix d'excellence (une bourse de $100.00) pour son rendement en classe d'aménagement paysager au Collège St-Clair. Il est un ancien élève de l'école L'Essor et retourne au collège l'an prochain pour sa dernière année.

* * * * *

Mme Thérèse Hamel (photo) représente de la zone sud-ouest de la Fédération des femmes

Canadienne-Française (FFCF) et **Mlle Paulette Richer** étaient conférencières au 30e anniversaire de la FFCF, section Ste-Marguerite de St-Joachim, à la salle des Chevaliers de Colomb.

* * * * *

Me Robert Beaudoin, actuellement greffier à la cour de district de Windsor et anciennement membre du conseil des écoles catholiques de la ville, a été nommé directeur de l'administrtion des tribunaux pour la région de l'est de l'Ontario. Il s'agit d'un nouveau poste créé en fonction de la réorganisation du système judiciaire et regroupant sous un seul chef l'administration de la cour de district, de la cour suprême et des trois divisions de la cour provinciale et sa famille demeureront à Ottawa.

* * * * *

La gagnante du tirage 50-50 d'avril du club St-Jean-Baptiste de Tecumseh est **Mme Chris O'Neil** qui a acheté son billet à la Caisse populaire. Le prix était de $200.00. Le prochain tirage du club aura lieu 31 mai.

* * * * *

Les élèves de la maternelle (p.m.) de l'école Ste-Ursule à McGregor est la classe qui a vendu le plus de tasses et de napperons afin de prélever des fonds pour les activités scolaires. Ils en ont vendu pour $1,026.00 et pour cela, la classe a mérité un lunch à la pizza.

A la table ronde, en avant on peut voir, en ordre, **Kylene Baird, Breanne Dumouchelle, Tanya Gillan, Sarah Charette, Aaron Padgen et Richard Jaworksi.** A la table arrière, de gauche à droite **Bradley Pillon, Courtney Drouillard, Dale Morand, Katie Sinasac, Elizabeth Meloche, Mme Doris Monforton,** titulaire de la classe, **Kristin Murray, Laura Coughlin, Bradly Boutet, Krystal Lefrançois** (était absente)

Index des Services en Français

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontairo Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central **948-9322.**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Técumseh, Windsor, **948-8171; 734-6369.**
M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur. **735-2488;** Rés.: **974-3993.**
M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd. 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

APPAREILS ELECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Técumseh est, **944-9780.**

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumseh, Técumseh, **735-1235.**

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500,** Dom.: **728-1048.**
Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Técumseh, **735-8000.**
Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**
The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), Bur.: **727-3855; 727-6479;** Rés.: **979-8581.**

AUTOMOBILES-PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), **1-800-265-2128** comté, **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor **258-4626.**
Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, **253-6326.**

CONFECTION DE GÂTEAUX

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436.**

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMETIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

DEPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs Shaklee) 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, **945-8434.**

ELECTRICIEN

Roy Electric, Richard Roy et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205.**

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Técumseh, **735-1303.**

Suite page 6

Ontario Hydro

APPEL DE PROPOSITIONS-ADP No 1

Ontario Hydro invite les parties intéressées par l'aménagement de centrales électriques à lui soumettre une proposition de projet. Les projets pourront prévoir la production de puissance et d'énergie soit aux fins de vente, soit pour réduire les achats. Un projet, pour être considéré, devra prévoir au minixum une puissance de 5 MW, et la date de mise en service, être fixée au 31 décembre 1993 au plus tard.

Le modèle à suivre pour une soumission de projet et les exigences à satisfaire sont indiqués dans les documents d'appel de propositions, qui sont disponibles à l'adresse figurant ci-dessous.

Une réunion d'information organisée à l'intention des personens désireuses de faire une soumission est prévue le 24 mai 1989 à 10h. Elle se tiendra à l'auditorium d'Hydro Place (niveau mezzanine), 700, avenue University, Toronto.

Pour recevoir les documents d'appel de propositions, veuillez écrire à: Ontario Hydro, 700, avenue University, All D6, Toronto (Ontario) M5G 1X6; A l'attention de K.L. Rawson.

Les documents d'appel de propositions sont disponibles en anglais seulement.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

DÉCÈS

Mme Eugénie Bisnaire, mère d'**Aurélia** (épouse de **Vergile Herzl**] du Michigan, **Phil** (époux de **Marguerite**] de Belle-Rivière, **Corrine** (veuve de Rodolphe Rocheleau) d'Ottawa, **Paul** de Waterloo, **Jeanne** De Montréal, **Doris** (épouse de **Omer Parent**] de Lasalle, **Bernice** (épouse de **William Bowers**) de Markham, **Robert** de Windsor, **René** (époux de **Raymonde**) de Unionville, **Gérard** (époux de **Janine**) de St-Clair-Beach, **Joanne** (épouse de **Tim Laird**) de Windsor, et **Joseph** de Windsor, ainsi que de trois enfants décédés: Mme Béa Masse, Raymond et Gérald. Elle laisse aussi dans le deuil 45 petits-enants, 52 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants.

Mlle Cécile Marier, soeur de **Mme Charlotte Mongenais** et de quatre frères et deux autres soeurs tous décédés: Roméo, Antonio, Antoinette, Juliette, Charles et Paul.

Calendrier des événements

JEUDI 4 MAI
19h30
Réunion mensuelle
Marrainé par: L'Union Culturelle Franco-Ontarienne
Centre Canadien-Français

DIMANCHE 7 MAI
Voyage à Frankenmuth
Marrainé par l'Union Culturelle Franco-Ontarienne
Information: Estelle Vaillancourt 979-9189

Lettre pastorale des évêques catholiques du Canada

"Le Sida: une maladie qu'il faut apprivoiser"

(Ottawa) On doit tout mettre en oeuvre pour dépasser la peur engendrée par le SIDA, que ce soit par une plus grande compassion envers les personnes atteintes, une évaluation objective de la situation, et un esprit de solidarité entre les divers intervenants des milieux médical, social et pastoral.

C'est ce que révèlent les évêques catholiques du Canada dans un message pastoral qu'ils viennent de publier sur le SIDA. Selon nous, d'affirmer les évêques canadiens, il en va de notre fidélité même aux gestes et aux enseignements de Jésus, et d'une vision adéquate de la dignité de toute personne humaine.

Serait-il évangélique ou même humainement acceptable de frapper d'ostracisme les personnes atteintes du SIDA en leur faisant perdre leur logement ou leur emploi, en leur refusant certains soins de santé, en les entourant d'attitudes et des gestes humiliants ou même en allant jusqu'à leur imposer la quarantaine, se demandent les évêques? Heureusement, font-ils remarquer, à l'encontre de ces attitudes négatives, il existe des personnes qui ont adopté des comportements axés sur l'accueil, le respect et la sympathie envers les sidéens. Et selon les évêques, les chrétiens et les chrétiennes doivent être de ceux qui font tout leur possible pour qu'aucune personne atteinte du SIDA ne se sente rejetée par son entourage ou par Dieu lui-même.

La situation actuelle du SIDA incite cependant les évêques à dépasser la compassion pour proposer un regard lucide et objectif sur cette maladie et ses effets néfastes. Il est urgent, disent-ils, que les spécialistes mettent à la disposition de tous une information simple et claire sur les modes précis de transmission du virus et les moyens de s'en prémunir.

Par ailleurs, pour les évêques, le vrai regard de lucidité doit se porter sur la pratique des moeurs sexuelles contemporaines. Selon eux, les seuls moyens techniques actuellement connus, dont le condom et la recherche fébrile d'un vaccin, sont évidemment insuffisants dans la lutte contre le SIDA. La grande permissivité dans le domaine des relations sexuelles finit par réserver des surprises désagréables, de constater les évêques. C'est dans ce contexte que la propagation du SIDA vient obliger la société à réviser tout un courant de la banalisation de la sexualité. En dernière analyse, disent-ils, il faut faire appel aux valeurs morales et spirituelles liées à l'amour et à la sexualité humaine. "Nous croyons que la vie humaine en quête de bonheur exige ou suppose une certaine qualité de maîtrise de soi, une ouverture à la vie et un amour interpersonnel qui dépasse le simple désir de jouissance physique"

Le Regroupement des Gens d'affaires sera lancé à l'automne

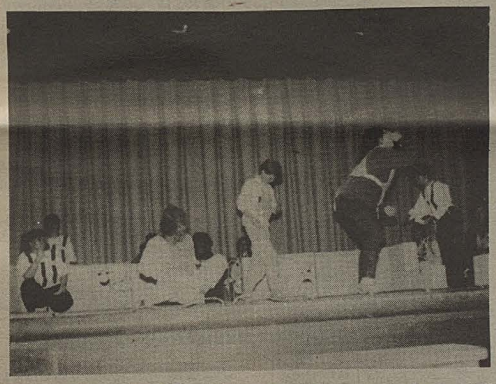
(LC) Un banquet de fondation pour un Regroupement des gens d'affaires (francophones) de la région est planifié pour la mi-octobre au Centre Canadien-Français.

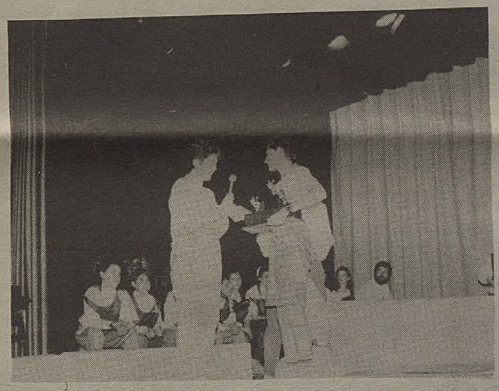
Ce genre de regroupement est une manière de fournir divers services d'aide, promouvoir les intérêts des membres et leur permettre d'avoir un impact sur les décisions qui influenceront l'économie.

Le comité fondateur a deux objectifs: de regrouper des gens d'affaires de la région afin de mieux se connaître, et avoir la fierté d'appartenance à un groupe francophone.

Le recrutement commence déjà. La prochaine réunion du comité est prévue pour le deux mai, et les membres espèrent avoir une cinquantaine de formulaires d'application de membre. Ils comptent aussi que ceux et celles qui s'y joignent en recruteront d'autres. "Ça roule en grand" a exprimé avec grand enthousiasme M. Rénald Paquin, porte-parole pour le comité.

Le but est d'avoir 100 membres pour la mi-octobre. "On a la chance de se regrouper. Le comité invite les gens de se joindre à eux" a dit M. Paquin.





L'école Mgr Jean Noël compte les meilleurs comédiens

Lors des finales du concours impro-Windsor, les élèves des six écoles françaises de Windsor se sont amusés à faire de l'art dramatique improvisé comme on peut le voir dans la photo de gauche. Dans celle de droite, Mme Rose Cogliati, présidente de l'unité de Windsor de l'Association des Enseignantes et Enseignants Franco-Ontariens remet un trophée à M. Mark-André Stephan, "capitaine" de l'équipe de l'école Mgr Jean Noël qui a remporté la palme.

(Photo Le Rempart)

MINIMÉTRIQUE

Un plat à gâteau de 2 L correspond à un plat de 8 po carrés.

100-49 NC

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Le 'Willistead Park' et son voisinage est une place où les gens aiment aller se détendre pendant leur temps de loisir.

Cependant, depuis quelque mois, la police a reçu plusieurs rapports qu'il y avait des hommes qui s'exposaient de façon indécente dans ce voisinage. Les incidents avaient lieu tôt le matin entre 8h30 et 9h00. Les suspects se cachaient en arrière de buissons, d'arbres et dans les entrées des ruelles. Une fois que les suspects avaient été observés, il partaient en courant afin de ne pas être identifiés.

Les descriptions données de ces suspects indiquent que ce sont des hommes de race blanche, dans leur vingtaine, et leurs vêtements variaient.

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Vendredi 5 mai - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le club Richelieu Windsor**

Mardi 9 mai - 17h
Salle Caboto, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil Windsor-Essex-Kent de l'Association Canadienne-française de l'Ontario.**

Mardi, 23 mai - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex.**

EDITORIAL

L'histoire (ou Les histoires) du budget

Journalisme

On offre anonymement, par téléphone, à un journaliste de lui remettre, une journée avant que le gouvernement compte en dévoiler le contenu, une copie du sommaire du budget que le ministre des Finances doit présenter aux Communes le lendemain. Que fait le journaliste?

Il peut avertir et le gouvernement et la police afin de leur permettre de dépister le criminel, ou tout au moins le malin et peut-être empêcher d'autre fuites semblables...

Ou il peut l'accepter, en diffuser le contenu sur les ondes, puis se vanter d'avoir damer le pion au gouvernement.

Comme on le sait bien, le journaliste en question a opté pour cette deuxième alternative. Ce n'est pas agir de façon responsable.

"Le public a le droit de savoir", dira-t-on. Eh bien, le public allait le savoir sous peu...

"Mais si il y a eu une fuite, il peut y en avoir eu d'autres. Et alors, certains individus auraient accès d'avance à des renseignements privilégiés qui pourraient leur donner des avantages injustes. Il est donc important que tout le monde soit au courant. Le journaliste a donc le devoir de révéler ce qu'il a appris," selon un commentateur dans la presse quotidienne. Mais l'argument est trop faible, d'abord parce que, vu l'importance de la question, des autorités plus compétentes qu'un seul journaliste (en consultation avec son supérieur, si l'on veut) devraient entrer en jeu et ensuite parce que le journaliste ne peut certainement pas prétendre de toute façon que son poste soit écouté par tout le monde.

Si un journaliste croit avoir accès, de source anonyme ou non, à des renseignements qui pourraient révéler de la malhonnêteté ou un mauvais jugement d'un individu ou d'un groupe d'individus au sein de l'appareil gouvernemental qui pourrait rester caché, qu'il enquête de façon adéquate et révèle ce qu'il a découvert, là il sert le bien public. Voilà d'ailleurs une des raisons principales de la nécessité de la liberté de la presse.

Mais encore faut-il que cette liberté soit utilisée de façon responsable.

Et dans le cas du budget, il n'y avait aucun renseignement que le public n'apprendrait pas, ni aucune indication de manquement ministériel.

L'ironie, c'est que le journaliste en question n'a aucun mérite. Il n'a réussi qu'à poser un dilemme pour le gouvernement. Et qui ne l'aurait pas pu dans les mêmes circonstances?

Le ministre

Le ministre Wilson a bien agi dans les circonstances.

D'abord, il n'a pas démissionné. Et il ne devait pas le faire. Il aurait alors établi un précédent selon lequel n'importe quel criminel pourrait faire démissionner le ministre des finances chaque fois qu'il a un budget à présenter.

(Comme il a été bien indiqué, il n'y a aucune tradition qui l'y obligeait, car il n'était aucunement coupable lui-même de geste maladroit ou d'indiscrétion; en fait, on a cité des cas où un ministre même avait été un peu imprudent et n'avait pas démissionné).

Ensuite M. Wilson a voulu tout de suite présenter les grandes lgines de son budget afin que tous aient les renseignements qui avaient été divulgués. Afin de respecter la tradition qui veut que les députés en prennent connaissance d'abord, le gouvernement a invité les membres des partis de l'opposition à siéger à une séance extraordinaire, mais ceux-ci ont refusé. M. Wilson l'a donc fait en conférence de presse diffusée à la grandeur du pays.

Puis le gouvernement a tout de suite fait instituer une enquête non seulement pour dépister le coupable, mais aussi pour vérifier s'il y a des individus qui auraient profité injustement des événements.

Il est difficile de voir ce que le gouvernement aurait pu faire de plus, ou aurait pu faire autrement, sans plonger l'économie du pays dans le désarroi.

L'opposition

Les deux partis d'opposition ont de toute évidence tenter de profiter d'un événement tout à fait fortuit, probablement un acte criminel, aucunement imputable au gouvernement, pour le mettre dans l'embarras (et comme nous venons de le dire, plonger l'économie dans le désarroi)... et, fort heureusement, sans que ce a surprenne, ils n'ont pas réussi.

A considérer la probabilité de la criminalité de l'acte, ils auraient dû plutôt accepter de siéger sur le champ afin d'en minimiser les mauvaises conséquences possibles, et jouer leur rôle de façon plus responsable en mettant le gouvernement en demeure de bien assurer que nul n'en ait profité de façon inéquitable.

Ils ont plutôt mal servi le pays.

Le budget

Les mesures contenues dans le budget sont assez sévères, et on savait qu'elles le seraient.

Ce qui est à examiner, c'est qu'elles le soient de façon équitable pour tout le monde. A notre avis, le budget réussit cela tout en protégeant les moins avantagés.

Certes, chacun, de sa perspective à lui, pourra y trouver un petit défaut (De notre perspecteive à nous, la coupure à Radio-Canada nous semble inopportune; la Société d'état a déjà subi des coupures assez sévères l'an dernier, et elle a un rôle unificateur important à jouer au pays à un moment où chaque contribution dans ce sens est importante).

Mais le fait que tous les groupes se plaignent des effets du budget, est en soi un signe qu'il est assez équitable.

Et il faudra s'y habituer, car la guerre contre le déficit est loin d'être terminée.

Jean Mongenais

Du pupitre de l'agent de l'ACFO

Bernadette Grenier

A coeur vaillant rien d'impossible

Savoir lire, pouvoir écrire, être capable de compter, ce sont là des éléments essentiels dans la vie d'une personne. Qu'une personne dans la société soit privée d'un de ces éléments, c'est la rendre vulnérable et celà déteint sur toute la société. L'analphabétisme est un problème de société. Donc l'alphabétisation concerne la société, c'est-à-dire moi, toi, lui, elle vous, nous et eux. Il est malheureux que le système ait permis que des gens ne puissent accèder à un niveau raisonnable d'instruction, mais il s'agit aujourd'hui de connaître ce que nous pouvons faire pour briser la chaîne et essayer d'améliorer le système.

Cet énoncé s'applique non seulement à l'alphabétisation, mais à toute injustice commise individuellement ou en société. Qu'il s'agisse de droit à la vie, de droit linguistique, de droit aux soins médicaux, de droits au travail, etc, etc..., il ne sert à rien de gémir si on n'est pas prêt à faire quelque chose pour essayer d'y changer quelque chose.

Pour ce faire, il n'est pas toujours besoin de prendre les armes ou de faire des revendications monstres avec pancartes et tout... et tout. Souvent, il s'agit seulement d'agir selon nos convictions, d'afficher publiquement nos opinions et de donner un peu de temps pour la cause soit en organisant des comités ou en faisant partie de comités. Le bénévolat a toujours sa place dans la société. Il faut se dire, si j'y prenais mon tour, la tâche serait moins lourde pour les autres. Ce faisant je commencerais à changer les injustices de la société à laquelle j'appartiens et qui est peut-être boîteuse parce que d'autres, comme moi, ont été trop gênés pour y prendre leur place.

Si un sujet vous tient à coeur et que vous aimeriez y consacrer quelques heures, n'attendez pas qu'on vous appelle. Si vous savez qu'il existe un groupe qui travaille sur ce sujet, rencontrez - le pour connaître ce que vous pouvez faire pour aider. Si vous ne savez pas où vous adresser, téléphonez-nous au numéro 948-9322, nous trouverons l'information pour vous. Le bénévolat a besoin de toutes les bonnes volontés.

Lettre

Invitation à héberger des étudiant(e)s français(e)s

Monsieur le Rédacteur,

Loisirs Culturels à l'Étranger, un programme éducatif approuvé par le Ministère Français de la Jeunesse et des Sports, est à la recherche de familles d'accueil dans la région de Détroi-Windsor, pour le mois de juillet ou le mois d'août.

Dans un but culturel, les familles d'accueil accepteraient de recevoir bénévolement un[e] étudiant[e] français[e] entre 13 et 19 ans, pour un séjour d'un mois d'été. En vue de rendre ce séjour aussi bénéfique pour la famille d'accueil que pour l'invité[e], le programme [LEC] s'efforce de placer ses candidats selon les préférences des familles concernant l'âge, le sexe, les goûts et habitudes de leur invité[e]. Par l'intermédiaire d'un coordonnateur local, les familles peuvent se tenir en communication avec LEC de Paris, qui répond entièrement de ses participants.

Pour tout renseignement, on peut me contacter en appelant, en soirée, le numéro de Détroit: 1-313-549-5930.

Annick Brown,
Coordonnatrice locale

2418 ave Central Windsor, Ontario N8W 4J3 948-4139

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

60¢ la copie

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée. 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: LUCIE COLLINS
Correspondant national: YVES LUSIGNAN
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON
LISETTE TESSIER

La copie: 60¢
Abonnements: $13.50/Canada; $25.00/Ailleurs
Téléphones: Général: 948-4139; Rédaction: 948-4130

APF Association de la presse francophone hors Québec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Maximez l'efficacité de votre budget publicitaire

Un propriétaire d'entreprise se plaint: "Dire que 50% de ce que je dépense en publicité est de l'argent perdu. Et le pire, c'est que je ne sais pas quel 50%!

Les dirigeants des petites entreprises ne peuvent pas se permettre de philosopher sur leur budget de publicité. Chaque cent devrait leur permettre de mieux faire connaître leurs produits ou services et de favoriser la croissance de leur entreprise. Voici quelques suggestions pour que la publicité vous soit utile.

Établissez un budget publicitaire et promotionnel en fonction de votre chiffre d'affaires brut. Ce pourcentage peut aller de moins de un pour cent, dans certaines sociétés de services, jusqu'à cinq pour cent, dans certaines sociétés commercialisant largement des produits dans des domaines très concurrentiels.

L'endroit où vous faites la publicité est important. Mme Linda Leikin, associée de Leikin Chase, agence de publicité torontoise qui se spécialise dans l'élaboration de stratégies innovatrices à l'intention des détaillants, est une grande adepte de "la publicité directe". C'est-à-dire des présentations en magasin aux points de vente, des vidéos, des affiches ou du publipostage.

"Ces outils rentabiliseront encore davantage votre investissement dans la publicité, déclare-t-elle. Ils ont une durée de vie plus longue de sorte que votre argent travaillera davantage pour vous."

Les fabricants et les sociétés de services doivent encore dépendre des supports traditionnels pour attirer les clients. Renseignez-vous sur ce que vos clients lisent et regardent, et sur les supports publicitaires utilisés par vos concurrents. Lorsque vous traitez avec des représentants d'agence de publicité, veillez à ce qu'ils vous expliquent ce qu'il vous en coûtera pour atteindre 1 000 personnes- ce "coût par mille" est un repère qui sert à mesurer et à comparer les divers médias.

Informez-vous bien de tout ce qui concerne vos clients. Connaissez les limites géographiques qui définissent votre marché, et familiarisez-vous avec les caractéristiques démographiques et psychographiques de votre clientèle, c'est-à-dire son mode de vie, ses habitudes personnelles et les autres traits qui lui sont propres. Tous ces renseignements représentent des données d'études de marché importantes qui influenceront votre message publicitaire et votre choix des médias.

Préparez votre message soigneusement. Voici quelques recommandations de Mme Leikin.

1. Faites en sorte que votre message soit simple et direct. "Une seule idée par annonce est la clé de la réussite." Chaque annonce doit avoir un but.

2. Ne voyez pas dans l'espace que vous avez acheté un vide qui doit être entièrement rempli de mots et d'images. Si l'annonce est trop compacte, elle risque de semer la confusion parmi les lecteurs et les auditeurs. Restez concis.

3. N'ayez pas peur d'être créatif ou innovateur. Ne vous laissez pas toutefois aller à utiliser des petits trucs qui attirent l'attention, mais qui risquent d'obscurcir le message.

4. Soyez honnête. L'enthousiasme que vous inspire votre produit risque de vous conduire à l'exagération. Faites attention. Faites lire le texte de votre annonce par quelqu'un d'autre pour être sûr que vos prétentions sont réalistes et que vous dites réellement ce que vous voulez dire.

5. Créez une émotion. Motivez. Poussez les gens à agir soit maintenant, soit en faisant en sorte que votre produit soit le premier qui leur vienne à l'esprit.

Petites Annonces

A VENDRE: roulotte Golden Falcon, 29 pieds, 1974 avec auvent, patio en ciment de 18'x26', remise de 8'x8' et une autre pour le bois de foyer. Table et chaises de parterre avec parasol et moustiquaire. Tél. **728-3231**, demandez Julien. **17-1**

A louer: appartement, 1 chambre à coucher, cuisine et salle de bain. Appeler Marie au **258-6728** **15-1**

REPARATION: attendez, ne jetez pas vos choses, faites-les réparer. Paul au **945-9551.** **15-2**

A louer: un chalet et logement à louer à Lamèque (Pigeon Hill) N.B. au bord de la mer. Tout équipé, $25.00 par jour. Téléphoner au **735-3656** **15-3**

A VENDRE: Une dactylo électrique clavier anglais de marque Olympia. Appeler Claudette **944-4437** **16-1**

OFFRE DE SERVICE: comme gardienne d'enfant, dans le village de Little River. Service en français ou en anglais. Appeler le **735-1095 ou le 948-7260** demander Andrée ou Irène **16-2**

A VENDRE: Bicycle à exercice $70.00 **735-4095** **18-1**

A VENDRE: Roulotte 24', Shamrock (fridge-eau chaude - fournaise. De 9 à 17h **948-9322, après 18h 944-0767** **18-2**

ENGAGEONS LE DIALOGUE... UNE COMMUNAUTÉ BIENVEILLANTE COMMENCE PAR VOUS.

La Division de l'Ontario de l'Association canadienne pour la santé mentale, organisme national à but non lucratif, a pour rôle de favoriser la prestation de services communautaires de santé mentale sensibles et accessibles dans toute la province.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau local de l'ACSM à :

Barrie-Simcoe
Comté Brant
Burlington
Cornwall
Région Durham
East Haldimand-Norfolk
Comté Elgin
Fort Frances
Comté Grey-Bruce
Guelph-Wellington
Hamilton-Wentworth
Comtés Hastings & Prince Edward
Comté Huron
Comté Kent
Kingston
Kirkland Lake
Comté Lambton
Leeds-Grenville
London-Middlesex
Metro Toronto
North Bay
Oakville
Ottawa-Carleton
Comté Oxford
Peel
Comté Perth
Peterborough
District St. Catharines
Sault Ste. Marie
Sudbury
Thunder Bay
Timmins
Comté Victoria
Région Waterloo
Welland
West Haldimand-Norfolk
Windsor-Essex
Région York

l'Association canadienne pour la santé mentale
DIVISION DE L'ONTARIO

Ministère de la Santé
Ontario
Elinor Caplan, ministre

Pour obtenir de plus amples renseignements, remplissez et postez le coupon ci-dessous:

J'aimerais:

☐ recevoir votre brochure **"Comment aider votre enfant"**.

☐ savoir comment devenir bénévole

☐ en savoir plus au sujet des activités de l'ACSM et des différentes façons de les appuyer.

Nom _____

Adresse _____

_____

Code Postal _____ Téléphone _____

L'Association canadienne pour la santé mentale
Division de l'Ontario
56, rue Wellesley ouest, 4e étage
Toronto, Ontario M5S 2S3

CMHA-01F-89

La FJCF veut trouver des solutions pour contrer l'assimilation des jeunes francophones

Ottawa(APF) Une commission d'enquête publique formée de jeunes et d'adultes parcourra le pays afin de trouver des solutions au problème de l'assimilation chez les jeunes Canadiens français.

"On veut inciter les gens à proposer des solutions, plutôt que de parler des problèmes. Les problèmes, on les connaît" explique le directeur général de la Fédération des jeunes Canadiens français, Ronald Bisson, tout heureux de confirmer ce nouveau projet qui sera financé par les gouvernements québécois et canadien.

Cette tournée nationale s'inscrira dans le cadre d'un projet plus vaste intitulé "Vision d'avenir". Echelonné sur une période de 18 mois, "Vision d'avenir" a pour but de formuler des mesures concrètes pour enrayer l'assimilation chez les jeunes, et fournir un plan d'action global aux communautés francophones en situation minoritaire.

Dans un premier temps, une équipe de professionnels s ra mise sur pied avec mandat de réfléchir à des alternatives de développement et à des solutions d'avenir pour les jeunes francophones.

Ce n'est qu'après ce travail de réflexion que l'on tiendra des audiences publiques, où on soumettra les conclusions des professionnels à la population, qui sera alors invitée à formuler ses propres suggestions et recommandations. Enfin, un document final sera présenté au gouvernement fédéral au terme de cette recherche.

Le secrétaire d'État du Canada, M. Gerry Weiner, s'est dit heureux que la Fédération des jeunes Canadiens français attaque ainsi de front le problème de l'assimilation au sein des communautés francophones hors Québec, plus particulièrement chez les jeunes. "Il est clair qu'il faut mettre un terme à ce phénomène, et c'est chez nos jeunes qu'il faut commencer", a déclaré M. Weiner.

Index des Services en Français

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, **258-4979.**

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, **945-0555.**

EQUIPEMENT SPORTIF

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3717.**

FLEURISTE

Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) **944-1058** (après heures d'ouverture: **974-6698**).

FOURRURES-VENTE ET ENTRETIEN

Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 ave Ouellette, **253-2418.**

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, **735-4121.**

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-3202.**

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026.**

Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 ch. Lespérance, Técumseh, **735-6069.**

LIBRAIRIES

[voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

~~Librairie du~~
SUD-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

OPTHALMOLOGISTE

Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, **977-0233 ou 977-0272.**

OPTICIEN

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, **944-4274.**

OPTOMÉTRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, **973-1101,** 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406;** 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3611.**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor, **974-6110.**

PHOTOGRAPHES

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2622.**

The Photographer, Mme Marthe Cybulksi, 829 rue Moy, Windsor, **253-4535.**

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Régal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: **734-7921;** Bur.: **972-1520.**

PRODUITS DE BUREAU

Superior produits de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, **948-2888; 1-800-265-4678.**

Suite page 11

La qualité des services bilingues s'est détériorée lors de la dernière campagne électorale

Ottawa(APF) La qualité des services bilingues lors de l'élection générale de 1988 s'est légèrement détériorée si on la compare à celle de l'élection générale de 1984, constate le Directeur général des élections du Canada dans son dernier rapport au Parlement.

Le rapport déposé à la Chambre des communes par M. Jean-Marc Hamel fait clairement état des difficultés d'application de la nouvelle Loi sur les langues officielles, et pointe du doigt l'attitude de certains présidents d'élection, et l'indifférence des trois principaux partis politiques à se conformer aux dispositions de la Loi.

A la suite du réajustement des limites des circonscriptions électorales en 1987, le gouvernement a procédé au remplacement massif des présidents d'élection selon des critères partisans, et 253 des 295 d'entre eux n'avaient aucune expérience dans l'administration d'une élection. Conséquence pour les minorités de langue officielle: "dans de nombreux cas, le service qu'ils ont fourni dans l'autre langue officielle n'a pas répondu aux attentes", écrit M. Hamel qui ajoute même que "l'attitude de certains présidents d'élection a révélé un manque de sensibilité à la question de la prestation de services bilingues au public".

M. Hamel dénonce dans son rapport le remplacement massif "pour des raisons politiques" de présidents d'élection "expérimentés", qui se sont acquittés de leurs fonctions avec "compétence, équité et impartialité". M. Hamel soutient que le mandat des présidents d'élection impartiaux et efficaces devraient être garanti jusqu'à l'âge de la retraite, à moins d'un déménagement dans une autre circonscription. Lors de la dernière élection, un président gagnait 11.000$ pour un travail d'une durée de deux mois.

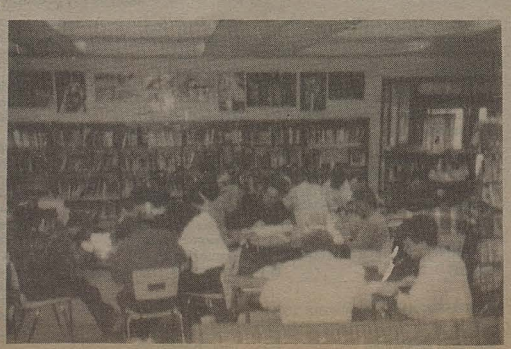
En ce qui concerne le recensement, M. Hamel blâme le partis politiques, qui ne se sont pas toujours souciés de fournir une liste de recenseurs comportant suffisamment de personnes bilingues. Les partis politiques, indique le rapport, "ont semblé ignorer les dispositions de la loi exigeant que les présidents d'élection offrent des services bilingues".

De son côté, le Commissariat aux langues officielles indique avoir reçu 101 plaintes, dont 95 provenaient de francophones, en rapport avec le non respect de la Loi sur les langues officielles lors de la dernière élection fédérale. C'est la première fois que le Commissariat reçoit un aussi grand nombre de plaintes lors d'une élection fédérale.

Le Directeur général des élections du Canada a lancé un pressant appel afin que le Parlement adopte d'importantes modifications à la Loi électorale du Canada, pour la rendre conforme à la charte canadienne des droits et libertes. L'absence de mécanismes permettant le vote des canadiens à l'étranger, le traitement inégal des électeurs des secteurs urbains et ruraux dans le système d'inscription des électeurs et l'absence de contrôle sur la publicité des tiers au moment de l'élection, (qui a atteint un niveau sans précédent lors de la dernière campagne électorale), donnent une bonne idée du chaos qui s'annonce si rien n'est fait pour modifier la Loi électorale, indique M. Hamel.

Un premier cours en français sur les pesticides

Une vingtaine de cultivateurs que l'on voit à l'étude dans la photo, de Pointe-aux-Roches, ont assisté à un cours sur "L'utilisation sécuritaire des pesticides par l'agriculteur" à l'école St-Paul. Le cours fut présenté sous l'égide du Collège de technologie agricole de Ridgetown par le professeur Pierre-Alain Blais venu de Montréal pour l'offrir en français. Il a été organisé avec l'aide de M. Lee Webber, représentant agronome d'Essex, et Mme Susan Kelner du Collège. C'est la première fois qu'un cours de ce genre est offert en français aux agriculteurs de cette région.



L'ACFO tient à ce que ... suite de la 1

cipal et qu'il y ait une présence francophone au sein du comité de la mise en marche du plan proposé dans le rapport.

Les francophones ont besoin de cette visibilité, a commenté au REMPART Mme Bushnell, afin d'avoir plus d'impact sur les politiciens. Un comité francophone pourrait non seulement traiter du domaine de la culture et de la récréation, mais des autres domaines qui concernent la population d'expression française. Nous sommes quand même 11 585 dans la ville, souligne t-elle.

Le rapport a été préparé au cours des derniers dix-huit mois afin d'orienter le développement des services dans le domaine de la culture et de la récréation dans la ville. Les auteurs se sont basés sur divers documents ainsi que sur les avis recueillis au cours d'une vingtaine d'ateliers, dont un en français, une douzaine d'entrevues, un sondage téléphonique touchant 800 foyers et un forum communautaire.

Il indique qu'il manque beaucoup de coordination entre les dives groupes qui fournissent les services dans la ville et l'une de ses recommandations principales est d'augmenter la coordonnation, la collaboration et le leadership pour l'ensemble du système. Il recommande aussi plus d'attention aux arts et à la culture, plus d'attention aux parcs, aux installations et à l programmation dans les divers secteurs de la ville et plus d'occasion de récréation en famille.

Quant aux recommandations touchant spécifiquement les francophones, Mme Bushnell dit qu'elle a eu l'impression que les conseillers municipaux sont prêts à accorder un encouragement moral mais probablement pas d'aide financière.

Carrières et Professions

Agent(e) résident(e)

25 5000$ - 29 400$ (en révision)

Le MINISTÈRE DU TRAVAIL est en quête d'une personne bilingue douée pour la communication et aimant les contacts avec le public. Vous devrez: collaborer à l'application et à la promotion du respect de la Loi sur les normes d'emploi en réglant des plaintes de ce ressort; fournir des renseignements au téléphone et en personne; régler des réclamations et aider les agents principaux à résourdre les cas compliqués. **Lieu de travail: Windsor.**

Exigences: Connaissance des méthodes de paie et de tenue des livres; connaissance de la Loi sur les normes d'emploi et des règlements connexes; expérience attestée du dialogue et de la résolution des problèmes; excellente aptitude à la communication; pouvoir de persuation et capacité de soutenir la pression exercée par les demandes de renseignements et les plaintes du public; excellent anglais; niveau avancé de français parlé.

Veuillez envoyer votre demande/curriculum vitae, d'ici le 19 mai 1989, à: Dossier LB-11/89, Ministère du Travail, Direction des ressources humaines, 400, avenue University, 2e étage, Toronto (Ontario) M7A 1T7.

Fonction publique de l'Ontario

Pour l'équité d'emploi

La Coopérative des publications fransaskoises

est à la recherche d'un(e)

Adjoint(e) à l'administration

L'employé(e) sera responsable:
- de la comptabilité;
- des contacts avec les agences publicitaires et les clients;
- de la préparation des bilans financiers mensuels;
- de la facturation;
- de la correspondance reliée à l'administration.

Exigences:
- expérience en tenue de livre et en comptabilité;
- excellent français écrit et parlé;
- bonne connaissance de l'anglais;
- familiarité avec les ordinateurs (Word Perfect, Bedford, Dbase III);
- esprit d'initiative.

Salaire: à négocier selon l'expérience
Date d'entrée en fonction: à la mi-mai.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Roland Pinsonneault
2606 rue Central
Régina, Sk
S4N 2N9
(306) 347-0481

Bourses d'études *pour les francophones en milieux minoritaires*

Vous voulez devenir journaliste ?

Si vous voulez poursuivre des études post-secondaires pour vous préparer à une carrière en communication, demandez une bourse de la Fondation Donatien Frémont!

Bourse Petro-Canada
Bourse J.-Donat-Langelier
Bourse Banque Nationale
Bourse Quebecor
Bourse Publications Dumont
Bourse Journal LeDroit
Bourses des communicateurs
Bourses de l'APFHQ

Renseignements et formulaires de demande disponibles auprès des journaux de l'APFHQ, des bureaux d'aide aux étudiants et du secrétariat de la Fondation.
Date-limite pour les demandes de bourses 1989-90: le 1er juin 1989.

Grâce aux revenus produits par:

LE FONDS DES COMMUNICATEURS

OBJECTIF: $1 MILLION pour le développement des communications en milieux francophones minoritaires au Canada

Nous pouvons vous aider !

Fondation Donatien Frémont, Inc.

900-325, rue Dalhousie Ottawa, Ontario K1N 7G2 Tél. 613/234-6735

La Fondation Donatien Frémont est financée par les journaux de l'Association de la presse francophone hors Québec et ses autres bienfaiteurs, dont le Gouvernement du Québec.

La Coopérative des publications fransaskoises

est à la recherche d'un(e)

Directeur/directrice

La Coopérative des publications fransaskoises est une entreprise sans but lucratif dont l'activité principale est la publication de l'Eau vive, le seul hebdomadaire francophone en Saskatchewan. De plus, la Coopérative offre des services de photocomposition, d'art graphique, de mise en page et de photocopies.

Responsabilités:
- supervision d'une équipe de six employés;
- préparation du budget annuel;
- mise sur pied de projets et recherche de financement;

Exigences:
- expérience en administration;
- connaissance du milieu minoritaire francophone;
- excellent français parlé et écrit;
- très bonne connaissance de l'anglais;
- familiarité avec les ordinateurs et la mise en page informatisée;

Salaire: à negocier selon l'expérience
Date d'entrée en fonction: le plus tôt possible.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Roland Pinsonneault
2606 rue Central
Régina, Sk
S4N 2N9
(306) 347-0481

Trois championnats à l'école Ste-Catherine

Ce sont les représentants de l'école Ste-Catherine de Paincourt qui se sont fait remarquer le plus au récent tournoi de badminton pour les écoles élémentaires françaises de la région parrainé par l'école secondaire L'Essor.

En effet, le champion de la catégorie garçons simples était Blair Babrock, la championne de la catégorie filles simples, Janie Wickett, et l'équipe championne catégories filles doubles était composée de Anne Beauvais et Julie Carey, tous de cette école.

Ce sont Joey Gagnon et Jamie Galipeau de l'école Ste-Ursule de McGregor qui ont remporté le championnat chez les garçons doubles alors que Jason Fitzpatrick et Michelle Kilgalin de l'école St-Jean-Baptiste de Amherstburg ont fait de même pour la catégorie doubles mixtes.

34 215 vignettes pour la chasse à l'orignal en 1989

Dans le cadre du programme de récolte sélective, le ministère des Richesses naturelles allouera cette année 34 215 vignettes de validation pour chasser l'orignal adulte en Ontario.

Le tirage au sort effectué par ordinateur offre des possibilités de chasser l'orignal mâle ou femelle dans les 69 unités de gestion de la faune autorisant la chasse à l'orignal.

On encourage les chasseurs d'orignaux à demander des vignettes dans les régions où ils ont de bonnes chances d'en recevoir une. Certaines unités de gestion de la faune sont constamment l'objet d'une forte demande, ce qui minimise les chances lors du tirage.

Le précis d'information sur la chasse à l'orignal de 1989, disponible auprès des vendeurs de permis et dans les bureaux de district du ministère des Richesses naturelles, présente les statistiques du tirage de l'année dernière par unité de gestion, ainsi que l'allocation 1989 des vignettes de validation pour la chasse à l'orignal adulte.

Le ministre, M. Vincent Kerrio, a dit que le Ministère intensifiera ses efforts de formation sur la chasse à l'orignal et offrira cette année un manuel de chasse à l'orignal, des vidéocassettes, ainsi que des ateliers intensifs sur la chasse à l'orignal.

Les chasseurs qui désirent participer au tirage du programme de récolte sélective doivent envoyer leur demande à la Direction de la faune avant 17h le lundi 15 mai 1989.

"Les Bûcherons" gagnent la finale chez "Les Joyeux Troubadours"

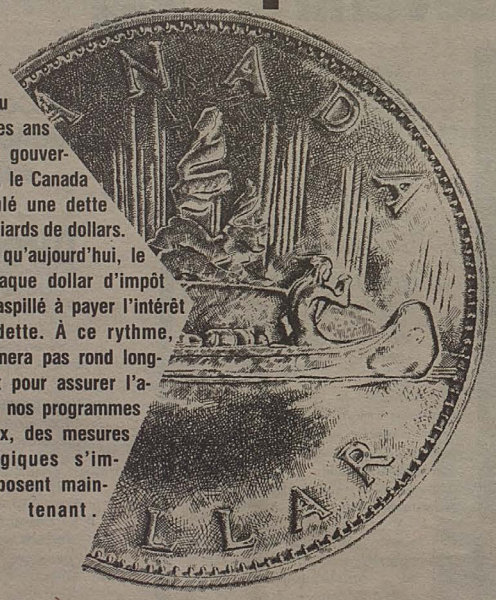
La ligue "Les Joyeux Troubadours" de l'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex a terminé une autre saison bien réussie.

Lors de la récente finale, de la 2ième demie, l'équipe de quilleurs "Les Brillants" a remporté la victoire contre 'Les Bûcherons'. L'équipe gagnante est constituée de Mmes Henriette Michaud, et Pauline Chiasson et de MM. Gilbert Rimbert et Jason Ringuette.

Le semaine suivante a eu lieu la finale du championnat entre les gagnants de la première et de la deuxième demie. 'Les Brillants' ont affronté 'Les Bûcherons' et ces derniers ont remporté le championnat. L'équipe 'Les Bûcherons' est constituée de MM. Emilien Bellavance, Lionel Hébert, Craig Douglas et Terri Hardy. Félicitations à l'équipe gagnante!

Pensez-y bien:
Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au REMPART?...
Suggérez-leur donc!...
Merci!

Ça ne tourne pas rond!



Au fil des ans et des gouvernements, le Canada a accumulé une dette de 320 milliards de dollars. Ce qui fait qu'aujourd'hui, le tiers de chaque dollar d'impôt perçu est gaspillé à payer l'intérêt sur cette dette. À ce rythme, ça ne tournera pas rond longtemps! Et pour assurer l'avenir de nos programmes sociaux, des mesures énergiques s'imposent maintenant.

Ensemble, nous en viendrons à bout!
Pour plus d'information, composez le 1-800-267-6640
1-800-267-6650 (A.T.S.)

Canada

Ça, ça fait du bien!
PARTICIPACTION ©

Il n'y aura qu'une seule délégation canadienne aux jeux de la francophonie

Ottawa(APF) Les gouvernements du Canada, du Québec et du Nouveau-Brunswick se sont finalement entendus sur la composition de la délégation canadienne qui représentera le pays lors des premiers Jeux de la francophonie qui auront lieu au Maroc du 8 au 22 juillet prochain.

Après de nombreux tiraillements et des querelles de drapeaux entre Ottawa et Québec, il a finalement été convenu que le Canada inscrira une seule délégation à ces premiers Jeux, qui sera constituée de trois composantes distinctes: Canada, Canada-Québec et Canada-Nouveau-Brunswick.

En inscrivant une seule délégation constituée de trois composantes, les trois gouvernements reconnaissent "L'unicité de la participation traditionnelle du Canada à la francophonie et à des jeux internationaux", lit-on dans un communiqué publié par le ministère des Affaires extérieurex, de même que la présence et la contribution du Québec et du Nouveau-Brunswick, les deux seuls gouvernements provinciaux qui ont un statut officiel au sein du Sommet de la Francophonie.

Selon l'entente, on reconnaît l'excellence, et non la langue, comme critère de sélection des athlètes et des artistes, et la composante Canada de la délégation pourra comprendre des personnes originaires de toute province ou territoire du pays. Le Canada inscrira l'équipe masculine de soccer et le Québec l'équipe féminine de basket-ball. Les autres sports au programme sont le judo et l'athlétisme.

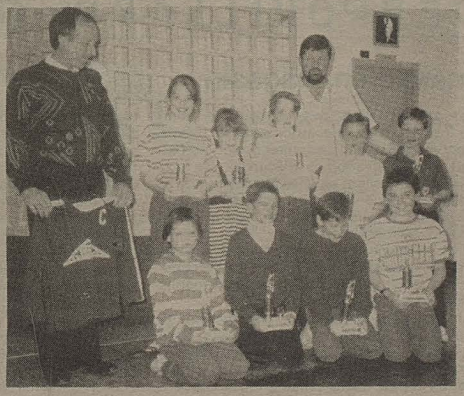
En ce qui concerne les concours culturels, chacun des trois gouvernements procédera à la sélection des participants par le biais du ministère ou de l'organisme de son choix. Les critères de sélection etant nécessairement plus subjectifs lorsqu'il est question de culture, c'est sans doute à ce niveau de la compétition que les francophones hors Québec d'un peu partout au pays pourront véritablement p rticiper aux Jeux de la francophonie. Les artistes croiseront le fer dans les arts plastiques, les arts d'interprétation, les arts visuels et les metiers d'art.

Banquet des jeunes de l'AFSLWE

Le banquet de fin de saison de la ligue de ballon-balai-enfants de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex a eu lieu au Centre canadien-français le 22 avril, le souper étant offert gracieuseté du Centre.

Équipe "Club Richelieu", championne chez les PeeWee [6 à 11 ans]: en avant: Steve Deshaies, Philippe Beaulieu, Patrick Germain et Lyne Langlois; debout: Jacques Leclair, entraîneur, Sébastien Gougeon, Daniel Plourde, Danny Deshaies et Pierre Leclair.

Équipe "RB's Sport Shop", championne des finales chez les Bantam; à genoux: William Maker et Jimmy Vesables; debout: première rangée: Denise Nantais, Nancy Gauvin, Francis Rivard, Marc Bélanger, Sean Dupuis et Euclide Bélanger, assisant-entraîneur; en arrière: Kevin Stannard de RB's Sport Shop, Daniel Gaudet, Don Vesables, assistant-entraîneur, et Gilles Dupuis entraîneur; cachée Lyne Cyrenne.



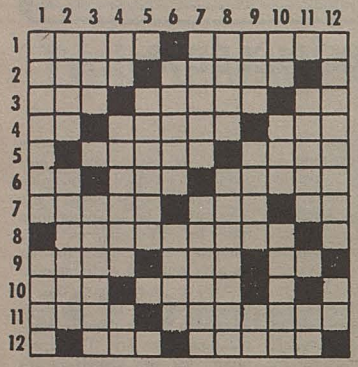
Équipe PeeWee "Rivard's Trusses": en avant: Billy Beyer, Daniel Nabben, Danny Dufour et Peter MOrin; debout: Isabelle Vachon, Suzanne Vachon, Josée Cyrenne, Philippe Paquette et Justin Bisson; à gauche; Paul Rivard de Rivard's Trusses; en arrière: Roger Vachon, entraîneur.

Gagnants de trophées individuels: à genoux: Steve Deshaies, meilleur compteur PeeWee; Justin Bisson et Patrick Germain, joueurs les plus améliorés de leurs équipes; debout: Nancy Gauvin et Jenny Gauvin, joueuses les plus améliorées de leurs équipes; Marc Bélanger, meilleur compteur Bantam et Jimmy Vesables, meilleur gardien de but. Derrière eux: les membres de l'exécutif de la ligue: Armand Noël, publiciste, Lucien Cyrenne président et Normand Pelchat, vice-président.

Équipe "Centre Canadien-Français": au premier rang du classement chez les Bantams [12 à 16 ans]: en avant: Jenny Gauvin, Emmett Regan, Richard Langlois, John Nabben, debout: Shirley Morin, Chantal Laforest, Nathalie Deshaies, Francis Bédard, Michel Gaudet, Steve Gosselin et Yves Gosselin, entraîneur.

(Photos Lucien Cyrenne)

mots croisés



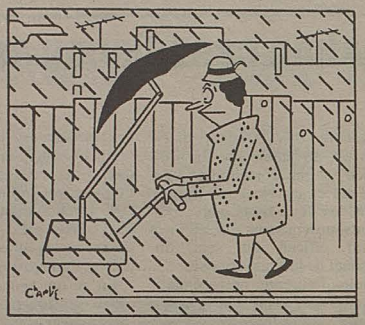
HORIZONTALEMENT

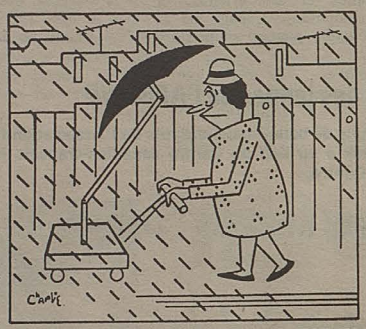
1—Village et paroisse du Québec. — Pays.
2—Belle riv. de la Nouvelle-Ecosse. — Tout ce qui se lit et s'écrit et qui n'est point vers.
3—Tesson. — Cassé. — Unique en son genre.
4—Chiffres romains. — Teinte grise donnée à un tableau. — Conscience.
5—Très doux. — Attache.
6—Avant-midi. — Première femme. — Du verbe venir.
7—Mesure pour les liquides. — Cravate (angl.). — Jumelles.
8—Qui appartient à la terre.
9—Va ci et là. — Venue au monde. — Abrév. de grosse.
10—Eau salée. — Filet pour prendre les oiseaux.
11—Se servir de. — Abandonné, laissé seul.
12—Petit sachet. — Estonie.

VERTICALEMENT

1—Propre au matin. — Touchée.
2—En même temps que. — Coiffures d'évêque.
3—Rôti. — Domaines ruraux.
4—Préf. priv. — Conflit. — Soleil.
5—Hasarder.
6—Sans fonction publique. — Prince de Troie.
7—Action de saisir. — Mouche du sommeil.
8—Fleur. — Rapidité.
9—Affaibli. — Joindre. — En matière de.
10—Pron. pers. — Cri de douleur. — Pente d'un toit.
11—Doux. — Pron. pers. (inversé).
12—Petites planches utilisées comme ardoise. — Moi.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP-755

mots cachés

4 lettres: le corps humain

A	S	P	E	C	T	C	E	T	I	O	B	S	A	H
E	T	S	E	T	O	L	E	R	E	R	U	E	M	A
E	S	S	I	U	P	M	T	U	O	B	S	S	E	L
P	I	O	L	N	M	E	P	N	A	I	A	R	L	E
C	M	E	D	T	T	A	Z	O	R	N	D	T	I	R
A	U	E	R	A	P	E	R	P	S	N	A	E	O	E
R	O	E	D	O	L	E	G	C	E	E	N	N	R	V
O	S	O	I	U	B	E	R	R	H	B	G	D	E	E
T	R	D	L	R	L	M	P	M	A	E	E	A	C	S
E	S	I	O	U	I	R	E	S	A	L	R	N	O	C
N	P	S	L	A	V	O	E	L	E	N	P	C	N	O
E	B	E	S	E	F	F	I	C	A	C	E	E	N	L
A	S	S	N	T	E	I	N	T	A	R	A	N	U	O
A	E	T	E	U	Q	N	E	S	D	N	O	F	C	R
B	E	A	U	R	O	U	G	E	U	T	E	F	F	E

absorbe
abus
améliore
aspect

base
beau
boîte
bout
bronzé

carotène
cas

colore
composé
connu
couleur

danger
doré
dose

effet
efficace
enquête
essai

face
fond

gélules

hâle

intégral

marché

orale

permanence
peu
pilule
poids
prendre
prépare
prise
puisse

rouge

sans
sert

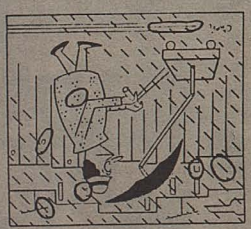
sévère
soumis

teint
tendance
test
tolère

uniforme

vente

solutions



MOTS CACHÉS PEAU

LES PETITES DÉBROUILLARD

L'énergie en magasin

par le professeur Scientifix

Pour grandir, vous avez besoin de nourriture. Tout comme une automobile a besoin d'essence pour rouler. Les aliments et les carburants sont des sources d'énergie: les premiers se transforment en énergie musculaire et les seconds, en énergie mécanique. Lorsque vous courez ou jouez au ballon, vos muscles dépensent beaucoup d'énergie. Vous utilisez donc les «provisions» emmagasinées dans votre corps. De la même façon, le réservoir conserve l'essence jusqu'à ce que l'automobile soit mise en marche.

Comment peut-on mesurer l'énergie emmagasinée ? Le chauffeur peut, d'un seul coup d'œil, évaluer la quantité d'essence de son réservoir. De votre côté, vous savez que si vous sautez un repas, votre organisme ne tardera pas à montrer des signes de faiblesse; si le chauffeur ne fait pas le plein d'essence, c'est la panne ! Dans certains cas, la quantité d'énergie emmagasinée (énergie potentielle) n'est pas aussi évidente. Il faut la mesurer, comme nous le démontre l'expérience suivante.

Procurez-vous un bloc de bois, 2 clous et une bande élastique. Plantez les clous à 3 cm du bord de la planche (espace entre les 2 clous: 3 cm). Coupez l'élastique et attachez chaque extrémité près de la tête d'un clou. À l'aide d'un crayon feutre, tracez une ligne entre les deux clous; tracez-en une deuxième à 3 cm de la première et, enfin, tirez 3 autres traits, à 3 cm les uns des autres. Numérotez chacune de ces lignes (1 à 4).

Fabriquez maintenant de petits projectiles. Découpez quelques carrés (côtés de 3 cm) dans une feuille de papier d'aluminium et faites-en de petites boules. Vous devez lancer ces boules avec l'élastique en l'étirant jusqu'à la ligne numéro 1. Ensuite, lancez-les de nouveau en étirant l'élastique jusqu'à la ligne suivante (n° 2, 3 et 4). Mesurez les distances parcourues à chaque lancer et inscrivez vos résultats.

Plus la bande est étirée, plus elle emmagasine de l'énergie, et plus le projectile va loin. Et cette énergie, c'est vous qui l'avez donnée à la bande élastique en fournissant l'effort nécessaire pour l'étirer.

Index des Services en Français

RECEPTIONS-SALLES À LOUER

Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, **945-1189.**

RENOVATIONS ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, **945-1761.**

LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, **728-1061.**

National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Técumseh, Técumseh, **735-8058 ou 979-3138.**

RESIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**

Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, **254-3763.**

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, **253-7014.**

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, Mme Rolande Tremblay, 2851 ave Howard, windsor, **966-2282.**

Dynamic Hair & ESTHETICS

Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants

-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or

Place LaKesquare 100 ch. Lespérance — 735-7771 — Muriel Fortin-Thomas

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855.**

SALONS FUNÉRAIRES

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, **977-9277;** 12105 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2830.**

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1500.**

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128.**

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, **253-3526.**

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, **258-6490;** 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1840.**

Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, promenade Riverside, Windsor, **255-9840.**

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, **255-2323;** 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, **735-9928.**

SOUDURE

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, **977-9025.**

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCR-ETC...

Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, **972-3055.**

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, **727-6361.**

Disques en Revue

par Yvan Brunet

Diadem "Fêtons et chantons/ Volume 2" Diadem DM-33315.

Depuis les huit dernières années, Diadem (Diane, Denise et Marie Marleau) a sillonné en chantant les routes canadiennes d'un océan à l'autre. Ce sympathique trio vient de mettre sur le marché un sixième microsillon/cassette intitulé "Fêtons et chantons" (volume 2) qui se veut une suite logique à "Fêtons et chantons à l'école et à la maison" (DM-33313) de 1986. (A noter que les 27 chansons des volumes 1 et 2 sont aussi disponible sur le disque-compact "Fêtons et chantons" DM-CD-33316). C'est en célébrant différantes fêtes sociales et événements de l'année scolaire que "Fêtons et chantons volume 2" vient compléter "Fêtons et chantons volume 1": "C'est la Sainte-Catherine", "En souvenir" (l'Armistice), "Vive l'hiver", "A l'érablière", "Poisson d'avril", "Chantons les travailleurs" (1er mai), "Chers grand-parents", etc..Hautement recommandé.

Beethoven/Norrington "Concertos pour piano" [Capitol/ EMI CDC 7 49509 2] et "Symphonie No. 2/Eroica" [Capitol/EMI 7 49101 2].

Comment redonner l'attrait de la nouveauté à des oeuvres aussi familères que la Symphonie No. 3 et divers concertos pour piano de Ludwig Van Beethoven? Le grand chef d'orchestre Roger Norrington entouré du London Classical Players avec le célèbre Melvyn Tan au piano a su répondre à cette question en interpretant ces oeuvres de la manière dont elles le furent lorsqu'elles étaient neuves, en laissant de côté des conventions et des traditions modernes qui n'ont rien à voir avec l'idée originale du compositeur. La musique de Beethoven chante ici librement. Deux productions norringtoniennes qui paraîtront dans la discothèque des plus exigeants.

Peter Rowan & The Nashville Bluegrass Band "New Moon Rising" Sugar Hill SH-3762.

Pour ceux et celles qui s'ennuieraient de la belle musique western/bluegrass genre Bill Monroe, Earl Scruggs, etc..d'autrefois, voici Peter Rowan & The Nashville Bluegrass Band avec un album qui respire le bon air frais de la vallée de la Rivière Rouge: "Cabin Of Love", "That High Lonesome Sound", "Memories of You", etc..Nos amis ne tentent pas ici de nous emballer avec une orchestration sophistiquée et frelatée, au contraire, soutenus par l'acoustique (banjo, violon, guitare sèche, basse et mandoline) ils projettent un jeu tempéré d'harmonies de voix qui rappelle l'époque féérique de nos cowboys d'antan. Avec "New Moon Rising" Peter Rown et compagnie restituent en un instant toute la beauté de l'ouest.

Mulgrew Miller "The Countdown" Landmark LLP-1519.

Mulgrew Miller est un pianiste hors-pair du jazz conventionnel qui a cheminé la route rocailleuse de la musique jazz depuis déjà quelques années. La chaleur de la voix de son piano se prête admirablement bien au blues moelleux. Pour cette quatrième offrande vinylisée, Miller épaulé du saxophoniste Joe Henderson, du batteur Tony Williams et du bassiste Ron Carter a choisi d'interpreter à sa façon unique le "What The World Needs Now Is Love" de Bacharach/David, le "Crystal Palace" de Tony Williems en plus de ses propres compositions. Avec "The Countdown", on ne déniche pas un style propice au développement futur, mais on y perçoit tout de même une touche de maître.

Marcel's Garage & Bodyshop

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)

Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

TVOntario

Mercredi 3 mai-20h00
SCIENCE EN IMAGES PRESENTE: Achémie moderne

La peur des bactéries nous vient d'un conte de bonne femme; en réalité, les bactérie favorisent la digestion et sont aussi d'une grande utilité dans le domaine de la médecine.

Jeudi 4 mai-16h30
MOSAÏQUE: Le Club La Salle [St. Catharines]

Les francophones de St. Catharines ont trouvé la clef de l'autonomie: l'autofinancement. Par leur club, ils aident aussi les plus démunis de leurs concitoyens.

Vendredi 5 mai-17h30
CROQUE-SCIENCE: Temps d'arrêt

Quand les horloges et les montres cessent mystérieusement de fonctionner, Philippe invente des moyens ingénieux pour mesurer le temps. Il apprend comment on peut marquer le temps en observant des événements naturels.

Samedi 6 mai-18h45
HABITAT

Regards sur le rhinocéros d'Afrique; le bison; l'entomologie, étude des insectes; fabrication d'un terrarium par des enfants; les moeurs du castor et de l'écrevisse; une légende qui explique comment le bison a hérité de sa bosse.

Lundi 8 mai-16h00
LA PREMIÈRE ANNÉE DE LA VIE: Le bébé est âgé de un mois

Cette émission montre qu'à un mois, certains des réflexes du nouveau-né diminuent et que le bébé réagit de différentes façons à son environnement.

Mardi 9 mai-18h30
SUPER CLIQUE: à l'hôpital

Catherine dessine le portrait de Thierry, qui se sent trop malade pour jouer; à l'hôpital, Thierry se fait examiner par un médecin avant de se faire opérer des amygdales; des enfants essayent d'identifier différents aliments par le goût.

CBEFT

Mercredi 3 mai - 13h15
CHÂTEAUVALLON

Paul Travers trouve un indice important près de la voiture de Paul Bossis. La santé d'Antonin inquiète Florence et Armand.

Jeudi 4 mai - 19h
BONJOUR DOCTEUR- Les MOrency se retrouvent

On verra le dernier épisode de Bonjour Docteur. Philippe (Raymond Bouchard), toujours sous le coup de son échec sentimental avec madame Chagnon (Louise Laparé), a la bonne idée d'inviter Catherine (Patricia Tulasme) à souper avec lui chez son père.

Philippe et Léopold (Paul Hébert) auront alors l'occasion d'échanger sur les déboires sentimentaux de leurs vies et Catherine en profitera pour leur présenter l'élu de son coeur, le docteur André Chérère (Jean-Pierre Matte). Pendant ce temps, Émilie (Olivette Thibault) s'affaire à mettre la touche finale au repas qui s'annonce mémorable.

Vendredi 5 mai - 17h30
LES MAÎTRES DE L'ANIMATION

Une sélection des meilleurs films d'animation réalisés par des artistes originaires de différents pays.

LE CANADA (ONF)

Samedi 6 mai - 14h55
LE MONDE DU VÉLO

Présentation de tous les aspects du cyclisme: historique du vélo, conseils pratiques, grandes compétitions... Anim. Steve Bauer, Narr. et réal. Serge Arsenault. Prdo. Serdy Vidéo. Une loi sur la sécurité routière.

Di anche 7 mai - 10h00
LE JOUR DU SEIGNEUR

Messe célébrée en la paroisse des Petites Franciscaines de Marie à Baie-Saint-Paul et présidée par le Cardinal Louis-Albert Vachon.

Lundi 8 mai-10h30
LIVRE OUVERT

(Début) Série conçue pour promouvoir le goût de la lecture chez l'enfant.

Mardi 9 mai - 14h15
CINÉMA
Le Shérif est en prison (Blazing Saddles)

Comédie réalisée par Mel Brooks. Avec Cleavon Little, Gene Wilder et Madeline Kahn. Des spéculateurs s'emparent des propriétés d'un village où devrait passer le chemin de fer. A la demande des habitants, le gouverneur leur envoie un nouveau shérif.

Rétrospective du cinéma franco-ontarien à Toronto en mai

Le cinéma francophone en Ontario se porte-t-il bien? Comment a-t-il évolué depuis les quinze dernières années?

Pour la première fois, une rétrospective du cinéma franco-ontarien permettra aux cinéphiles de juger du chemin parcouru.

Organisée par le Centre ontarois de l'Office national du film du Canada à l'occasion du 50e anniversaire de l'ONF, cette activité, étaliée sur quatre programmes, se déroulera à la salle de cinéma de l'ONF à Toronto, au 1, rue Lombard, chaque dimanche de mai, à raison de trois films par soir à compter de 20 heures.

L'action conjuguée de l'Office national du film du Canada et des cinéastes ontarois a donné naissance, en 15 ans, à plus de 40 films! Cette éclosion du cinéma franco-ontarien est redevable à l'ONF d'avoir déployé, au milieu des années 70, ses énergies à la mise en place à Toronto du Programme français/Ontario, mieux connu sous le nom de Centre ontarois. Son objectif étant d'assurer un encadrement et un suivi aux jeunes cinéastes d'expression française, l'ONF a alors entrepris de leur fournir une formation de base. C'est ainsi que, pendant ces quinze dernières années, le cinéma franco-ontarien a pu acquérir ses lettres de noblesse. Son histoire a été jalonnée de difficultés, mais aussi d'admirables réussites. Ainsi que le souligne Paul Lapointe, producteur du Programme français de l'ONF à Toronto, "la rapidité avec laquelle ce cinéma s'est développé au cours des dernières années témoigne de la force et de l'enthousiasme des cinéastes franco-ontariens".

De toute cette production, neuf films représentatifs de son évolution ont été choisis pour être présentés dans le cadre de la rétrospective. Ce sont: Rien qu'en passant (1976), de Jacques Ménard, et J'ai besoin d'un nom (1978), de Paul Lapointe (à l'affiche le 7 mai); Cano, notes sur une expérience collective (1979), un long métrage de Jacques Ménard (à l'affiche le 14 mai); Un gars d'la place (1983), de Valmont Jobin, Un homme à sa fenêtre (1980), un film de Pierre Vallée, et Métallo Blues (1985), un film de Michel Macina (à l'affiche le 21 mai); Julie, Claire et Roland (1986), un film de Guy Bénard, L'Age des pigeons (1982), un film de Jean-Marc Felio, et L'Éclipse (1987), un film de Léon Laflamme (à l'affiche le 28 mai).

Une relève pour Radio-Canada?

Des élèves des écoles élémentaires françaises de la région sont à préparer des émissions spéciales qui seront diffusées sur les ondes de CBEF au cours des prochaines semaines. On voit ici le groupe de l'école Georges P. Vanier dont l'émission passera sur les ondes de CBEF ce vendredi 5 mai, à 16h30 dans le cadre de l'émission Contact. [une réalisation de Marie-Reine Martin] avec à gauche, M. Marc Renaud, aide-enseignant du Conseil des écoles catholiques de Windsor qui aide à la coordination du projet, et à droite, Mlle Nancy Bergeron, collaboratrice spéciale pour le projet. (Photo Pierre Côté)

Campagne de l'oeillet de la sclérose en plaques

Un oeillet de la SP...
...un espoir à partager!

Votre contribution avivera l'espoir des milliers de jeunes Canadiens terrassés, chaque année, par la sclérose en plaques.

On ignore toujours la cause et le remède de cette mystérieuse maladie qui peut entraîner une perte de la sensibilité, l'incoordination et même la paralysie.

C'est votre apport qui nous permet d'intensifier la recherche en vue de trouver une solution.

Nous comptons sur votre appui. Aidez-nous.

Un oeillet de la SP...
un espoir à partager.

SP
Société canadienne de la sclérose en plaques

Pour de plus amples renseignements, ou pour offrir temps ou argent, communiquer avec votre section locale de la Société canadienne de la sclérose en plaques.

Un service d'intérêt public du REMPART

CFTM Montréal Canal 46

Vendredi 5 mai-14h30
K-2000:"Une agence très spéciale"
Lorsqu'un mannequin est trouvé mort, sa compagne engage Michael pour prouver qu'il ne s'agit pas d'un suicide. Micheal découvre alors que l'agence de mannequins sert en fait de couverture pour un trafic de diamants! Avec: David Hasselhoff, Edward Mulhare et Rebecca Holden.

Samedi 6 mai-12h00
SAMEDI MAGAZINE: avec Marie-Josée Taillefer et Yves Bergeron
Chroniques: "L'histoire", Marcel Tessier, "Cuisine micro-ondes", Marie-Paul Marchand, "Les fleurs et plantes", Yvette Petibois-Paillé, "Psychologie", Frédéric-André Hurteau, "Vidéo haute fidélité", /christian Hamel, "Les bijoux", Luci Larose, "Les gadgets", Marc Denis, "Justice", Lise-Anne ParizeauiLegault, "La consommation", Lily Gaudreault, "Les animaux", Guy Rioux en alternance avec "Vins et spiritueux", Daniel Simoneau.

Dimanche 7 mai-18h30
LA BELLE ET LA BÊTE: "Le chant d'Orphee"
Lorsque le père de Vincent fait un tour en ville, il est accusé du meurtre d'un ancien ami. Pour le tirer de prison, Vincent et Catherine devront découvrir le passé secret de l'inculpé...Avec: Linda Hamilton, Ron Perlman, Roy Dotrice et Ren Woods. (Reprise)

Lundi 8 mai-24h00
CINÉ-LUNE: "Les pionniers"
(Pioneer Woman) Am. 1973. Western de B. Kulik avec Joanna Pettet, William Shatner et David Jsnddrn. Les tribulations d'une famille de pionniers au Nebraska puis au Wyoming.

Mardi 9 mai-14h30
MAGNUM: "Tran Quoc Jones"
Magnum tente d'aider un jeune immigrant asiatique à retrouver son père, un vétéran du Vietnam, disparu depuis longtemps. Avec: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley et Lary Manetti.

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Pouvez-vous contracter le SIDA par l'intermédiaire du sang ou du sperme?
OUI, au cours de rapports sexuels avec un porteur du SIDA! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 1-800-267-SIDA
Ministère de la Santé de l'Ontario.

DESTINATION TORONTO
Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménagez à Toronto et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec:
JULES DROUIN
Représentant des ventes
RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD
Bur. (416) 477-5500
Rés. (416) 475-7973
Service de Relocation
50 McIntosh Drive, Unionville, Markham, Ont. L3R 9T3

Windsor
Ontario
23ième année
le 10 mai 1989, No 19

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien
60¢ la copie

Le président de Radio-Canada confirme:

Il n'y a pas d'argent pour mieux desservir les francophones hors Québec

OTTAWA (APF) La Société Radio-Canada ne pourra répondre aux besoins en programmation en télévision dans les milieux francophones hors Québec, ni étendre son rayonnement vers les régions qui n'ont pas accès à la télévision française au cours des prochaines années.

De passage à Ottawa, le président de la Société Radio-Canada, Pierre Juneau, a confirmé à l'APF que le budget actuel ne permettait pas à la Société Radio-Canada de répondre aux besoins et aux attentes des collectivités francophones dans un proche avenir. "Tant que le paysage financier ne changera pas, c'est devenu complètement irréaliste" soutient M. Juneau.

En juin 1988, la Société Radio-Canada déposait devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) un plan d'action de cinq ans pour remplir les objectifs en programmation pour les francophones de l'extérieur du Québec. "Même sans le budget Wilson, ce plan exigeait des nouveaux fonds. On n'a jamais pensé que cet argent pourrait être pris dans les opérations actuelles" a expliqué M. Juneau, selon qui il aurait fallu des budgets supplémentaires pour mettre le plan en action.

M. Juneau a précisé que l'augmentation du budget de 57 millions pour l'année 1989-90 ne permet pas pour autant de financer de nouveaux services pour les francophones hors Québec. Cet argent, explique M. Juneau, permet de payer en partie les augmentations salariales qui résultent des conventions collectives, une partie du nouvel équipement pour l'édifice de Toronto, et les coûts de programmation en télévision et l'amélioration du réseau français.

Les nouvelles restrictions budgétaires à Radio-Canada qui ont été annoncées dans le budget Wilson à compter de 1990 mettent en danger les services offerts par Radio-Canada. "Il n'y a aucun service de Radio-Canada, anglais ou français, télévision ou radio, station ou programme, qui ne sera pas affecté si ces coupures ont lieu".

Les francophones hors Québec aussi risquent de souffrir de ces coupures, ajoute M. Juneau. "C'est tellement grave, qu'on n'a pas le droit de faire ces coupures sans s'entendre avec le gouvernement parce que c'est presque la loi de Radio-Canada qu'on touche".

Prix d'excellence à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches ... p 3

Un auteur Franco-ontarien remporte un prix littéraire de l'ACELF ... p. 17

Début d'une série sur la planification de la retraite ... p. 4

Un appui concret pour des services de garde en français en Ontario

(APF) Le gouvernement ontarien a posé un autre geste concret dans le cadre de sa politique des services en français en Ontario, en annonçant une subvention de 600 000 $ pour les deux prochaines années, dans le but d'améliorer et de développer des services de garde d'enfants aux francophones en Ontario. À cette somme s'ajoute un montant de 200 000 $ du Secrétariat d'État du Canada dans le cadre de son programme d'appui aux minorités francophones hors Québec.

L'Association canadienne-française (ACFO) recevra à elle seule la somme de 400 000 $ au cours des deux prochaines années qui servira, entre autres, à l'embauche d'agents de développement communautaire. Leur mandat sera d'identifier les besoins de la communauté franco-ontarienne en matière de services de garde et de développer et d'animer un réseau de services de garde pour les francophones. Selon la présidente de l'ACFO, Mme Rolande Soucie, ce geste confirme la volonté du gouvernement de respecter son engagement à promouvoir l'épanouissement de la communauté francophone en Ontario.

EN BREF

• OCTROI POUR L'ÉLARGISSEMENT DES SERVICES DE RELÈVE POUR PERSONNES HANDICAPÉES

Messieurs Remo Mancini, député de Essex Sud et Mike Ray, député de Windsor-Walkerville, ont annoncé aujourd'hui l'octroi d'une subvention provinciale annuelle de 100 000 dollars à l'Essex County Association for the Mentally Retarded et à la Windsor Association for the Mentally Retarded. Chacune recevra 50 000 dollars.

Ces argents permettront de recruter, d'évaluer et de former des fournisseurs de servcice de relève au sein de la collectivité. Ces fournisseurs habiteront au domicile des personnes mentalement handicapées et de leur famille et leur tiendront compagnie pendant que les membres de la famille sont en déplacement ou vaquent à leurs occupations.

• ACCIDENTS DE MOTOCYCLETTE

(TORONTO) En 1987-88, 112 conducteurs et passagers sont morts dans des accidents de motocyclette survenus sur les autoroutes de l'Ontario.

Un des facteurs les plus importants dans ces accidents-là, c'est la perte du contrôle qui arrive lorsqu'on conduit trop vite. Parmi d'autres facteurs, il y a la consommation d'alcool et le fait de ne pas céder la priorité, indique la Sûreté provinciale de l'Ontario.

Les conducteurs de motocyclette doivent allumer les phares à tout moment de la journée. Le but, c'est de se faire voir, et on devrait en plus porter des couleurs vives, signale la SPO.

• CONTRAT FÉDÉRAL POUR UNE ENTREPRISE DE WINDSOR

Prince Metal Products, de Windsor, recevra une contribution fédérale de 945 000 $ dans le cadre du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD) pour effectuer des travaux de modernisation et d'expansion.

Elle suscitera la création de 40 emplois et le volume des ventes des Prince Metal augmentera de 10,5 millions de dollars au cours des trois prochaines années.

• CRÉATION DE 21 PLACES SUBVENTIONNÉES EN GARDERIE DANS LE COMTÉ DE ESSEX

L'honorable Remo Mancini, ministre délégué aux personnes handicapées et député de Essex Sud, et M. Jim McGuigan, député de Essex-Kent, ont annoncé la création de 21 places subventionnées en garderie dans le comté de Essex.

Au cours des semaines à venir, les dirigeants locaux, de concert avec le personnel du ministère, élaboreront un programme et allloueront les places subventionnées en garderie selon les besoins locaux. Le coût moyen par place dans la province est d'environ 4 000 dollars.

En 1985, il y avait 22 000 places subventionnées en garderie dans la province; à la fin de cette année, il y en aura 45 000.

• 62 000 $ POUR L'EXPANSION DE LA SOCIÉTÉ D'AIDE À L'ENFANCE DE ESSEX

Monsieur Remo Mancini, député de Essex-Sud, a annoncé aujourd'hui l'octroi d'une subvention provinciale annuelle supplémentaire de 62 000 $ pour l'expansion des services offerts par la Société d'aide à l'enfance du comté de Essex.

Ces fonds supplémentaires serviront à répondre à la demande croissante de services juridiques relativement à l'aide sociale à l'enfance dans la région de Windsor. Cette subvention permettra également d'embaucher plus d'employés pour satisfaire à la demande de services.

• 167 000 $ POUR L'ONTARIO FRANÇAIS

Le Secrétariat d'État a annoncé le 24 avril dernier plusieurs contributions financières pour des projets entrepris par des organisations francophones d'un bout à l'autre du pays.

En Ontario, six compagnies de théâtre francophones de l'Ontario ont reçu au total 71 950 $, alors que l'Association canadienne-française de l'Ontario a reçu 95 000 $ pour la formation de bénévoles. Les compagnies de théâtre qui ont reçu des fonds sont: le Théâtre français de Toronto, le Théâtre du Trillium d'Ottawa, le Théâtre de la Vieille 17 d'Ottawa, le Théâtre Cabano d'Ottawa-Carleton, le Théâtre des Lutins de Vanier et le Théâtre du Nouvel Ontario de Sudbury.

• FÊTE DU 20ÈME ANNIVERSAIRE À ÉTIENNE BRÛLÉ

L'école secondaire Étienne Brûlé de North York célèbre ses vingt ans cette année. Elle est la première école secondaire de langue française de la région métropolitaine de Toronto.

Une des activités prévues pour célébrer cet anniversaire est une réunion des anciens (professeurs aussi bien qu'élèves) à l'école même, le samedi 17 juin à partir de 15h00.

Le comité organisateur de la réunion cherche à communiquer avec plusieurs anciens dont l'adresse leur est inconnue. Les intéressés peuvent communiquer avec M. Gérard Boulay au (416) 449-5006.

• 3 MILLIONS $ À L'UNIVERSITÉ DE WINDSOR

L'université de Windsor va recevoir un total de 3.1 millions de dollars de la province afin de lui aider à construire de nouvelles installations éducatives puisque le nombre d'étudiant augmente.

La relocalisation des bureaux d'affaires va être faite afin de faire de la place pour d'autres livres et de la place pour étudier.

Avec le reste de l'octroi, l'université va construire un bâtiment qui va servir comme Faculté d'éducation.

• OCTROI DE 33 600 $ POUR LA CRÉATION D'UNE NOUVELLE GARDERIE À CHATHAM

Monsieur Maurice Bossy, député de Chatham-Kent, a annoncé l'octroi de 33 600 dollars au Chatham-Kent Family YMCA pour la création, à Chatham, de la garderie Gregory Drive Day Care Centre, qui pourra accueillir 35 enfants.

L'argent servira à l'achat de jouets, d'équipement et d'ameublement. Le programme sera destiné aux enfants âgés de trois à 12 ans.

Le programme devrait débuter au mois d'août 1989. Pour obtenir de plus amples renseignements, il suffit de communiquer avec Agnès Martins, directrice adjointe des programmes de garde d'enfants, au Chatham-Kent Family YMCA, en appelant (519) 352-0950.

• ANTONINE MAILLET, CHANCELIER DE L'UNIVERSITÉ DE MONCTON

L'écrivaine acadienne, Antonine Maillet est devenue officiellement, le 5 mai, le nouveau chancelier de l'Université de Moncton.

Née à Bouctouche, Nouveau-Brunswick, Antonine Maillet est l'auteure de LA SAGOUINE, LES CORDES-DE-BOIS et PELAGIE-LA-CHARETTE, elle compte quelque 26 publications à son actif: romans, pièces de théâtre, contes, monologues.

• CALENDRIER DE CLINIQUES DE SANG DE LA CROIX ROUGE

Quatre cliniques spéciales de collecte de sang auront lieu au mois de mai. Le 10 mai, les employés de 'General Motors' transmission, pourront donner leur sang de 12h à 17h30. Le 24 mai, les gens de Leamington auront l'occasion eux aussi de le faire à l'église 'United Chruch' de 13h à 17h30 et de 18h30 à 20h30. Le 30 mai, c'est le tour des gens de Amherstburg; ils pourront donner de leur sang au 'Tri-Community Centre' de 13h30 à 16h30 et de 18h à 20h. Le 31 mai, à l'école St-Anne's High School, au Carmelita Hall, de 12h15 à 16h et de 17h30 à 19h30.

Bien sûr, tous les gens de Windsor et des environs sont invités à venir donner de leur sang à l'une de ces cliniques ou aux cliniques régulières qui ont lieu les lundis et jeudis de 13h à 20h à l'édifice de la Croix Rouge, rue Ouellette. (A noter que la semaine du congé de la Reine, la clinique a lieu le mardi 23, plutôt que le lundi).

Suite page 12

Calendrier des événements

SAMEDI 27 MAI
8h30 A.M.
Marchethon
Parrainé par Les Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb
Ganatchio Trail, Riverside P Riverdale
Informations: Laurette 944-3000, Ginette 252-4239

Index des Services en Français

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, **258-4979.**
FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, **945-0555.**

EQUIPEMENT SPORTIF
Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3717.**

FLEURISTE
Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) **944-1058** (après heures d'ouverture: **974-6698**].

FOURRURES-VENTE ET ENTRETIEN
Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 ave Ouellette, **253-2418.**

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, **735-4121.**
Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-3202.**

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026.**
Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 ch. Lespérance, Técumseh, **735-6069.**

LIBRAIRIES
[voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...
LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

OPTHALMOLOGISTE
Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, **977-0233 ou 977-0272.**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, **944-4274.**

OPTOMETRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, **973-1101,** 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406;** 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3611.**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor, **974-6110.**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2622.**
The Photographer, Mme Marthe Cybulksi, 829 rue Moy, Windsor, **253-4535.**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Régal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: **734-7921;** Bur.: **972-1520.**

PRODUITS DE BUREAU
Superior produits de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, **948-2888; 1-800-265-4678.**

Suite p. 12

Budget Wilson

La coupure de 1.5 million aux langues officielles n'aura pas d'impact sur les services aux francophones

OTTAWA (APF) La coupure de 1.5 million dans le secteur des langues officielles imposée au Secrétariat d'État dans le budget Wilson n'a rien de bien dramatique lorsqu'on y regarde de plus près. En fait, il y a même une légère augmentation du budget total alloué aux langues officielles pour l'année 1989-90.

En 1988-89, le budget total pour le programme des langues officielles se chiffrait à 43 190 000 millions. Cette année, les fonctionnaires prévoyaient un budget de 45 290 000 avant la coupure. Avec la coupure de 1.5 million, le budget sera finalement cette année de 43 790 000 millions. Il s'agit donc tout au plus d'un ralentissement de la croissance budgétaire.

En détail, la compression budgétaire de 1.5 million imposée au Secrétariat d'État se divise comme suit. Il y aura 300 000 $ de moins alloué au Programme des communautés de langue officielle. Ce programme finance toutes les associations minoritaires au pays à l'exception de la Saskatchewan, où les associations sont financées en vertu d'une entente-cadre. De 26.7 millions qu'il était, le budget de ce programme sera maintenant de 26.4 millions.

Le secteur privé bénévole, qui avait un budget de 2.8 millions, sera également coupé de 300 000 $ cette année. Ce secteur finance, par exemple, les services d'interprétation d'associations nationales qui désirent offrir à leurs membres un service dans les deux langues lors de leurs assemblées.

Le budget des ententes-fédérales-provinciales, qui était de 10.8 millions, est coupé de 500 000 $.

Le programme de la dualité linguistique de 1 078 000 million est coupé de 100 000 $. Ce programme finance la tenue de colloques, et les activités d'associations comme par exemple, la Canadian Parents for French.

Le programme des radios communautaires, dont le budget prévu cette année était de 1.5 million, est coupé de 200 000 $. Selon un haut fonctionnaire au Secrétariat d'État, on a jugé qu'il était plus facile de récupérer de l'argent dans ce programme, compte tenu d'un certain ralentissement survenu dans le développement et la réalisation des nouveaux projets de radios communautaires. Toujours selon ce fonctionnaire, il n'est pas dit qu'il ne sera pas possible de trouver cet argent ailleurs, si le Secrétariat d'État reçoit plusieurs demandes de financement pour des projets intéressants en 1989-90.

Finalement, le programme de 1.1 million pour l'administration de la justice a été coupé de 100 000 $ cette année. Ce programme finance la traduction de lois et de documents légaux dans les centres de traduction juridique des universités de Moncton, d'Ottawa, de McGill et du centre Dubuc de Winnipeg.

En 1990-91, le programme des langues officielles sera encore une fois coupé de 1.5 million, pour se chiffrer à 45 190 000 millions.

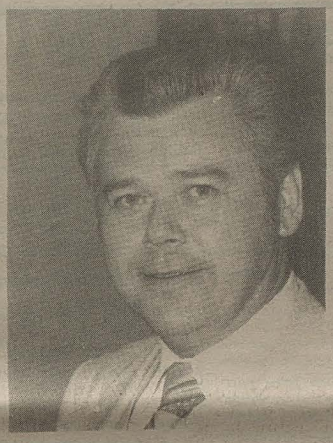
Plaque d'excellence décernée à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

Une plaque décernée par la Federation des caisses populaires de l'Ontario (FCPO) a été remise à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches en reconnaissance de son excellente situation financière.

La présentation a été faite lors du banquet suivant la récente assemblée annuelle de la FCPO a Ottawa. La plaque a été acceptée au nom de la Caisse par M. Roger Bibeau qui en est le directeur. Deux autres caisses de la province ont été reconnues de la même façon.

Assistaient à la réunion en plus de M. Bibeau, M. Lionel Gagnon de Pointe-aux-Roches, ainsi que M. et Mme William Parent, Mme Lise Roy et M. et Mme Jean-Claude Bégin, de la Caisse populaire de Tecumseh.

La Caisse de Pointe-aux-Roches compte 1600 membres et affiche un actif de plus de 12 millions et demi de dollars.



M. Roger Bibeau

"Windsor and Area Right To Life" marque la Semaine du Respect pour la vie

Deux événements sont prévus par l'association "Windsor and Area Right To Life" pour marquer la Semaine du Respect pour la Vie qui a lieu du 14 au 20 mai.

Le dimanche 14, Fête des Mères, le groupe tiendra sa marche et sa vigile silencieuses traditionnelles à l'hôpital Windsor Western "pour exprimer nos sentiments devant le fait que des enfants pas encore nés y sont avortés , déclare la présidente du groupe. Nous voulons aussi exprimer notre préoccupation pour les femmes qui n'ont pas reçu l'amour, l'appui et les soins nécessaires pour mener à terme leur grossesse. Nous apprécions les soins médicaux que dispense cet hôpital dans notre communauté, mais nous ne pouvons laisser sans contestation la pratique d'y faire des avortements."

Le public est bienvenu à se joindre au groupe. Les participants se réuniront au parc Mic Mac à 13h45 où on fera une prière et le docteur Raymond LaRocque, président du groupe "Physicians for Life" prononcera une allocution. Ensuite, on se rendra à l'hôpital pour déposer une couronne à la mémoire des enfants qui y ont été avortés. Puis on retournera au parc pour des rafraîchissements vers 15h.

Le jeudi, 18 mai, au banquet annuel de l'organisme, le conférencier sera M. David Packer, ancien agent de police pour la ville de Toronto qui a été renvoyé de son poste pour avoir refusé de faire la garde devant l'endroit où le Dr Mongentaler pratique les avortements. Le banquet a lieu à la salle Knights of Columbus, chemin Lauzon, et débute à 19h30.

Pour retenir une place au banquet, ou pour d'autres renseignements: 969-7555.

Les jeunes Ontarois en congrès

La 19ième assemblée annuelle de Direction Jeunesse (DJ) se tiendra les 26, 27 et 28 mai 1989 au collège Niagara à Welland.

Récemment, la population francophone jouissait d'un contexte particulièrement favorable à son développement; la mise en oeuvre de la loi sur les services en français, les pourparlers pour l'obtention d'institutions postsecondaires en français, la création d'un réseau de coopératives jeunesse de services pour n'en nommer que quelques éléments. Ces opportunités s'avèrent intéressantes pour les jeunes et c'est pourquoi, sous le thème "FAITES VOS JEUX", DJ encourage les jeunes à se joindre à elle lors de l'assemblée annuelle. "Ce sera là une occasion de discuter et d'échanger sur les projets et questions touchant la jeunesse", indiquent les responsables.

Direction Jeunesse représente les 85 000 jeunes Ontarois et évolue dans la sphère franco-ontarienne depuis bientôt 20 ans. L'organisme donne des coups de pouces dans différents domaines de la jeunesse tels l'éducation, le travail, le communautaire et l'équité-jeunesse.

Pour plus d'information et/ou pour recevoir une trousse d'inscription, on communique avec: M. Guy Levesque au (416) 694-4051.

Près de 13 000 000 de Canadiens ont produit leur déclaration d'impôt à temps.

(C) Le ministre du Revenu national, l'honorable Otto Jelinek, a affirmé aujourd'hui que le ministère avait reçu plus de 12.7 millions de déclarations de revenus à la date limite du 1er mai 1989.

"Près de 500 000 Canadiens de plus que l'an passé ont déja produit leur déclaration" a précise M. Jelinek.

Revenu Canada reçoit encore les declarations que les Canadiens ont mis à la poste les derniers jours précédant la date limite. Le ministère estime que quelque 17.9 millions de contribuables auront produit une declaration de revenus d'ici la fin du programme de cette annee.

"Au 1er mai, le ministère avait traité 7.1 millions de déclarations et avait émis 6.3 millions de chèques de remboursement" a indiqué M. Jelinek. Le montant total des remboursements s'élève à pres de 4 milliards de dollars. Le remboursement moyen est de 631 dollars. Comme les centres fiscaux traitent plus de 1.4 million de déclarations chaque semaine, les contribuables peuvent s'attendre à recevoir leur remboursement 8 a 10 semaines après avoir envoye leur déclaration. Tous les remboursements relatifs aux declarations de 1988 porteront intérêt à partir du 30 avril 1989, pourvu que le contribuable ait produit sa déclaration au plus tard le 1er mai .

Bien que la date limite de production des déclarations de 1988 soit maintenant passée, le ministère encourage les contribuables qui ne l'ont pas déjà fait à envoyer leur déclaration le plus tôt possible.

Le MTO annonce des modifications aux frais de différents services

TORONTO. Le ministre des Transports de l'Ontario a annoncé que dès le 1er mai, les frais de certains services offerts par les bureaux des conducteurs et des véhicules augmenteront.

L'examen écrit pour le permis de conduire coûtera maintenant 5 $ pour chaque tentative.

Le coût de l'examen, catégorie M augmente de 11 $ à 19 $.

Remplacer une vignette de validation coûtera 5 $, l'enregistrement temporaire d'un véhicule pour passager 10 $, et le coût de transfert d'un véhicule sous le nom d'un concessionnaire augmentera à 3 $.

La certification de tous les documents du Ministère tels que les extraits, les microfilms et les rapports d'accidents coûteront 5 $ de plus chacun.

MINIMÉTRIQUE

La pression normale des pneus est d'environ 190 kPa (kilopascals)

100-43 NC

Commentaire

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Des relations publiques rentables

Les relations publiques, c'est la publicité que vous faites vous-même. De nos jours, les relations publiques sont une partie essentielle de toute stratégie de marketing car elles ont un effet direct sur l'image d'une société dans la collectivité. Les moments de crise ne sont pas les seuls où elles s'avèrent utiles. C'est tous les jours qu'il vous faut les mettre à votre service.

Comme David Magil de David Magil Communications le souligne, "pour les petites entreprises, le public le plus important, c'est le client". Par conséquent, de bonnes relations avec les clients sont l'essence même des programmes de relations publiques des petites entreprises.

Commencez par vous regarder du point de vue de votre clientèle et de votre collectivité. Certains verront les franchisés non comme des petites entreprises, mais surtout comme les succursales d'une grande multinationale; certains distributeurs de services et de produits seront avant tout considérés comme des membres d'une industrie particulière. Soyez sensible à l'image que présente votre industrie et aux idées préconçues à son sujet. Et soyez conscient des questions d'intérêt public qui vous touchent.

Restez toujours aux aguets des moyens qui vous permettront de présenter votre entreprise sous une lumière favorable. Une bonne réputation, c'est le meilleur outil de relations publiques.

"Agissez, ne restez pas passif", dit M. Magil. Ce qui se traduit par toute une variété de stratégies qui vous permettront de participer à la vie de votre collectivité. Cela peut signifier adhérer à un club philanthropique de la région ou parrainer une équipe de sport de votre quartier. "Découvrez ce dont la collectivité a besoin, conseille M. Magil. Si certains des enfants cherchent un moyen de se rendre à un match de baseball, trouvez-en un."

Il arrivera un moment où vous penserez que vous avez une bonne histoire à raconter. Avant de contacter les médias, demandez-vous qui va s'intéresser à cette histoire en dehors de vous? S'il n'y a que les fournisseurs, les employés ou les clients, un communiqué de presse n'est peut-être pas la réponse appropriée. Essayez le publipostage ou une note de service pour faire passer votre message.

De l'avis de M. Magil, le meilleur moyen pour les petites entreprises d'entrer en contact avec les médias est un coup de téléphone. "Dans les grandes villes, les journalistes sont submergés de communiqués de presse. Un appel téléphonique que vous faites vous-même est plus susceptible de produire des résultats", déclare-t-il. Si le rédacteur en chef est intéressé, il s'arrangera pour prendre rendez-vous avec vous ou vous demander des renseignements par écrit.

Lorsque vous appelez un journal ou que vous décidez d'envoyer un communiqué de presse, souvenez-vous que c'est le droit du rédacteur en chef de décider si ce que vous avez à dire vaut la peine d'être publié ou pas. Il est toujours très avantageux de pouvoir montrer que l'entreprise s'inscrit dans une tendance plus large ou participe au développement économique de la province ou du pays.

La plupart des communiqués de presse des entreprises portant sur des produits ou des événements peuvent se résumer sur une seule page dactylographiée, à double espace. De façon simple, dans un français non technique, répondez aux questions essentielles: qui, quoi, où, quand et pourquoi. A la fin du communiqué, donnez le nom et le numéro de téléphone d'une personne ressource. N'envoyez jamais un communiqué avant d'être sûr de vouloir que l'information soit rendue publique.

Planification de la Retraite

LOISIRS

PRÉVOYEZ LES BEAUX JOURS À VENIR.

Pour une bonne préparation de la retraite

Bien préparer sa retraite, c'est s'offrir la liberté d'apprécier pleinement ce qui pourrait bien constituer les plus beaux jours de la vie. Même si la retraite semble parfois lointaine pour certains, le fait de commencer tôt à s'y préparer comporte des avantages certains.

Que l'on planifie sa retraite soi-même ou qu'on participe à un programme organisé de planification de la retraite, ce genre de démarche constitue une occasion de s'attarder sur ses propres attitudes et ses propres sentiments face à la retraite. Cette démarche nous donne également des principes généraux qui nous aideront à nous fixer des objectifs personnels, à régler certains problèmes et à réfléchir sur certains aspects importants de la retraite, comme les ressources financières, les loisirs, le logement, la santé, l'épanouissement de sa propre personnalité, les relations humaines et les questions juridiques.

Commencer tôt à planifier sa retraite, c'est également l'occasion de faire un genre "d'examen de conscience" et de se poser des questions comme: quel mode de vie vais-je adopter à la retraite? Combien cela va-t-il coûter, et quels objectifs financiers devrais-je me fixer? A quoi vais-je consacrer mes heures de loisirs? Pourrai-je transformer l'un de mes passe-temps favoris en une nouvelle carrière? La retraite est-elle le moment désigné pour voyager ou pour m'inscrire à l'université? Où vais-je me loger, maintenant que mes enfants et mon travail ne sont plus des facteurs déterminants? Dois-je songer à passer l'hiver en Floride? Pourquoi ne pas habiter à l'année au chalet? Les réponses

Suite page 9

Lettre

Lettre à la gouverneure générale du Canada

Madame la Gouverneure générale,

Je voudrais vous faire part de ma réticence à accepter les deux versets "Et ta valeur de foi trempée, protégera nos foyers et nos droits", de notre hymne national et je viens par la présente vous expliquer les raisons.

Peut-on dire que le Canada s'oriente vers la protection de nos droits fondamentaux?

Le droit à un logement convenable? Dans un pays vaste et aussi bien habité que le nôtre, les moins fortunés ne peuvent devenir propriétaires d'un lopin de terre, ou bien s'ils y parviennent, toutes sortes de règlements municipaux ou provinciaux les empêchent de se bâtir une maison proportionnée à leur revenus. Et même s'ils ont un petit bois dont ils pourraient se fabriquer le matériel de construction, ils doivent se servir de planches achetées à gros prix et de qualité souvent inférieure.

Dans un pays où les richesses naturelles abondent, est-ce que chaque personne ne devrait pas avoir une honnête subsistance? Mais non, au lieu de cela, notre gouvernement va chercher son argent dans les coffres des banquiers, à gros intérêts qui sont la cause des déficits actuels et de la dette nationale monstrueuse qui nous écrase. Qu'est-ce que le gouvernement attend pour reprendre son droit de fabriquer son argent sans intérêt?

Est-ce mieux si l'on considère le droit à la nourriture? Nos fermiers sont acculés au mur à cause de taxes qui leur enlèvent leur pouvoir d'achat. Oh oui, on leur rembourse la taxe de propriété [du sol] mais combien de taxes sont cachées [sur les machines agricoles, sur la broche à clôture, sur les contenants, sur l'essence, sur l'huile, les vêtements, la nourriture, etc?]. Et leurs produits se vendent à perte ou avec de si maigres profits qu'un grand nombre quittent ou font faillite.

Je pourrais aussi mentionner le droit à la langue, mais passons.

Enfin, le Canada protège-t-il le droit le plus fondamental, le droit à la vie? Mais non, il laisse les tueurs assassiner plus de 25 mille enfants avant qu'ils aient vu le jour. Des mères qui ne sont plus "trempées de foi" ne craignent pas de se faire avorter, et je ne suis pas libre de refuser de payer pour ces opérations qui sont aux frais du pays. Des jeunes qui ne sont plus de "foi trempée", portent atteinte à la vie des autres impunément car la Loi des jeunes contrevenants les met à l'abri de la conséquence de leurs actes.

Et n'y a-t-il pas un certain nombre de personnes qui sont en faveur de l'euthanasie? Le respect de la vie s'effrite à travers tous les âges de la société.

Il semble bien que la valeur du Canada n'est plus "trempée de foi", de la foi en Dieu, raison pourquoi son "front est ceint de fleurons glorieux", de générations qui ont su mettre leur vie au servie de Dieu et du prochain.

Chère Mme Sauvé, pourriez-vous en votre qualité du gouverneure générale, encourager ceux que vous représentez à changer l'orientation afin que tous puissent bientôt chanter avec fierté le bel hymne national "O CANADA".

Sincèrement,

Mme Renée Desroches,
Penetanguishine

2418 ave Central Windsor, Ontario N8W 4J3 948-4139

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

60¢ la copie

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée. 2418 ave Central, Windsor, Ontario. N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: LUCIE COLLINS
Correspondant national: YVES LUSIGNAN
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNNE GAGNON
LISETTE TESSIER

La copie: 60¢
Abonnements: $13.50/Canada; $25.00/Ailleurs
Téléphones: Général: 948-4139; Rédaction: 948-4130

APFO Association de la presse francophone hors Québec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

La CDA lance sa 18e loterie pour le diabète

Saviez-vous que 540 000 personnes en Ontario font de la diabète? Voici une réalité qui peut peut-être sauter aux yeux. Les gens du "Canadian Diabetes Association-Ontario" ontbesoin d'aide de toute la population ontarienne.

Cette maladie peut causer des complications, par exemple une attaque de coeur, la perte de la vue, elle peut même attaquer les reins et occasioner la perte d'un membre du corps.

Le groupe qui est le plus vulnérable à cette maladie sont les gens avancés en âge. Un sur cinq des gens de cette catégorie en souffre.

Les autochtones de l'Amérique du Nord sont aussi pris avec le diabète. Alors, en 1985 la CDA a commencé un programme pour ces gens-là.

Entre autre, l'association envoit des enfants atteints du diabète à un camp d'été afin de leur donner l'opportunité de s'amuser, en prenant bien compte du fait que les enfants ont besoin d'un service médical particulier d'une bonne alimentation et une bonne supervision.

De plus, l'association veut continuer à éduquer, et promouvoir la recherche sur le diabète. Elle veut en particulier faire ressortir que la personne qui a le diabète doit être en bonne forme.

Afin de pouvoir continuer une bonne éducation et un bon service, la CDA fait sa 18e vente de billets de loterie. Les billets sont de $2.00 (chacun) et on peut se les procurer de Mme Andrea Laforet au 944-7453.

Etude nationale sur la situation socio-économique des femmes francophones

(APF) Le Réseau national d'action éducation des femmes, un organisme qui oeuvre à l'amélioration de l'éducation et de la formation des femmes francophones au Canada, a reçu une subvention de 203 000 $ pour la réalisation d'une recherche sur la situation des femmes canadiennes-françaises en matière d'éducation.

Le Réseau a confié à deux universitaires du département des sciences sociales de l'université d'Ottawa, le soin de mener à bon port ce projet échelonné sur une période de deux ans. Puisque les fonds ont été octroyés avant la fin de l'année financière au 31 mars, la réalisation de ce projet ne sera pas compromise par les coupures budgétaires de 2 millions dans les programmes destinés aux femmes, annoncés dans le budget Wilson.

Armée de cette étude pancanadienne, qui dit-on sera fortement documentée, le Réseau national d'action d'éducation des femmes espère être en mesure de mieux exprimer et défendre la situation et les besoins des femmes francophones en éducation.

Nouveau service de Birthright

L'Association Birthright de Windsor a marqué l'ajout d'un nouveau service aux femmes enceintes pour lesquelles la grossesse présente des problèmes avec l'ouverture officielle de sa résidence au 166 de la rue Pierre à Windsor dimanche dernier.

La résidence sert à accueillir les femmes enceintes qui veulent garder l'anonymat ou qui ont été renvoyées de leur domicile, ou qui ont besoin d'une place à demeurer pout toute autre raison.

Birthright, qui offre en plus des tests de grossesse gratuits, des services de counselling, de références à diverses agences, ou encore de l'aide psychologique ou matérielle en cas de grossesse non-planifiée, est dirigé par un conseil composé entièrement de bénévoles. Ces gens doivent en plus prélever tous les fonds nécessaires puisque l'organisme ne bénéficie d'aucune aide gouvernementale ou de Centraide.

Notre photo fait voir, de la gauche, Mme Claire Desrosiers, directrice de l'organisme (de dos), Mme Louise Summerhill de Toronto, fondatrice de Birthright International, et Mme Eileen Ethier, qui demeure à la résidence et la dirige, à examiner une des chambres à coucher.

Ceux et celles qui veulent contribuer à Birthright peuvent le faire en communiquant avec l'organisme au 252-3322.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Quelques temps après minuit, le 22 mars 1989, des gens inconnus sont entrés de force dans l'édifice de Ault Dairies, au 1501 de la rue Howard.

La police croit que les voleurs sont entrés dans l'édifice d'entretien en brisant une fenêtre du côté est.

Une fois entrés, les voleurs ont pris des outils, manuels et électriques, des torches d'acétylène et beaucoup d'autres choses.La marchandise volée avait été placée dans l'arrière d'une camionette appartenant à la compagnie et ensuite les voleurs s'en sont servi pour apporter les outils. La perte est estimée à plus de 10 000 $.

Parlons-en.

Quel que soit le sujet qui intéresse votre groupe, nous sommes prêts à prendre part à la discussion.

Nous pouvons discuter avec vous de sujets allant du tableau énergétique actuel et futur de l'Ontario aux économies d'énergie, en passant par l'utilisation sécuritaire de l'électricité.

Le Bureau des conférenciers francophones d'Ontario Hydro met gratuitement à votre disposition des conférenciers qui se feront un plaisir de rencontrer votre groupe, petit ou grand, qu'il s'agisse d'un groupe scolaire, social ou d'affaires.

Appelez-nous sans frais.

1-800-668-8110

Ontario Hydro

Bureau des conférenciers

À Toronto : 592-2220.

Le symbole de vos droits

La nouvelle Loi sur les langues officielles confirme votre droit de vous faire servir en français ou en anglais dans tous les bureaux des institutions fédérales au Canada et à l'étranger, là où il existe « une demande importante ». Ce symbole vous aide à reconnaître ces bureaux.

Votre choix, c'est votre droit.

Le Commissaire aux langues officielles est le protecteur de vos droits linguistiques et à ce titre son devoir est d'en assurer le respect.

La nouvelle Loi sur les langues officielles... Tirez-en le meilleur parti !

C'est pour vous !

La Loi sur les langues officielles du Canada, 1988

COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES
COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES

Le bureau du Commissariat aux langues officielles pour la région de l'Ontario est situé au :

1, rue Dundas ouest
Pièce 2410
Toronto (Ontario)
M5G 1Z3

Tél. : (416) 973-1903
Sans frais : 1-800-387-0635

Pour de plus amples renseignements, veuillez remplir ce coupon et le retourner à l'adresse suivante :

Commissariat aux langues officielles
Ottawa, Canada K1A 0T8

Téléphone : (613) 995-0826
Télécopie : (613) 993-5082

Nom _____

Adresse _____

_____ Code postal _____

MF-012

Tourisme

Des élèves de L'Essor voient le contraste en la France et l'Egypte

Joanne Lebert
et
Valérie Brown

Ah, la splendeur de la France, le mystère de l'Égypte! Il est difficile de croire que nous les avons vécu il y a déjà un mois!

Le 12 mars, le matin du départ, nous étions 26 adolescents et 5 adultes, tous francophones, et tous excités, anticipant un voyage mémorable. On ressentait surtout la hâte de quitter l'ordinaire de tous les jours afin de goûter à du nouveau et à de l'aventure.

Notre première destination fut Paris, citée reconnue pour son romantisme ainsi que pour son classicisme et son charme. Malgré l'air pressé des Parisiens, nous étions chaleureusement accueillis.

Par contre, ceux-ci, sachant que nous étions Canadiens-français, pensaient que nous étions tous québécois! Il fallut qu'on leur explique que plusieurs francophones canadiens habitent hors de la province de Québec.

Dès notre arrivée, nous avons fait l'effort de parler le français perfectionné comme le font les Parisiens. A notre grande surprise, ils nous ont répondu en anglais, puisque notre français différait tellement du leur qu'ils le trouvèrent incompréhensible!

La ville même de Paris offrait de splendides curiosités telles que Les Grands Boulevards, l'Opéra, la Madelaine,

Suite page 7

Haïti: pays de contrastes

Paul-François Sylvestre

J'étais parmi les premiers à descendre de l'avion, dans l'air chaud de cette ville des Caraïbes, à la fin du mois d'août. L'aérogare me sembla désert, et pour cause puisque les visiteurs sont attendus dehors, sur un petit trottoir le long duquel sont massés des centaines de Haïtiens au visage radieux. Parmi eux, un Blanc venu m'accueillir, un Frère du Sacré-Coeur en mission là-bas depuis trois ans. Pendant une semaine, mon ami Luc allait me guider à travers les villes et villages d'un pays riche en contrastes.

La région métropolitaine de Port-au-Prince, y compris Pétionville, Carrefour et Kenscoff, compte environ un million d'habitants. Partout on se promène dans un dédale de rues anarchiques. Les trottoirs sont rares et lorsqu'il s'en trouve, de petits marchands les occupent pouce par pouce, cherchant tous à vendre une marchandise hétéroclite obtenue le plus souvent dans des réseaux de contrebande. Dans certaines rues près du marché, des hommes brandissent des liasses de gourdes (monnaie haïtienne); ils veulent acheter nos dollars américains et offrent un taux d'échange plus élevé que celui des banques.

En Haïti, les voitures circulent à qui mieux mieux sur des sentiers tortueux; à Port-au-Prince comme partout à travers le pays, les rues et les routes sont cahoteuses, parsemées de trous et de crevasses, à peine carrossables, même avec un Jeep. Pourtant, des véhicules de toutes sortes sillonnent constamment le paysage urbain et rural. Les plus frappants sont de petits fourgons décorés aux couleurs vives, bondés de passagers et affichant à l'avant comme à l'arrière des noms pour le moins surprenants: L'Ange de l'Éternel, Triomphe de la Foi, Souvenir de Dieu, ou encore des noms plus profanes comme Rambo et Mr Cool. Ce sont les autobus haïtiens, appelés Tap Tap. Pour le transport interurbain ils sont plus gros, le toit encombré de bagages sur lesquels les plus jeunes s'installent à bon prix.

Dans une ville comme Port-au-Prince, où près d'un million de gens circulent chaque jour, on trouve à peine cinq ou six feux de circulation et pas beaucoup plus de panneaux Arrêt. En plein coeur de la capitale, des hommes tirent leurs charrettes où s'empilent matériaux de construction, poches de charbon et caisses de marchandises. J'ai même vu une femme enceinte conduite de toute urgence dans une de ces charrettes! Que l'on soit dans les environs du marché en fer, le long du port, dans les quartiers de Cité Soleil ou de Brooklyn, voire dans le district bourgeois de Pétion-ville, on ne peut faire autrement que remarquer une hideuse pauvreté, une dure misère aux yeux de tout Nord-Américain. Mais les Haïtiens ne sont pas pour autant misérables; ils ont même fière allure avec leur vêtements toujours propres et leurs sourires toujours sereins. La rue leur appartient; c'est là qu'ils se rencontrent qu'ils parlementent, qu'ils jouent, mangent et parfois dorment. Dans un Port-au-Prince victime de nombreuses guerres civiles, de tremblements de terre, d'incendies, il semble exister peu de place pour le passé. Les monuments, tout comme les parcs, sont rares et le palais présidentiel, trop blanc et trop isolé, jure dans le décor rugueux d'une capitale grouillante de commerçants. Chose curieuse, plusieurs enseignes de magasins sont anglaises: Dry cleaning, Auto parts, Market. L'influence américaine est omniprésente; dans

Suite page 8

Allons ... à la République Dominicaine

Mariel O'Neill-Karch

-Taxi, Senora?

Un jeune noir m'invite, tout fier, à monter derrière lui... sur sa moto; car c'est cela, le taxi!

Omniprésente dans la République Dominicaine, la moto, qui représente un investissement de huit mois de travail, signale une étape dans la modernisation du pays où l'on voit encore quantité d'ânes et très peu de voitures.

Les motos, elles, sont partout et on n'entend qu'elles, même, hélas! de notre chambre car notre hôtel, le tout nouveau Caribbean Fantasy Resort de Sosua, donne sur la grand-route. De notre balcon du cinquième et dernier étage, auquel nous accédons par une suite d'escaliers totalisant 100 marches (il n'y a pas d'ascenceur!), vue panoramique du village, de la mer, des montagnes et, au loin, de Puerto Plata.

Les deux Sosua

La très belle plage, où se tient tous les jours un étonnant marché d'artisanat, sépare Sosua en deux. À l'ouest, c'est le village des Dominicains avec ses cochons, ses poules et ses chèvres dans les rues. Ici des douzaines de portes s'ouvrent sur de minuscules comptoirs où avocats, papayes et bananes voisinent avec des oeufs qui murissent à la chaleur. C'est sur ces rues trépidantes de vie que donne notre hôtel.

A l'est se sont regroupées la plupart des installations touristiques de Sosua. On se croirait en Floride tant ce décor, fait de crème glacée, de pizzas, de mets chinois et de cocas, est familier.

Ici on parle français

Comme ce sont les Québécois qui ont été les premiers à redécouvrir la République Dominicaine, et qu'ils y vont nombreux, les habitants de l'île ont voulu les séduire en apprenant leur langue, ce

Suite page 9

Des élèves de 'L'Essor voient... suite de la page 6

la Place de la Concorde, les Champs Élysées, ainsi que l'Arc de Triomphe et la fameuse Tour d'Eiffel.

Nous avons aussi pu faire une excursion dans la vallée de la Loire ainsi qu'à Versailles où se trouvent le célèbre palais et ses jardins.

Ce n'était cependant pas seulement les sites touristiques qui nous ont enchantés. Les ruelles pierreuses nous ont aussi séduits avec leurs petites boutiques de parfums, de bac de couture, et de boulangeries, ainsi qu'avec les nombreux escaliers et galeries qui s'y trouvent.

Malgré la courte durée de notre séjour, nous avons réussi à goûter à la vie parisienne et malgré une température capricieuse, ce fut un séjour très agréable et plaisant.

Le 18 mars, nous nous sommes retrouvés en Égypte. Quel choc! De Paris au Caire, il s'agit d'une grande transition! C'est du chic et du grand charme à la pauvreté extrême.

Malgré ceci, les Égyptiens nous ont accueillis à bras ouverts. Étant Canadiens, nous représentions pour eux, entre autre, le "Canada Dry", la boisson gazeuse qui se classe parmi les boissons les plus populaires en Égypte. Aussi, les Canadiennes, en particulier, représentaient pour eux, l'image idéale de la beauté, puisqu'elles ont la peau tellement blanchâtre. Surtout si elles avaient les cheveux blonds et les yeux bleus, elles se firent inviter en mariage à plusieurs reprises pendant une seule journée!

Aussi, ce qui nous frappa, ce fut la surpopulation. Plus de 15 000 000 d'habitants peuplent la cité du Caire, ce qui est encore plus de la moitié de la population canadienne entière! Malgré ceci, on se sentait encore plus sauf en Égypte, qu'en Europe ou même qu'au Canada. Les pickpockets et les voleurs sont virtuellement inconnus car les Égyptiens sont très religieux et conséquemment, honnêtes. Quant aux nombreuses tournées des curiosités et des sites qu'on fit, il y eut la Pyramide Steppe, les tombeaux de Saggara, les fameuses pyramides de Gizeh, le Sphynx, la Vallée des Rois, les temples de Kornak et de Luxon, Kom Ombo, Esna entre autres. Nous avons tous été séduits par l'air mystérieux et l'histoire de ceux-ci.

Par contre, ce fut encore le peuple lui-même qui nous a tellement charmé avec sa chaleur et son appréciation de la vie.

Aussi, à notre grande surprise, étant du "Grand Nord" on se pensait en plein été lorsque la température touche les trente degrés centigrades, tandis que les Égyptiens, eux, portaient davantage des cardigans et des sweaters. La surprise, je crois, fut mutuelle si l'on en juge par le regard étonné des Égyptiens.

Quant à la nourriture, le coût était très raisonable mais parfois on se demandait ce qu'on mangeait! Il fallut certainement un goût particulier pour en jouir.

Malgré les différences sociales, culturelles tant qu'historiques existantes entre la France et l'Égypte, notre voyage fut une expérience mémorable et d'intérêt particulier. On a tous bien hâte d'y retourner!

Petites Annonces

OFFRE DE SERVICE: comme gardienne d'enfant, dans le village de Little River. Service en français ou en anglais. Appeler le **735-1095 ou le 948-7260** demander Andrée ou Irène **16-2**

A louer: appartement. 1 chambre à coucher, cuisine et salle de bain. Appeler Marie au **258-6728.** **15-1**

REPARATION: attendez, ne jetez pas vos choses, faites-les réparer. Paul au **945-9551.** **15-2**

A louer: un chalet et logement à louer à Lamèque (Pigeon Hill) N.B. au bord de la mer. Tout équipé, $25.00 par jour. Téléphoner au **735-3656** **15-3**

A VENDRE: Roulotte 24'. Shamrock (fridge-eau chaude- fournaise). De 9 à 17h. **948-9322** (Claire) après 18h **944-0767** **18-2**

A VENDRE: Une dactylo électrique clavier anglais de marque Olympia. Volkswagen Rabbit 1979, très bon état, 4 vitesses manuelles, 500$. **944-4437** **20-1**

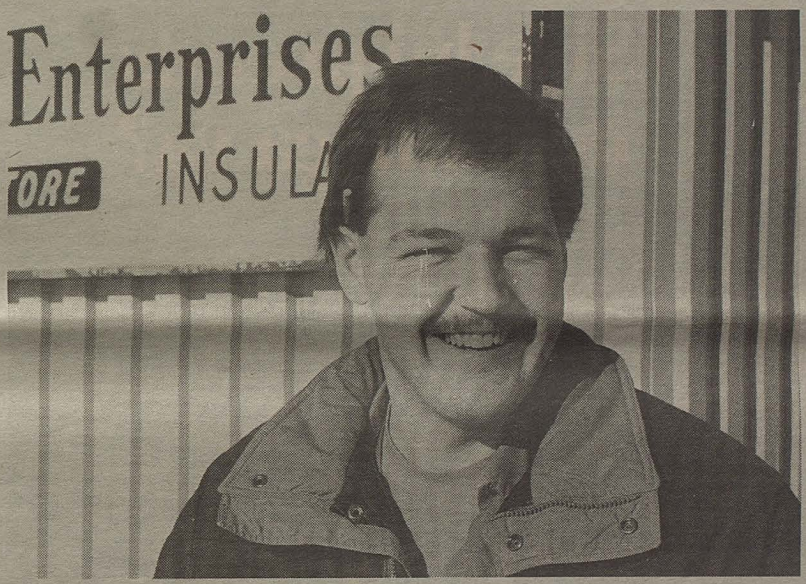
A VENDRE: Ensemble de cuisine (table et quatre chaises), fini noyer, en bon état. **979-2170** **20-1**

A VENDRE: 20' Motor Home, Dodge 1973, moteur 360, très bon état- certifié. **1079 rue Albert.** **20-1**

Société canadienne des postes

ÇA FAIT PAS DE DOUTE QUE C'EST UN AVANTAGE POUR NOUS.

Jeff Scott, Alma (Ontario)



Jeff Scott, un homme d'affaires, a rejoint le nombre toujours croissant des Canadiens des régions rurales, qui bénéficient d'un accès amélioré aux produits et services postaux grâce à un nouveau comptoir postal.

Les comptoirs postaux à travers le pays offrent une plus grande commodité aux clients de la Société canadienne des postes. Établis chez un commerçant local, ces comptoirs se trouvent à proximité des autres services de la communauté qu'ils desservent et sont plus accessibles que les anciens bureaux de poste. Les heures de service ont en moyenne plus que doublé dans les localités desservies par un comptoir postal. Des milliers de Canadiens en milieux ruraux peuvent maintenant obtenir les services et produits postaux le soir et le week-end.

ET NOTRE CROISSANCE SE POURSUIT

Dans les années à venir, le nombre des comptoirs postaux dans des commerces de détail augmentera de 40 pour cent. Chaque semaine, de plus en plus de Canadiens et de Canadiennes habitant les régions rurales apprécient les avantages des comptoirs postaux.

Partout au pays, la Société canadienne des postes améliore son service rural. Pour nous, une promesse c'est un engagement.

POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Notre engagement: vous donner un meilleur service.

Haïti: pays de ... suite de la page 6

tous les magasins, les prix sont d'ailleurs affichés en dollars, même si on paie toujours en gourdes.

Le premier soir, Luc m'amena dîner à l'Hôtel Oloffson, entouré de palmiers et de bougainvilliers. Vaste édifice de style Gingerbread House, rappelant la période où Haïti fut occupée par les Américains. L'Oloffson est orné d'une large véranda où les repas sont promptement servis et où les chats quêtent leur pitance d'une table à l'autre. Mon hôte me signala que c'est dans cet hôtel que se déroule l'action d'un roman de Graham Green (Les Comédiens). Je suggérai donc au propriétaire, un jeune Américain, d'ajouter à son menu une Graham Green Salad. Pour mon premier repas en Haïti, j'arrêtai mon choix sur le lambi créole et les bananes pesées. Le premier est ce fruit de mer niché dans les jolis coquillages que l'on retrouve dans les Caraïbes; les secondes sont les légumes que nous appelons plantains. J'en mangerai à plusieurs reprises, toujours avec grand appétit. Au cours de mon bref séjour, j'ai tenu à savourer divers mets haïtiens, dont les griots de porc (la sauce piquante en moins), le homard créole et le ragoût de cabrit (chèvre). Côté dessert, je n'ai pas pu résister à la variété de mangues, à l'ananas rouge, à la noix de coco cueillie et ouverte devant moi. J'ai même triché un peu en commandant un pain-gâteau aux patates arrosé d'une sauce au rhum et aux raisins.

La journaliste Michèle Montas a écrit que "la diversité haitienne se décèle en un coup d'oeil sur les visages". toute la géographie de la traite des esclaves et toute l'histoire des rapports attirance-haine entre maîtres blancs et main-d'oeuvre noire, note-t-elle, deviennent vivantes au seul regard des cheveux crépus ou droits. La diversité s'ancre surtout dans les clivages d'une société où campagne et ville vivent juxtaposées, où peu de points communs semblent exister entre une minorité aisée (élite noire ou mulâtre, francophone et catholique) et une masse paysanne ou urbaine (qui parle le créole et pratique le vaudou). À Port-au-Prince, le sous-emploi chronique, le sens du transitoire et l'éternelle précarité des lendemains ont fait de l'Haïtien un être de la minute qui passe. Minute baignée d'un fatalisme optimiste. "Le réel n'étant qu'une manifestation de forces surnaturelles, écrit Montas, l'homme est largement impuissant, mais puisque Bon Dieu Bon, on attend simplement que les choses s'arrangent pour le mieux". Le sourire désarmorce disputes et rancoeurs. Le rire éclaire toujours le quotidien.

Cette minute baignée de fatalisme optimiste, j'ai pu la contempler à plusieurs reprises en faisant le tour des nombreuses galeries d'art à Port-au-Prince. Mon ami Luc ne soupçonnait pas qu'il en existait autant. Ensemble nous avons maintes fois admiré l'art naïf que les peintres de la famille Obin rendent si captivant; nous avons aussi apprécié le talent des Bigaud, Duffaut, Basile et Benoît qui ont décoré le sanctuaire de la cathédrale épiscopale de la Sainte-Trinité. Les grands artistes haïtiens n'étant pas toujours catholiques et peignant souvent des scènes de rite vaudou, ils n'ont pas été invités à décorer les cathédrales catholiques de leur pays. Dommage car ces vastes enceintes demeurent nues et impersonnelles; l'âme haïtienne ne s'y reconnaît point.

Directeur d'études au Collège canado-haïtien, mon hôte m'a bien entendu fait visiter cet établissement qui accueille 1 200 élèves le jour et 800 adultes le soir. Les Frères du Sacré-Coeur dirigent aussi l'école primaire Saint-Jean l'Évangéliste à Port-au-Prince et un autre collège à Carrefour. Canada, comme on l'appelle couramment, est une institution dont les Frères, les élèves, les enseignants et le gouvernement sont particulièrement fiers. La devise du collège, en langue créole, résume bine l'oeuvre entreprise: Pi fo, pi wo, pi lwen (Plus fort, plus haut, plus loin). Langue de tous les jours, le créole exprime le coeur d'un peuple, à la fois sa sagesse profonde et son aliénation. Alors que le français, langue officielle de promotion sociale, est utilisé dans les grandes occasions, il demeure le plus souvent une expression endimanchée, alourdie de clichés qui ne riment à rien de vital une langue-carcan qu'on abandonne dès que les circonstances le permettent.

Les proverbes créoles émaillent la conversation de tous les jours; ils expriment ruse et prudence, fatalisme et résignation. En voici un exemple: Fanm sé kajou; plus li vié, plus li bon. (Une femme, c'est comme l'acajou; plus elle est vieille, plus elle est bonne). Un autre proverbe décrit on ne peut mieux la réalité économique d'un pays où le salaire moyen ne dépasse pas 700$ par année: Jajan ra kou dan poul. (L'argent est aussi rare qu'une dent de poule).

Argent rare, touristes peu nombreux, économie stagnante. Voilà de quoi peindre un portrait guère reluisant de Port-au-Prince. Sauf qu'il y a cette âme haïtienne qui s'exprime dans le rire, la danse et la musique, autant d'ingrédients d'une étonnante richesse. L'or de la fête. J'ai pu en être témoin lors d'un court spectacle de danse au son du tam-tam. Tant qu'il y aura ce rythme, l'espoir demeurera.

ENGAGEONS LE DIALOGUE... UNE COMMUNAUTÉ BIENVEILLANTE COMMENCE PAR VOUS.

La Division de l'Ontario de l'Association canadienne pour la santé mentale, organisme national à but non lucratif, a pour rôle de favoriser la prestation de services communautaires de santé mentale sensibles et accessibles dans toute la province.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau local de l'ACSM à :

Barrie-Simcoe
Comté Brant
Burlington
Cornwall
Région Durham
East Haldimand-Norfolk
Comté Elgin
Fort Frances
Comté Grey-Bruce
Guelph-Wellington
Hamilton-Wentworth
Comtés Hastings & Prince Edward
Comté Huron
Comté Kent
Kingston
Kirkland Lake
Comté Lambton
Leeds-Grenville
London-Middlesex
Metro Toronto
North Bay
Oakville
Ottawa-Carleton
Comté Oxford
Peel
Comté Perth
Peterborough
District St. Catharines
Sault Ste. Marie
Sudbury
Thunder Bay
Timmins
Comté Victoria
Région Waterloo
Welland
West Haldimand-Norfolk
Windsor-Essex
Région York

l'Association canadienne pour la santé mentale
DIVISION DE L'ONTARIO

Ministère de la Santé
Ontario
Elinor Caplan, ministre

Pour obtenir de plus amples renseignements, remplissez et postez le coupon ci-dessous:

J'aimerais:

☐ recevoir votre brochure **"Comment aider votre enfant"**.
☐ savoir comment devenir bénévole
☐ en savoir plus au sujet des activités de l'ACSM et des différentes façons de les appuyer.

Nom _____
Adresse _____
_____
Code Postal _____ Téléphone _____

L'Association canadienne pour la santé mentale
Division de l'Ontario
56, rue Wellesley ouest, 4e étage
Toronto, Ontario M5S 2S3

CMHA-03F-89

Prévoyez les ... suite de la page 4

à ces questions, comme à plusieurs autres du même genre, constituent autant d'étapes importantes dans la détermination d'objectifs réalistes en matière de retraite; la démarche qu'elles exigent nous permet souvent d'en apprendre beaucoup sur nos ambitions et nos valeurs.

Planifier sa retraite, c'est, inévitablement, se poser des questions sur sa santé. Que puis-je faire, dès à présent, pour vieillir en bonne santé? Comment puis-je être au meilleur de ma forme et y rester? Ma santé me permettra-t-elle de profiter de ma retraite? Devrais-je modifier mon régime alimentaire? Évidemment, personne n'est en mesure d'inverser le processus de vieillissement naturel; par contre, le fait d'adopter, très tôt dans l'existence, un mode de vie sain axé sur l'exercice régulier et une bonne alimentation peut aider l'individu à jouir d'une meilleure santé et à vivre plus longtemps et plus heureux. Une discussion franche avec son médecin de famille peut également aider à chasser les idées préconçues et les peurs que suscite le vieillissement et qui empêchent parfois l'individu de réfléchir à sa retraite.

Les questions et les préoccupations que suscite la retraite devraient inciter les gens à faire le tour des multiples sources d'information, professionnelles et publiques, ainsi que des programmes offerts aux résidents de l'Ontario. Les collèges, les professionnels de la santé et les relations dans le milieu de travail constituent un point de départ tout désigné. Autres sources généralement riches en renseignements : son propre employeur ou ses pairs. Les services municipaux de loisirs ainsi que la Direction des loisirs du ministère du Tourisme et des Loisirs constituent également de bonnes sources de renseignements et d'aide pour ceux et celles qui désirent participer à l'organisation d'un programme de planification de la retraite dans leur collectivité.

C'est à l'âge de 40 ans qu'un individu devrait commencer à songer à sa retraite, à se préparer à cette nouvelle réalité, à tenter d'entrevoir l'avenir et, dans la mesure du possible, à imaginer ce que sera sa vie à l'âge de la retraite. Voici quelques-uns des avantages les plus importants qu'offre la planification de la retraite. Elle :

-donne l'occasion de peser le pour et le contre d'une retraite anticipée;

-donne la possibilité de se préparer à l'évolution de son propre statut de travailleur;

-constitue l'occasion, pour le travailleur autonome, de prendre conscience de ce que peut offrir la retraite sur les plans personnel et financier;

-offre l'occasion de participer à des séminaires, des cours et des programmes sur la planification de la retraite et de profiter de l'entraide qu'assure la mise en commun des idées, des projets et des préoccupations;

-donne la possibilité de découvrir des aptitudes propres à chacun et susceptibles d'aider l'individu tout autant que la collectivité;

-aide les gens à prévoir leur situation financière et à étudier les stratégies qui s'offrent à eux pour améliorer leur situation à l'heure de la retraite;

-donne une idée des divers modes de vie possibles;

-aide les personnes à mieux gérer leur vie grâce à l'information dispensée en matière de planification financière, de logement, d'affaires juridiques et de relations avec les autres.

Il est également important de ne pas oublier que les avantages qu'offre la planification de la retraite ou le fait de participer à un programme qui s'y rapporte ne s'adressent pas qu'aux gens qui sont au seuil de leur retraite. Un bon programme de planification de la retraite peut aussi donner aux retraités une foule d'idées nouvelles sur les divers modes de vie possibles ainsi qu'en matière de planification financière, de questions juridiques, de santé, de relations avec les autres et de loisirs.

La planification de la retraite, c'est l'affaire de tout le monde, peu importe son âge, sa profession ou son statut actuel sur le marché du travail. Et même si la retraite n'évoque pour plusieurs que des questions financières, une planification sérieuse de la retraite comporte plusieurs autres volets tout aussi importants. Au fond, se préparer à la retraite, c'est se préparer, au point de vue physique, financier et psychologique, aux multiples changements qu'entraîne la retraite. Le fait de commencer tôt à planifier sa retraite permet de ménager une transition en douceur vers ce qui pourrait bien devenir les plus belles années de la vie.

L'ÉNERGIE EN ONTARIO : De nouvelles idées pour le rendement

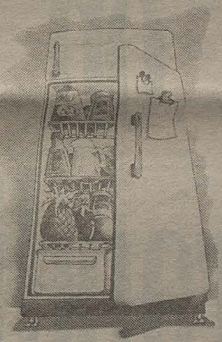
Lorsque nous améliorons notre rendement énergétique, tout le monde en profite.

Améliorer le rendement énergétique de l'Ontario constitue une des principales priorités du ministère de l'Énergie.

C'est la raison pour laquelle nous avons fait adopter en 1988 la nouvelle Loi sur le rendement énergétique — la première loi de ce type au Canada.

Qu'est-ce que cette loi peut vous apporter? Elle impose des exigences en matière de rendement énergétique pour les appareils ménagers tels que réfrigérateurs, cuisinières, machines à laver, sécheuses et chaudières résidentielles.

Ces réglementations pourraient entraîner des améliorations du rendement jusqu'à 30 %. Ceci signifie des économies considérables pour vous — et pour la province.



Saviez-vous que la consommation d'électricité de votre réfrigérateur représente presque 100 $ par an? Pas étonnant que le rendement énergétique soit si important!

La nouvelle Loi sur le rendement énergétique n'est qu'une des mesures prises par le ministère de l'Énergie pour que les habitants de l'Ontario puissent bénéficier en permanence d'une énergie sûre à un prix raisonnable. En contrôlant l'usage que nous faisons de notre énergie, nous économisons de l'argent et nous préservons notre environnement.

WR

☐1. Calfeutrer et poser des coupe-froid
☐2. Poser des pare-air-vapeur
☐3. Isoler les sous-sols
☐4. Contrôler le renouvellement de l'air et l'humidité dans une maison plus étanche
☐5. Isoler les plafonds cathédrales et les toits-terrasses
☐6. Améliorer l'efficacité d'un foyer

Recevez gratuitement ces brochures!

Vous pouvez vous aussi préparer l'avenir énergétique de l'Ontario! Demandez ces brochures gratuites, pour savoir comment améliorer le rendement énergétique de votre maison. Composez le zéro et demandez à l'opérateur Zénith 80420, ou envoyez ce bon à :

Direction des relations générales, Ministère de l'Énergie
56, rue Wellesley ouest, 9e étage
Toronto (Ontario) M7A 2B7

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Ontario

Puissance énergétique

Force économique

Ministère de l'Énergie

Robert C. Wong
Ministre

Alions... à la République ... suite de la page 6

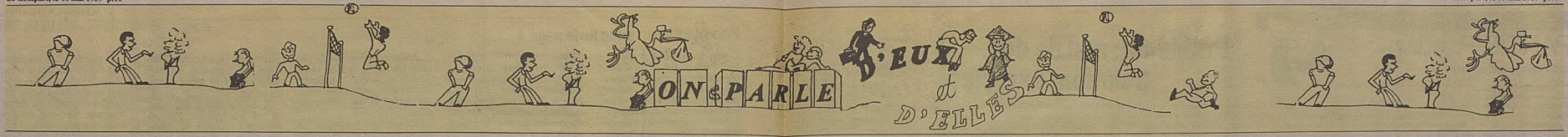
qui fait que partout où l'on va: hôtel, plage, boutiques, restaurants, on peut se faire servir en français.

On y parle aussi beaucoup baseball et on peut vous nommer les étoiles des Expos et surtout des Blue Jays, originaires de l'île. Nous avons même vu des enfants nu-pieds imiter leurs héros avec un morceau de canne à sucre pour bâton et une tête de poupé servant de balle.

-Taxi, Senora?

Je suis tentée, j'hésite - je ne suis jamais montée sur une moto - et je finis par me dire qu'à mon âge, ce n'est pas le temps de commencer. Alors, je fais signe que non.

Peut-être aurez-vous plus l'esprit d'aventure que moi...



C'est une jolie petite fille! **M. et Mme Tom et Chantal Kosnik [née Plourde]** veulent remercier le bon Dieu pour leur princesse. Elle s'appelle **Stephanie Cassandra** née le 27 avril. Ses fiers grands-parents sont **M. et Mme Joseph et Martha Plourde** de Pointe-aux-Roches et **M. et Mme Frank et Yvonne Kosnik** de Windsor.

* * * * *

Le 25 avril, a eu lieu la remise des diplômes du cours de "Valeurs-Influences-Pairs" pour les élèves de la 6e année de **MMe Pat Moison** de l'école Pavillon des Jeunes. Dans la photo ci-contre, les élèves

du programme de musique instrumentale ont fait entendre quelques pièces musicales sous la direction de leur institutrice **Mlle Elise Leblanc.**

Dans la photo ci-dessous, nous reconnaissons **Chantal Côté** avec le gâteau qu'elle a confectionné pour l'occasion.

* * * * *

Lors de la semaine de l'Éducation, les élèves de la 8ième année de l'école Pavillon des Jeunes organisèrent un concours de scieurs comme une de leurs activités de la semaine. Dans la photo, nous reconnaissons **Andrew St.Pierre**, chronométeur, qui encourage **Alisa St.Pierre.** Les gagnants furent: **Tara Tribute,** 3e, **Jimmy Rovers**, 5e, et **Brad Dumouchelle** 7e.

Décès

Mme Angélina Schiller. Elle laisse dans le deuil deux filles: **Mme Jacqueline Rice**, épouse de **Phil**, de Puce, et **Claudette**, de St-Augustine, Qué.; quatre fils: **Marc,** époux de **Louise,** de Ste-Jolie Qué. **Paul**, époux de **Pauline,** de Windsor, **Joël**, époux de **Cheryl,** de Tecumseh et **Vincent** de Windsor; ainsi que neuf petits-enfants. Mme Schiller était membre de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises et figurait parmi les gens reconnus pour leur action bénévole dans le programme Grands-coeurs parrainé par Air-Canada et les journaux communautaires l'an dernier.

M. Paul-Emile Lalonde, époux de **Corilda** (née **Lauzon**). Il laisse aussi dans le deuil quatre frères: **Roger, André, Norbert et Ron** et deux soeur: **Jeanne D'Arc et Marguerite.** M. Lalonde avait oeuvré longtemps au Club St-Jean-Baptiste de Tecumseh dont il avait assumé la présidence pendant nombre d'années.

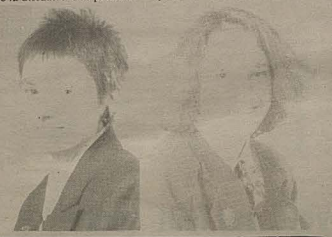
Ensemble on grandit!

Deux grands réseaux coopératifs de distribution de services financiers s'unissent. La Fédération des caisses populaires de l'Ontario inc. s'affilie au Mouvement des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec pour offrir à ses membres encore plus de services spécialisés.

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc.

Le Mouvement des caisses populaires et d'économie Desjardins

Deux dames seront responsables de la diffusion des produits artistiques, des affaires publiques et des communications



pour la Fédération Culturelle des Canadiens-Français (FFCF). **Mme Lise Leblanc** (photo de gauche, ci-contre) sera responsable de la planification et de l'administration d'un réseau de diffusion des produits artistiques francophones hors Québec. **Mme Marthe Lemery** (à droite, ci-contre) devra mettre au point une stratégie de relations publiques pour faire connaître les préoccupations du membership de la Fédération. La FFCF a comme mandat de promouvoir et d'assurer l'épanouissement culturel des communautés francophones minoritaires du pays.

* * * * *

L'équipe de badminton de l'école St-Ambroise s'est méritée le titre d'école championne du tournoi des écoles "C" du comté. **Matthew Clarke** a remporté le titre de champion masculin-simple. L'entraîneur est **Mme Lise Ethier-Parent.**

* * * * *

L'Association Néo-démocrate de la circonscription fédérale Windsor-Lac-Ste-Claire a élu son exécutif pour l'année 1989-1990. Il se compose de **Me Joe Comartin,** président, **M. Dave Hebert**, vice-président **M. Jim Whelan**, secrétaire et **M. Larry McKenzie**, trésorier.

* * * * *

Carrières et professions

Le Conseil des école catholiques de la région de York

Section de l'Enseignement en langue française

Recherche pour le 1er septembre 1989

1) Conseiller(e) pédagogique

Enfance en difficulté. Cette personne appuiera les enseignant(e)s des deux écoles françaises dans la prestation des programmes pour Enfance en difficulté et des programmes scolaires en général- cycle primaire

EXIGENCES:
-Brevet de l'enseignement de langue française de l'Ontario ou l'équivalent
-Spécialisation en Enfance en difficulté
-Connaissance pratique de la pédagogie moderne

2) Conseiller (ère) pédagogique -Généraliste

Cette personne appuiera les enseignant(e)s au cycle moyen et intermédiaire (7e et 8e) dans la prestation des programmes scolaires particulièrement dans les sciences et les mathématiques.

EXIGENCES
-Brevet de l'enseignement de langue française de l'Ontario ou l'équivalent
-Connaissance pratique de la pédagogie moderne
-Aptitudes pour les sciences et les mathématiques

3) Enseignant(e)

Classe clinique pour Enfance en difficulté d'apprentissage
EXIGENCES:
-Brevet de l'enseignement de l'Ontario ou l'équivalent
-Éducation pour l'enfance en difficulté - partie 1 (min.) et expérience dans le domaine

4) Enseignant(e) - Cycle intermédiaire

5) Enseignants(tes) - Maternelle et jardin

Envoyer votre curriculum vitae avant **le lundi 22 mai 1989** à:
M. René G. Bisnaire, Surintendant, Conseil des écoles séparées catholiques de la région de York, 21, rue Dunlop, Richmond Hill, Ontario . L4C 2M6

Pour plus de renseignements composez (416) 884-2711 poste 204.

Elizabeth Durocher
Présidente de SLF

Frank Bobesich
Directeur général

VISION D'AVENIR *Postes à combler*

Le projet

La Fédération des jeunes Canadiens français (FJCF) a obtenu les sommes nécessaires du Programme des communautés de langue officielle (PCLO) du Secrétariat d'État du Canada (SEC) et du Secrétariat des affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) du gouvernement du Québec afin de mener à terme un projet de développement intitulé Vision d'avenir. Ce projet d'éducation populaire sur l'assimilation chez les jeunes Acadiens et francophones hors Québec vise à permettre aux communautés de proposer et d'entreprendre des actions pertinentes face à cette situation.

Les postes

1. COORDONNATEUR/COORDONNATRICE DU PROJET
Sous la direction du directeur général de la Fédération des jeunes Canadiens français, le/la coordonnateur.trice du projet coordonne et administre le projet d'éducation populaire sur l'assimilation chez les jeunes en milieu francophone hors Québec. A cette fin, le ou la titulaire :

- planifie, organise et dirige le développement et la mise en oeuvre de chacune des étapes de réalisation du projet;
- coordonne et dirige les activités du comité responsable des travaux de recherche et celles de la Commission d'étude nationale sur l'assimilation;
- administre la subvention accordée par les instances gouvernementales pour la réalisation du projet;
- surveille un personnel composé de trois employé.e.s (directeur.trice de recherche, agent.e de projet et un.e secrétaire/traitement de texte);
- remplit d'autres fonctions selon les besoins du moment.

Traitement: Selon les compétences et les expériences; le traitement est très compétitif,
pouvant aller jusqu'à 60 000 $/année.
Durée du projet: 18 mois
Exigences: En raison de la nature et de la durée du projet, nous encourageons le prêt de service ou un congé sabbatique. Nous recherchons une personne possédant au minimum une maîtrise et de préférence un doctorat dans un des domaines suivants : sciences sociales, administration ou tout autre domaine conduisant à des expertises en recherche et en développement communautaire. En plus, la personne choisie devra très bien connaître les communautés acadiennes et francophones à l'extérieur du Québec, soit en y étant originaire, soit en y ayant vécu au moins cinq ans. Enfin, ce projet est appuyé de plusieurs comités de travail dans différents domaines. Le/La coordonnateur.trice devra posséder la flexibilité nécessaire pour réconcilier des points de vue quelquefois fort divergents.

2. DIRECTEUR/DIRECTRICE DE LA RECHERCHE
Sous la direction du ou de la coordonnateur.trice du projet, le ou la directeur.trice de recherche dirige et administre les études et les travaux de recherche commandés par les membres du comité de recherche responsable de fournir les données nécessaires à l'avancement des travaux de la commission d'étude nationale sur l'assimilation. A cette fin, le ou la titulaire :

- planifie, organise et dirige la réalisation des travaux visant à faire l'inventaire, l'analyse et la synthèse de la documentation sur les communautés acadiennes et francophones hors Québec déjà existantes;
- analyse et interprète les études, les recherches sociologiques, les tendances et les préoccupations majeures dans les communautés minoritaires de langue officielle ainsi que les politiques gouvernementales susceptibles d'avoir des incidences sur l'avenir des communautés concernées;
- dirige la réalisation de recherches et d'études devant mener à l'établissement d'une banque de données informatisée sur les communautés minoritaires de langue officielle à travers le Canada;
- prépare et rédige des documents-synthèses des travaux de recherche pour les membres de la Commission;
- coordonne la réalisation d'études et de recherches particulières sous la responsabilité de contractuels embauchés par le comité de recherche;
- prépare et rédige des documents spéciaux à la demande des membres de la commission;
- remplit d'autres fonctions connexes.

Traitement: Selon les compétences et les expériences; le traitement est très compétitif,
pouvant aller jusqu'à 50 000 $/année.
Durée du projet: 18 mois
Exigences: En raison de la nature et de la durée du projet, nous encourageons le prêt de service ou un congé sabbatique. Nous recherchons une personne possédant une maîtrise, un doctorat, ou une expérience substantielle dans les domaines suivants : sciences sociales, administration ou tout autre domaine conduisant à des expertises en recherche et en développement communautaire. En plus, la personne choisie devra très bien connaître les communautés acadiennes et francophones à l'extérieur du Québec, soit en y étant originaire, soit en y ayant vécu au moins cinq ans. Enfin, ce projet est appuyé de plusieurs comités de travail dans différents domaines. Le/La coordonnateur.trice devra posséder la flexibilité nécessaire pour réconcilier des points de vue quelquefois fort divergents.

Soumission des candidatures

Toute personne intéressée à l'un ou l'autre de ces postes devra soumettre sa candidature avant le 19 mai 1989 à :

Ronald Bisson
Directeur général
Fédération des Jeunes Canadiens français Inc.
119, rue Murray
Ottawa (Ontario) K1N 5M5 Téléphone: **(613) 236-8864**

Tous et toutes recevront un accusé de réception.
Processus de sélection: Les candidats et candidates retenu.e.s seront invité.e.s d'ici le 26 mai au plus tard à une entrevue. (La FJCF ne recommuniquera pas avec les personnes non retenues.) Les entrevues auront lieu la semaine du 12 juin 1989.
Entrée en fonction: Soit le 15 juillet ou le 1er août 1989 au plus tard.
Lieu de travail: Ottawa. Avis : il est interdit de fumer dans les locaux de la FJCF.
Pour de plus amples renseignements: La FJCF encourage les appels téléphoniques de gens sérieusement intéressés qui veulent connaître plus de détails concernant ce projet.

PARTICIPaction
par François Lagarde

MD

Problème: mal de dos. Solution: exercice

Les maux de dos sont devenus un des principaux problèmes des employeurs et de leurs compagnies d'assurance. On peut même dire qu'ils en ont tous plein le dos des pertes d'argent et de productivité que cela leur coûte. Et il n'est pas étonnant que la recherche sur les douleurs au dos soit des secteurs les plus actifs — et les plus subventionnés — de la médecine.

Longtemps, les médecins ont dit aux patients qui se plaignaient d'avoir mal au dos de garder le lit et de ne pas bouger.

Mais la profession médicale commence à changer d'avis à ce sujet. Grâce, entre autres, aux travaux du docteur Alf Nachemson, de l'université de Gothenburg, en Suède, et une des grandes autorités mondiales au sujet des douleurs lombaires.

D'après lui, à peine 15 pour cent des gens qui souffrent de graves douleurs au bas du dos souffrent vraiment de problèmes physiques sérieux, comme l'arthrite rhumatismal ou une rupture de disque. Mais on ne connaît pas la cause véritable des douleurs des 85 pour cent qui restent.

Le docteur Nachemson a fait une étude de 106 travailleurs des deux sexes, dans une usine Volvo (en Suède, vous l'aurez deviné), qui manquent des journées de travail à cause de maux de dos.

La moitié des sujets ont été traités par leur médecin habituel, qui a généralement prescrit des massages et du repos.

Les autres ont suivi le programme du docteur Nachemson, basé sur des exercices bien choisis et pratiqués correctement — marche, course à pied, natation ou un autre exercice de leur choix — de façon à augmenter graduellement leur endurance. Sans que le docteur Nachemson sache trop bien pourquoi, les sujets actifs se sont débarrassés de leurs malaises beaucoup mieux que les autres.

En moyenne, ils sont retournés au travail sept semaines plus tôt que ceux qui ne faisaient pas d'exercice. Pendant les deux années qu'a duré cette étude, les «sédentaires» ont manqué une moyenne de 20 semaines de travail de plus que les «actifs». Quatre d'entre eux ont abandonné leur emploi à cause de ces douleurs au dos, tandis qu'un seul des travailleurs actifs a dû laisser le sien.

Une autre étude, effectuée aux États-Unis par le centre médical des anciens combattants, à Seattle, semble démontrer que les maux de dos disparaissent plus vite et reviennent moins rapidement chez les gens qui ne prennent que deux jours de repos après l'apparition de la douleur. Les gens qui prennent une semaine entière de repos ont tendance à souffrir plus longtemps et à faire des rechutes plus rapidement.

PARTICIPaction ne veut pas dire que, si vous avez mal au dos, vous devez tout de suite vous mettre à jouer au hockey dans une ligue de garage ou retourner au travail le plus tôt possible. Non! Voyez d'abord un médecin, pour vous assurer que votre malaise n'est pas causé par une maladie précise. Mais pour la majorité des gens qui souffrent de maux de dos, de plus en plus de médecins conseillent un peu de... PARTICIPaction.

Index des Services en Français

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontairo Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central **948-9322.**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Técumseh, Windsor, **948-8171; 734-6369.**

M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur. **735-2488;** Rés.: **974-3993.**

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd. 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

APPAREILS ELECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Técumseh est, **944-9780.**

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumseh, Técumseh, **735-1235.**

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**

La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500,** Dom.: **728-1048.**

Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Técumseh, **735-8000.**

Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), Bur.: **727-3835; 727-6479;** Rés.: **979-8581.**

AUTOMOBILES-PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), **1-800-265-2128** comté, **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-REPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor **258-4626.**

Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, **253-6326.**

CONFECTION DE GÂTEAUX

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436.**

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMETIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

DEPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISTRIBUTEURS

Phil et Val McGraw, (National Safety Associate), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, **948-8551.**

ELECTRICIEN

Roy Electric, Richard Roy et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205.**

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Técumseh, **735-1303.**

Suite p. 18

La femme active ... sur tout toute la ligne

Il est, je l'avoue, assez rare qu'on me demande d'écrire une chronique sur un sujet précis.

Mais aujourd'hui je me sens d'autant plus obligé de le faire, que la femme qui me demande avec insistance d'écrire cette chronique pour PARTICIPaction est justement la mienne.

Et voici à peu près de quelle manière elle pose la question:

«Comment veux-tu que je fasse de l'activité physique, avec mon travail, mon mari, et la petite à élever?»

Après mûre réflexion, voici ma réponse.

Premièrement, même au début du siècle les médecins et le clergé s'accordaient à dire que l'activité physique risquait de déranger le cycle menstruel des femmes ou de leur enlever leurs vertus féminines, on reconnaît généralement aujourd'hui (même dans les milieux médicaux et cléricaux) que les femmes ont les mêmes besoins que les hommes et à peu près les mêmes aptitudes au niveau de l'activité physique. L'exercice n'enlève rien à la féminité. Au contraire, la femme en bonne condition physique a toutes les chances de mieux s'acquitter de ses tâches professionnelles, familiales, conjugales ou personnelles.

Deuxièmement, il semble évident que plus on est occupé, plus on a de la difficulté à trouver du temps pour l'activité physique. La mère d'un jeune enfant qui exerce aussi une carrière a moins de temps que le chômeur célibataire et sans enfant. Mais il est également vrai que la nécessité d'organisation qu'impose la triple vie de mère-épouse-travailleuse rend aussi cette femme plus apte à bien gérer son temps personnel que si elle n'avait absolument rien à faire. J'ai souvent rencontré des présidentes de compagnie fort occupées mais qui trouvaient toujours une heure pour faire quelques longueurs de piscine ou quelques sets de tennis, tandis que certaines employées désoeuvrées ne trouvaient même pas le temps de marcher jusqu'à un classeur chercher un dossier sans réclamer l'aide de leur secrétaire.

Troisièmement, j'ai l'impression qu'il y a dans cette question des sous-entendus du genre «qui doit garder les enfants quand la maman fait du ski de fond?» ou «qui va faire le souper les jours ou madame va faire de la musculation après son travail?» Si nous parvenons à trouver des reponses satisfaisantes à ces délicates sous-questions, nous aurons fait un grand pas en avant dans l'égalité des sexes et dans le conditionnement physique féminin.

Quatrièmement, sans oser prétendre que les femmes ne se sont pas toujours fort bien acquittées des tâches domestiques et de l'éducation des enfants, je suis convaincu que les hommes ont eux aussi les capacités physiques et intellectuelles nécessaires pour préparer un repas ou surveiller un bébé!

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications PARTICIPaction.

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse,
président et directeur

EN BREF

- **DEUX FEMMES ENTREPRENEURES DE WINDSOR À L'HONNEUR**

Mme Cathy Urban, une des officiers de Alpha Foods de Windsor a été nommée au Comité consultatif des femmes entrepreneures pour l'Ontario de la Banque fédérale de développement.

Le comité a comme mandat de préparer des recommandations à savoir comment la BFD peut mieux desservir les femmes qui établissent ou gèrent un commerce.

Mme Denise Whent, propriétaire de "Sharp Lines Unisex Hair Salon" figure parmi les 28 entrepreneurs auxquels le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario a décerné son Prix d'excellence pour le succès de leur entreprise.

Lea lauréats ont été choisis parmi les 3 400 participants au programme Mise en marche 1988 commandité par le ministère, les Chambres de Commerce de l'Ontario et la Banque Royale du Canada.

- **VIA DESSERVIRA LES RÉGIONS VRAIMENT ISOLÉES**

Les régions isolées qui n'ont aucun moyen de transport à l'année longue continueront d'être desservie par Via Rail a annoncé le ministre des Transports Benoit Bouchard. Les parcours qui seront protégés sont: Edmonton-Prince-Rupert, Wabowden-Churchill, Winnipeg-Churchill, Winnipeg-Capréol, Sudbury-White River, Senneterre-Cochrane, Montréal-Senneterre et Montréal-Jonquière.

- **15 ANS DE PRÉSENCE FEMININE AU SEIN DE LA SPO**

Cette année marque le quinzième anniversaire de l'entrée des premières femmes au sein de la Sûreté provinciale de l'Ontario.

Une célébration spéciale à Toronto marquera l'occasion, à laquelle assisteront les 16 finissantes du groupe de recrus de 1974 ainsi que les 15 femmes qui terminent le programme d'entraînement cette année.

- **PRÊT À UNE ENTREPRISE DE WINDSOR**

Phoenix Powder Coating Inc. de Windsor va recevoir un prêt de 150 000 $ de la Corporation du Développement de l'Ontario pour lui aider à augmenter sa production suite à l'obtention d'un contrat important de la compagnie Ford du Canada.

On prévoit que 20 nouveaux emplois seront ainsi créés.

Pensez-y bien:
Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au REMPART?...
Suggérez-leur donc!...
Merci!

Quand les pieds et la bonne forme physique vont main dans la main ...

(NC)–L'exercice peut être bon pour le coeur, mais la bonne forme physique requiert souvent de bons pieds. Les Canadiens sont de plus en plus conscients de leur santé et de leur forme physique et s'adonnent à des activités physiques parfois exigeantes pour les pieds, comme l'exercice aérobique, la marche et la course.

Et comme les pieds sont tout simplement le fondement de la bonne forme physique, ils doivent être en aussi bonne santé que le reste du corps. Quand nous faisons de l'exercice, nos pieds doivent supporter de façon répété entre deux et cinq fois le poids total de notre corps, une pression anormale qui peut entraîner des chocs répétés sur les pieds et contribuer aux blessures des pieds, des jambes et du bas du dos.

Les membres du Conseil consultatif Dr. Scholl sur les soins des pieds offrent les recommandations suivantes pour aider les enthousiastes du sport à se lancer sur la bonne voie:

- Avant de faire de l'exercice, étirez les muscles des pieds et des chevilles pour aider à les garder bien flexibles. Assis sur une chaise, croisez les jambes au niveau du genou et procédez à la rotation de la cheville 10 fois de suite vers la droite, puis 10 fois vers la gauche. Changez de jambe et répétez l'exercice.
- Pour renforcer vos tendons d'Achille, asseyez-vous sur une chaise en gardant vos pieds à plat au sol. En gardant vos talons bien à plat, relevez l apartie avant de vos pieds le plus haut possible . Gardez cette position pendant 10 secondes et abaissez progressivement les pieds jusqu'à ce qu'ils touchent le sol. Répétez 10 fois.
- Portez des chaussures en matériau souple et flexible qui assurent un bon soutien et une absorption adéquate des chocs. Glissez une semelle intérieure dans les chaussures de sport pour aider à absorber les chocs quand les pieds retombent au sol. Ces semelles légères peuvent aider à prévenir les blessures liées à la pratique de sport, comme les douleurs au tibia et au talon et les maux du dos.
- Avant de mettre vos chaussures de sport, poudrez vos pieds pour aider à les garder bien secs. L'humidité peut encourager le développement des bactéries.
- Après l'exercice, massez vos pieds avec une lotion hydratante pour pieds et jambes . Massez du bout des doigts pour aider à détendre les muscles. Commencez avec le orteils, continuez par la voûte plantaire pour finir avec le talon. Le massage aide à détendre les articulations un peu raides et augmente l'irrigation sanguine des muscles.

Pour recevoir une brochure gratuite sur les soins des pieds, demandez "Apprenez à connaître vos pieds" à Scholl-Plough Inc., 6400 Northam Drive, Mississauga, Ontario L4V 1J1.

Des pieds en bonne forme

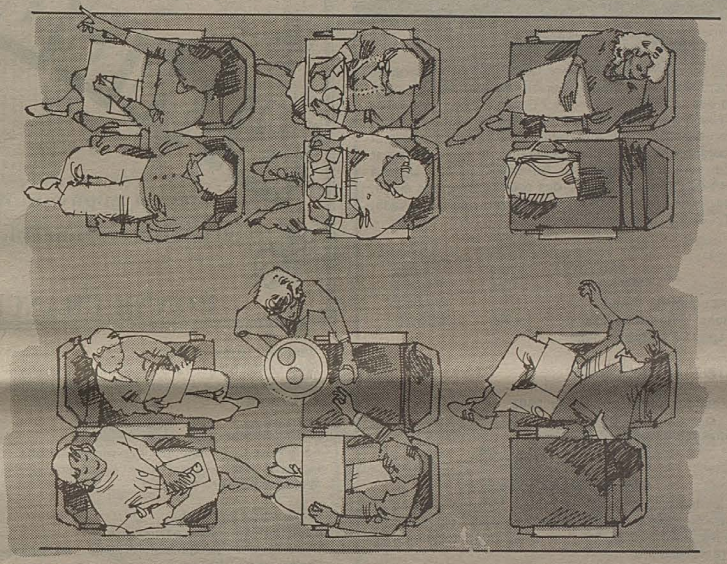
Classements

Joyeux Troubadours

Résultats du 9 avril
Les meilleurs quilleurs de la saison chez les Joyeux Troubadours

PLus haut simple	
HOMMES	
Luc Côté	209
Gilles Chiasson	191
Jack Tracey	190
George Paquet	190
FEMMES	
Françoise Grondin	176
Marianne Vallée	176
Jacqueline Ringuette	174
Juliette Lachance	174
EQUIPES	
#2 Moufettes	769
#3 Etoiles	765
#8 Cobras	750
#12 Baleines	750
Plus haut triple	
HOMMES	
Gilles Chiasson	551
Jacques Bernier	525
Luc Côté	512
FEMMES	
Marianne Vallée	489
Juliette Lachance	476
Jacqueline Ringuette	472
EQUIPES	
#2 Moufettes	2246
#3 Etoiles	2221
#1 Tigres	2203
Plus haute moyenne	
HOMMES	
Maurice Gagnier	174
George Paquet	168
Jack Tracey	168
Gilles Chiasson	168
Sam Basque	163
FEMMES	
Suzanne Paquet	159
Marianne Vallée	158
Françoise Grondin	153

La vie à bord.



De **WINDSOR** *à:*

TORONTO 57$*

**Tarif coach aller-retour le même jour. Tarif en vigueur tous les jours, sauf pour les départs du vendredi et du dimanche.*

Avez-vous déjà remarqué que de plus en plus de gens prennent le train? À VIA Rail[MC], nous nous demandons encore si c'est à cause du voyage tout confort, de l'atmosphère détendue ou simplement du service courtois. Peut-être que les repas légers servis en voiture-coach sur plusieurs trains sont ce qui motive nos voyageurs. Tout compte fait, les tarifs abordables et les départs pratiques y sont sans doute pour quelque chose, d'autant plus que VIA s'engage à respecter les horaires. De toute façon, nous sommes certains d'une chose: ce que vous aimez par-dessus tout, c'est de voyager l'esprit tranquille et de profiter de la vie à bord...
Pour renseignements, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA au 256-5511.

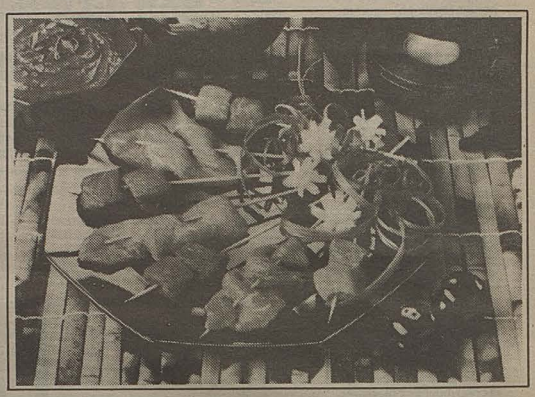
VIA[MD]

Allez-y en train. C'est sans pareil.[MC]

[MD]Marque déposée de VIA Rail Canada Inc. [MC]Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

La bonne alimentation

Le boeuf— on aime sa polyvalence



Ah! Le style de vie que l'on mène aujourd'hui... Pressé par le temps, il faut souvent trouver des idées pour préparer un repas rapide et savoureux sans complication.

Le boeuf vous offre la solution de choix car il se prête de mille et une façons rapides et nutritives.

Les Brochettes Saté, à la mode indonésienne, se préparent en moins de 20 minutes et conviennent à un repas familial aussi bien qu'une réception. Elles apportent une touche d'exotisme et cela, en légèreté!

Les plats cuisinés au wok comme notre Boeuf Suey sont de plus en plus populaires et à juste titre. Le tout s'apprête en un clin d'oeil. C'est une cuisson légère, nutritive et savoureuse. Elle est facile à réussir, puisque l'on peut utiliser des coupes de boeuf tendres ou des morceaux moins tendres, en marinant ceux-ci à l'avance pour rehausser leur saveur et leur tendreté. Débordant de légumes et servis avec du riz, les mets au wok permettent d'obtenir un excellent rendement en terme de portions au kg de boeuf. Vous pouvez ainsi recevoir des invités à un repas de grande classe... sans nuire à votre budget.

Essayez aussi des brochettes de boeuf, elles deviendront vite un des mets préférés de votre famille, si elles ne le sont pas déjà. Il s'agit simplement d'enfiler des cubes de boeuf et des légumes comme des tomates, des morceaux de piment vert, d'oignon et de champignon sur des brochettes et de faire griller de 5 à 7 minutes. Les brochettes sont à la fois savoureuses, économiques et faciles à préparer, et les enfants peuvent même s'amuser à les préparer.

Pour un souper sans façon, les restes de boeuf vous dépanneront rapidement, puisque le boeuf déjà cuit est la base de toute une gamme de recettes, du simple sandwich au gastronomique Boeuf Stroganoff.

Le boeuf toujours succulent et plus faible en gras et en calories se prête à merveille à l'élaboration de repas simples ou raffinés, traditionnels ou exotiques, au gré de votre audace et votre créativité!

BROCHETTES SATÉ

- 2.2 lb (1 kg) bifteck de RONDE ou de SURLONGE de boeuf, environ ¾ po. (2 cm) d'épaisseur
- ¾ tasse (175 mL) sauce soja
- ¾ tasse (175 mL) sherry
- ¾ c. à thé (4 mL) jus de citron

Trancher le bifteck en languettes ou en cubes. Mélanger la sauce soja, le sherry et le jus de citron. Ajouter la viande; couvrir et laisser mariner au froid pendant 2 heures pour la ronde et 20 minutes pour la surlonge. Remuer de temps à autre. Retirer la viande de la marinade et bien égoutter. Enfiler 1 ou 2 languettes ou cubes sur de petites brochettes. (Si des brochettes de bois sont utilisées, couvrir les bouts exposés de papier d'aluminium). Faire griller quelques minutes jusqu'au degré de cuisson désiré. Donne 12 brochettes.

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRE

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées au Gérant régional, Politiques et administration des contrats, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 4900 rue Yonge (10e étage) Willowdale, Ontario, M2N 6A6, seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumission par l'entremise du bureau du Directeur général, Travaux publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des soumissions, 10e étage, 4900 rue Yonge, Willowdale, Ontario, et à Travaux publics Canada, 451 rue Talbot, London, Ontario.

PROJETS

No 635343, Amherstburg, Ontario,
Chenal Livingstone en aval
Dragage d'entretien, 1989

Date limite: **le jeudi, premier juin 1989**

Dépôt pour les documents de soumission: **250$**

Renseignements: **416-224-4240**

INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera retourné sur remise des documents en bon état au cours du mois suivant la date d'ouverture des soumissions.

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

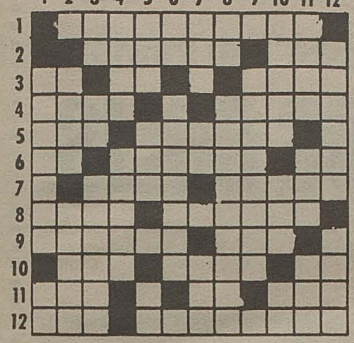
Vendredi 19 mai - 17h30
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, ave University
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

Mardi, 23 mai - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex.**

Mercredi 24 mai - 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Association Canadienne Française de l'Ontario**

Samedi 27 mai - 15h30 STW, 19h30 Bingo Régulier, 22h: STW; 22h30 Bingo Régulier
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

mots croisés



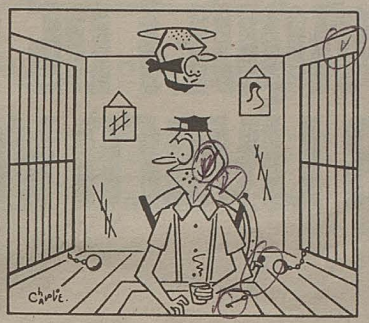
HORIZONTALEMENT

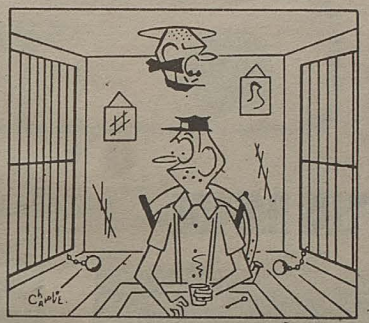
1—Remède pour guérir un malade.
2—Que reçoit un élève (pl.). — Mesure agraire.
3—Dans parade. — Milieu. — La voûte azurée.
4—Contre. — Manière de sauter.
5—Adj. num. — Ouverture du nez.
6—Début de veau. — Amènera vers lui. — Symb. chim.
7—Enleva le contenu. — Publié.
8—Titre des descendants de Mahomet. — Conclut.
9—Jour. — Thé (angl.).
10—Rôti. — Poss. — Petit cube.
11—Dép. français. — Petit ruisseau. — Bruit.
12—Manche au tennis. — Agréable.

VERTICALEMENT

1—Dépourvus du nécessaire. — Aviateur.
2—Mère de Marie. — Qui a pris femme.
3—De l'espagnol. — Règle double. — Célébra la première messe à Ville-Marie.
4—Moitié. — Petit trait.
5—En cet endroit-ci. — Habitation des oiseaux. — Prép. lat.
6—Symb. chim. — Eden.
7—Vieillesse. — Préfixe. — Se dirigera vers.
8—Consonnes. — Qui dirige.
9—Du pays.
10—Très petite de taille. — Nom de deux chaînes de montagnes. — La sienne.
11—A un haut degré. — Sainte. — Gratitude, présent.
12—Supérieure. — Race.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP-760

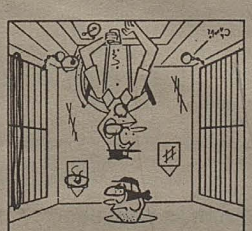
mots cachés

6 lettres cachées

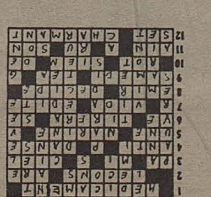
S	I	M	R	E	P	R	I	S	E	M	A	I	N	E
E	P	B	D	R	E	R	E	T	O	R	P	C	S	T
A	T	M	O	T	U	A	E	N	E	R	F	P	I	I
N	N	B	A	U	C	E	T	G	O	J	R	F	M	L
C	E	T	A	H	R	E	L	P	L	I	O	R	O	L
E	G	I	A	N	C	S	O	A	T	E	E	R	R	I
S	R	T	N	N	Q	S	E	S	V	U	U	E	P	A
S	A	C	A	G	O	U	E	P	O	O	S	T	P	F
I	E	H	O	X	A	V	E	D	A	I	I	R	C	C
A	C	H	I	M	N	P	O	N	N	R	I	E	E	A
C	X	R	C	I	M	U	M	A	O	O	G	H	A	P
O	P	U	V	R	T	E	G	O	R	I	C	N	T	I
N	E	E	A	E	A	R	R	I	C	E	N	E	E	T
N	A	F	I	T	O	M	T	C	T	E	J	U	S	A
U	R	G	N	O	C	E	M	R	E	T	X	I	M	L

achat
actuel
année
argent
banque
bourse
caisse
capital
chance
commerce
compagnie
congru
connu
Deschamps
douer
doute
échec
épargne
esprit
état
faillite
investir
marché
mixte
monté
motif
niveau
offre
organiser
permis
priorité
prix
probe
projet
promis
propos
règle
reprise
séance
second
semaine
sujet
taux
terme
union
valeur
voie

solutions



MOTS CACHÉS DÉCOTE



LES PETITES DÉBROUILLARD

par le professeur Scientifix

Rien qu'une illusion

Avez-vous déjà remarqué, en regardant un film western, que les roues des chariots semblent tourner vers l'arrière, même si le convoi se déplace rapidement vers l'avant ? Au cinéma, les hélices des avions ont aussi un comportement bizarre : on dirait qu'elles tournent lentement, tantôt dans un sens, tantôt dans l'autre. Évidemment, il y a une explication à ce phénomène.

Un film est composé d'une succession d'images fixes. Pour une seconde de mouvement, 24 photographies sont imprimées sur la pellicule. Notre œil ne perçoit pas le vide entre chacune d'elles lorsque le film défile rapidement dans un projecteur. Pourquoi ? Parce que les images se lient les unes aux autres en se superposant sur notre rétine (une membrane de cellules nerveuses qui tapisse le fond de l'œil). De là l'impression d'un mouvement continu.

Dans un film la rotation d'une hélice est donc décomposée en 24 images toutes les secondes. Si, à chaque vingt-quatrième de seconde (chaque image), l'hélice n'a pas le temps de faire un tour complet sur elle-même, elle semblera tourner lentement, en sens inverse.

Il est possible de reproduire cette illusion avec un stroboscope, une lumière qui, sans arrêt, s'allume et s'éteint très vite. Vous ne disposez pas d'un tel appareil ? Quà cela ne tienne! Vous pouvez facilement le remplacer par un téléviseur.

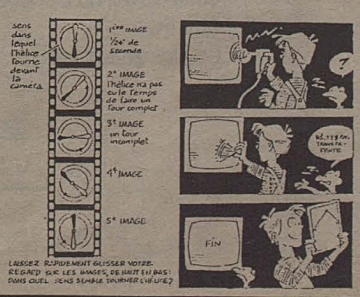
L'image télévisée est formée d'une multitude de petits points. Ceux-ci s'illuminent pendant de très courts instants, plusieurs fois par seconde... comme le fait un stroboscope!

Les batteurs d'un malaxeur électrique joueront le rôle d'hélices. Faites fonctionner le malaxeur, à différentes vitesses, devant l'écran de votre téléviseur et observez bien. Dans quel sens tournent les batteurs ?

Mettez en évidence l'effet stroboscopique de votre téléviseur en réalisant les expériences suivantes.

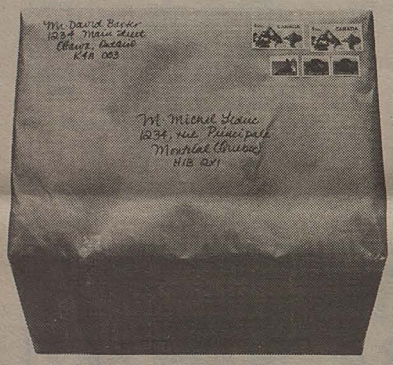
Faites osciller très rapidement un crayon devant l'écran. Vous verrez cinq ou six images du crayon se détacher les unes des autres. Répétez l'expérience à la lumière vive. Obtenez-vous les mêmes résultats ?

Tournez maintenant le dos au téléviseur et regardez-le en tenant un petit miroir devant vous. Faites osciller le miroir : voyez-vous se superposer trois ou quatre images de votre téléviseur ?



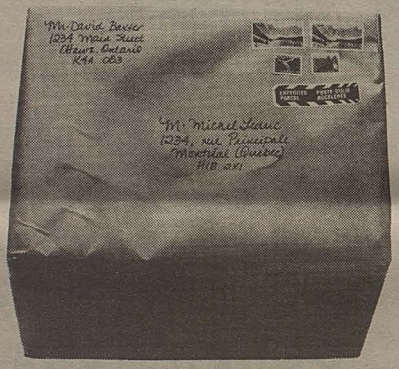
UN PAQUET DE MOYENS POUR LIVRER VOS COLIS.

NORMAL



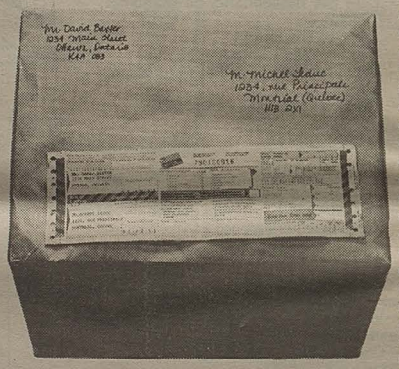
Notre service "Poste-colis normale" à prix économique, c'est toute une aubaine pour vos livraisons courantes. Les normes de livraison varient selon la région et sont disponibles sur demande à votre comptoir postal.

PLUS RAPIDE



Avec notre nouveau service "Poste-colis accélérée," nous pouvons, règle générale, effectuer la livraison de vos colis à destination locale dès le lendemain (jour ouvrable) et dans les deux jours ouvrables pour les envois entre les grands centres.

LE PLUS RAPIDE



Les Messageries Poste prioritaire livrent dès le jour ouvrable suivant, pour les envois d'un grand centre à un autre.

Vous avez donc le choix entre trois délais de livraison, selon vos besoins.

Vous n'avez qu'à apporter votre colis au comptoir* postal le plus près de chez vous, et nous dire quand il doit être livré.

Le plus grand système de livraison au pays se met alors en mouvement pour vous.

SERVICES PARCEL
DE COLIS SERVICES

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Notre engagement : vous donner un meilleur service.

*Le Service de Messageries Poste prioritaire n'est pas disponible à tous les comptoirs.

Prix littéraire de l'ACELF à un écrivain franco-ontarien

Un écrivain franco-ontarien bien connu par les élèves et les professeurs des écoles élémentaires de langue française dans la région de Windsor vient de gagner un prix littéraire. Cet artiste-créateur a enseigné aux jeunes pour six semaines à écrire de façon à ce que le lecteur puisse 'voir' l'image décrite, puisse ressentir le sentiment ou l'idée dépeinte.

Ce jeune homme, M. Daniel Marchildon de Penetanguishene, s'est mérité le prix 'Cécile Rouleau' qui récompense le meilleur ouvrage dans la catégorie littéraire de jeunesse. Le roman qui le lui a mérité s'intitule 'Le bien précieux de l'Île Beausoleil'.

Ce prix est décerné par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) et lui a été remis dans le cadre du Salon international du livre de Québec.

Chaque récipiendaire a reçu une bourse de 1 000 $.

Le prix dans la catégorie littéraire enfantine a été décerné à M. Philippe Chauveau pour son oeuvre 'Robots et robots Inc.''.

A l'antenne de CBEF 54 AM et 103,1 Leamington

Voici le calendrier des reprises des émissions spéciales réalisées dans les écoles de la région. Ces reprises auront lieu les samedis matins dans le cadre de l'émission "Samedi de Flâner", entre 10h00 et 11h00.

13 mai, école Saint-Jean-Baptiste d'Amherstburg.

Disques en Revue

par Yvan Brunet

Alain Couture/Cécile Laonde "Le club des 100 watts" Trans-Canada PPFL-2007.

Québec vient de mettre sur le marché un microsillon dérivé de la populaire série télévisée "Le club de 100 watts". On y retrouve 14 pièces sélectionnées parmi celles qui semblent le plus appréciées par les "fans" de cette émission (particulièrement les 9 à 12). Du nombre, mentionnons quelques titres évocateurs comme "Allume tes 100 watts" "Gentils parents", "Microbe'n'roll", "J'ai plus peur" et "Le vaisseau de Saturne". Les musiques sont de Guy Trépanier et de Norman Dubé (lance et compte), et les chansons sont interprétées par Alain Couture et Cécile Lalonde. Un disque amusant avec de la musique dans l'vent.

Howard Jones "Cross That Line" WEA 24 41761.

Cette quatriéme offrande vinylisée produite par Jones en collaboration avec Ross Cullum et Chris Hugues (Tears For Fear) se veut en sorte son journal intime d'observations. On est servi sur plateau d'argent une musique résolument moderne oscillant entre le pop, le folklore, le jazz et le soul. Les musiciens ne sont qu'en second plan, derrière la voix portante de Jones. D'intérêt particulier ici: "The Prisonner" et le premier 45 tours tiré du microsillon "Everlasting Love". Bref, la musique entraînante de Howard Jones reflète les émotions des adolescents d'aujour'hui. Un très bon achat.

Phil Cloutier "Forgotten Dreams" Electric/Shanachie 53006.

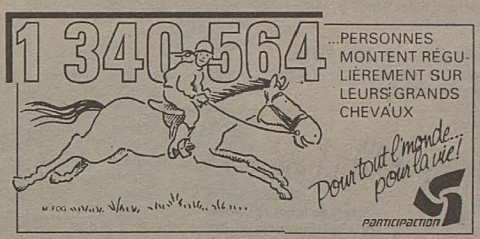
Phil Cloutier est un pianiste de "feelings" (à la Claude Léveillée, Hagood Hardy et le genre) qui remplit chacune de ses mélodies avec des caresses. "Forgotten Dreams", enregistré à Londres, est le produit de quelques années de méditations sérieuses. Il s'agit ici du travail d'un homme qui a toujours eu la chaleur au coeur. Sa musique douce, tendre et mielleuse en est évocative ici de plage en plage: "The Old House", "The Green Fields Of France", "When I Grow Too Old To Dream", "I Loved The Ground She Walk On", etc... Toutes de très belles compositions qui font de ce microsillon un recueil de splendeur.

Style Council "The Singular Adventures Of The Style Council" Polygram/Polydor 837 896-1

Cette formation d'outremer a débuté sur la scène musicale en 1982 avec un superbe microsillon intitulé "My Ever Changing Moods". Ce tout nouvel album-ramassis regroupe 12 des plus grands succès du Style Council: "Long Hot Summer', "Shout To The Top" "My Ever Changing Moods", "You're The Best Thing", "A Solid Bond In Your Heart", "Walls Come Thumbling Down" etc... en plus de deux nouveaux titres inédits. 'Wanted" et "Promised Land". Du rock liquide et rafraîchissant. De quoi ranimer de bons souvenirs.

Mad About Plaid "Plaiditudes" Quantum QR-88002.

Mad About Plaid est un nouveau septuor torontois qui se spécialise dans le jazz-rock-funk doté d'un "beat" qui se prête bien à la danse du jour. L'écoute de cet album déclenche un plaisir qui n'a rien à voir avec la réflexion ou l'analyse. Tous les titres portent la signature du pianiste/fondateur du groupe Joe Allossery, mais la voix qui prime de plage en plage est celle de Lis Soderberg. On prend plaisir à faire tourner: "Paint Me A Picture", "Broken Hearts", "Can't Stop The People" et "Don't Follow Your Heart". "Plaiditudes" est un bon produit canadien à savourer et Mad About Plaid est un très bon groupe canadien à découvrir. Recommandé.



Canal 46

CFTM Montréal

Mercredi 10 mai-19h30
CINÉMA DU MERCREDI-"Faut-il laisser mourir Karen?"

(In the Matter of Karen Ann Quinlan) Am. 1977. Drame de H. Jordan avec Brian Keith, Piper Laurie et David Huffman. Les parents d'une jeune fille dans le coma font des démarches pour qu'on la laisse mourir naturellement.

Jeudi 11 mai-14h30
MAGNUM-"Fiction ou réalité"

Une romancière, à l'imagination fertile, devient curieusement intéressé et impliquée dans une des enquêtes du Magnum. Avec: Tom Selleck, John Hillerman, Larry Manetti et Roger E. Mosley.

Vendredi 12 mai-20h00
MIAMI-"Evan"

Durant la surveillance d'une vente d'armes, Crockett et Tubbs découvrent que l'un des vendeurs d'armes est véritablement un agent fédéral qui crée des complications dans leur enquête. Avec: Don Johnson, Philip Michael Thomas, Micheal Talbott, John Diehl, Saundra Santiago, Olivia Brown et Edward Olmos.

Samedi 13 mai-19h00
LA LUTTE WWF

Analystes: Guy Hauray et Edouard Carpentier. Commentateur: Frenchie Martin. Interviewer: Marc Blondin.

Dimanche 14 mai-17h30
ALF-"Une vie de chien"

Froissé parce que les Tanner portent toute leur attention sur un chien perdu, Alf donne l'animal égaré à une vieille dame avare qui se dit être la propriétaire. Avec: Max Wright, Anne Schedeen, Andrea Elson et Benji Gregory.

Lundi 15 mai-14h30
L'ILE FANTASTIQUE-"Le divertissement et le vin"

Un vendeur cherche à changer de place avec son sosie qui est un joueur professionnel. Une soeur veut payer les dettes de son couvent et fournir des emplois à leurs vignerons en gagnant le concours des brasseurs de l'île fantastique. Avec: Ricardo Montalban et Hervé Villechaize.

Mardi 16 mai-17h30
FAIS-MOI UN DESSIN

Anim : Yves Corbeil. Un happening quotidien où deux équipes tentent de deviner tout à tour une phrase ou une expression à partit d'un croquis. Équipe féminine: Dominique Michel et Louise Laparé. Équipe masculine: Gaston Lepage et Patrice L'Ecuyer.

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez 252-3322
ou venez nous voir au 549 rue Kildare
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

Appel d'offres

Service de transport

La Société acceptera à l'adresse ci-dessous, jusqu'à 15h, le jour de clôture prescrit, les soumissions cachetées pour le service de transport suivant

Service: Effectuer la livraison, la levée du courrier ainsi que les services connexes sur la route 5 de HARROW.

Cahier de charges

Pour obtenir de plus amples détails sur le cahier des charges, le calendrier de travail et les formules de soumission, en faire la demande à:

Bureaux de poste suivant HARROW, Ontario.

ou à l'adresse suivante:
Services des contrats de transport
955, avenue Highbury
London, (Ontario)
N5Y 1A3

Date de clôture: **le 1er juin 1989.**

La Société se réserve le droit de refuser toute soumission, y compris la plus basse.

POSTE MAIL
Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Index des Services en Français

RECEPTIONS-SALLES À LOUER
Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, **945-1189.**

RENOVATIONS ET CONSTRUCTION
Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, **945-1761.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, **728-1061.**
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Técumseh, Técumseh, **735-8058 ou 979-3138.**

RESIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, **254-3763.**

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS
Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, **253-7014.**

SALONS DE COIFFURE
Boutique Astral, Mme Rolande Tremblay, 2851 ave Howard, windsor, **966-2282.**

Dynamic Hair & ESTHETICS
Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or
Place LaKesquare, 100 ch. Lespérance — 735-7771 — Muriel Fortin-Thomas

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855.**

SALONS FUNERAIRES
Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, **977-9277;** 12105 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2830.**
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1500.**
Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128.**

SERVICES AGRICOLES

À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint
798-3011 798-3012

SERVICES JURIDIQUES
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, **253-3526.**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, **258-6490;** 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1840.**
Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, promenade Riverside, Windsor, **255-9840.**
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, **255-2323;** 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, **735-9928.**

SOUDURE
Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, **977-9025.**

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCR-ETC...
Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, **972-3055.**

TROPHEES ET PLAQUES
Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, **727-6361.**

Les huit finalistes d'Ontario Pop sont choisis

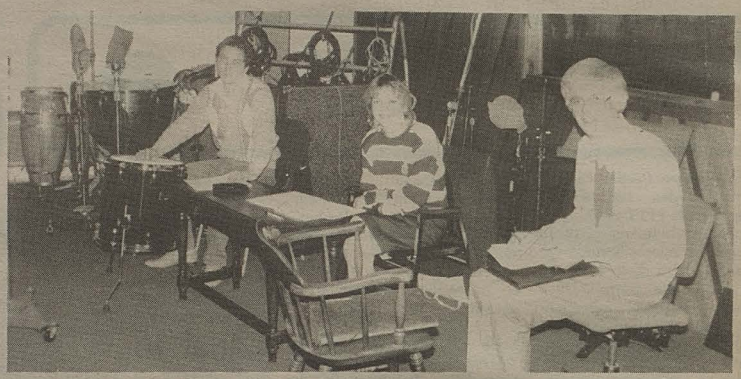
Trois gens de Windsor ont pris part au quatrième concours annuel "Ontario Pop".

Quarante-cinq talents franco-Ontariens de tous les coins de la province se sont présentés à l'étape préliminaires; ces auditions avaient lieu à Toronto, Ottawa, Sudbury et Windsor.

Les concurrents de Windsor ne figurent pas parmi les huit finalistes choisis.

Ce concours a pour but de mettre en évidence le talent d'expression française en Ontario. Le jury pour les préliminaires était composé de: Micheline Scott, auteur/compositeure/interprète; Richard DeGrandmont, musicien, et Raymond Raby, enseignant, (photo).

Le choix final se fera lors d'un spectacle radiodiffusé en direct au réseau national de Radio-Canada. Cette soirée se déroulera le jeudi 22 juin.



CBEFT

Mercredi 10 mai- 20h30
JEUX DE SOCIÉTÉ
Scénario et dialogues Anne Boyer et Michel D'Astous. Réal. André Tousignant.

Charles-Henri (Benoit Girard) ira-t-il jusqu'au bout dans son grand nettoyage? Saura-t-il éviter le piège qu'on lui tend? Pour Andrée (Louison Danis), les conséquences seront-elles plus graves encore?

Jeudi 11 mai- 19h30
LA SOIRÉE DU HOCKEY MOLSON À RADIO-CANADA
Finale de conférence. Avec Richard Garneau, Gilles Tremblay, Lionel Duval et Jean Pagé. Réal. Jacques Primeau. Réal.-coord. Michel Quidoz.

Vendredi 12 mai- 17h00
DU TAC AU TAC
Scénario et dialogues André Dubois, avec la collaboration de Raymond Plante et Jean-Pierre Plante. Réal. Maurice Falardeau. LA GUERRE DES ETOILES. Un spécialiste en Ovnis vient bouleverser les employés et leur famille qui manifestent un intérêt soudain pour ces projets.

Samedi 13 mai- 17h00
PRENDRE LA ROUTE
Documentaire tourné aux États-Unis et au Canada traitant de tous les aspects qui font des accidents de la route l'un des fléaux du XXe siècle.

SOUS LE COUP DU CHOC. Comment rester indifférent devant des êtres blessés, dont certains sont mutilés pour la vie?

Dimanche 14 mai- 19h30
SUPER ÉVÉNEMENT JEEP DE PATINAGE ARTISTIQUE
Démonstration de patinage artistique enregistré au Forum de Montréal (dern. de 2). Avec Brian Orser, Toller Granston, Scott Hamilton et Gary Beacom. Réal. Michel Quidoz et Jacques Viau. Anim. Jean Pagé. Analyste Alain Goldberg.

Lundi 15 mai- 19h00
LES INSOLENCES D'UNE CAMÉRA
Les réactions des gens face à diverses prises du quotidien. Avec Alain Stanké. Réal. Roger Cardinal. Réal.-coord. Henriette Soucy.

Mardi 16 mai- 16h30
MINIBUS
Des comédiens-chanteurs invitent les enfants à découvrir un élément de leur univers sous un jour nouveau. Avec Joe Bocan, Jean-Pierre Chartrand, Rémy Girard, Marcel Leboeuf, Gerry Leduc, Pauline Martin et Julie Vincent. Textes Raymond Plante. Musique et chansons Gerry Leduc. Réal. Pierre-ean Guillerrier.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres

MA FORÊT... J'EN PRENDS SOIN

Le Fort Malden célèbre son 50e anniversaire

Le site historique national du Fort-Malden à Amherstburg fête le 50e anniversaire de la construction du centre d'accueil, le samedi 13 mai, à 11 h.

Le début de programme consistera d'une présentation musicale du "Scots Airband" de Windsor, composé de 16 cornemuses et de 5 tambours. Les présentations officielles rendront hommage au comité qui a oeuvré pendant des années afin de faire reconnaître officiellement le rôle que le fort Malden a joué dans l'histoire du Canada.

Les observateurs d'oiseaux convergent sur la Pointe-Pelée

Le vendredi 12 mai, l'équipe de l'émission "Contact" de CBEF sera au Parc de la Pointe-Pelée pour le "Festival des Plumes". On voit dans la photo, à droite, M. Eric Wils et au centre, Marie-Reine Martin, qui ont rencontré le directeur du parc, M. H. Ross Thomson (Photo Pierre Côté).

La première heure de l'émission sera entendue sur le réseau ontarien et en reprise le lendemain à Ottawa. Plusieurs milliers de visiteurs sont attendus pour cette fin de semaine, parmi eux des étudiants de l'université Laval de Québec et des membres du Club d'observateurs d'oiseaux Frère Marie-Victorin de Montréal. L'émission sera diffusée de 15h04 à 17h20. C'est M. Lee Clark, secrétaire parlementaire d'Environnement Canada, qui ouvrira le Festival à 13h.

TVO

Mercredi 10 mai-16h30
TÉMOINS DU PASSÉ: Jacques Baby [SC]
Membre du Conseil exécutif et du Conseil législatif du Haut-Canada, Jacques Baby a reçu entre +1790 et 1830 plus de cent postes ou commissions. Il fait la connaissance de Lucie Amyot, présidente de comité au musée des Beaux-Arts de l'Ontario et membre de plusieurs organismes internationaux.

Jeudi 11 mai-21h00
TABLE RASE
Dossier sur la drogue aux États-Unis à une semaine des élections présidentielles de 1988; l'avenir des Kurdes, innocentes victimes de la guerre Iran-Iraq, expliqué par l'auteur français Gérard Chaliand; débat sur la situation politique actuelle en Haïti.

Vendredi 12 mai-17h30
CROQUE-SCIENCE: Face à face
En préparant un cadeau pour Idabelle, Philippe et Catherine s'amusent à décrire des objets à trois dimensions et à faire la distinction entre des formes régulières et irrégulières. À partir d'exemples, Catherine explique ce qu'est la symétrie.

Samedi 13 mai-12h30
LA SANTÉ CONTAGIEUSE: J'ai des brûlures d'estomac [SC]
Un estomac qui brûle, c'est un estomac en détresse. Le Dr. Talbot souligne les causes de ce malaise et suggère des aliments à consommer et des aliments à éviter. Il affirme que le stress peut également y jouer un rôle.

Dimanche 14 mai-11h00
LÉGENDES DU MONDE: Corentin le Violoneux
Corentin, le bossu d'un village breton, gagne sa vie en vendant des légumes et en jouant du violon lors des fêtes et des mariages. Un soir, rentrant chez lui après minuit, Corentin est obligé de jouer pour les lutins, qui pour le remercier, le débarrasseront de sa bosse. Son voisin Pennzec, très jaloux, décide d'agir de même...mais les lutins lui réservent un tout autre sort.

Lundi 15 mai-22h20
COMMENT CONSTRUIRE VOTRE IGLOU
Il ne faut pas plus d'une heure et demie aux Inuit pour construire un iglou. Pourtant, cet ouvrage n'en obéit pas moins à des règles d'architecture précises en ce qui conserne le choix de l'emplacement, les dimensions, l'assemblage des blocs de neige et la ventilation.

Mardi 16 mai-19h00
LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS: Hong Kong
À Hong Kong, Phileas Fogg, ses amis et la princesse Aouda manquent leur bateau pour le Japon. M. Fogg invite la princesse à vivre avec lui à Londres.

Quelle est votre couleur préférée ?

Mode, design industriel et publicité, trois domaines où la couleur n'est pas qu'un élément esthétique mais où elle sert aussi à transmettre des messages. Chaque jour, des experts se penchent sérieusement sur le choix des couleurs qui sauront véhiculer l'image qu'ils veulent donner à leurs produits.

Le 11 mai, à 19 h 30, sur la chaîne française de TVOntario, la série *Vivre en couleurs* rencontre des spécialistes de ces trois domaines. Vous apprendrez quels sont les critères de sélection des couleurs du designer. Vous découvrirez l'origine des tendances et des couleurs de la mode. Enfin, un publicitaire expliquera les facteurs qui influent sur le choix d'une couleur lors de la conception d'un emballage ou d'une affiche publicitaire.

Quelle soit simple fantaisie des créateurs ou objet d'une mûre réflexion, la couleur joue un rôle de première importance dans votre vie quotidienne. *Vivre en couleurs*, le jeudi 11 mai à 19 h 30, vous dévoile quelques aspects de ce rôle.

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux
Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Tecumseh
(angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Ontario Hydro

APPEL DE PROPOSITIONS - ADP No 1

Ontario Hydro invite les parties intéressées par l'aménagement de centrales électriques à lui soumettre une proposition de projet. Les projets pourront prévoir la production de puissance et d'énergie soit aux fins de vente, soit pour réduire les achats. Un projet, pour être considéré, devra prévoir au minimum une puissance de 5 MW, et la date de mise en service, être fixée au 31 décembre 1993 au plus tard.

Le modèle à suivre pour une soumission de projet et les exigences à satisfaire sont indiqués dans les documents d'appel de propositions, qui sont disponibles à l'adresse figurant ci-dessous.

Une réunion d'information organisée à l'intention des personnes désireuses de faire une soumission est prévue le 24 mai 1989 à 10h. Elle se tiendra à l'auditorium d'Hydro Place (niveau mezzanine), 700, avenue University, Toronto.

Pour recevoir les documents d'appel de propositions, veuillez écrire à: Ontario Hydro, 700, avenue University, A11 D6, Toronto (Ontario) M5G 1X6
A l'attention de K.L. Rawson.
FAX:(416) 592-1870.

Les documents d'appel de propositions sont disponibles en anglais seulement.

Jeux de la Francophonie

La FCCF participe à la sélection des artistes

OTTAWA (APF) La Fédération culturelle des Canadiens français a été choisie par le ministère des Communications pour coordonner la liste des artistes qui seront habilités à participer aux cinq concours culturels inscrits aux premiers Jeux de la Francophonie qui auront lieu au Maroc, du 8 au 22 juillet.

Puisque le Québec et le Nouveau-Brunswick délégueront leurs propres artistes à ces Jeux, le rôle de la FCCF sera de présenter une liste d'artistes pour les cinq concours culturels à un jury qui devra choisir les représentants de la composante Canada de la délégation.

La Fédération a consulté ses organismes membres, les organismes nationaux représentant les diverses disciplines, de même que des personnes-ressources dans chacune des provinces pour connaître les artistes de haut calibre susceptibles de bien représenter le Canada au Maroc. Les artistes intéressés devront toutefois soumettre leur candidature à la FCCF. La date limite pour présenter son dossier à la FCCF est le 15 mai.

Il n'y aura qu'un seul représentant par discipline. Il s'agit de la peinture, de la sculpture sur bois, des arts chorégraphiques (une troupe réunissant un maximum de 20 participants), des métiers d'art et des arts visuels (vidéo et film).

Au Maroc, un jury international attribuera des médailles aux meilleurs artistes dans chacun des cinq concours. Parallèlement aux compétitions, les artistes sélectionnés réaliseront des oeuvres sur place dans le cadre d'ateliers d'animation.

Contribuez à la poursuite de l'excellence

UNE NOUVELLE SÉRIE À COLLECTIONNER

Les verres à bière constituent la toute dernière série à ajouter à votre magnifique collection de verres Héritage. De forme élégante, ils sont rehaussés du symbole du Relais du flambeau olympique et de la marque officielle de l'Association olympique canadienne en or à 22 carats.

Vous pouvez maintenant vous procurer ces superbes verres dans les stations-service Petro-Canada participantes. Chacun vous est offert à 1 $ seulement, sur présentation d'un bon et à l'achat d'au moins 25 litres d'essence sans plomb Maximum ou de tout autre carburant Petro-Canada.

Chaque fois que vous achetez un verre, Petro-Canada verse 10 ¢ au Fonds de bourses d'études du flambeau olympique. Ce Fonds aide les athlètes et entraîneurs qui sont aux études à atteindre leurs objectifs.

Collectionnez les huit verres... et contribuez à la poursuite de l'excellence!

«Ce qu'il y a de bien avec le Fonds, c'est que nous pouvons tous en bénéficier.»
Sylvie Bernier, médaillée d'or olympique

Reflet d'un engagement partagé par tous les Canadiens, le Fonds de bourses d'études du flambeau olympique de Petro-Canada aide les athlètes et les entraîneurs prometteurs à réussir sur le plan sportif tout en poursuivant leurs études. En vous procurant les verres Héritage, vous contribuez à la poursuite de l'excellence.

UTILISEZ VOTRE LIVRET DE BONS POUR COLLECTIONNER LES HUIT VERRES À BIÈRE HÉRITAGE!

Fonds de bourses d'études du flambeau olympique de Petro-Canada

PETRO-CANADA

Pour le maintien de l'esprit olympique

® AOC 1979, 1986

™ Les mots et symboles olympiques sont des marques officielles de l'Association olympique canadienne

Windsor
Ontario
23ième
le 17 mai 1989, No 20

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien
60¢ la copie

Les caisses ontariennes se joignent au mouvement Desjardins

OTTAWA(APF) La Fédération des caisses populaires de l'Ontario est maintenant affiliée avec le mouvement Desjardins, la septième institution financière au pays.

Le président du Mouvement des caisses Desjardins, M. Claude Béland, et le président de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, M. Jean-Baptiste Alie, ont signé à Ottawa un protocole d'entente qui permettra aux 47 caisses populaires ontariennes de rivaliser à armes égales avec les autres institutions financières, au moment où on parle de plus en plus du décloisonnement des institutions financières en Ontario.

Concrètement, cette affiliation permettra aux caisses ontariennes d'offrir à leurs membres une gamme plus variée de services, comme par exemple la carte de crédit Visa Desjardins. La fédération ontarienne disposera aussi de nombreux documents d'information et de recherches dans les secteurs de l'analyse économique, des affaires juridiques, des communications et du marketing, des ressources humaines, du crédit et de la finance, des développements des systèmes informatiques et du télé-traitement. La Fédération aura en plus accès au service de marge de crédit pour fins de liquidité quotidienne, qui est déjà offert aux onze fédérations québécoises.

Les caisses ontariennes pourront désormais faire plus facilement des gros prêts commerciaux aux institutions et entreprises franco-ontariennes.

Les caisses de l'Ontario pourront investir du capital dans les institutions Desjardins. Enfin, celles qui le désirent pourront même ajouter le nom Desjardins à leur dénomination sociale.

En vertu de l'entente, la Fédération des caisses populaires de l'Ontario bénéficiera des mêmes droits et s'engagera à respecter les mêmes obligations que les onze autres fédérations membres du Mouvement Desjardins, sans toutefois avoir le droit de vote ni de remplir aucune fonction élective à la Confédération. La fédération ontarienne conserve quand même toute son autonomie et a toujours la responsabilité de coordonner et de contrôler le développement et les opérations de ses caisses affiliées.

Tant M. Béland que M. Alie ont souligné le caractère historique de cette affiliation, qui s'inscrit en droite ligne dans la vision du fondateur Alphonse Desjardins qui rêvait au début du siècle de la création "D'un régime économique couvrant tous nos regroupements français".

Pour M. Alie, l'affiliation était devenue inévitable. Depuis plusieurs années, la Fédération ontarienne utilise les services du Mouvement Desjardins. "Nous étions rendus à un niveau où l'ajout de nouveaux services devenait nécessaire, mais pour y avoir accès, il fallait devenir membre de Desjardins", a expliqué M. Alie, "A partir d'aujourd'hui, nous ne demanderons plus de faveur. Nous allons participer au développement du mouvement Desjardins et lui au nôtre". Le Mouvement Desjardins compte des actifs de près de 40 milliards, alors que la Fédération ontarienne a récemment atteint le cap du milliard.

M. Béland a bien précisé qu'il s'agissait d'une affiliation et non d'une fusion, et que son institution financière ne venait pas en Ontario pour prendre la place des caisses populaires ontariennes, mais bien plutôt pour contribuer à leur épanouissement, tout en respectant leur autonomies et leur spécificité.

La Fédération ontarienne aurait préféré devenir membre à part entière de Desjardins, mais la législation ne le permet pas encore. M. Alie a dit souhaiter que la législation ontarienne soit amendée pour permettre à la Fédération des caisses populaires ontariennes de consommer le mariage avec Desjardins.

La Fédération des caisses populaires acadiennes au Nouveau-Brunswick et la Fédération des caisses populaires du Manitoba pourraient aussi se joindre bientôt au Mouvement Desjardins.

L'Essor continue à grandir

L'école secondaire L'Essor comptera huit nouveaux enseignant(e)s parmi son personnel en septembre, en partie pour en remplacer quelques-uns qui quittent la région, mais surtout en fonction de l'acroissement du nombre d'élèves. En effet, on prévoit que près de 100 élèves de plus que cette année s'y rendront en septembre ce qui nécessitera en plus six classes portatives additionnelles. Il y en a deux cette année.

Un nouveau cours sera offert au niveau CPO (Cours préuniversitaires de l'Ontario, anciennement la treizième année). Il s'agit d'un cours de science qui comprend des éléments de physique, de chimie et de biologie et concentre sur la relation entre l'être humain et son environnement.

La nature catholique de l'école sera aussi plus en évidence l'an prochain, car on y enseignera des cours de religion. Les élèves qui entrent en neuvième année en septembre devront en suivre un an au niveau de la première année du secondaire et au moins un autre au cours de leurs trois prochaines années.

De plus, on développera davantage le service de pastorale et l'aumônier de l'école, le P. Dwayne Adam y sera deux fois par semaine.

A l'intérieur: Une section spéciale pour marquer le 10e anniversaire de l'école secondaire L'Essor

A noter que CBEF diffusera une émission spéciale à ce sujet le vendredi 19 mai à 15h05, puis en reprise le lendemain, à 10h03. L'émission est une réalisation de Paulette Richer et contient des souvenirs de la lutte pour l'obtention de l'école, puis de son ouverture, ainsi que des témoignages de directeurs, d'administrateurs, de professeurs et d'élèves, le tout agrémenté de musique par des diplômés de l'école.

Des difficultés techniques avec l'équipement de production ont retardé la préparation du journal de cette semaine. Nous regrettons arriver plus tard que d'habitude chez vous!

ACFO REGIONALE
2418 CENTRAL
WINDSOR ONT N8W 4J3

Les artistes de Contact ontarois ont impressionné les représentants du sud-ouest

Le sud-ouest ontarien recevra sans doute de nombreux artistes francophones au cours de la prochaine année, si l'on en juge par la réaction des participants de la région au récent "Contact Ontarois".

Sept personnes de Windsor et des environs se sont rendues à ce genre de "foire" d'artistes qui se présentent afin de montrer leur talent aux gens intéressés. Par après, ces gens peuvent faire venir des spectacles pour le public et dans les écoles.

M. et Mme Robert et Hélène Chauvin et M. et Mme Paul et Ursule Leboeuf de Pointe-aux-Roches, représentaient le Centre Culturel St-Cyr. Ils ont été impressionnés par la qualité du professionalisme. Mais, une chose qu'ils ont remarqué était qu'il y avait beaucoup de groupes rock et donc moins de choix pour le grand public. Ils ont quand même l'intention d'en faire venir. "C'était une bonne place pour faire des contacts" a dit Mme Ursule Leboeuf.

Par contre, plusieurs des groupes d'artistes ont beaucoup impressionné M. Joseph Gratton, principal-adjoint de l'école L'Essor qui représentait en même temps le Centre culturel Tournesol. M. Gratton songe à faire venir des artistes parmi les suivants: M. Albert Miller, conteur classique par excellence; M. Claude Bouchard, musicien; le groupe rock Mokombo; la troupe de théâtre Omnibus; M. Michel Lalonde, musicien; et la troupe théâtrale Sans Détour. M. Gratton a précisé qu'il "aimerait faire des négociations conjointes avec d'autres centres ou écoles et établir un réseau, ce qui rendrait le coût des spectacles plus abordables".

Mme Céline Bordeleau représentait le Conseil des écoles séparées du comté d'Essex et dit avoir vu plus de trente spectacles et rencontré plusieurs artistes. Cette année, à son avis, il y avait moins de choix de spectacles pour les écoles élémentaires. Elle a quand même choisi trois artistes qu'elle aimerait faire venir: M. Gérald Balton, un chanteur; Danse Trielle, des danseurs qui racontent des histoires pour les élèves de la 1ière à la 4e année et "Histoire Ontaroise" présenté par MM. Michel Paiement et Daniel Marchildon à l'intention des élèves des 5e à la 8e année. Mme Bordeleau a dit qu'elle "espère être encore choisie l'an prochain, car c'était une expérience unique et j'ai apprécié beaucoup les artistes".

Mlle Francine Létourneau, elle, représentait le Conseil des écoles catholiques de Windsor. Elle a trouvé le choix de haute qualité avec un peu de tout pour gens de tout âge. Elle a fait des demandes de subvention afin de voir si elle pourrait faire venir M. Gérald Balton, chanteur, à l'automne, Danse Trielle en février, et pour le mois d'avril, "Dans le coin" présenté par M. Daniel Marchildon. "Ça a été une année spéciale, un des meilleurs congrès, il y a beaucoup de qualité et c'est l'endroit où on peut en voir" a dit Mlle Létourneau avec enthousiasme.

Index des Services en Français

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontairo Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central **948-9322.**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Técumseh, Windsor, **948-8171; 734-6369.**

M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur. **735-2488;** Rés.: **974-3993.**

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd. 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Técumseh est, **944-9780.**

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumseh, Técumseh, **735-1235.**

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**

La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500,** Dom.: **728-1048.**

Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Técumseh, **735-8000.**

Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, **7651** est, ch. Tecumseh, **974-9177.**

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), Bur.: **727-3855; 727-6479;** Rés.: **979-8581.**

AUTOMOBILES-PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), **1-800-265-2128** comté, **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor **258-4626.**

Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, **253-6326.**

CONFECTION DE GÂTEAUX

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436.**

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMÈTIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

DÉPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISTRIBUTEURS

Phil et Val McGraw, (National Safety Associate), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, **948-8551.**

ÉLECTRICIEN

Roy Electric, Richard Roy et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205.**

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Técumseh, **735-1303.**

Suite page 5

Des auditions du Festival de Granby à Windsor

Cinq personnes de Windsor sont déjà inscrites pour faire leur audition pour la 21ième édition du Festival International de la Chanson de Granby '89. Elles auront lieu à Windsor le 27 mai ainsi qu'à d'autres endroits du pays à d'autres dates.

Les participants doivent avoir 16 ans ou plus, être non-professionnels, résider au Canada et être citoyen Canadien. En s'inscrivant, chaque participant doit payer 50$, un montant non-remboursable.

Trente-deux candidats seront retenus à travers le Canada pour participer aux semi-finales, avec leur frais payés pour se rendre à Granby. Chaque candidat doit fournir ses instruments, son accompagnement ou ses musiciens.

A l'issu des semi-finales, huit finalistes seront retenus pour accéder à la soirée de Gala qui aura lieu le 7 octobre '89. Le gagnant de chaque catégorie recevra une bourse de 5 000$ et l'occasion de produire un premier disque 45 tours ou 33 tours.

Le coordonateur local, M. Pierre Lacouture, invite tous les gens intéressés qui chantent ou composent à y participer. On peut le rejoindre au 255-3568.

"Que l'on soit retenu ou non, l'expérience de faire une audition est toujours profitable, signale M. Lacouture. D'autre part, nous sommes fortunés que des auditions aient lieu à Windsor. Je souhaite donc que tous ceux que ça peut concerner en profiteront".

Vous voulez exprimer votre reconnaissance pour un service rendu?

Vous êtes en maudit au sujet d'un événement quelconque?

Une décision d'un gouvernement vous inquiète!

Vous avez une opinion à exprimer?

ÉCRIVEZ AU REMPART!
2418 ave Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3
948-4139

Où si vous hésitez à rédiger vous même, téléphonez nous, et nous nous en chargerons (948-4139)

LE REMPART EST LÀ POUR VOUS SERVIR!

Calendrier des événements

SAMEDI 27 MAI
8h30 A.M.
Marchethon
Parrainé par Les Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb
Ganatchio Trail, Riverside P Riverdale
Informations: Laurette 944-3000, Ginette 252-4239

LE 3 ET 4 JUIN
le 3 juin de 12h00 à 16h., LE 4 juin de 10h00 à 16h00
VENTE D'UN SOUS
Parrainé par Les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches
Foyer de l'âge d'or (7500 Tecumseh E.)
Pour informations: Marguerite Mailloux

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées

Colloque sur les transports le lundi 5 juin

De nombreux événements sont prévus dans la région au cours de la Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées (appelée en anglais: National Access Awareness Week).

La semaine a pour but de faire songer les particuliers comme les organismes, entreprises, syndicats, agences gouvernementales, à la question de l'intégration des personnes handicapées dans la vie courante. "L'objectif n'est pas de recueillir des fonds, mais d'évaluer l'accessibilité aux services et aux installations à fixer des objectifs et des plans d'action pour améliorer la situation, et de rendre hommage aux exploits et aux réalisations des personnes handicapées et d'autres individus qui se dévouent à cette cause", explique un porte-parole.

Partout au pays, on se penchera donc sur les questions de transport, de logement, d'emploi, d'accès aux loisirs et aux services d'éducation pour les personnes handicapées, et sur le plan local une journée de la semaine est consacrée à chacun de ces thèmes.

Un grand pique-nique aura lieu de 13h à 16h le dimanche 4 juin au parc Memorial - Centre Optimist, 1075 rue Ypres, pour lancer la semaine.

Lundi, de 14h à 17h, au centre Polonia, des représentants de Handi-Transit, Transit-Windsor, Air-Canada, Chatham Coach, Via Rail Veteran Cab et le ministère du Transport participeront à un colloque sur l'avenir du transport pour les personnes handicapées. La journée du mardi est consacrée à des ateliers sur l'accessibilité au logement qui auront lieu à A.L.P.H.A., 3185 promenade Forest Glade; en matinée et en après-midi.

Le jeudi, 8, "Employment Expo '89" aura lieu de 13h30 à 16h30 à la salle Dieppe de l'auditorium Cleary et il y aura une soirée récréative avec la participation du public de 18h30 à 21h à l'école Holy Names High School.

Le vendredi, de 9h30 à midi, à la Faculté d'éducation de l'université de Windsor, des représentants des quatre conseils scolaires de la région et des parents discuteront de l'accès aux services spéciaux dans les écoles élémentaires et secondaires.

Le président honoraire de la Semaine est le jeune Jeff Tiessen qui, à l'âge de 11 ans, a été victime d'un accident près de Leamington qui lui a causé la perte des bras, mais qui est devenu par la suite un athlète qui a remporté de nombreux prix.

Le comité local d'organisation de la Semaine pour l'intégration des personnes handicapées est présidé par Mme Pam Simpson avec qui l'on peut communiquer au 254-1175.

EN BREF

• CRÉATION DE 60 NOUVELLES PLACES SUBVENTIONNÉES EN GARDERIE

Le gouvernement provincial a récemment annoncé la création de 50 nouvelles places subventionnées en garderie à Windsor, et 10 dans le comté de Kent.

Au cours des semaines à venir, les municipalités, conjointement avec le personnel du Ministère, élaboreront un programme et allouera les places subventionnées selon les besoins locaux.

Le financement de nouvelles places subventionnées en garderie en Ontario est l'une des priorités définies dans le document du Ministère intitulé "La garde d'enfants, orientations nouvelles".

• ATTENTION, CAMPEURS!

Le ministre des Consommateurs et des Sociétés, M. Bernard Valcourt, rappelle aux campeurs que les tentes faites de tissu non ignifugé peuvent facilement prendre feu et exhorte les propriétaires de ces tentes à faire preuve d'une extrême prudence.

"Chaque année, de nombreux Canadiens meurent ou sont blessés dans l'incendie de leur tente et la plupart des victimes sont des enfants", a indiqué le Ministre.

Les tissus ignifugés ne s'enflamment pas facilement et s'éteignent généralement seuls lorsque la source d'inflammation est retirée.

On conseille de ne jamais utiliser de chandelles, d'allumettes ni de briquets dans une tente ou à proximité d'une tente, ne pas cuisiner ni fumer dans une tente, faire les feux de camp sous le vent et à bonne distance de la tente, ne pas ranger de combustibles dans une tente et éteindre les lanternes avant de s'endormir.

• CE QUE FEMME VEUT...

Ce que femme veut..., est une nouvelle étude rendue publique par le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme(CCCSF).

Ce que femme veut... est l'oeuvre de la journaliste et auteure Penney Kome. Ce livre est un guide d'action personnelle et politique pour aider les femmes à provoquer des changements.

La parole et la participation de chaque femme sont indiscutablement essentielles. "Il est évident que la vigilance est de rigueur, non seulement pour se rapprocher davantage de l'objectif d'égalité mais aussi pour protéger les acquis", a mentionné madame Sylvia Gold, présidente du CCCSF.

Le Conseil se consacre à l'égalité juridique, sociale et économique de toutes les femmes au Canada.

• LE SITE DES JEUX DE L'ONTARIO POUR LES AÎNÉS EST CHOISI

London sera la ville d'accueil pour Actifest '90, les Jeux de l'Ontario pour les aînés.

M. Hugh O'Neil, ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, a donné un chèque de 85 000$ au comité organisateur local des Jeux de l'Ontario pour les aînés. Le chèque constitue le premier versement d'une somme s'élevant à 130 000$ au total, destinée à l'association.

Les Jeux de l'Ontario pour les aînés résultent des compétitions dans les 37 régions de l'Association des centres pour aînés de l'Ontario.

• CHÈQUES DE SUBVENTIONS POUR IMPÔTS FONCIERS AUX PERSONNES ÂGÉES

Pendant la semaine du 1er mai, 684 000 personnes âgées de l'Ontario devaient recevoir des chèques de subventions pour impôts fonciers du ministère du Revenu. Ces chèques sont automatiquement envoyés aux personnes âgées admissibles de l'Ontario.

Ce programme de subventions a pour but d'alléger les taxes municipales et scolaires payées par les personnes âgées qui possèdent ou louent un logement.

Le paiement provisoire de subventions pour impôts fonciers s'élève au maximum à 300$ par foyer, et en moyenne à 281$. La deuxième partie de la subvention sera postée à la fin d'octobre 1989. Pour plus de renseignements, composez 1-800-668-5821(français), 1-800-263-7776 (service téléphonique pour les malentendants).

• LES CORPS POLICIERS A L'AFFÛT DE CONDUCTEURS EN ÉTAT D'ÉBRIÉTÉ

Toronto-Le Ministère du Solliciteur général, en conjonction avec la Police provinciale de l'Ontario et les corps policiers régionaux et municipaux, parrainera un programme R.I.D.E. conjoint qui aura lieu pendant les longues fins de semaine cet été.

Ce programme a pour but de réduire les accidents de la route dûs à la conduite avec les facultés affaiblies.

Les membres des équipes R.I.D.E. seront en grand nombre dans les villes et villages et sur les routes qui mènent aux chalets et aux plages.

• PRUDENCE DANS LES PARCS PROVINCIAUX AU COURS DU CONGÉ

Le Ministère demande aux utilisateurs des parcs d'être prudents avec le feu et de respecter l'interdiction de consommer de l'alcool, en vigueur dans certains parcs, durant la fin de semaine de la fête de la Reine, du 20 au 22 mai.

Les campeurs ne devraient allumer que de petits feux de camp, à au moins un mètre de tout matériau inflammable et loin des branches et rameaux d'arbres qui retombent vers le sol. Ils devraient garder de l'eau et une pelle à portée de la main et surveiller leur feu constamment. Pour bien éteindre un feu de camp, il faut le noyer à plusieurs reprises et en remuer les cendres avec un bâton ou une pelle.

Pensez-y bien:
Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au REMPART?...
Suggérez-leur donc!...

Merci!

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Dans l'après-midi du 7 février, M. Douglas Gage et Mlle Tammy Jefferson ont été fusillés à mort au parc Mic Mac.

Vers quatre ou cinq heures de l'après-midi, les deux victimes ont conduit leur voiture, une Omni '80 couleur tan, dans le stationnement ouest du parc. On ne sait pas si le tueur était déjà à l'intérieur de la voiture en arrivant au parc ou s'il les a rencontrés là.

Pendant que le tueur était à l'arrière de l'automobile, armé, croit-on, d'un gros fusil à main, **il a tué les victimes** en leur tirant une balle à l'arrière de la tête.

L'assasin est ensuite sorti de l'auto et s'en est allé à pied vers l'est le long de la rue Prince.

Appel d'offres

Service de transport

La Société acceptera à l'adresse ci-dessous, jusqu'à 15h. le jour de clôture prescrit, les soumissions cachetées pour le service de transport suivant

Service: Effectuer la livraison, la levée du courrier ainsi que les services connexes sur la route 1 de Paincourt.

Cahier des charges

Pour obtenir de plus amples détails sur le cahier des charges, le calendrier de travail et les formules de soumission, en faire la demande à:

Bureaux de poste suivant Paincourt, Ontario.

ou à l'adresse suivante:
Services des contrats de transport
955, avenue Highbury
London, (Ontario)
N5Y 1A3

Date de clôture: **le 12 juin, 1989**

La Société se réserve le droit de refuser toute soumission, y compris la plus basse.

POSTE MAIL
Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

LOISIRS

PRÉVOYEZ LES BEAUX JOURS À VENIR.

La planification financière constitue l'un des principaux éléments de la planification de la retraite. De quel revenu vais-je disposer? Est-ce que mon revenu sera suffisant pour me permettre de bien vivre dans 10 ans? Quel effet aura l'inflation sur mon revenu pendant ma retraite? Voilà certaines des questions auxquelles il faudra trouver réponse.

La planification financière en fonction de la retraite suppose qu'on commence à définir le genre de vie dont on veut profiter pendant sa retraite. Ensuite, on est en mesure de calculer le capital et le revenu nécessaires pour atteindre cet objectif. Les deux partenaires devraient en principe participer à cet exercice de planification.

Beaucoup de personnes commencent très tôt à planifier en fonction de leur retraite en contribuant au régime de retraite de l'entreprise où elles travaillent ou à leur propre R.E.E.R. La plupart des gens ne font cependant aucun effort sérieux de ce côté avant d'avoir atteint la cinquantaine.

Commencez à planifier en dressant une liste des divers éléments de votre actif et en accordant à chaque élément la valeur présente ou la valeur au marché. Dressez ensuite la liste des éléments que comporte votre passif (vos dettes). La différence entre le total de votre actif et le total de votre passif constitue votre "valeur nette".

Examinez chaque élément de votre actif et de votre passif, en tenant compte des achats ou des investissements importants que vous devrez effectuer avant votre retraite.

Calculez votre valeur nette à chaque année, en tenant compte des secteurs où votre situation financière progresse ou se modifie.

La prochaine étape consiste à préparer un budget. Commencez par évaluer vos dépenses une fois arrivé à la retraite. Établissez de quelle façon vous dépensez votre revenu actuellement, et pensez à la façon dont vos dépenses vont évoluer avec votre retraite. Certaines dépenses risquent d'augmenter, comme les voyages. D'autres, comme le vêtement, risquent de diminuer. Calculez votre budget de retraite en dollars courants, et prévoyez un certain pourcentage d'inflation.

Votre budget devrait également comporter le revenu que vous comptez retirer de sources comme le Régime de rentes du Canada, la retraite de vieillesse payée par le Gouvernement, la diminution des paiements à l'âge de 60 ans, le régime de supplément garanti à ceux dont les revenus sont limités, l'allocation versée aux personnes dont le conjoint est âgé de 60-65 ans et dispose de revenus limités, le régime Ontario GAINS pour les gens dont le revenu est limité et le régime ontarien d'exemption fiscale.

Le régime de pension de l'employeur peut comporter une gamme d'avantages précis, tout comme il peut comporter des avantages qui sont fonction de la façon dont l'employeur/l'employé a investi l'argent. Chacun doit se procurer le plus

La planification financière en fonction de la retraite

d'information possible sur le régime de pension de son employeur.

Voici les principales sources de revenu de retraite provenant de l'initiative de chaque individu : les R.E.E.R., l'épargne personnelle, les placements, le travail à temps partiel et les revenus de location.

Le montant dont chacun a besoin dépend du genre de vie qu'il entend mener et de son aptitude à contrôler ses dépenses. En règle générale, l'individu qui arrive à l'âge de la retraite paye moins d'impôt sur le revenu, ne contribue plus au régime de pension de l'employeur, au Régime de pensions du Canada ou à l'Assurance-chômage. La personne qui continue à travailler à temps partiel n'a qu'une contribution minime à verser.

Les nouveaux règlements dans le cas des R.E.E.R.

Le Régime enregistré d'épargne retraite est une façon connue de financer avec une partie de ses impôts son épargne en vue de la retraite. Les contributions en sont déductibles pour fins d'impôt (à l'intérieur de certaines limites), et les intérêts d'un R.E.E.R. sont exempts d'impôt jusqu'à ce que le titulaire du R.E.E.R. commence à en retirer de l'argent.

Plus tôt une personne commence à verser de l'argent dans un R.E.E.R., plus elle disposera d'un gros montant à l'âge de la retraite. Une contribution de 1 000 $ versée dans un R.E.E.R. à l'âge de 40 ans et rapportant un intérêt composé de 10 pour cent pendant 25 ans atteindra 10 835 $. Le même montant de 1 000 $ investi à l'âge de 60 ans et rapportant un intérêt composé de 10 pour cent n'atteindrait qu'une valeur de 1 611 $ lorsque le détenteur aurait atteint 65 ans.

Les règlements des R.E.E.R. pour la déductibilité sont les mêmes pour 1989 que pour 1988. La contribution maximale à un R.E.E.R. ne peut dépasser 20 pour cent du revenu gagné. Si vous ne bénéficiez pas d'un régime de pension de votre employeur ou d'un programme de participation différée au profit, votre contribution maximale ne peut dépasser 7 500 $. Si votre employeur contribue en votre nom à un régime de pension ou à un régime de participation différée au profit, votre contribution maximale est de 3 500 $. Toute contribution à quelque régime de pension doit donc être déduite de la contribution maximale que vous pouvez verser dans un R.E.E.R.

En vertu des présents règlements de l'impôt, les prestations de pension de vieillesse, du RPC, et d'un régime de pension peuvent être transférées sans impôt dans un R.E.E.R. La totalité des revenus de ce genre peut constituer une contribution à votre R.E.E.R. Après 1989, cependant, ces règlements seront modifiés; pour la période 1989-1994, une nouvelle disposition permettra de transférer jusqu'à 6 000 $ provenant du régime de pension d'un employeur dans un R.E.E.R. d'un conjoint. Il est encore possible, à l'intérieur de certaines limites, de transférer dans un R.E.E.R. les allocations de mise à la retraite.

Revenu Canada élabore pour 1989 un nouveau système pour calculer la contribution maximale qu'un individu peut verser dans un R.E.E.R. La contribution maximale (qui sera de 10 500 $ en 1990) sera basée sur 18 pour cent du revenu gagné l'année précédente, moins les contributions versées dans le régime de pension de l'employeur ou dans un régime de participation différée au profit. Les revenus provenant de régimes de pension, des pensions de vieillesse et du RPC ne peuvent être considérés comme faisant partie du revenu gagné, pour les fins de ce calcul. Les règlements présentement à l'étude comportent également une disposition de report en aval (carry forward); toute personne qui ne verse pas sa contribution maximale dans un R.E.E.R. pourra verser la partie non versée dans l'une ou l'autre des sept années suivantes. Cela donnera au contribuable une plus grande souplesse lorsque viendra le temps de déterminer le montant qu'il versera dans son R.E.E.R. En vertu du nouveau système, il sera possible de hausser le niveau des contributions versées dans un R.E.E.R.

Tout l'argent investi dans un R.E.E.R. doit en être retiré avant le 31 décembre de l'année au cours de laquelle la personne atteint l'âge de 71 ans.

Il existe trois façons pour retirer de l'argent d'un R.E.E.R.:

1) Retirer, sous forme d'argent comptant, une partie, ou la totalité de l'argent. Ce genre de retrait est imposable pour l'année où a été effectué ce retrait;

2) L'achat d'une rente viagère ou d'une rente temporaire payable

Suite page 5

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Comment établir de bonnes relations avec les clients

Il existe deux principes fondamentaux pour commercialiser votre entreprise:

Il en coûte moins de conserver un client que d'en attirer un nouveau.

Une recommandation favorable de bouche à oreille de la part d'un client vaut son pesant d'or.

"Il semble bien établi que les recommandations de bouche à oreille ont cinq fois plus de valeur qu'un article de journal ou de revue", déclare M. Alan Middleton, président de Enterprise Advertising Associates Limited.

Ne pensez pas que le marketing s'arrête à la publicité et aux promotions. Le bouche à oreille peut être votre arme de marketing secrète, mais tout dépend de la façon dont vous vous occupez de vos clients. La publicité et les promotions les font venir à votre porte, mais c'est à vous de conclure la vente et de conserver le client.

Sur ce point, pratiquement tout le monde est d'accord: de bonnes relations avec les clients sont essentielles à la prospérité de toute entreprise. M. David Magil, conseiller en relations publiques de Toronto, suggère que le plus important est de sensibiliser votre personnel au fait que son souci principal doit être de bien servir le client.

Dans ce but, veillez à ce que votre personnel soit bien formé à la vente et aux techniques qui conviennent à votre entreprise. Une réceptionniste qui ne peut pas immédiatement trouver la personne appropriée doit relever le nom et le numéro de téléphone de la personne qui appelle pour qu'on lui retourne promptement son appel. C'est également une bonne manière de constituer une liste des clients.

La courtoisie au téléphone est cruciale. La politesse ne coûte rien et peut avoir une influence sur l'impression qu'ont les gens de votre société.

Apprenez à connaître les besoins de vos clients. Vaut-il la peine de prolonger les heures d'ouverture de votre magasin ou d'offrir une service de livraison? Qu'est-ce qui incitera les clients à acheter chez vous plutôt que chez le voisin? Les petites entreprises qui ont de petits budgets promotionnels doivent satisfaire leurs clients pour qu'ils reviennent.

Restez en contact avec vos clients. "Constituez une liste d'envoi et conservez le nom des personnes qui vous téléphonent pour obtenir des renseignements", déclare Mme Linda Leikin, spécialiste en publicité. Ce sont des gens qui ont pris l'initiative de communiquer avec votre société. Ne les laissez pas vous oublier.

Il existe des façons économiques d'y arriver: le publipostage, les prospectus de promotion spéciale, les bulletins, les préavis de solde ou les mises à jour sur les produits peuvent tous faire d'une pierre deux coups en informant vos clients et en leur rappelant que vous êtes toujours sur le marché.

Dans votre stratégie de marketing, la publicité, la promotion et les relations publiques vous distinguent du reste du peloton. Mais ce sont de bonnes relations avec votre clientèle qui vous permettront de conclure des ventes et l'inciteront à revenir chez vous.

"Non, il n'est pas *encore* rentré de déjeuner. Il s'absente toujours très longtemps à midi!"

2418 ave Central Windsor, Ontario N8W 4J3 948-4139

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

60¢ la copie

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario. N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: LUCIE COLLINS
Correspondant national: YVES LUSIGNAN
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNNE GAGNON
LISETTE TESSIER

La copie: 60¢
Abonnements: $13.50/Canada; $25.00/Ailleurs
Téléphones: Général: 948-4139; Rédaction: 948-4130

APF Association de la presse francophone hors Québec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

_____

COUPON D'ABONNEMENT

Nom_____
Adresse _____
Code postal_____ Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Le Centre de Santé pour les jeunes reçoit du financement

(C) Monsieur Mike Ray, député de Windsor-Walkerville, a annoncé que le ministère de la Santé avait octroyé plus de 1 million de dollars à un centre de santé communautaire à Windsor afin que celui-ci puisse répondre aux besoins des adolescents et des jeunes de la région. Cette annonce était faite au nom de Mme Elinor Caplan, ministre de la Santé.

Le ministère accordera une subvention de 1,01 million de dollars au Teen Health Centre qui offre des services aux adolescents depuis 1985.

En octobre dernier, M. Ken Black, député de Muskoka-Baie Georgienne, a rendu public un rapport sur l'utilisation des drogues illégales dans la province. Une des recommandations contenues dans le rapport était que le gouvernement accorde la priorité aux programmes et services destinés aux adolescents.

Le Centre s'adressera aux jeunes de 12 à 24 ans qui nécessitent des soins ou qui risquent de développer des problèmes médicaux et émotionnels tels que l'abus de drogues, les troubles alimentaires ou la dépression. Les programmes fourniront des traitements médicaux, des services de counseling en matière de toxicomanie, de promotion de la santé et d'éducation communautaire.

Un médecin de famille, un pédiatre à temps partiel, des infirmières, un éducateur en matière de santé et un conseiller offriront leurs services en anglais, en français, en italien et en chinois, chaque fois que possible.

On prévoit que d'ici trois ans, le Centre desservira 5 000 jeunes.

Le projet de financement a été soumis par le Phoenix Holistic Health Centre, un groupe communautaire sans but lucratif créé en 1980 dans le but d'assurer la prestation de services de counselling médical et psycho-social et de promotion de la santé.

Un centre de santé communautaire est un organisme de prestation de soins de santé conçu pour répondre aux besoins d'une communauté en particulier. L'accent est généralement mis sur la promotion de la santé et la prévention des maladies. Des médecins, des infirmières et d'autres professionnels de la santé travaillent ensemble pour évaluer les besoins des patients fournir des traitements et coordonner les services qui permettront à chacun de demeurer en bonne santé.

L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) a engagé **Mme Brigitte Bureau** au poste des relations publiques.

Elle est native de Kapuskasing et elle détient un diplôme de l'Université d'Ottawa en sciences politiques et langue française. Mme Bureau travaille au sein de l'ACFO provinciale depuis deux ans.

* * * * *

On annonce les fiançailles de **Mlle Nicole Anita Marie Lalonde** et **M. Normand Gilles Joseph Latreille.** La fiancée est fille de **Mme Laurence Lalonde** et son futur époux est fils de **M. et Mme Richard et Yolande Latreille.** La cérémonie de mariage aura lieu le 20 mai à l'église St-Jérôme de Windsor. Le couple a élu domicile à Windsor. Mlle Lalonde est à l'emploi de la compagnie Cut Rate et son fiancé, de l'Environmental Management Corporation.

* * * * *

Plus de 40 amis se sont rencontrés récemment pour faire une fête surprise à **M. et Mme Armand et Marguerite Grenier** à l'occasion de leur départ bientôt pour le Nouveau-Brunswick. Tous leur ont souhaité aurevoir et Bonne Chance à leur nouvelle demeure.

On peut voir derrière le couple, de gauche à droite, **MM. Roland St-Onge, Valère Ferland, René Quenneville** [caché]. (Photo Jérémie Beaulne)

Prévoyez... suite de la page 4

jusqu'à ce que l'individu ait atteint l'âge de 90 ans. N'oubliez pas que les prestations que vous recevrez sont imposables;

3) Le transfert de l'argent d'un R.E.E.R. dans un fonds de revenu enregistré pour la retraite (F.R.E.R.).

Après avoir créé un F.R.E.R., vous devez en retirer un montant minimum à chaque année. Plusieurs personnes se créent un F.R.E.R. de façon à pouvoir effectuer des retraits en fonction de leurs besoins. Tout l'argent investi dans un F.R.E.R. doit en avoir été retiré avant que vous n'ayez atteint l'âge de 90 ans.

L'incidence de l'impôt sur le revenu à la retraite

A l'approche de la retraite, il est généralement plus facile de faire une prévision du revenu et de l'impôt sur le revenu. La plupart des gens payent moins d'impôt lorsqu'ils prennent leur retraite parce qu'ils gagnent moins d'argent.

En 1988, Revenu Canada a inauguré un nouveau système d'imposition. Le formulaire utilisé en avril 1989 reflète ce nouveau système. De plus, il y aura moins de fourchettes d'impôt. Il ne sera plus possible de soustraire du revenu imposable les exemptions personnelles ainsi que certaines déductions. L'impôt sera désormais calculé à partir du revenu, et un crédit d'impôt en sera soustrait. Celui-ci tiendra compte des exemptions personnelles et de certaines déductions. La déduction d'intérêt pour le premier 1 000 $ de revenu d'intérêt n'est plus en vigueur. Le gouvernement fédéral prétend que la plupart des contribuables paieront moins d'impôt en vertu du nouveau système.

Comment élaborer un bon programme

Voici sept étapes fondamentales à suivre pour fabriquer un programme financier bien planifié en fonction de la retraite :

1) Déterminez les objectifs de votre nouveau mode de vie et étudiez les stratégies financières qui vous permettront d'atteindre vos objectifs;

2) Examinez votre actif et votre passif;

3) Préparez un budget en faisant des prévisions et comparez ce budget avec votre revenu prévu;

4) Étudiez les divers moyens qui vous permettraient d'augmenter votre revenu ou de diminuer vos dépenses;

5) N'oubliez pas les besoins de votre conjoint. Prenez les dispositions qui s'imposent au cas où votre conjoint vous survivrait;

6) Renseignez-vous auprès des diverses sources d'information;

7) N'oubliez pas d'adresser votre demande au gouvernement de trois à six mois avant la date à laquelle vous devenez admissible.

Voici certaines sources d'information

Le ministère fédéral de la Santé et du Bien-être
Revenu Canada
Le crédit fiscal de l'Ontario pour les gens âgés
Le bureau des affaires des gens âgés du Gouvernement de l'Ontario
(Consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique)

Voici certaines ressources qui pourront vous aider à planifier votre retraite

-Divers livres sur la planification de la retraite (disponibles en librairie ou dans les bibliothèques)

-Divers dépliants sur la planification de la retraite (offertes par les banques, sociétés de fiducie, caisses populaires, etc.)

-Les revues, journaux et périodiques portant sur la gestion de votre argent

-Certains programmes de radio et de télévision (spéciaux et séries)

-Des séminaires sur la planification de la retraite

-Certains organismes gouvernementaux comme le ministère du Tourisme et des Loisirs.

Index des Services en Français

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, 258-4979.
FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, 945-0555.

ÉQUIPEMENT SPORTIF
Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

FLEURISTE
Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) 944-1058 (après heures d'ouverture: 974-6698].

FOURRURES-VENTE ET ENTRETIEN
Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 ave Ouellette, 253-2418.

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, 735-4121.
Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202.

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026.
Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 ch. Lespérance, Técumseh, 735-6069.

LIBRAIRIES
[voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

~~Librairie du~~
SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

OPTHALMOLOGISTE
Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272.

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch: Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274.

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 973-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611.

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor, 974-6110.

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622.
The Photographer, Mme Marthe Cybulksi, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Régal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520.

PRODUITS DE BUREAU
Superior produits de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, 948-2888; 1-800-265-4678.

Suite page 12

Des pains-gâteaux irrésistibles aux micro-ondes

L'arôme invitant du pain frais est synonyme de bienvenue dans toutes les langues. Malheureusement, notre vie trépidante ne nous permet plus de jouir de ce plaisir dans nos foyers.

Réjouissez-vous! Le four micro-ondes et les petits pains réfrigérés Pillsbury vous offrent la chance de pouvoir préparer du pain sans effort, comme les deux couronnes suivantes. La plupart des fours micro-ondes ne colorent pas les aliments, surtout les pains. Mais, ces pains-gâteaux n'ont pas besoin de dorer, car ils sont renversés. La riche garniture enrobe le pain et lui donne une belle couleur invitante.

Servez ces gâteaux au dessert, au goûter ou pour récompenser ceux qui rentrent à la maison après un après-midi au grand air. En ayant tous les ingrédients nécessaires sous la main, vous pourrez préparer rapidement cette douceur pour des invités de dernière minute.

Couronne de petits pains micro-ondes aux amandes

⅓ de tasse de cassonade légèrement tassée
2 c. à thé de zeste d'orange râpé
3 c. à table de jus d'orange
3 c. à table de beurre ou de margarine
⅓ de tasse d'amandes tranchées
1 boîte (227 g) de petits pains au lait de beurre ou au lait frais réfrigérés Pillsbury

Combiner la cassonade, le zeste d'orange et le jus d'orange dans une assiette à tarte en verre de 9 po. Ajouter le beurre. Cuire aux micro-ondes à intensité ÉLEVÉE (100 %), de 1 à 1 ½ minute ou jusqu'à ce que le beurre soit fondu. Remuer pour bien mélanger. Parsemer des amandes.

Placer un verre ou un ramequin au centre de l'assiette à tarte. Séparer la pâte à petits pains en 10 morceaux. Disposer les petits pains, les côtés se chevauchant, sur le mélange dans l'assiette à tarte. Couvrir d'un papier essuie-tout. Cuire aux micro-ondes à intensité ÉLEVÉE (100 %), de 3 à 4 minutes ou jusqu'à ce que les petits pains ne soient plus pâteux, en tournant l'assiette d'un demi tour à mi-cuisson. Retirer le papier essuie-tout et le verre; renverser immédiatement la couronne sur une assiette de service. Servir chaud. *Donne de 8 à 10 portions.*

Ce delicieux pain-gateau sert aussi de centre de table.

Couronne de petits pains micro-ondes au caramel et aux noix

⅓ de tasse de cassonade
1 c. à thé de fécule de maïs
¼ de c. à thé de cannelle
2 c. à thé d'eau
3 c. à table de beurre ou de margarine
⅓ de tasse de pacanes hachées
1 boîte (227 g) de petits pains au lait de beurre ou au lait frais réfrigérés Pillsbury

Combiner la cassonade, la fécule et la cannelle dans une assiette à tarte en verre de 9 po. Incorporer l'eau en mélangeant à la fourchette; ajouter le beurre. Cuire aux micro-ondes à intensité ÉLEVÉE (100%), de 1½ à 2 minutes ou jusqu'à ce que le beurre soit fondu. Remuer et parsemer de pacanes. Placer un verre ou un ramequin au centre de l'assiette à tarte. Séparer la pâte à petits pains en 10 morceaux. Disposer les petits pains, les côtés se chevauchant, sur le mélange dans l'assiette à tarte. Couvrir d'un papier essuie-tout. Cuire aux micro-ondes à intensité ÉLEVÉE (100 %), de 3 ½ à 4 minutes ou jusqu'à ce que les petits pains ne soient plus pâteux, en tournant l'assiette d'un demi tour à mi-cuisson. Retirer le papier essuie-tout et le verre; renverser immédiatement la couronne sur une assiette de service. Servir chaud. *Donne de 8 à 10 portions.*

AIDEZ-LES À PARFAIRE LEUR FORMATION

La formation ne s'achève pas avec la fin du semestre. Les emplois d'été permettent aux étudiants d'acquérir une expérience précieuse. Ceux-ci sont à votre entière disposition. Aidez les étudiants à parfaire leur formation.

Communiquez avec un Centre d'Emploi du Canada pour étudiants.

EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS

Canada Défi 89

Gouvernement du Canada
Ministre d'État à la Jeunesse
Jean J. Charest

Government of Canada
Minister of State for Youth
Jean J. Charest

Conseils SIMPLEMENT SOUPERBE

- **Souperbe sauce tomate:** À une boîte de soupe aux tomates condensée Campbell, ajoutez 1/4 de tasse (50 mL) d'eau, un peu de moutarde préparée, de raifort et de sauce Worcestershire. Versez-la sur les hamburgers, les côtelettes de porc ou toute autre viande ou poisson.
- **Sauce éclair:** Ajoutez une boîte de crème de champignons condensée Campbell à 2 c. à soupe (25 mL) de jus de viande. En tournant, ajouter un peu d'eau jusqu'à l'obtention de la consistance voulue.
- **Casseroles faciles:** 1 boîte de crème condensée Campbell de n'importe quelle saveur (ou encore une soupe au cheddar ou aux tomates), plus 1/4 de tasse (50 mL) d'eau ou de lait. Vous obtenez ainsi une quantité suffisante de sauce pour accompagner 2 tasses (500 mL) de macaroni, nouilles ou riz. Ajoutez au goût assaisonnements, viande, poisson ou légumes cuits.
- **Ragoût de poulet:** Incorporez une crème condensée Campbell de n'importe quelle saveur au liquide de cuisson.
- **Ragoûts de viande et rôtis braisés:** Au liquide de cuisson, ajoutez du consommé, du bouillon de boeuf, du potage aux champignons ou de la soupe aux tomates condensée Campbell.
- **Poulet estival:** Quatre aliments pratiques entrent dans la composition de cette casserole. Des morceaux de poulet dans le blanc, de la crème de champignons condensée Campbell, des pois surgelés et du riz instantané. Vin, sauce soja et piment en rehaussent la saveur.

PARTICIPaction
par François Lagarde

L'automobiliste, le cycliste et le piéton

Si on en croit le chauffeur de taxi moyen, le pire ennemi de l'automobiliste, c'est le cycliste.

Et si on interroge le cycliste moyen, on entend de nombreuses plaintes au sujet des piétons qui empruntent les pistes cyclables au lieu de marcher sur les trottoirs, qui les traversent sans regarder, ou qui restent plantés sur la chaussée, en bas du trottoir, à admirer le paysage.

Quant au piéton, il pointera rapidement du doigt les automobilistes trop pressés et les cyclistes qui circulent d'autant plus dangereusement qu'il n'est pas facile de les entendre venir.

Bref, on a l'impression que l'automobiliste déteste le cycliste, que le cycliste hait le piéton et que le piéton abhorre tout autant les deux premiers.

Le plus étonnant, c'est qu'il s'agit bien souvent de la même personne : la plupart des automobilistes sont aussi propriétaires d'une bicyclette; la plupart des cyclistes sont au moins des marcheurs occasionnels; et la plupart des piétons d'âge adulte possèdent sans doute à la fois un permis de conduire et un vélo.

Vous ne pourrez donc pas accuser PARTICIPaction de discrimination si nous vous invitons aujourd'hui à étudier et améliorer votre comportement comme automobiliste, comme cycliste et comme piéton. Cela pourra vous aider à vous réconcilier les uns avec les autres...et avec vous-même si vous êtes les trois à tour de rôle.

Vous êtes automobiliste ? Vous connaissez (ou devriez connaître) les lois de la circulation. Et vous les respectez probablement. Permettez-nous quand même de vous demander de faire preuve de prudence et de courtoisie lorsque vous rencontrez des plus fragiles que vous sur la voie publique — que ce soit le cycliste que vous pourriez frôler de moins près, ou le coureur sur une petite route étroite, ou encore le piéton qui traverse la rue et qui ne vous a pas entendu approcher.

Vous vous considérez plutôt comme un cycliste ? En bien, nous avons des petites nouvelles pour vous. Au Québec, cette année, les deux roues à pédales sont désormais considérées comme des véhicules.

La conséquence de cette consécration, c'est que les vélos sont dorénavant susceptibles, comme les autres véhicules, de mériter des contraventions. Donc, les cyclistes pourront devoir payer de leur poche pour leurs infractions au code de la route.

Quelles infractions ? Montrez-moi un cycliste qui n'a jamais roulé à contresens dans une rue, ou circulé sur un trottoir, ou brûlé un feu rouge — et je vous montrerai un cycliste qui a toujours laissé son vélo dans un placard.

Quant aux piétons, ils ne sont pas encore considérés comme des véhicules. Mais cela ne veut pas dire qu'ils peuvent traverser la rue dès que le feu passe au rouge. Le nouveau code de la route du Québec prévoit en effet des infractions pouvent atteindre trente dollars pour les piétons aventureux.

Mais les piétons, comme les cyclistes, ont une meilleure raison encore pour respecter ces règlements : ils sont fragiles, et se faire heurter par une voiture, même à basse vitesse, est une expérience éminemment douloureuse lorsqu'on s'en tire, et extrêmement attristante pour sa famille lorsqu'on ne s'en tire pas.

On pourrait réécrire le précepte évangélique qui veut qu'on traite les autres comme on voudrait qu'ils nous traitent, et résumer ainsi nos conseils...

Si vous êtes automobiliste, roulez comme les cyclistes aimeraient que vous rouliez. Si vous êtes cycliste, conduisez comme les piétons aimeraient que vous conduisiez. Si vous êtes piéton, conduisez-vous comme les automobilistes aimeraient que vous vous conduisiez.

Et si vous êtes les trois, efforcez-vous de vous satisfaire...tous les trois.

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications de PARTICIPaction.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

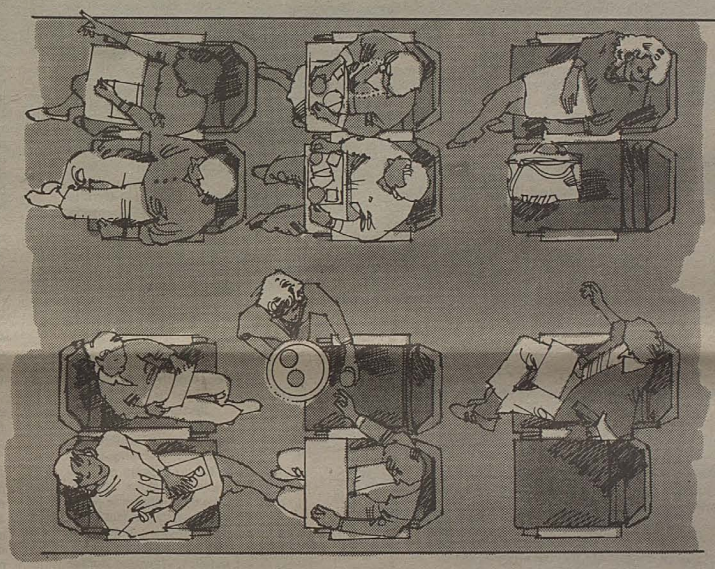
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

La vie à bord.



De WINDSOR à:
TORONTO 57$*

*Tarifs coach aller-retour le même jour. Tarif en vigueur tous les jours, sauf pour les départs du vendredi et du dimanche. Tarif sujet à changement sans préavis.

Avez-vous déjà remarqué que de plus en plus de gens prennent le train? À VIA Rail[MC], nous nous demandons encore si c'est à cause du voyage tout confort, de l'atmosphère détendue ou simplement du service courtois. Peut-être que les repas légers servis en voiture-coach sur plusieurs trains sont ce qui motive nos voyageurs. Tout compte fait, les tarifs abordables et les départs pratiques y sont sans doute pour quelque chose, d'autant plus que VIA s'engage à respecter les horaires. De toute façon, nous sommes certains d'une chose: ce que vous aimez par-dessus tout, c'est de voyager l'esprit tranquille et de profiter de la vie à bord...
Pour renseignements, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA au 256-5511.

VIA[MD]
Allez-y en train. C'est sans pareil.[MC]

[MD]Marque déposée de VIA Rail Canada Inc. [MC]Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

PARTICIPaction MD
par François Lagarde

Pour bien manger dans un bon restaurant

Vous ne mangez pas plus d'une fois par semaine au restaurant? Vous devriez alors vous assurer que tous vos efforts pour vous nourrir convenablement le reste de la semaine ne seront pas neutralisés par un seul repas réunissant à lui seul tous les excès de table imaginables.

Si, au contraire, vous mangez tous les jours ou presque au restaurant, il est encore plus important de veiller à vous nourrir convenablement.

Bien entendu, le choix d'un bon restaurant dépasse les compétences de PARTICIPaction. Vous trouverez dans les journaux, les magazines et les livres d'excellents spécialistes de la gastronomie qui vous aideront à faire votre choix.

Je me contenterai ici de vous donner quelques conseils qui devraient vous aider à bien choisir parmi ce que vous présentera le menu une fois que vous serez assis dans le restaurant de votre choix, de façon à éviter les excès des trois plus grands ennemis de la santé des gourmets et des gourmands: le cholestérol, la graisse et le sodium.

Par exemple, comme hors-d'oeuvre, contentez-vous de légumes crus ou de fruits et faites une scène si on ne retire pas de votre table les noix, craquelins, croustilles et autres amuse-gueule au contenu calorique certain mais aux vertus nutritives douteuses.

Un peu de pain ne vous fera pas trop de tort, pourvu que vous évitiez de le tartiner d'une trop généreuse couche de beurre. Il est aussi bon de préférer les soupes claires aux sauces à la crème.

Commandez vos viandes, volailles ou poissons pochés, grillés ou cuits au four. Évitez surtout les aliments sautés ou cuits en grande friture. Et assurez-vous que le plat principal ne sera pas garni de pommes de terre frites ou sautées. (Il est vrai que rien ne vous obligera à les manger si on vous en sert, mais les tentations qu'on évite sont toujours plus aisément repoussées que celles qu'on affronte.) Enlevez le gras de toute viande, et retirez la peau de toute volaille.

S'il y a un choix de portions (des biftecks de différentes grosseur ou même, dans certains restaurants, des portions petites et grandes), commandez les plus petites qui vous sont offertes. Si vous avez encore faim, il sera toujours temps de commander autre chose.

Résistez à la tentation des aliments marinés ou fumés, qui peuvent contenir beaucoup de sel. Et repoussez les sauces riches et les mets au gratin ou en sauce à base de fromage, ainsi que tout plat qui se vante d'être préparé au beurre ou à la crème.

Au dessert, évitez les pâtisseries. La plupart des bons restaurants vous offrent des fruits frais ou des sorbets légers.

Quoi boire? Méfiez-vous du jus de tomate, qui contient beaucoup de sel. Un verre d'eau gazeuse avec un quartier de citron vous désaltérera sans dommage. Si vous prenez un apéritif, coupez-le avec de l'eau, des jus ou des boissons gazeuses non sucrées.

Dans votre café, demandez du lait écrémé ou 2 %, plutôt que les substituts de produits laitiers, beaucoup plus gras.

En suivant la plupart de ces directives, vous avez de bonnes chances de ne jamais regretter votre sortie au restaurant.

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications de PARTICIPaction.

Nourrir l'enfant qui va naître

Gail Ewan, p. dt.
Centre d'information sur la nutrition Laitière

(NC)—La naissance de l'enfant est un moment de grands espoirs. L'arriver de ce petit être qui modifiera profondément chacune des facettes de votre vie, mérite qu'on lui accorde la meilleure des préparations

En tant que future maman, vous pouvez aider votre enfant à croître et à bien se développer avant la naissance en lui donnant la nourriture appropriée. Vous pouvez aussi faire beaucoup de choses qui vous seront profitables au cours de la grossesse et après l'accouchement.

Pour mieux comprendre la grossesse, utilisons l'image de la graine et de la terre.

La vie de chaque être humain commence sous la forme d'une seule cellule, la graine. Le matériel génétique qui détermine le caractère de l'enfant qui naîtra se trouve dans la graine et ne peut être modifié.

La terre, c'est-à-dire le milieu dans lequel la graine va croître et se développer, est votre corps. C'est vous qui déterminez la qualité de la terre qui nourrira la graine. À travers le placenta et une corde de sécurité bien spéciale, le cordon ombilical, vous fournissez à votre enfant tout ce dont il a besoin, à savoir l'oxygène et divers éléments nutritifs.

Les facteurs qui agissent sur votre propre santé—ce que vous mangez, si vous et votre conjoint fumez, si vous consommez des boissons alcooliques, si vous souffrez d'embonpoint ou si vous êtes trop maigre—auront aussi une influence sur la santé de votre bébé.

Le poids de naissance

Le poids de naissance de votre bébé est un bon indice de la santé de votre enfant et de son développement mental et physique ultérieur.

Les bébés qui pèsent entre 3 500 et 4 000 g à la naissance (7 lb 11 oz et 8 lb 13 oz) présentent la plus faible incidence de décès périnatales. La mortalité périnatale est nettement plus élevée chez les bébés dont le poids de naissance est faible, soit 2 500 g (5 1/2 lbs) et moins; en outre, ces bébés courent plus de risques d'anomalies congénitales de nature physique ou mentale.

Bertha Burke, une nutritionniste de l'Université Harvard, a été la première, en 1943, à expliquer les liens qui existent entre la qualité du régime alimentaire de la mère et le poids de naissance. Santé et Bien-être Canada a publié, en 1986, Lignes directrices nationales, Nutrition durant la grossesse, un ouvrage qui identifie la nutrition comme une variable environnementale jouant un rôle important dans l'évolution et l'issue de la grossesse.

Le poids de la mère avant et après la grossesse influence nettement le poids de naissance du bébé. La femme qui est maigre avant la grossesse et qui ne prend pas suffisamment de poids est plus susceptible de donner naissance à un bébé trop petit ou prématuré. Or le régime alimentaire agit, bien sûr, sur le poids avant et durant la grossesse.

Gain de poids

Combien de kilos devriez-vous prendre durant la grossesse? Cela dépend de votre poids avant la grossesse.

La prise de poids recommandée pour une femme enceinte s'établie comme suit:

Si votre poids avant la grossesse correspond au poids idéal pour votre taille et votre âge, un gain de 10 à 14 kg (22 à 31 lb) est recommandé. Si vous êtes maigre, vous devez prendre plus de poids, entre 13 et 16 kg (28 à 35 lb). La femme obèse doit limiter son gain de poids, de 7 à 9 kg (15 à 20 lb), si elle veut accoucher d'un bébé en santé.

La façon dont vous gagnez du poids durant la grossesse est plus importante que le nombre de kilos que vous prenez. Votre poids devrait augmenter de façon progressive et continue.

L'augmentation de poids résulte de l'augmentation graduelle des liquides organiques, du développement des tissus maternels complémentaires, d'une augmentation des réserves de graisse et de la croissance normale du foetus.

La future maman ne devrait pas essayer de restreindre le nombre de kilos qu'elle devrait normalement prendre au cours du troisième trimestre sous prétexte qu'elle en aurait déjà trop pris. Au cours des douze dernières semaines de la grossesse, Bébé va plus que tripler son poids, un exploit qui prendra une année entière après la naissance. Le dernier trimestre se caractérise par une période de croissance foetale rapide et par le développement maximal des tissus du cerveau.

Consultations locales sur la formation dans les petites entreprises

En mai et juin 1989, le Comité des adjoints parlementaires pour les petites entreprises (CAPPE) recontrera des propriétaires de petites entreprises, des formateurs, des employés et d'autres groupes intéressés pour discuter de la formation professionnelle du personnel dans les localités ontariennes suivantes :

North York	le jeudi 4 mai	de 14 h à 17 h Hôtel de ville
Ottawa	le mercredi 24 mai	de 14 h à 17 h Conseil de l'éducation des écoles publiques
Windsor	le mercredi 31 mai	de 14 h à 17 h Librairie publique de Windsor
Thunder Bay	le mercredi 7 juin	de 14 h à 17 h Hôtel de ville
Mississauga	le mercredi 14 juin	de 14 h 30 à 17 h 30 Hôtel de ville
London	le mercredi 21 juin	de 14 h à 17 h Hôtel de ville
Niagara Falls	le mercredi 28 juin	de 14 h à 17 h Hôtel de ville

Ces consultations devraient intéresser particulièrement les propriétaires et les gérants de petites entreprises qui offrent déjà, ou s'apprêtent à le faire, des cours de formation professionnelle à leurs employés.

Les personnes, organismes et groupes intéressés qui désirent participer aux consultations qui auront lieu dans leur localité, ou qui veulent obtenir de plus amples renseignements, peuvent composer le numéro suivant sans frais :

1-800-387-5656

Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie
Monte Kwinter
Ministre

Ontario

Ministère de la Formation professionnelle
Alvin Curling
Ministre

L'exercice et les tout-petits

Vous voulez savoir quels comportements vont être à la mode au Canada dans un an ou deux? Regardez ce qui se passe dès maintenant chez nos voisins du sud. Même sans libre-échange économique, les idées — bonnes ou mauvaises — traversent les frontières.

Et c'est dans le magazine **Time** il y a quelques semaines, que j'ai découvert une des nouvelles modes américaines: les cours de conditionnement physique pour les tout-petits.

Par «tout-petits», on veut vraiment dire «tout-petits»: dès l'âge de six semaines, un bébé américain peut trouver (avec un peu d'aide de ses parents, je suppose) un studio spécialisé en conditionnement physique infantile.

Une chaîne de tels établissements, Gymboree, compte plus de 250 franchises et 50000 clients! Ces cours coûtent de 2,50$ à 10,50$ (U.S., bien entendu) par session de 45 ou 50 minutes.

Pour les parents qui ont les moyens d'offrir ces cours à leurs enfants, ce n'est pas scandaleusement cher. Mais il y a des spécialistes de l'activité physique qui trouvent ces cours, à tout le moins, superflus. Un comité de l'Académie américaine de pédiatrie concluait récemment, après une étude de deux ans, que ces cours de conditionnement physique ne sont aucunement nécessaires au développement physique des enfants et ne leur donnent pas non plus une «longueur d'avance au niveau de l'activité physique».

D'après ces spécialistes, les jeunes enfants font suffisamment d'exercice de leur propre initiative, à moins qu'on ne les enferme dans un placard. Et il vaut mieux les laisser se développer à leur propre rythme que les pousser à en faire de plus en plus à un âge de moins de moins avancé. D'autant plus que beaucoup de parents, sans même s'en rendre compte, soumettent ainsi leurs enfants à des pressions très fortes.

PARTICIPaction a toujours vanté les bienfaits de l'activité physique à tout âge — y compris l'enfance. Mais vous avez mieux à faire qu'aller reconduire votre enfant à un centre de conditionnement physique infantile: initiez-le vous-même à l'activité physique.

Pour vous aider, l'Institut canadien de la santé infantile a réalisé (grâce à une contribution de Condition physique Canada) deux petits livres fort précieux, sous le titre général **Mouvement et croissance**. Le premier a pour sous-titre **Exercices et activités pendant les premières années**. Le second, **Exercices et activités pour les enfants de deux, trois et quatre ans**.

Chaque volume compte plus de soixante pages, est d'un format pratique, avec de nombreuses illustrations. Et ces livres n'essaient aucunement de transformer les bébés en «athlètes miniatures».

Ils présentent des jeux aussi amusants que stimulants, ainsi qu'une bibliographie destinée aux parents qui veulent en savoir plus long.

Pour vous les procurer, écrivez à l'Institut canadien de la santé infantile, 17, rue York, Ottawa (Ontario) K1N 5S7. Et joignez la somme de 2,50$ pour chaque livre désiré.

C'est le même prix qu'une seule session du moins cher des centres de conditionnement physique infantile, aux États-Unis.

Et c'est à la portée des tout-petits canadiens, dès maintenant.

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications de PARTICIPaction.

Le CRTC dit oui aux tarifs réduits de TV5

OTTAWA (APF) Il n'existe plus aucune raison économique qui empêche le réseau français TV5 de s'étendre partout au pays. C'est un réseau spécialisé qui fait suite au deuxième Sommet de la Francophonie qui avait eu lieu à Québec. Il regroupe des chaînes du Canada, de la France, de la Belgique et de la Suisse et permet d'apprécier ce qui se fait de mieux en télévision francophone dans le monde.

Le réseau a été mis en onde au pays par le consortium télévision Québec-Canada (TV5) en septembre dernier. Afin d'en faciliter l'accès aux francophones en milieu minoritaire, le Consortium avait déposé une demande devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) lui permettant de l'offrir à des tarifs réduits dans les marchés non francophones.

Le CRTC a approuvé la demande le 5 mai, disant avoir tenu compte qu'un tarif mensuel réduit favoriserait la distribution du service optionnel TV5 dans des marchés non francophones. Le Conseil note aussi que ces nouvelles recettes ne faisaient pas partie des prévisions initiales de TV5, qui étaient fondés sur des marchés francophones, et qu'elles permettraient à TV5 d'investir plus d'argent dans les productions canadiennes originales.

Le Consortium pourra offrir gratuitement ce service aux câblodistributeurs jusqu'au 31 août 1989. A compter du 1er septembre et jusqu'au 31 août 1990, TV5 devra offrir le service à un tarif variant de 2.12$ à 0.08$. Ce tarif sera déterminé en fonction du pourcentage de francophones et d'autres personnes d'expression française dans la zone desservie par le câblodistributeur local.

Le coût mensuel par abonné, dans les zones où la population francophone et d'expression française varie entre 15 pour 100 et 49 pour 100, sera de 0.08$. Entre 5 pour 100 et 14.99 pour 100, le coût sera de 0.06$. Entre 2 pour 100 et 4.99 pour 100: 0.04$. Enfin, dans les zones où il y a moins de 1.99 pour 100 de francophones, le coût mensuel sera de seulement 0.02$. TV5 pourra même réduire le tarif de gros de 0.02$ à 0.01$ minimum, si la marge brute diminue d'autant.

Avant cette décision, la condition de licence obligeait TV5 d'exiger de chaque câblodistributeur un tarif de 27 cents par abonné par mois, la première année. C'est ce tarif qui est présentement en vigueur au Québec et dans le nord du Nouveau-Brusnwick.

Canal 46 CFTM Montréal

Samedi 20 Mai - 12h00
SAMEDI MAGAZINE avec Marie-Josée Taillefer et Yves Bergeron
Chroniques: L'histoire/Marcel Tessier
Cuisine micro-ondes/Marie-Paul Marchand
Les fleurs et plantes/Yvette Petibois Paillé
Psychologie/Frédéric-André Hurteau
Vidéo haute fidélité/Christian Hamel
Les bijours/Luci Larose
Les gadgets/Marc Denis
Justice/Lise-Anne Parizeau-Legault
La consommation/Lily Gaudreault
Les animaux/Guy Rioux
Vins et spiritueux/Daniel Simoneau.

Dimanche 21 mai - 18h30
LA BELLE ET LA BÊTE - Un silence impossible
Seul témoin du meurtre d'un policier, une jeune sourde-muette du monde souterrain doit témoigner pour sauver un homme, injustement accusé du crime.

Lundi 22 mai - 14h30
L'ÎLE FANTASTIQUE-L'inventeur et le revers de la médaille
Un professeur et son assistante travaillent pour améliorer une formule secrète qui pourrait remporter à son inventeur des millions de dollars! Ving-cinq ans après le décès de son mari, une femme veut entrer en contact avec lui pour savoir ce qui se passe dans l'au-delà...

Mardi 23 - 12h12
DEVINE QUI VIENT DINER?
Animateurs: Claudette Dion et Pierre Poitras; Collaboratrice: Isabelle Lapointe; Pianiste: Réjea Yacola; Chroniques: "Se sentir bien dans sa peau": Gilles Lapointe/Témoignage/ théâtre en dînant.

Pouvez-vous contracter le SIDA en travaillant avec une personne atteinte du SIDA?

NON! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 1-800-267-SIDA
Ministère de la Santé de l'Ontario.

ENGAGEONS LE DIALOGUE... UNE COMMUNAUTÉ BIENVEILLANTE COMMENCE PAR VOUS.

La Division de l'Ontario de l'Association canadienne pour la santé mentale, organisme national à but non lucratif, a pour rôle de favoriser la prestation de services communautaires de santé mentale sensibles et accessibles dans toute la province.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau local de l'ACSM à :

Barrie-Simcoe
Comté Brant
Burlington
Cornwall
Région Durham
East Haldimand-Norfolk
Comté Elgin
Fort Frances
Comté Grey-Bruce
Guelph-Wellington
Hamilton-Wentworth
Comtés Hastings & Prince Edward
Comté Huron
Comté Kent
Kingston
Kirkland Lake
Comté Lambton
Leeds-Grenville
London-Middlesex
Metro Toronto
North Bay
Oakville
Ottawa-Carleton
Comté Oxford
Peel
Comté Perth
Peterborough
District St. Catharines
Sault Ste. Marie
Sudbury
Thunder Bay
Timmins
Comté Victoria
Région Waterloo
Welland
West Haldimand-Norfolk
Windsor-Essex
Région York

l'Association canadienne pour la santé mentale
DIVISION DE L'ONTARIO

Pour obtenir de plus amples renseignements, remplissez et postez le coupon ci-dessous:

J'aimerais:

☐ recevoir votre brochure **"Comment aider votre enfant".**
☐ savoir comment devenir bénévole
☐ en savoir plus au sujet des activités de l'ACSM et des différentes façons de les appuyer.

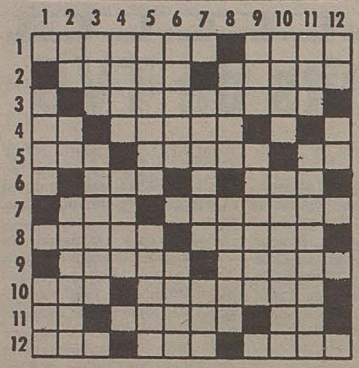
Nom _____
Adresse _____
Code Postal _____ Téléphone _____

L'Association canadienne pour la santé mentale
Division de l'Ontario
56, rue Wellesley ouest, 4e étage
Toronto, Ontario M5S 2S3

CMHA-02F-89

Ministère de la Santé
Ontario
Elinor Caplan, ministre

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Donner aux terres un troisième labour. — Non cuits.
2—Faire tort. — Soixante minutes.
3—Souffrance morale.
4—Bon pour les chiens. — Intenter une action en justice.
5—Fille aînée de Laban. — Gros canard. — Poss.
6—Cannelé en spirale. — Préfixe.
7—Sale, moins une lettre. — Pantalon.
8—Liqueur épaisse. — Morceau de musique religieuse, vocale.
9—Milieu. — Arriver, survenir.
10—Patriarche. — Oiseau à plumage jaune et vert. (pl.).
11—Pron. indéf. — Apparences. — Voyelles.
12—Pied de vigne. — Condiment. — Anneau de cordage.

VERTICALEMENT

1—Uni. — Poss.
2—Préf. priv. — Aussi. — Prén. de femme.
3—Obtint. — Gâté.
4—Marquer de la joie. — Petite île.
5—Moment périlleux. — Chef de l'Eglise Catholique (pl.).
6—Estonie, en eston. — Niais.
7—Chant d'action de grâce. — Action de celui qui dérobe.
8—Pauvre homme. — Rouler.
9—Dém. — Rire à demi.
10—Artifice dont on se sert pour tromper. — Homme qui a une voix retentissante.
11—Bison. — Bêtises.
12—Symb. chim. — Adv. de lieu.

jouez avec nous

Trouvez les 7 erreurs SOP-756

mots cachés

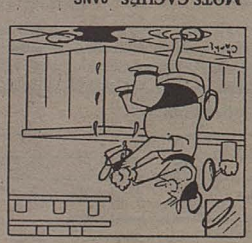
4 lettres: un liquide rouge

V	E	E	E	L	E	M	E	S	T	O	M	A	C	T
I	E	R	S	R	A	N	N	X	O	A	F	A	E	N
C	S	G	C	L	V	O	O	B	P	I	L	M	N	E
T	E	S	A	U	S	I	E	M	E	O	F	E	I	L
I	N	D	U	I	S	T	V	V	R	S	S	R	L	U
M	I	E	R	E	E	C	R	I	C	O	O	E	U	C
E	R	E	M	B	N	E	E	L	T	G	H	I	S	E
N	U	S	A	A	G	J	I	N	E	A	S	N	N	F
G	I	I	A	U	C	N	C	T	O	Y	M	O	I	S
I	D	E	E	E	I	I	A	R	M	S	I	I	I	E
O	A	R	R	Q	R	C	D	P	A	T	I	T	N	R
S	I	G	U	V	E	C	T	E	C	I	O	A	O	E
R	D	E	Q	S	O	O	N	N	M	T	N	R	R	L
R	E	S	I	M	M	I	O	A	T	E	S	T	M	O
S	R	U	P	E	F	F	E	T	P	F	O	I	E	T

âge
aider
amer
besoin
calorie
catégorie
clinique
crainte
diabète
effet
estomac
expose
féculent
fièvre
foie
fonction
guérir
guérison
hormone
injection
insuline
issue
maladie
médicament
mêlée
miser
norme
pancréas
piqûre
purs
raison
ration
rein
sec
sitôt
soif
soigne
sucre
symptôme
test
tolère
urine
victime
vitamine
vivre
voie

solutions

MOTS CACHÉS SANG



Une course visqueuse

Il y a quelques semaines, je t'ai proposé une expérience sur la viscosité. Van l'a appréciée et il m'en propose une à son tour. L'idée lui est venue en prenant place dans la voiture familiale, un matin glacial. Son père lui expliqua que plus il fait froid, plus l'huile du moteur devient épaisse (visqueuse). La voiture démarre alors difficilement.

Renvoyons d'abord ce qu'est la viscosité. Elle se définit comme la résistance aux mouvements. Plus un liquide est visqueux, plus il s'oppose aux mouvements. Par exemple, l'eau est peu visqueuse. Tu peux y nager facilement. Pourrais-tu nager dans du miel ou de la mélasse? Non. Ils sont très visqueux. Regarde couler du miel, on dirait qu'il colle aux parois du récipient. C'est un comportement de liquide visqueux.

Pour réaliser l'expérience de Van, tu as besoin d'une petite assiette, d'un verre, de papier d'aluminium et de trois cuillerées à table de mélasse.

À l'aide du papier d'aluminium confectionne trois petits récipients. Puis, transvide environ une cuillerée à table de mélasse dans chacun.

Dépose l'un des récipients dans le congélateur et laisse-le refroidir dix minutes. Pendant ce temps, remplis le verre avec de l'eau chaude du robinet et dépose un second récipient sur l'eau. Ainsi, la mélasse prendra la température de l'eau. Laisse le troisième récipient prendre la température de la pièce.

Au bout de dix minutes, dépose une goutte de mélasse chaude, sur le rebord de l'assiette. Puis fais de même avec une goutte de mélasse tiède (à la température de la pièce) et une goutte de mélasse froide.

Maintenant, soulève l'assiette comme sur l'illustration. Puisque la température influence la viscosité, les trois gouttes ne s'écouleront pas à la même vitesse.

Répète l'expérience avec d'autres liquides: miel, huile végétale, sirop de maïs, etc. Se comportent-ils tous de la même façon?

Radio-Canada demande une licence pour un service continu d'information et de nouvelles en français

OTTAWA(APF) La Société Radio-Canada comparaîtra bientôt devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), en vue d'obtenir une licence pour exploiter un service national d'émissions de nouvelles et d'information de langue française.

Offert 18 heures par jour du lundi au vendredi et 12 heures par jour en fin de semaine, ce service serait distribué au volet de base du service de câblodistribution et offert à titre optionnel aux entreprises de télédistribution.

L'aspect intéressant de la demande réside dans l'approche suggérée par la Société Radio-Canada pour offrir le service. Selon le scénario de la Société, le service de langue française proposé et celui de langue anglaise "Newsworld" seraient offerts aux câblodistributeurs à prix unique. Les abonnés recevraient ensuite un seul ou les deux services pour le même prix. On aura tout de suite compris que les communautés francophones en milieu minoritaire auront une meilleure chance d'obtenir ce service en français, s'il ne coûte pas un sous de plus aux abonnés anglophones. Selon le scénario envisagé, rien n'empêcherait cependant les câblodistributeurs d'offrir un seul des deux services.

La Société Radio-Canada fera aussi une requête pour une licence d'exploitation dans les deux langues officielles d'un réseau national destiné à remplacer le service des débats de la Chambre des communes offert depuis le début des années '89 par les câblodistributeurs.

Ce service appelé "La Chaîne parlementaire canadienne (CPAC), offrirait une programmation 24 heures sur 24 heures et comprendrait la couverture de la Chambre des communes, des comités parlementaires, des conférences fédérales provinciales, des débats d'agences fédérales de réglementation, des jugements de la Cour suprême et des annonces et conférences de presse des ministres, des ministères et organismes fédéraux ainsi que des activités des partis politiques nationaux.

Disques en Revue

par Yvan Brunet

Bernard Lavilliers "Nord-Sud" Polygram/Barclay 837 718-1.

Après le retentissant succès de l'album "Voleur de feu" de 1986, cet ancien champion boxeur de France nous revient avec un beau microsillon complémenté d'un disque 12 pouces ("Cri alarme"/ "Citizen Kane"). Le tout fut enregistré récemment à New York, à Paris et à Haiti. De plage en plage trônent les rythmes noirs, le salsa et le rock aux guitares électrisantes. Les titres signés Lavilliers se rapportent en majeure partie au journalier du jeune rocker en plus à quelques convictions politiques: "Nicaragua", "Haiti couleurs", "Nord-Sud", "Tu es plus belle que le ciel et la mer", "Promesses d'un visage", etc.. Il convient de saluer cette production.

Jules Massenet "Cendrillon" CBS M2K 79323.

La musique enchanteresse de "Cendrillon" (conte de fées d'après Perrault) fut composée à Niche par Jules Massenet en 1895. Musicalement, "Cendrillon" (un opéra en quatre actes) renoue avec l'atmosphère néo-classique de "Manon". Sur ce tout nouveau disque laser double, le rôle de Cendrillon est tenu par Rederica Von Stade, celui du Prince Charmant par Nicolai Gedda, et celui de Madame de la Haltière par Jane Berbié. La musique de soutien parvient de l'Orchestre Philharmonia et de l'Ambrosian Opera Chorus sous la tutelle de Julius Rudel. C'est par moment doux, tendre, amusant et soulevant. Une synthèse exceptionnelle de musique et de mots, d'instrumentistes et de voix d'or. "Cendrillon" possède véritablement une manière insolite de nous débrancher du quotidien.

Chantal "Chantal" CBS FC-80133.

Indéniablement urbain, cette première aventure discographique de Chantal (une jeune chanteuse de Montréal) fut produite par Peter Wood (Al Stewart, Suzanne Vega) et enregistrée à New York et à Los Angèle avec des requins de studio. A la radio pop, des derniers jours, on prend plaisir à faire tourner la chanson entraînante "A Little Lovin" de la plume de Brian MacLeod (Chilliwack). Egalement d'intérêt ici: "Angel In Your Eyes" (à l'approche euro-pop) et "Let Me Be The One" (chantée en duo avec Michael Ruff). Pour qui s'intéresse à la musique de Tiffany.

Eric Carmen, Bill Medley, etc... "Dirty Dancing" [Live In Concert] BMG/RCA 9660-1

Enregistré en direct d'une tournée internationale, cet album double comprend des interprétations suaves de titres bien connus: "Almost Paradise" (ave Eric Carmen et Merry Clayton), "I've Had The Time Of My Life" (avec Bill Medley et Patricia Bloch), "Higher & Higher" du groupe The Contours, etc.. En somme "Dirty Dancing" (Live In Concert) est un bon divertissement léger et joyeux, mais c'est également un disque qui pourrait vous décevoir si vous posséder présentement "Dirty Dancing" et "More Dirty Dancing" (trames sonores).

Professionnels ou gens de métier...

Faites-vous connaître en plaçant votre annonce dans

Le Rempart

Petites Annonces

OFFRE DE SERVICE: comme gardienne d'enfant, dans le village de Little River. Service en français ou en anglais. Appeler le **735-1095 ou le 948-7260** demander Andrée ou Irène **16-2**

À louer: appartement, 1 chambre à coucher, cuisine et salle de bain. Appeler Marie au **258-6728.** **15-1**

RÉPARATION: attendez, ne jetez pas vos choses, faites-les réparer. Paul au **945-9551.** **15-2**

À louer: un chalet et logement à louer à Laméque (Pigeon Hill) N.B. au bord de la mer. Tout équipé, $25.00 par jour. Téléphoner au **735-3656** **15-3**

À VENDRE: Roulotte 24', Shamrock (fridge-eau chaude- fournaise). De 9 à 17h. **948-9322** (Claire) après 18h **944-0767** **18-2**

À VENDRE: Une dactylo électrique clavier anglais de marque Olympia. Volkswagen Rabbit 1979, très bon état, 4 vitesses manuelles, 500$. **944-4437** **20-1**

À VENDRE: Ensemble de cuisine (table et quatre chaises), fini noyer, en bon état. **979-2170** **20-1**

À VENDRE: 20' Motor Home, Dodge 1973, moteur 360, très bon état- certifié. **1079 rue Albert.** **20-1**

Commis- Dactylo

400$ - 441$ par semaine (en révision)

Le MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES recherche une personne qualifiée pour fournir des services bilingues de réception et de dactylographie. Milieu de travail sans fumée. **Lieu de travail: 354, rue George, Toronto.**

Exigences: Excellentes compétences dactylographiques; connaissance et expérience des procédés de bureau; aptitudes à tenir un système de classement et à l'organisation; bonnes aptitudes en relations interpersonnelles; initiative et bon jugement; niveau avancé de français; excellent anglais.

Veuillez envoyer votre demande/curriculum vitae, d'ici **le 5 juin 1989**, à: Dossier TAO-16/89, Ministère des Services sociaux et communautaires, Chef de service, Ressources humaines, 2195, rue Yonge, 8e étage, Toronto (Ontario) M7A 1G1.

Fonction publique de l'Ontario

Pour l'équité d'emploi

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Vendredi 19 mai - 17h30
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, ave University
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

Mardi, 23 mai - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex.**

Mercredi 24 mai - 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Association Canadienne Française de l'Ontario**

Samedi 27 mai - 15h30 STW, 19h30 Bingo Régulier, 22h: STW; 22h30 Bingo Régulier
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Jeudi, premier juin - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb**

Index des Services en Français

RÉCEPTIONS-SALLES À LOUER
Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, **945-1189.**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, **945-1761.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, **728-1061.**
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Técumseh, Técumseh, **735-8058 ou 979-3138.**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, **254-3763.**

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS
Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, **253-7014.**

SALONS DE COIFFURE
Boutique Astral, Mme Rolande Tremblay, 2851 ave Howard, windsor, **966-2282.**

Dynamic Hair & ESTHETICS
Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or
Place LaKesquare 100 ch. Lespérance 735-7771 Muriel Fortin-Thomas

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855.**

SALONS FUNÉRAIRES
Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, **977-9277;** 12105 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2830.**
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1500.**
Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128.**

SERVICES AGRICOLES

À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint
798-3011 798-3012

SERVICES JURIDIQUES
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, **253-3526.**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, **258-6490;** 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1840.**
Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, promenade Riverside, Windsor, **255-9840.**
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, **255-2323;** 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, **735-9928.**

SOUDURE
Astro Welding, Roger, Camille et Aline Desureault, 974 rue Howard, Windsor, **977-9025.**

STÉRÉOS-TÉLÉVISEURS-VCR-ETC...
Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, **972-3055.**

TROPHÉES ET PLAQUES
Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, **727-6361.**

Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

CBEF diffuse de nouveau les émissions préparées par des élèves

Des émissions préparées par des élèves de certaines écoles élémentaires de langue française de la région passent de nouveau sur les ondes les samedi matin, entre 10h et 11h, dans le cadre de l'émission "Samedi de flâner".

Les émissions avaient été diffusées le mois dernier dans le cadre de l'émission "Contact" qui passe les après-midis de la semaine.

Il s'agit d'émissions qui ont été préparées entièrement par des élèves des écoles, avec l'aide de leurs professeurs de français et les conseils techniques de Mme Marie-Reine Martin, réalisatrice à CBEF avec l'assistance de Mlle Nancy Bergeron, étudiante de l'école secondaire L'Essor qui fait un stage d'éducation coopérative au poste radiophonique.

Une des émissions a été diffusée samedi dernier.

Ce samedi, 20 mai, ce sera celle préparée par les élèves de la huitième année de l'école St-François-Xavier de Sarnia sous la direction de la monitrice de langue Mme Diane Hazanoff. Le samedi suivant, il s'agira de l'émission préparée par les élèves du même niveau à l'école St-Antoine de Tecumseh, sous la direction de M. Roger Rochon et Mme Catherine Berthiaume. La dernière des quatre émissions passera le samedi 3 juin. Elle a été préparée par les élèves de la septième année de l'école Georges P. Vanier de Windsor sous la direction de M. Marc Renaud et Mme Cécile Daigle.

On prévoit que d'autres émissions du genre seront préparées l'année prochaine.

TVOntario

Mercredi 17 mai - 20h00
SCIENCE EN IMAGES PRÉSENTE... La Lutte contre la leucémie

La leucémie tue... mais maintenant, grâce aux progrès récents et à une nouvelle drogue miracle qui aide dans la lutte contre les rejets, les transplantations de la moelle des os ont de plus en plus de succès dans la survie des jeunes.

Jeudi 18 mai - 17h00
L'ATOME SOCIAL: Italie

Cette émission examine l'origine de la nation et du peuple italiens, depuis la création de la cité de Rome. Elle insiste sur les nombreux bouleversements politiques et religieux qui ont marqué le développement du pays, de son art et de sa culture.

Vendredi 19 mai - 12h00
LE TOURISME, C'EST VOTRE AFFAIRE: Budgétisation

Étude de la budgétisation, l'une des étapes essentielles de la planification et du contrôle pour une entreprise prospère.

Samedi 20 mai - 20h00
ÇA ME DIT CHAUD: Le Tour du monde en 80 tours

Un spectacle de deux heures faisant une place d'honneur aux grandes réalisations architecturales de notre temps et aux artistes provenant de 13 pays, y compris le Canada, les États-Unis, la Chine et l'URSS.

Lundi 22 mai - 13h30
L'ÎLE AUX ENFANTS: Casimir rentre de voyage

En se servant de sa malle magique, Casimir raconte son voyage aux enfants. Le concours de propreté est commencé et Casimir veut en être le gagnant.

Mardi 23 mai - 18h30
SUPER CLIQUE: Vive les vacances!

Thierry s'amuse avec son nouvel appareil photo; les mais explorent le musée de l'avenir; Chantale, Catherine et Thierry rêvent de leurs vacances; Thierry incarne le personnage de Jacques Cartier.

CBEFT

Vendredi 19 mai - 14h15
CINÉMA: Un si joli petit gang (Fitzwilly).

Comédie policière réalisée par Delbert Mann. Avec Dick Van Dyke et Barbara Feldon. A l'insu de sa patronne, un majordome met sur pied une entreprise d'escroquerie dans le seul but de lui épargner les humiliations d'une faillite.

Samedi 20 mai - 17h00
PRENDRE LA ROUTE

Documentaire tourné aux États-Unis et au Canada, traitant de tous les aspects qui font des accidents de la route l'un des fléaux du XXe siècle. Narr. Pierre Nadeau.

FACULTÉS AFFAIBLIES.

Aux États-Unis, la lutte contre l'ivresse au volant a pris l'ampleur d'un mouvement national. Une trentaine d'États ont déjà repoussé à 21 ans l'âge légal de la consommation d'alcool dans les débits de boisson. Les tribunaux appliquent des sanctions de plus en plus sévères.

Dimanche 21 mai - 12h00
LA SEMAINE VERTE

Bilan des groupements forestiers (associations régionales pour le contrôle des forêts). La florithérapie ou la guérison par les fleurs. Les litières pour vaches fabriquées à partir de pneus usagés. Les machines aratoires en Pologne.

11h00
LE NOUVEL ÂGE

Tribune téléphonique offrant des conseils utiles aux retraités et préretraités.

Mardi 23 mai - 17h30
VIDÉO CLUB

Magazine d'information sur la vidéo-musique illustrant les diverses tendances de la culture et de la musique d'aujourd'hui.

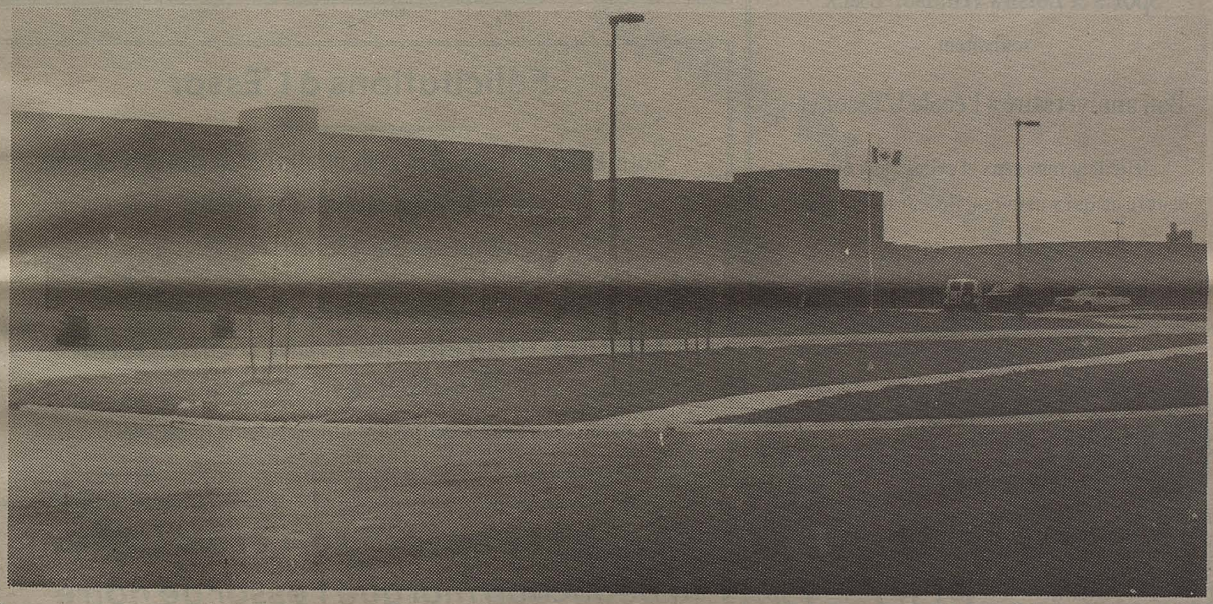
Entrevue avec Mitsou qui présente sonclip "La Corrida" - Reportage sur la comédie musicale . "Phantom of the Opera". Présentation du vidéo d'art "Salomé" de Paulette Phillips et Geoffrey Shea de Toronto - Vidéoclip "Souvenez-vous de nous" avec Claudia Phillips.

Perspectives d'avenir en ingénierie
Vous détenez un diplôme en génie ou en sciences, ou êtes sur le point de l'obtenir? Les Forces armées canadiennes vous offrent des perspectives de carrière des plus intéressantes:
- Postes d'officier dans l'armée, la marine ou l'aviation
- Plus de 100 postes en génie et dans des disciplines scientifiques désignées
- Direction d'une équipe de techniciens chevronnés dans la mise à l'essai de nouveaux dispositifs ou le maintien en ordre de combat de divers appareillages
- Un avenir assuré, des avantages sociaux et un salaire de départ intéressants.

Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.
Choisissez une carrière, vivez une aventure
Pour plus de renseignements, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Vous nous trouverez dans les Pages Jaunes^MC sous la rubrique "Recrutement".
LES FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE
Canada

LE REMPART

L'école secondaire L'Essor a 10 ans!



L'établissement d'une école secondaire française dans la région a longtemps été un rêve...
Au moment où cette école fête son dixième anniversaire, nul ne contestera qu'elle a été à la hauteur des espoirs les plus élevés de ses réalisateurs.

Elle a suscité une nouvelle vigueur dans toutes ses écoles nourricières; elle est devenue un des points de ralliement de la communauté francophone et a solidifié son sens d identité; elle a ralenti le taux d'assimilation.

Mais surtout, selon sa vocation propre, pour des centaines de jeunes francophones, elle a bâti sur les fondements de l'éducation primaire de façon à leur donner une préparation soignée pour qu'ils puissent réussir leur vie, mettre en valeur leur identité chrétienne et française, et contribuer de façon significative au bien-être de leur communauté.

Fêter son dixième anniversaire, c'est souligner l'importance vitale de sa fonction; c'est célébrer ses succès du passé; c'est surtout exprimer une confiance dans son avenir.

Dans cet esprit, LE REMPART se fait un honneur de se joindre aux responsables de la fête pour publier ce cahier qui met bien en valeur, nous le croyons, l'esprit qui règne dans cette institution et la richesse de la vie qui s'y déroule.

Déjà dix ans
depuis le début
de notre association
avec l'école L'Essor
à son ouverture !

Félicitations et
Meilleurs voeux

G.L. Stevenson Transport Ltd

10 ans déjà !

L'Association Parents-Etudiants-Professeurs de L'Essor

est heureuse à l'occasion de
cet anniversaire et compte jouer un
rôle toujours grandissant dans l'oeuvre de l'école

Jean-Paul Dufault, président

Les membres du Conseil
et des exécutifs des ligues et les joueurs de
l'Association Francophone des
Sports et Loisirs Windsor-Essex
souhaitent

Bon anniversaire à l'école L'Essor et

félicitent tous ceux et celles qui y ont
oeuvré ou qui y oeuvrent de leur beau travail

Emmanuel Chayer
Président

Félicitations à L'Essor

Vous faites un travail excellent auprès de notre jeunesse
et nous vous souhaitons encore
grand succès dans les années à venir

Les dames de
l'Union Culturelle des Franco-ontariennes
Windsor-Essex-Kent

Mme Angéline Larocque-Brown, présidente régionale

La
Librairie du
SUD-OUEST

6555 Chemin Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

admire tout ce
qu'accomplit l'école

L'Essor
est fière de son
association avec
l'école
et lui souhaite
toujours autant
de succès

Carole Levers,
gérante

Depuis son ouverture, l'école L'Essor a beaucoup marqué l'essor de notre communauté... et elle continuera certainement à le faire ! Félicitations à ses artisans, passés, présents et futurs !

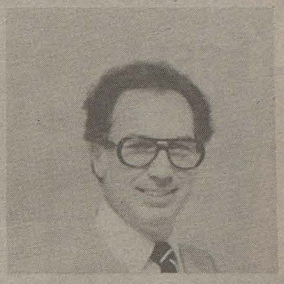
Association Canadienne-française de l'Ontario

Conseil régional Windsor-Essex-Kent

Marcel Bergeron, président
Paul LaRochelle, vice-président
Michael Hall, vice-président
Renée Parent, secrétaire
Nicole Denis, trésorière
Jacques Chartrand, publiciste
Mgr Jean Noël, aumônier
Bernadette Grenier, agent de développement

Directeurs: Jérémie Beaulne, Tanya Buzzanga, Solange Ward, Jeannette DiCredico, Carole Dubois, Daniel Janisse, Paul Chauvin, Jean-Guy Gagnier, Vincent Caron, Renée Bouchard, Gérard Langdon.

Se rappeler de bons souvenirs



Il y a déjà plus de 20 ans que des pionniers et des associations unissaient leurs efforts dans le but d'établir une école secondaire homogène de langue française dans notre région. Pendant plus de dix ans, jusqu'en 1979, nous avons témoigné d'une série de réunions, d'études, de rapports, de sondages, de pourparlers, de revendications, et à combien d'autres choses. Ce fut une époque de luttes véritables des Franco-ontariens du sud-ouest dans la poursuite de la reconnaissance de leurs droits et de leurs besoins en matière de langue et de culture. Tous les efforts de ces plus de dix années de lutte ont porté fruit, car la construction et l'établissement de cette institution chère à notre communauté devient enfin réalité.

Il y a déjà 10 ans que l'école secondaire L'Essor a ouvert ses portes et a accueilli entre ses murs, la première fois, environ 400 étudiant[e]s. Pendant 10 ans, de 1979 à 1989, nous avons été témoins de grands succès et de breuses réalisations. Beaucoup de nos étudiant[e]s se sont illustrés dans les domaines académique, culturel, civique et sportif tant au niveau régional, provincial et national.

Tous, nous sommes fiers du merveilleux chemin parcouru par notre école secondaire et des nombreux succès accomplis par un grand nombre de nos finissant[e]s qui sont maintenant nos ancien[ne]s.

Lors des fêtes du 5e anniversaire de l'école, M. Paul Chauvin, alors directeur, exprimait le message suivant: ''L'école secondaire L'Essor a toujours reconnu et accepté ce mandat spécial, unique aux écoles secondaires françaises, c'est-à-dire ses responsabilités vis-à-vis notre langue et notre culture. A l'occasion de son 5e anniversaire, l'école secondaire L'Essor veut élargir ses cadres pour regrouper toute la francophonie autour d'elle. Nous souhaitons que nos diplômés, devenus nos anciens, se sentent à l'aise chez nous, nous souhaitons qu'ils deviennent un regroupement d'amis sur lesquels leur Alma Mater peut compter. Nous souhaitons que les parents, les amis, enfin la francophonie de la région se sentent à l'aise eux aussi, que l'école secondaire L'Essor devienne davantage un centre à eux et pour eux.

Enfin, je profite de ce 5e anniversaire pour souhaiter à tous longue vie, prospérité, bonheur et lancer l'invitation de nous rassembler dans 5 ans à l'occasion des fêtes du 10e anniversaire! Un comité d'anciens et de professeurs en préparent les fêtes

Et nous voilà déjà arrivés au 10e anniversaire! Un comité d'anciens et de professeurs en préparent les fêtes depuis longtemps. Le programme d'activités de cette fin de semaine sera intéressant et la rencontre d'anciens étudiant[e]s et d'anciens professeurs sera pour chacun de nous un moment mémorable. Il fera bon de nous rappeler de beaux souvenirs de nos séjours à l'école L'Essor!

Amicalement,

René Godin, Président du comité d'organisation.

Se prévaloir des services disponibles

Chers compatriotes,

En ce 10e anniversaire de l'école secondaire L'Essor, il est bon de récapituler et d'évaluer les accomplissements d'une institution que certains prédisaient vouée à l'échec en dedans de cinq ans. L'histoire démontre que cette prédiction était fausse.

Grâce à une collectivité francophone qui croit en son avenir et qui a lutté et lutte encore afin d'assurer son mieux-être ainsi que le respect de ses droits acquis... grâce à un corps professionnel engagé et dévoué, y compris ceux et celles maintenant à leur retraite ou qui ont quitté la région... grâce aux organismes francophones tels que l'ACFO, l'AFCSO, la FFCF, et j'en passe... grâce à tous ceux et celles qui croient que la langue et la culture française font partie intégrante de notre pays et doivent être non seulement préservées mais aussi promues, l'école secondaire L'Essor déborde de vie et il est maintenant question de l'agrandir. [Certes, il est aussi question de la deuxième école secondaire de langue française dans un avenir peu éloigné ainsi que possibilité d'établir un conseil de langue française].

L'Essor est devenu un centre éducatif et culturel hors pair et dynamique, ainsi qu'un lieu de regroupement communautaire des plus actif. Elle peut se vanter de se compter parmi les bastions de la communauté qui freinent le mouvement d'assimilation et qui rehaussent la fierté des francophones.

Elle a ouvert de nouveaux horizons aux étudiant[e]s qui se sont prévalu[e]s de ses richesses. Certains de ses diplômés nous reviennent maintenant pour prendre la relève de l'enseignement.

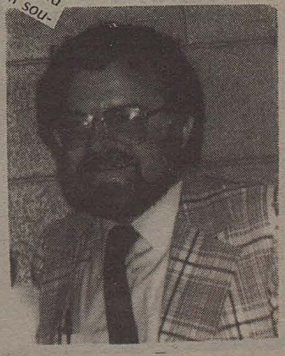
Il faut aussi souligner qu'une autre dimension qui répond aux besoins spirituels des élèves catholiques et non-catholiques qui veulent s'en prévaloir [choix libre de la part de ces derniers] est venue s'y ajouter en janvier 1989 lors du transfert en bloc au Conseil des écoles séparées catholiques du comté d'Essex.

Cependant, il ne faut pas prendre pour acquis le fruit des longues luttes qui ont précédé la construction de L'Essor et la reconnaissance des droits des francophones de Windsor et du comté d'Essex à une éducation en français. Au contraire, il faut redoubler de vigilance et nous prévaloir des services en français qui nous sont offerts, car comme l'a dit le Commissaire aux langues officielles, monsieur D'Iberville Fortier, lors de sa récente visite, ''Un droit que l'on n'utilise pas se perd''.

Au nom de la section de langue française et de l'administration du Conseil des écoles séparées catholiques du comté d'Essex, nous offrons nos sincères félicitations à l'école secondaire L'Essor et à son personnel et lui souhaitons un succès continu dans les années à venir.

Aurèle Bénéteau, Président de la section de langue française.

Il ne faut pas perdre cet esprit



C'est avec des sentiments vraiment partagés que je pense à l'Essor et à ses dix dernières années.

Je me rappelle encore les premières difficultés:manque d'équipement, manque de manuels scolaires et juste assez d'étudiants pour fonctionner avec un peu d'allure. On travaillait fort; on se connaissait tous; on était rapprochés. Il fallait ''se grouiller'' pour se prouver, pour monter que L'Essor en valait la peine.

C'est grâce à tous ceux qui se sont engagés envers L'Essor, les parents, les conseillers, les étudiants, les professeurs que cette école est maintenant en pleine croissance, en plein épanouissement. Nous ne sommes plus la plus petite des écoles secondaires; il semble même que nous en deviendrons une des plus grandes.

Voilà le progrès réalisé par cette école dont certains ne voulaient pas, qui allait échouer avant la fin de ses deux premières années, selon le dire de ses opposants.

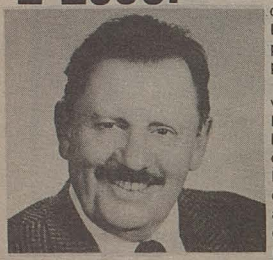
Cet esprit de survie, cette capacité d'accepter un défi sont deux des facteurs qui ont contribué au succès de L'Essor. Il ne faut jamais perdre cet esprit.

Voilà L'Essor du passé.

Maintenant le défi de L'Essor est de conserver ce caractère spécial, de retenir précieusement cette ambiance chaleureuse. Ne permettons pas au progrès, à la croissance de L'Essor de faire disparaître son esprit, ou de lui enlever le coeur!

Phil Charrette

Un nouveau membre à l'Ordre des Compagnons de L'Essor



L'occasion d'un anniversaire particulier d'une institution comme l'école secondaire L'Essor est une occasion idéale pour rendre hommage à des personnalités.

Lors des fêtes du 5e anniversaire, l'école secondaire L'Essor a institué une société honorifique du nom de "L'ordre des Compagnons de L'Essor". Le titre de membre de cette société est décerné à une personne qui, par son dévouement et son dynamisme, par son intérêt et son attachement a contribué de façon remarquable au développement et à l'oeuvre de notre école. En 1984, cinq personnalités de notre communauté avaient reçu ce titre.

Les fêtes du 10e anniversaire nous permettent de continuer cette belle tradition de reconnaissance et d'hommage. Le comité conjoint de professeurs et d'anciens qui préparent ces fêtes a posé son choix de candidat à l'Ordre des Compagnons de L'Essor sur la personne de notre ancien directeur, M. Paul Chauvin.

M. Chauvin a laissé une marque inestimable à l'école secondaire L'Essor. Premier directeur de 1979 à 1986, il a dirigé et administré cette école naissante avec grand savoir-faire et assurance. Il a surmonté un défi de taille à l'époque, celui de maintenir et d'assurer la permanence d'une institution aussi controversée. Il fut l'homme tout désigné pour mener à bien cette école dont la réussite en inquiétaient plusieurs.

Pour tout ce que M. Chauvin a été et a fait pour l'école secondaire L'Essor, cette *présentation honorifique lui sera faite au banquet de* clôture le dimanche 21 mai au Centre Polonia. Ce geste sera posé en présence de professeurs et d'étudiants qui l'ont bien connu et fort apprécié.

Bravo et félicitations M. Chauvin, nous sommes fiers de vous!

René Godin

Boursiers de la province

1980
Christophe Côté

1981
Gisèle Caron, Marcel Caron, France Couture, Nikola Kapetanovic, Gérard Marier.

1982
Martin Cloutier, Monique Desormeaux, Shelley Hannah, Jenny Li, Agnès Reininger.

1983
Heather Austen, Alain Caron, Michelle Charrette, Roger Grondin, Julie Leal, Denise Lozon, Renée Moison.

1984
Jeanne Bastien, Michelle Bélanger, Grace Best, Jean-Louis Bontront, Marie Cécile, Daniel Charron, Brigitte Couture, Suzanne Girard, Bruce Hartley, Gisèle Jobin, Rachelle Lachance, Charline Meloche, Donna Murphy, Carl Paquin, Daniel Pelland, Laurent Reininger.

1985
Michelle Bondy, Monique Bontront, Donald Cécile, Guy-André Michaud, Denise Moison, Marc Noël, Sylvie Perreault, Linda Renaud, Mary-Anne Serbu, Renée Trépanier, Kelly Wolf.

1986
Paul Chauvin, Marc Dubois, Patrice Girard, Paul Mongenais, Mariette Soullière.

1987
Louis Bacon, Christophe Bondy, Ian Dawson, Renée Godin, Eric Forshaw, Michelle Trépanier, Isabelle Weberpals.

1988
Monique Boutin, Denise Comartin, Melissa Creede, John Drogosz, André Dufault, Debbie Gray, Mary Catherine Hendrican, Marc Labrecque, Andrew Lai, Michelle Moison, Michelle Murtagh, Leanne Panek, Antoinette Parent, Anne-Margaret Pawlowski, D'Arcy S-Pierre, Michael St-Pierre, Francine Thomas, Eric Tremblay.

Le Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex se réjouit du 10e anniversaire de l'école L'Essor

Nous reconnaissons l'excellent travail qui s'y est fait depuis son ouverture. Nous sommes fiers de la gérer et nous nous engageons à poursuivre son idéal

M. Don Petrozzi,
président du Conseil

M. Aurèle Bénéteau,
président de la Section de langue française

M. Joseph Séguin,
membre de la SLF

M. Ron Reddam,
directeur de l'éducation

Mme Donna Bastien,
surintendante en chef

M. Camille Thomas,
surintendant de l'éducation

Me Gérard Levesque,
membre de la SLF

Photo-collage de Mme Lissa Bourgoin-Fraser et les élèves du programme d'Art de l'école L'Essor

Ayant participé à la conception de l'écusson et de la bague de l'école L'Essor,

c'est avec grand plaisir que nous lui souhaitons

Bon anniversaire

Coyle's
JEWELLERY & GIFTS LTD.
"the fine diamond people"
5876 est, rue Wyandotte 945-1969

Félicitations à l'école L'Essor!... ... du collège St-Clair

M. Albert Martin, Président

Mme Lynne Sibley, Présidente du bureau des Gouverneurs

M. Jacques Kenny, Responsable des programmes en français

Félicitations et meilleurs voeux à la communauté scolaire L'Essor

La famille Louis et Marie-France Archambault
Archambault Contracting
Pointe-aux-Roches
798-3532

Omer Dubuc
Agent-Evaluateur
Buckingham Realty
Bur: 948-8171
Dom: 734-6369

Flowers by Phil Sadi Ltd
12308 ch Tecumseh
Tecumseh
735-2148

Colonial Coffee Co. Ltd
Windsor
256-9733

Trevlac Computer Services Ltd
London
667-0830

BRISEBOIS CHRISTIAN
BOOKSTORE & GIFT SHOPPE
3315 est, ch. Tecumseh
944-9780

Diazo Products (Windsor) Ltd
Unité 112 - 875 Foster
Windsor
969-1122

L'administration et le personnel à
Belle Air Music West
1250 ch Tecumseh
Windsor
258-1522

Alton Photography
229 rue Queen
Chatham
351-6137

Zehrs Market
St-Clair Beach
735-7900

Robert et Yoan Giasson
Pioneer Hydraulics
945-9374

Tribune Printing
Lucien (Kit) Lacasse
Service bilingue
13021 ch Tecumseh
735-3202

L'Essor a répondu à nos attentes

René Godin

De 1969 à 1979, les Franco-ontariens du Sud-Ouest multiplient constamment leurs efforts et leurs luttes afin de se doter d'une école secondaire de langue française. C'est une décennie durant laquelle nous fûmes témoins de nombreuses réunions de volumineux rapports, de diverses études, de fréquents sondages de plusieurs comités etc... Et pour mettre un terme à ces initiatives personnelles et collectives qui ne connaissaient pas de fin, le gouvernement ontarien dût poser un geste sans précédent de son histoire: obliger de par une loi, la construction de cette école secondaire. Il va sans dire que les yeux de toute une communauté, autant anglophone que francophone, et pour des raisons diverses, allaient être tournés davantage vers cette institution. Tous manifestaient un intérêt quant à la marche et à la réussite de cette école.

De 1979 à 1989, les Franco-ontariens du Sud-Ouest ont démontré que tous les efforts de dix années de lutte étaient légitimes et méritaient d'être considérés par la population de notre milieu et de notre province.

Connue et inspirée par son nom, l'école secondaire L'Essor achève déjà dix années d'existence. L'éventail de ses succès, de ses réalisations et de ses victoires est considérable.

M. Paul Chauvin, premier directeur de l'école fut appuyé par le directeur-adjoint M. Phil Charrette et par une équipe d'enseignants, qui comme lui, prenaient conscience et réalisaient le défi qui se présentaient à eux. Chaque membre de cette équipe des premières heures a mis beaucoup d'effort, de temps et de fierté dans l'accomplissement de ses devoirs et de ses responsabilités de chaque jour. A cela s'ajoutait l'enthousiasme et l'appui des étudiants, des parents et des organismes de la communauté inspirés par la même ambition et le même idéal. Sans tous ces pionniers et ces travailleurs, l'école secondaire L'Essor n'aurait été qu'un rêve futile et non une réalité vivante.

Depuis son ouverture, il y a déjà dix ans, l'école secondaire n'a cessé de voir augmenter le nombre de ses étudiants. D'environ 400 étudiants que l'école accueillait en septembre 1979, elle en accueillera au-delà de 800 en septembre 1989. Cette école qui au départ était trop grande, est à l'heure actuelle trop petite. Pour satisfaire cette vaste clientèle étudiante, les autorités estiment y ajouter 6 classes portatives pour la prochaine année scolaire. Parallèlement à ce taux croissant d'étudiants, le nombre d'enseignants a aussi doublé en cette même période de temps. Les programmes ont augmenté considérablement au point où l'école secondaire L'Essor possède maintenant un éventail de cours et de programmes complet, et même davantage.

A beaucoup de niveaux, académique, culturel et athlétique et à bien de paliers régional, provincial et national, des étudiants de L'Essor ont remporté bien des victoires et obtenu bien des distinctions.

En matière académique, certains de nos participants ont réusi à se classer au premier rang dans des concours de composition, de discours oratoires, de poésie, de mathématiques, de débats, etc...

En matière athlétique, nos valeureux sportifs se sont classés dans plusieurs compétitions et dans diverses disciplines, telles l'athlétisme, le badminton, la course de fond, la gymnastique, la lutte, le tennis, le handball, le soccer et le volleyball.

Dans beaucoup de domaines, nos vainqueurs ont fait honneur à notre institution avec des médailles, des certificats, des trophées et des plaques qu'ils avaient remportés même parfois jusqu'au niveau national. Un bon nombre de nos étudiants, anciens et actuels, se sont illustrés en divers domaines et leurs exploits resteront toujous chers à leur ancienne école.

De plus, l'école secondaire L'Essor a toujours encouragé et mis sur pied un programme diversifié d'activités parascolaires, d'excursions, de voyages-échanges et de voyages éducatifs. Il y eut plusieurs voyages à d'autres écoles de la province et du pays et même des voyages en pays étranger, tels la France, l'Italie, la Grèce et l'Egypte. Toutes ces occasions et ces expériences éducatives et culturelles offrent aux étudiants une foule de possibilités excellentes de s'ouvrir au monde qui les attend et de se préparer à devenir des citoyens bien formés pour la société de demain.

Le 10e anniversaire de l'école secondaire L'Essor est une occasion de nous faire réaliser tout le chemin parcouru en une si courte période de temps par tous ceux et celles qui ont fréquenté et qui fréquentent cette institution chère à nos Franco-ontariens. Prenons conscience qu'ensemble, nous avons accompli beaucoup et que nous en accomplirons encore davantage.

M. Phil Charrete, nouveau directeur appuyé par M. Joseph Gratton, directeur-adjoint et l'équipe actuelle d'enseignants continuent cette belle oeuvre et ce bel essor.

2418
ave Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3 948-4139

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien
60¢ la copie

se fait un plaisir de se joindre à toute la communauté francophone de la région pour féliciter tous ceux et celles qui de près ou de loin ont participé à l'établissement et à la croissance de l'école L'Essor. Nous tenons à remercier les membres du personnel, en particulier M. René Godin, et les ancien(ne)s qui ont collaboré à la préparation de ce cahier

****

Equipe du REMPART

Jean Mongenais — *Céline Vachon* — *Johanne Gagnon*

Lucie Collins — *Lisette Tessier* — *Charlotte Mongenais*

Encarteurs et adresseurs

Suzanne Vachon — *Danny Simard* — *Dany Dufour*

Isabelle Vachon — *Nancy Simard* — *Alain Lamarche*

Michelle Mongenais

Les enseignantes et les enseignants

Appel, Donna
Barbarosie, Constanta
Bastien, Jeanne*
Beaulieu Kathie
Bilodeau, Richard*
Bourgoin-Fraser, Lissa*
Campeau, Marjolaine
Campeau,Pierre*
Carrier, Jacques*
Caty, Jean*
Charette, Richard*
Chéhab, Louise
Cloutier, Pierre*
Coffman, Pierrette
Creede, Petra*
Currie, Dianne
Daigle, Judith*
Desjardins, Michel
Deslauriers,Guy
Doucet, Noel*
Duguay, Jean
Duhaime, Denise
Felver, Susan
Fournier, Bertrand*
Freeman, Stephen*
Fuoco-Richard, Chantal
Furlong, Terry
Gaudette, Pauline
Gava, Lucien*
Gervais, Normand
Godin, René*
Gratton, Joseph
Grondin, Eugène*
Guignard, Ronald*
Haliburton, Victoria
Hill, David*
Huneault, Marie-Claire
Huschilt, Joseph*
Jean, Jean-Louis*
Jones, Flora
Lachance, Paul*
Lazar, Corneliu*
Levac, Dominique*
Levesque, François*
Levesque, Thérèse*
MacNeil, Anita*
Mailloux, Rosine*
Major, Rachel*
Masters, Brian*
Mercier, Daniel*
Michaud, Gina*
Moison, Louis
Monfils, Suzanne
Mongenais, Jean*
Paquette, Paul
Pelletier, Linda
Poey, Jean-Marc
Racicot, Michel
Reiniger, Jean-Claude
Richard, François
Rif, Joseph
Robichaud, Josée
Rocheleau, Jean-Pierre
Roy, Albert*
Roy, Lise*
St-Pierre, Lucille
St-Pierre, Richard*
St-Pierre, Roger *
St-Pierre, Catherine
Saad, Nassr
Saulnier, Danny*
Savard, Roy*
Sayer, Lloyd
Shriver, Suzanne*
Simard, Lisette
Simard, Ronald*
Smyth, Noella
Stagno, Tina*
Stewart, Anne*
Stewart, Marie-Josée
Teno, Tony
Tremblay, David
Vaillancourt, Hilaire
Webster, Denise
Yelle, Michel*

Les membres du personnel de soutiens

Blanchette, Suzanne*
Caza, René*
Campeau, Charles
Chrétien, Martine
Goyeau, Beatrice
Lachance, Jeannette*
Laframboise, Esther*
Lalonde, Ramona*
Larivière, Louis*
Magliero, Gabrielle*
Malo, Rose
Marentette, Hélène
Marentette, Kevin*
Parent, Renée
Poitras, Daniel*
Poitras, Gaetan
Roy, Jocelyne*
St-Pierre, Ernest
St-Pierre, Jean-Paul
Webb, Hélène
Walker, Sharon*
Wilder, Judy*

Les animatrices cutlurelles

Prévost, Carole
Simoneau, France

Les directeurs

1979-1987 Chauvin, Paul
1987-1989 Charrette, Philippe

* membre du personnel de cette année

L'oeuvre de L'Essor se fait déjà sentir dans bien des endroits et dans bien des domaines

C'est en 1980-1981 que j'étais étudiant en secondaire V à L'Essor après avoir complété les quatre premières années à l'École secondaire de Paincourt. Matin et soir, avec ma soeur et mon père, je faisais le trajet de Paincourt à St-Clair Beach afin de poursuivre les études dans la langue de Molière.

L'Essor en était alors à sa deuxième année d'existence. En septembre, j'ai vite retrouvé des amis d'enfance que j'avais quitté après mes études primaires à Pointe-aux-Roches. Et rapidement, un esprit de "famille" unissait ceux et celles de Lasalle, Windsor, Belle-Rivière, Pointe-aux-Roches, Paincourt et ailleurs. Que ce soit les Jean, les Beth, les Gilles, les Diane, les Paulette, les Gérard, les Michel et tous les autres, chacun y mettait du sien pour faire de 80-81 une année mémorable.

C'est cette même année que je fis mes premières armes en journalisme comme rédacteur en chef de L'Essor-Express. Et cette expérience devait s'annoncer prophétique. Depuis quatre ans, je travaille au sein de l'équipe de rédaction du magazine Je Crois et, depuis deux ans, j'en suis le rédacteur en chef. Je Crois est un mensuel qui apporte un éclairage chrétien sur l'actualité par des articles, des témoignages, des poèmes, etc. Ce magazine se veut un instrument d'évangélisation pour les 48,000 foyers qui sont rejoints.

Après les études à L'Essor, j'avais entrepris un an d'études en philosophie à l'Université Laval. Très tôt, j'ai vu que les études théologiques répondaient davantage à mes aspirations et j'ai terminé un baccalauréat en théologie en 1984. Durant ces études, j'ai commencé un cheminement avec l'Institut séculier Pie-X. L'Institut séculier Pie-X est une famille religieuse qui oeuvre dans les milieux populaires et qui a pour mission d'évangéliser par tous les moyens: la presse, la prédication, la présence dans les milieux ouvriers, le travail missionnaire, etc. Je suis membre de cet institut depuis sept ans.

Cet été, je retournerai sur les bancs d'école entreprendre des études vers la maîtrise en théologie. Celles-ci me mèneront, je l'espère, vers le sacerdoce, un projet que je caresse depuis mon enfance.

J'ai reçu il y a quelques semaines l'invitation aux fêtes du dixième anniversaire de L'Essor. Mais Québec, c'est loin de Windsor, croyez-moi!!! Cependant, j'y serai de coeur en espérant que je pourrai être de celles du quinzième!

Marcel Caron

Dix ans déjà! Incroyable! Je me souviens de mes années à L'Essor comme si tout se passait il y quelques mois. Ses finissants ont fait du chemin...

Moi, j'ai passé mes premières années après avoir terminé mes études à L'Essor, à un bureau situé au Centre Canadien-français. Est-ce que l'éditeur de notre journal communautaire savait ce qu'il faisait lorsqu'il a embauché une jeune de 18 ans adjointe à la rédaction du journal? J'ose croire qu'il avait confiance en moi, puisque je suis restée au poste 4 ans.

J'ai joui de mon expérience au REMPART. J'ai fais plusieurs contacts avec des personnes-clés et j'ai acquis une connaissance de plusieurs sujets. L'expérience était enrichissante et était un bon début pour me lancer sur le marché du travail. J'ai travaillé très fort, j'ai appris beaucoup et je me compte chanceuse d'avoir eu l'occasion de jouer un rôle dans la communauté francophone.

Suite à quelques contrats avec le gouvernement provincial, j'ai trouvé ma place au Windsor Star dans le département des petites annonces. C'est une autre partie des média que je trouve intéressante et que je fais avec succès.

Je me trouve au téléphone avec une cinquantaine de personnes chaque jour qui veulent placer des annonces variées. De temps à autre, je reconnais des noms français et je leur parle dans leur langue. Imaginez, des services en français au Windsor Star! N'hésitez pas de m'appeler!

Je réfléchis sur mes années à L'Essor chaque fois que je regarde ma bague scolaire que je porte toujours avec fierté. Ça fait chaud au coeur! On était vraiment un groupe spécial. Je me compte chanceuse d'avoir été parmi les premiers étudiants à franchir les portes de l'école secondaire française pour la première fois ce beau jour en septembre 1979.

J'espère que les étudiants à l'école aujourd'hui apprécient l'éducation qu'ils y reçoivent et, que suite à leur séjour là, ils prendront leur propre ESSOR tout en sachant qu'ils sont parmi ce groupe spécial.

Moi, j'ai pris mon ESSOR.

Suzanne Durocher

Cette année marque la dixième année depuis l'ouverture de l'école secondaire L'Essor! Moi, je suis entrée en neuvième année à L'Essor en 1983, et j'ai graduée de la treizième année en juin de 1988. Je viens justement de terminer ma première année à l'Université de Windsor et j'aimerais remercier L'Essor de m'avoir si bien préparée.

Mes cinq années à L'Essor n'étaient pas faciles, mais elles étaient enrichissantes. J'ai bien appréciée le fait que mes professeurs m'ont bien préparée pour les années qui suivent à l'Université.

J'ai encore plusieurs années d'étude devant moi mais je pense que mes années à L'Essor m'ont donné un avantage que pas tout le monde a la chance d'avoir. J'ai eu l'avantage d'avoir des professeurs dévoués envers leurs étudiants et de fréquenter une école ayant un esprit de vivre incroyable.

Encore une fois, L'Essor, merci beaucoup, et je vous souhaite un autre dix ans de succès!

Joanne Godin

Bon anniversaire à l'école L'Essor !

de tout l'monde à

944-5991

Les membres des

Club Richelieu

se réjouissent de l'apport de l'école L'Essor

à notre jeunesse depuis déjà dix années

et lui

souhaitent toujours de plus en plus de succès

Club Richelieu Les Campagnards
M. Roger St-Pierre, président

Club Richelieu Windsor
M. Omer Dubuc, président

Hommage à ceux et celles qui assurent l'éducation en français à nos jeunes au secondaire

Clinique juridique bilingue

Me Jacques Chartrand, directeur
Me Terry Guerriero, avocat
Mme Lucienne Bushnell, conseillère para-légale
Mme Marie Cousineau, secrétaire légale
Mlle Diane Plante, secrétaire réceptionniste

L'oeuvre de L'Essor ...

J'ai fréquenté l'école secondaire L'Essor pendant les années 1980 à 1985.

Après cela, j'ai complété une année d'études à l'Université de Windsor. En 1986, j'ai été accepté dans la Gendarmerie Royale du Canada. Dernièrement, j'ai quitté la GRC pour revenir à la région de Windsor.

Mes remerciements les plus sincères aux gens, qui se sont battus pendant si longtemps afin que L'Essor soit devenu une réalité, car j'ai d'excellents souvenirs de mes années à cette école.

Marc Lalonde

J'ai fréquenté l'Essor de 1980 jusqu'en 1985. Je suis présentement dans ma deuxième année de génie électronique à Toronto.

A l'avenir, j'aimerais travailler dans le domaine de la recherche et du développement.

Ce que j'ai aimé le plus de l'Essor, c'est le dévouement des professeurs, surtout de l'un d'eux en particulier, M. Guy Deslauriers. M. Deslauriers m'a donné beaucoup d'avis et d'inspiration lors de mes années compétitives dans les projets de Science.

Daniel Gagnon

Me voici de retour à L'Essor après de longues études. En effet, cette année je me retrouve parmi le personnel enseignant de l'école secondaire L'Essor. Au début, cela faisait un peu drôle de côtoyer professionnellement ceux et celles qui m'avaient enseigné alors que j'étais étudiante.

En 1983, j'ai été parmi les premiers diplômés de L'Essor, ayant débuté mes études secondaires à son ouverture en 1979. Depuis ce temps, il n'y a eu que des améliorations à L'Essor qui est toujours la seule école secondaire francophone du comté. Le fait que j'y revienne, mais cette fois "de l'autre côté de la clôture", est sans doute un bon signe. C'est en tout cas ce que dit M. Phil Charrette, le directeur, qui à l'époque était le directeur-adjoint.

Je pourrais sans doute parler de beaucoup de souvenirs mais je pense que le plus important de tout est l'esprit d'école qui régnait entre les murs de L'Essor. A l'époque, tout était nouveau et chacun se sentait un peu obligé de faire un effort pour que le bateau ne prenne pas l'eau. Après 10 ans, un nouvel équipage a pris place à bord, mais le bateau flotte toujours avec encore cet esprit d'école assez spécial qui fait que l'école secondaire L'Essor soit un endroit tout aussi spécial.

Au plaisir de revoir bientôt des visages connus!

Jeanne Bastien

J'ai fréquenté l'école secondaire L'Essor de 1979 à 1982. J'ai donc eu la chance d'assister à sa première année d'ouverture. Je me souviendrai toujours de la soirée préparée par les étudiant[e]s et les professeurs pour marquer l'ouverture de l'ecole. Quel moment magique et quelle fierté j'ai ressentie en participant au spectacle!

L'esprit de l'école s'est manifesté dès la première année. Cet esprit-là était distinct, différent et j'ai confiance qu'il existe encore aujourd'hui. A L'Essor on se sentait à l'aise, chez nous. On pouvait enfin vivre notre culture librement.

Après avoir quitté L'Essor, j'ai poursuivi mes études en musique à Ottawa et ensuite à Montréal où je demeure maintenant.

Puisque je ne peux assister à la célébration, je profite de l'occasion pour souhaiter un joyeux 10e anniversaire à tous les anciens et les anciennes.

Denise Leboeuf

Soleil-Sud

félicite

l'école L'Essor

à l'occasion

de son 10e anniversaire

et

profite de l'occasion pour exprimer la reconnaissance aux responsables de l'école de leur appui à la réalisation de "L'Auberge des morts subites"

[La pièce a été réalisée avec l'aide financière du Gouvernement du Québec].

Les Premiers Ministres

1979-80	Martin Gagnon
1980-81	Jean Tremblay
1981-82	Monique Jobin
1982-83	Paul Brisebois
1983-84	Roger Beaulieu
1984-85	Susan Olsen
1985-86	Stéphanie Vuici
1986-87	Tamira Younan
1987-88	Andréa Brkovich
1988-89	Sharron Rizok

Les dirigeants et les membres de la

Coopérative de Pointe-aux-Roches

rendent hommage aux bâtisseurs qui, il y a dix ans et plus, ont eu la vision et le courage nécessaires pour assurer l'établissement de

l'Ecole secondaire L'Essor

à l'occasion de son dixième anniversaire à profiter des fruits des efforts de ces bâtisseurs en poursuivant leurs études à cette école, meilleur gage possible de leur avenir!

Conseil d'administration

M. Martin, Mailloux, président
M. Gary Sylvestre, vice-président
M. Maurice Bellemore, secrétaire
M. Alphonse Girard, président-sortant
M. Paul Cazabon
M. Marcel Lefaive
M. Euclide Mailloux
M. Georges Bicrel
M. Ron Regnier

M. Charles Desmarais, gérant-trésorier

FELICITATIONS!

Le Conseil municipal du village de St-Clair Beach offre ses félicitations les plus sincères et ses meilleurs voeux à l'école secondaire L'Essor à l'occasion de ses fêtes de 10e anniversaire. L'année 1989 marque aussi le 75e anniversaire de notre village. Votre présence dans le village a contribué de façon significative au caractère unique de notre communauté et nous anticipons votre succès en éducation encore à l'avenir.

M. Guy Dorion, préfet
Mme Marilyn Haugh, sous-préfet
M. Scott Shields, conseiller

M. W. Gary Docherty, conseiller
M. David Howe, conseiller
M. André M. Barrette, administrateur

L'oeuvre de L'Essor...

A titre d'ancienne de l'École Secondaire l'Essor, permettez-moi de partager quelques moments de nostalgie.

Suite à mes études primaires à l'école Ste-Thérèse, j'ai fait mon entrée à l'Essor en 1980. Les cinq prochaines années ont été remplies d'activités et d'expériences rehaussant ma formation académique. Le choix divers de clubs m'a permis de développer une identité enrichie de culture, de sport, et d'académique.

Je n'oublierai jamais le plaisir des heures passées avec l'Harmonie Scolaire, le groupe Génie en Herbe, l'équipe de ballon-volant, le club de débat, et même le cabinet de 1983-84. Pardessus tout, le souvenir que je retiens, c'est la vraie joie de vivre toujours existante, quelque soit l'activité, grâce à l'enthousiasme et au dévouement des professeurs et des élèves.

Cette croissance m'a inspirée à continuer mon éducation à l'Université de Windsor, d'où j'obtiendrai mon baccalauréat en commerce en juin. Depuis mai 1988, je me suis placée comme correspondante nationale avec le département des Services contractuels de Chrysler -- ceci grâce à mon éducation bilingue. Ce premier pas dans le monde du travail est un commencement énergétique vers mes plans d'avenir d'une carrière dans le domaine dynamique du marketing.

Je suis confiante que mon futur sera aussi excitant que mes années mémorables du passé!

Merci l'Essor! Heureux dixième anniversaire!!!

Monique Bontront

Après avoir complété ma treizième année à l'école L'Essor en 1986, je me suis dirigé vers l'université d'Ottawa où je suis à compléter des études en mathématiques.

Le fait de venir étudier dans la capitale nationale m'a aussi permis d'occuper un emploi au Parlement, dans le bureau du secrétaire d'État aux affaires extérieures où j'acquiers de l'expérience à administrer le système informatique.

Cependant, c'est dans le domaine de l'éducation que je compte faire carrière, comme enseignant de mathématiques au niveau secondaire... peut-être à L'Essor?... où il ferait bon de retrouver l'atmosphère spéciale qui m'a permis de faire la connaissance de gens, professeurs et élèves qui sont devenus et resteront toujours de bons amis.

Marc Dubois

En étudiant pour mes examens de fin d'année, au Collège Militaire Royal Roads [en Colombie-Britannique], je réfléchis au passé et voilà que je m'aperçois que ça fait déjà trois ans que j'ai quitté ce nid que m'était devenue l'école L'Essor. J'ai joui de beaucoup d'avantages à l'univeristé grâce au fait que j'ai fréquenté cette école.

Académiquement, j'étais tout aussi bien préparé sinon mieux préparé que mes camarades au début de ma première année. Mais à vrai dire, ce n'est pas ce qui est important car ça ne prend que quelque mois et la fondation académique du secondaire est déjà surpassé de telle façon que tous se retrouvent sur un pied d'égalité. Ce que j'ai appris à L'Essor qui me distingue encore aujourd'hui, c'est un esprit de corps, de fraternité que les élèves et les professeurs ont toujours démontré pendant mon séjour de cinq ans. C'est une tenacité, une habileté de fournir un second effort, un autre coup de coeur, et une confiance interne qui nous supportera tout au long de notre vie. C'est ça qui nous distingue, nous qui avons "fixé le soleil".

Paul Chauvin

"Dix ans déjà". Que le temps passe vite! Je me souviens, il y a quelques années, que j'étais une étudiante de la neuvième année, timide et incertaine. Je ne savais pas à quoi m'attendre. Cependant, après avoir passé une seule journée à L'Essor, j'ai réalisé que les professeurs et les étudiants formaient une famille francophone. Ceci était évident surtout quand nous avions les matchs de ballon-volant entre professeurs et étudiants ainsi que la semaine d'appréciation des professeurs. L'ambiance à L'Essor en était une d'entrain et d'amitié.

Il va sans dire que je suis fière d'avoir eu l'occasion de fréquenter une telle école.

Maintenant me voici caissière à la Banque Royale, une caissière avec l'intention de fréquenter l'université à temps partiel, car j'ai réalisé avec le temps qu'une bonne éducation est l'ingrédient le plus important dans la recette du succès. Alors je veux grimper l'échelle du succès afin de réaliser mon rêve: devenir gérante d'une banque.

Denise Chartrand

Sincères félicitations
à
l'école L'Essor

Chevaliers de Colomb Conseil St-Jérôme

Raymond Jean, Grand Chevalier
Alcide Renaud, Député Grand Chevalier
Robert Cayea, Député de district 76
P. Robert Champagne, aumônier

Bonne continuité
à l'école L'Essor

des membres des
Associations Parents et Instituteurs
de Windsor

Mme Céline Vachon, présidente, API Ste-Anne
Mme Yvette Bulmer, présidente, API Georges P. Vanier
M. Paul Picard, président, API Abbé Lucien Beaudoin
Mme Thérèse Hughes, présidente, API St-Edmond
Mme Marie-Reine Martin, présidente, API Ste-Thérèse
Mme Nicole Nadeau, présidente, API Mgr Jean Noël

Les contribuables francophones de la ville de Windsor ont vu avec plaisir l'école L'Essor prendre son essor et contribuer à la vie française de la région.

Nous sommes heureux d'avoir participé à cet essor et nous anticipons avec confiance le plaisir de continuer à collaborer avec nos amis francophones du comté d'Essex

Le Conseil des écoles catholiques de Windsor
Section de langue française

Mme Jeanne Mongenais, présidente P. Robert Champagne, Mme Amelia Bénéteau

M. Ron O'Brien, directeur de l'éducation
M. Denis Levert, surintendant de l'éducation

Bravo
pour l'école L'Essor

Le Centre culturel Tournesol

Conseil d'administration

Joseph Gratton, Philippe Charrette, Paulette Richer,
Joseph Bisnaire, Pierre Campeau, Jeanne Bastien,
Emmanuel Chayer, Raymond Ferland, Mary Ann Bondy.

L'oeuvre de L'Essor ...

L'école secondaire L'Essor fête son 10e anniversaire cette année. Pas possible! Il me semble que ce n'était que hier que l'école ouvrait ses portes à notre communauté francophone.

Lorsque je fis mes débuts à L'Essor, en 1982-83, l'école était encore toute jeune. Bien que le nombre d'étudiants dépassait celui de mon école élémentaire, je puis dire que je ne me suis jamais sentie perdue dans la foule. L'Essor, je trouve, a toujours eu une atmosphère comfortable mais quand même exigeante. De plus, pendant mes années à L'Essor, j'ai remarqué qu'il y avait quelque chose de spécial qui rapprochait les étudiants aux professeurs et même aux concierges: c'était l'esprit de corps. L'Essor n'a jamais encouragé une attitude de "chacun pour soi" mais au lieu a inspiré un esprit de communauté, de famille.

En 1987, j'ai terminé mes études à L'Essor. A présent je poursuis mes études à l'université de Windsor avec l'espoir d'obtenir un baccalauréat puis une maîtrise en travail social. Je n'ai pas encore eu la chance de servir la communauté francophone mais lorsque j'en aurai la chance ce sera de tout mon coeur!

Ginette Bisnaire

Nous félicitons l'école
L'Essor
et nous lui souhaitons encore
beaucoup de succès!

Nous sommes fiers d'être
un de ses fournisseurs et nous
anticipons la servir encore
plusieurs années

BENNIE
Do-it center
LEAMINGTON, ONT

10 ans

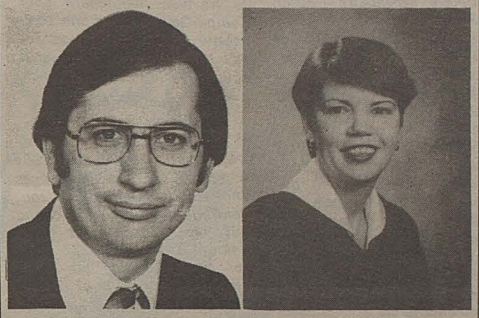
Félicitations à l'administration
et au personnel de l'école L'Essor!

Depuis 10 ans, notre oeuvre dans les
écoles élémentaires du comté
a une suite convenable!

Vos collègues
de l'unité Essex-Elémentaire

aefo
Association des Enseignantes et
Enseignants franco-ontariens

Félicitations!



Levesque, Levesque
Cabinet d'avocats
1218 rue Ste-Anne,
Tecumseh
735-9928
Protégez vos foyers et vos droits
avec des conseils de maître

Les dames auxiliaires des Chevaliers de Colomb,
Conseil St-Jérôme
félicitent l'école L'Essor
en cet anniversaire
Mme Gertrude Kovacs, présidente

Bon anniversaire
et meilleurs voeux!
à l'école L'Esssor

Le Centre Canadien-français
de Windsor
M. Emile Godin, gérant
945-1189

Nos sincères
félicitations
à l'école L'Essor!

Les membres,
l'administration,
le personnel
de la
Caisse populaire
de Tecumseh
M. William Parent, gérant
735-6069

L'oeuvre de L'Essor...

Quatre années se sont écouleées depuis mon départ de l'école secondaire l'Essor et le temps que j'y ai passé entre les années 1980 et 1985 ont eu un profond effet sur ma vie.

De longues heures en autobus afin de fréquenter cette belle école en ont valu la peine. L'Essor m'a offert plusieurs expériences enrichissantes telles que des spectacles, des pièces de théâtre et des voyages qui m'ont permis de mieux connaître et d'apprécier ma culture et de me sentir fière et même privilégiée d'être franco-ontarienne. L'Essor m'a aussi permis de faire la connaissance de plusieurs jeunes francophones de la région et de plus loin. De plus, nos professeurs nous ont fait réaliser par leurs connaissances, leurs conseils et leur persévérance, l'importance et l'utilité de la langue française en plus de nous enseigner la matière requise.

Après mon séjour à L'Essor, j'ai poursuivi mes études à l'Université de Windsor d'où je recevrai mon baccalauréat en commerce en juin. Je travaille maintenant pour Compu-Quote Inc. - une compagnie qui offre un service de comparaisons de tarifs pour courtiers d'assurance. C'est à cause de ma connaissance du français que j'ai pu obtenir ce poste.

Dans le futur, j'espère continuer de me servir du français dans mon travail ainsi qu'à la maison. Je voudrais aussi assurer l'occasion à la prochaine génération de profiter autant et même plus de l'éducation française comme celle que j'ai reçue à l'Essor. Enfin, j'aimerais remercier tous ceux qui ont lutté pour cette école - j'en suis fort reconnaissante!

Renée Trepanier

J'ai fréquenté l'École Secondaire l'Essor de 1984 à 1988. De ces heureuses années, je conserve des souvenirs qui me fond chaud au coeur. Elles m'ont grandement influencée, car l'Essor est une école où règne un esprit de charité et de fraternité. Étant une école assez petite et française, l'Essor a pu m'offrir des avantages culturels, sociaux et éducatifs.

L'aspect culturel de l'Essor est très évident. Exposée à plusieurs spectacles et présentations, j'ai pu absorber de la culture canadienne-française.

En plus, l'aspect social me donnait un sens d'appartenance à une belle famille car, contrairement à de plus grandes écoles, l'Essor m'a permis de faire la connaissance de plusieurs étudiants de différents niveaux et d'agrandir mon cercle d'amis. Ce n'était pas surprenant de voir les élèves de la treizième année s'associer avec ceux de la neuvième année.

Également, les professeurs de l'Essor agissaient un peu comme des parents substituts pour les étudiants, prêts à écouter les étudiants et à les accepter n'importe quand. Tout le monde est considéré égal à l'Essor. Pour moi, m'associer avec un professeur était un plaisir. Je pouvais discuter avec les professeurs comme avec des égaux, sans intimidation.

Avec tous ces avantages, l'Essor a également pu m'offrir un défi éducatif. Les professeurs n'hésitaient jamais à donner des travaux ou des tests qui me faisaient réfléchir.

En somme, l'Essor est une école où j'ai pu apprendre beaucoup de faits, de connaissances, tout en vivant dans une atmosphère de fraternité et de culture vivante.

Denise Comeau

J'ai fréquenté l'école secondaire l'Essor entre les années 1980 et 1985 durant lesquelles il y avait une atmosphère relaxe, des professeurs énergiques et fiers de notre école.

Aujourd'hui, je travaille pour la compagnie Kinney Canada Inc. comme gérante de la boutique Sportelle au Centre Rideau à Ottawa. J'espère, sous peu, devenir acheteur et importateur au bureau chef à Toronto.

Mes années à l'Essor m'ont donné une excellente éducation, mais j'ai aussi su améliorer mon français. En étant bilingue, j'ai pu atteindre mes buts en peu de temps.

La plus grande valeur que j'ai pu développer à l'Essor, c'est la fierté d'être francophone.

Félicitations l'Essor, en ce 10e anniversaire!

Annette Symons Zummack

Félicitations et meilleurs voeux à la communauté scolaire L'Essor

André Comeau
Représentant de
Regal Capital Planners
734-7921

Siefker Automotive & Machine Ltd
35 Victoria Essex 776-6461
2667 Jefferson Windsor 974-9090

Ray's Printing & Stationery
sélection complète du nécesssaire pour les arts et les arts graphiques, leçons d'art dans nos studios
8045 est, rue Wyandotte
Windsor
945-0379

Renald Paquin
Agent
Remo Valente Real Estate Ltd
Bur: 944-1234
Dom: 735-2552

La famille Vuicic
au
Rendez-vous Tavern
12010 est, Promenade Riverside
735-6021

D.W. Jolly
1400 rue Provincial
Windsor
969-7781

Velvet Dairy Bar
Jocelyn et Thérèse Vaillancourt
1646 est, rue Wyandotte
252-7082

Paquette Window Mfg. Co. Ltd.
M. Venance Paquette, propriétaire
M. Pierre Paquette, assistant-gérant
969-8118

Nous sommes fiers de notre service à L'Essor
Beaver Foods Ltd

Brian Ducharme
avocat
600-176 ouest, ave University
Windsor
258-6490
12214 ch Tecumseh, Tecumseh
735-1445
527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière
728-1840

Quincaillerie Pattenaude
Pointe-aux-Roches
798-3556

La famille Pomerleau
et
Roland's Neon Signs
944-6446

L'oeuvre de L'Essor ...

Salut les anciens, les récents et les futurs élèves de L'Essor.

Je suis une ancienne élève de l'école secondaire L'Essor. J'ai fréquenté cette école de 1979 à 1983. L'éducation française que j'ai reçue à L'Essor m'a aidé à compléter mon baccalauréat en français à l'université de Windsor.

Je viens juste de recevoir mon brevet en éducation avec l'espoir de pouvoir enseigner en français dans la région.

Mes plans d'avenir consistent en un emploi dans l'enseignement ainsi que de commencer une famille avec mon mari de trois ans.

Je souhaite bonne chance à tous les élèves de L'Essor dans tous leurs projets d'avenir.

Julie [Leal] Cécile.

Je suis entré à l'école L'Essor lors de son ouverture en 1979 et j'ai complété la 13ième année en '82.

Ensuite, j'ai pris mon baccalauréat en sciences de la santé à Ryerson. Je suis maintenant à l'emploi du Bureau de santé de l'est de l'Ontario dans la région de Hawkesbury où je travaille la plupart du temps en français.

Je garde un bon souvenir de mes années à L'Essor et je lui dois de m'avoir fait apprécier la connaissance de la langue française.

Je ne peux pas assister aux fêtes du 10ième anniversaire, mas je prends cette occasion pour offrir mes meilleurs voeux à mes anciens professeurs et souhaiter longue vie à L'Essor!

Pierre Quenneville

J'ai complété la treizième année à L'Essor en 1986.

Depuis, j'ai suivi le programme d'entraînement de la Gendarmerie Royale du Canada à Régina et je suis maintenant en fonction à Burnaby, en banlieu de Vancouver.

Je commence donc une carrière dans ce domaine, qui, je le souhaite, me mènera à des niveaux avancés de la GRC.

Je suis heureux d'avoir pu me préparer à une telle carrière dans une école où les relations chaleureuses entre professeurs et élèves créaient une ambiance si spéciale, sans doute parce que l'école n'était pas trop grande, ce qui permettait le développement d'un véritable esprit de famille.

Scott Lachapelle

L'ESSOR

L'AIGLE SEUL A LE DROIT DE FIXER LE SOLEIL

Les gens de l'âge d'or sont très heureux de la relève qu'assure l'école L'Essor!

Club Le Foyer
Pointe-aux-Roches
Mme Aldéa Cormier, présidente

Club Jean-Paul II
Windsor
M. Emile Lamarche, président

Vive l'école L'Essor!
Centre culturel St-Cyr

10 ans

Félicitations à l'école L'Essor

Nous sommes fiers de notre association avec vous

VEL KRE OFFICE SYSTEMS INC.
EXCLUSIVE Gestetner DEALER

Photocopieuses
Machines à écrire
Machines de traitement de textes
Calculatrices
Déchiqueteur de papier
Rétroprojecteurs
Equipement FAX
Polycopieuse
Lecteurs électroniques
Plieuses
Relieurs
Coupe-papier
Lettrage

Félicitations à L'Essor!

vous faites un travail précieux dans la communauté!

La Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises de l'Ontario

Section Jeanne-Mance, Windsor
Mme Diane Serré, présidente

Section Ste-Marguerite, St-Joachim
Mme Gabrielle Sylvestre, présidente

Section Annonciation, Pointe-aux-Roches
Mme Pauline Gagnier, présidente

Les Fêtes d'Anniversaire
Thème: "Les Retrouvailles"

Tous les amis de L'Essor sont les bienvenus aux événements, mais il faut avoir fait une réservation avant le 15 mai pour le banquet du dimanche

Le vendredi, 19 mai: Midi à 16h

Ecole secondaire L'Essor
Porte ouverte: visite de l'école

19h30 à 1h00

Salle Vanier de l'Université de Windsor
Soirée sociale avec goûter, bar payant et danse
Coût: $4.00 la personne

Le samedi, 20 mai: 13h00 à 17h00

Ecole secondaire L'Essor
Activités sportives (des équipes mixtes de ballon-volant ou de ballon-panier seront formées sur les lieux)

17h00 à 19h00

Ecole secondaire L'Essor
Barbecue sur le terrain

19h30 à 1h00

Salle Vanier de l'Université de Windsor
Soirée sociale avec goûter, bar payant et D.J. "La Soirée des Anciens"
Coût: $4.00 la personne

Le dimanche, 21 mai: 16h

Eglise St-Jérôme Messe communautaire

17h00

Club Polonia
Accueil et réception

19h00

Banquet anniversaire

20h00

Salutations et présentations

21h00

Danse et soirée sociale
Coût: $30.00 la personne

Les sociétaires
le personnel
et les administrateurs de la

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

félicitent sincèrement tous ceux et celles
qui de proche ou de loin
ont contribué au succès de

l'Ecole secondaire L'Essor

Que ce succès inspire
de plus en plus tous
nos jeunes à profiter
de tous les avantages
que leur offre cette
excellente institution!

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

Conseil d'administration

M. Paul Tremblay, président
M. Lionel Gagnon, vice-président
M. Émile Chauvin
M. Louis Chauvin
M. Jean-Paul Gagnier
M. Donat Lebert
M. Léonard Plourde

Comité de crédit

M. Alfred Quenneville, président
Mme Marie-Mae Chevalier
M. Paul Leboeuf

Personnel

M. Roger bibeau, directeur
Mme Agathe Vaillancourt, directeur-adjointe
Mme Gisèle Mousseau, secrétaire-commis
Mme Marie-Jeanne Rivest, caissière en chef
Mlle Yvette Levasseur, caissière
Mme Rachelle Giasson, caissière
Mme Georgette Mailloux, caissière

Windsor
Ontario
23ième année
le 24 mai 1989, No 21

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien
60¢ la copie

"Il faut des garderies en dehors des heures scolaires"

L'étude sur les garderies francophones comprendra la région du sud-ouest

(JCM) L'étude provinciale que mènera sous peu l'Association canadienne-française de l'Ontario sur les garderies francophones dans la province comprendra la région du sud-ouest, mais il est difficile de prévoir pour le moment de quelle façon.

L'ACFO a touché une subvention de 400 000$ du gouvernement ontarien pour mener l'étude. Elle est actuellement à embaucher un coordonnateur ou une coordonnatrice provinciale. Ensuite on embauchera trois agents de développement communautaire qui effectueront l'étude dans les régions de l'est, du nord, et du sud de la province. Ces agents auront le mandat d'identifier les besoins en services de garde de la communauté franco-ontarienne et d'aider aux groupes qui veulent en établir.

Selon Mme Bernadette Grenier, agent de développement du conseil régional Windsor/Essex/Kent de l'ACFO, l'agent pour la région du sud sera situé à Hamilton. Cela pose la question à savoir dans quelle mesure on pourra tenir compte de cette région à partir d'une telle distance, mais Mme Grenier affirme que ce sera fait d'une façon ou d'une autre.

En tout cas, Mme Grenier n'a pas de doute que l'étude soit pertinente et est déjà convaincue de certains besoins.

En fait, l'ACFO régionale a parrainé une étude locale sur le sujet en 1983 qui avait identifié certains besoins et qui avait eu comme résultat l'établissement de la garderie "Chez Tante Sylvie".

Quoique cette garderie continue à offrir des services en français, elle a dû accepter de petits anglophones car il n'y a pas eu assez de francophones pour remplir les places.

Cela fait soupçonner à Mme Grenier qu'il y a plusieurs petits francophones dans des garderies de langue anglaise. Elle croit donc que l'étude devra tenir compte de cela et reconnaître le besoin d'établir des garderies exclusivement francophones tout en prévoyant une période de trois ou quatre ans de transition car, explique-t-elle, une fois des jeunes francophones habitués à une garderie où ils ont déjà fait des ami(e)s, les parents ne les changeront pas de garderie simplement parce qu'une nouvelle garderie francophone ouvre ses portes.

Mme Grenier affirme de plus qu'un nouveau besoin se fait sentir depuis quelques temps qui ne s'était pas manifesté à l'époque de la première étude: celui du besoin de services de garde en dehors des heures scolaires, qui doivent être situés dans les écoles-mêmes.

Certains faits viennent appuyer cette opinion: un tel projet provisoire a été mis sur pied par un groupe de parents à l'école St-Antoine de Tecumseh cette année. Le Conseil scolaire fournit l'espace à un prix nominal et le ministère des Services sociaux et communautaires couvre les frais d'exploitation.

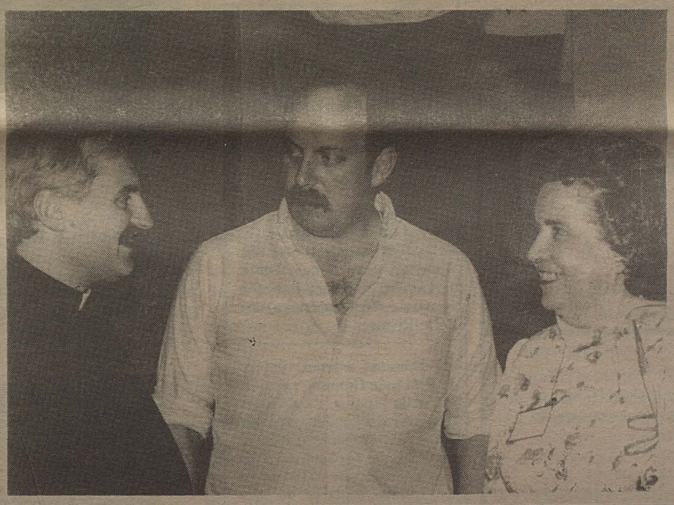
Le service est offert avant les heures de classe le matin, après les heures de classe en fin d'après-midi, ainsi que les congés pédagogiques.

Mme Marie-France Boulet, responsable de ce projet, a déclaré au REMPART que la garderie recevait près de 30 bambins actuellement et comptait déjà plus de 50 inscriptions pour septembre.

"Chez Tante Sylvie" a aussi commencé à offrir ce service qui s'avert fort populaire, commente Mme Sylvie Tramontozzi, propriétaire de l'établissement.

Mme Grenier ne pouvait pas indiquer la date précise que débuterait l'étude de l'ACFO, mais l'octroi du gouvernement a été accordé pour couvrir une période de travail deux ans.

Une conférence qui a marqué l'auditoire



L'agent de police de Toronto, David Packer, (au centre) qui a été démis de ses fonctions pour avoir refusé de faire la garde devant la clinique d'avortement Morgentaler à Toronto, était le conférencier au banquet du Windsor and Area Right to Life tenu à la salle Knights of Columbus de la rue Lauzon, jeudi soir dernier. Il a relaté ses expériences personnelles, puis a analysé de façon frappante la folie qui caractérise une société dans laquelle les forces policières protègent vingt quatre heures par jour un individu que l'on sait enfreint les lois du pays. On le voit ici avec le P. Gilbert Simard, aumônier à l'hôpital Hotel-Dieu et Mme Marie Renaud, vice-présidente du WARL.

L'Ontario veut savoir comment encourager les Franco-Ontariens à poursuivre leurs études postsecondaires en français

OTTAWA (APF) Comment inciter les Franco-Ontariens à poursuivre leurs études postsecondaires dans leur langue? C'est à cette question que devront répondre les francophones lors de quatre rencontres régionales organisées par le ministère des Collèges et Universités de l'Ontario.

A l'heure où les francophones de plusieurs provinces canadiennes se battent avec l'énergie du désespoir pour obtenir de leur gouvernement des écoles homogènes françaises, le gouvernement de l'Ontario veut sonder la collectivité francophone quant aux meilleurs moyens pour encourager les Franco-Ontariens à poursuivre leurs études postsecondaires en français.

M. Gilles Morin, l'adjoint parlementaire de la ministre des Collèges et Universités, a souligné lors du lancement officiel de ces consultations, que le taux de participation des francophones aux études postsecondaires équivalait à peine à la moitié de celui des non-francophones.

Le gouvernement ontarien dit vouloir obtenir l'opinion de la collectivité Franco-Ontarienne et travailler avec elle sur les meilleurs moyens pour encourager la poursuite des études postsecondaires. On va même jusqu'à parler de "partenariat" du gouvernement avec la communauté franco-ontarienne.

Selon M. Morin, les progrès technologiques et les changements dans l'organisation du travail obligeront les francophones de l'Ontario à obtenir une solide formation professionnelle.

Il y a fort à parier que la question de la création d'une université francophone en Ontario fasse l'objet de discussions lors des tournées régionales. Depuis que les Franco-Ontariens ont obtenu leur premier conseil scolaire et la création d'un réseau de collèges communautaires, L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) et les principaux intervenant Franco-Ontariens réclament de plus en plus la création d'une université véritablement francophone. A l'heure actuelle seules les universités bilingues d'Ottawa et de Sudbury offrent un certain nombre de cours en français.

Une première rencontre régionale a eu lieu à Sudbury les 12, 13 et 14 mai dernier. Une deuxième rencontre aura lieu à Burlington dans la région de Hamilton du 26 au 28 mai, une troisième à Ottawa du 9 au 11 juin et une quatrième à Hearst du 23 au 25 juin.

ACFO REGIONALE
2418 CENTRAL
WINDSOR ONT N8X 4J3

ON PARLE D'EUX et D'ELLES

A son assemblée du 10 mai, le Club Richelieu Windsor a honoré **M. Jules St-Denis** (à gauche), comme Richelieu de l'année et **M. Jean-Marie Isabelle** (à droite) a reçu le trophée pour services rendus.

* * * * * * * * * * * * * * *

Au congrès annuel de district des Clubs Richelieu tenu à Sturgeon Falls les 12, 13 et 14 mai, le Club Richelieu Windsor a remporté tous les honneurs. Il a été nommé Club de l'année dans la région, le **Dr Paul Quenneville** (à gauche) a été nommé personnalité de l'année et **M. Omer Dubuc** (à droite), a été élu gouverneur pour la régionale Ontario-Sud.

* * * * * * * * * * * * * * *

Lors du Concours International des Jeunes '89 parrainé par les caisses populaires de la province, plusieurs jeunes de la région se sont mérité toutes sortes de prix au niveau local. Trois d'entre eux ont aussi gagné au niveau régional: **Gabrielle Barrette** de l'école St-Paul de première année, **André Moison,** de l'école St-Ambroise de 4e année et **Bruno Morin** de l'école St-Ambroise de 8e année. Dans la photo du haut, nous voyons les élèves de l'école St-Ambroise qui ont gagné. Première rangée de g. à d: **Paul Van Wezel, André Moison, Cora Dupuis**; deuxième rangée: **Mme Jacqueline Lalonde,** directrice, **Bruno Morin, Melissa Sylvestre, Raymond Beaudet** et **Melissa Van Wezel.** Dans la photo de bas,

on peut voir les élèves de l'école St-Paul qui ont gagné:première rangée, de g. à d., **Andrew Tymec, Natalie Bouillon, Gabrielle Barrette, Carrie Anne Beaulieu;** deuxième rangée: **Paul Quenneville, Kevin Glasier, Brian Chauvin** et **Elise Barrette.** Etaient absents: **Elaine Szedlak** et **Tania Quennneville.**

* * * * * * * * * * * * * * * * * *

DECES

M. René Parent, frère de **Sylvain, Marcel, Bernadette, Roland** et **Rosaire,** tous de Windsor, ainsi que d'**Omer** de Lasalle et d'**Angéline,** (épouse de **Réal Papineau**) de Belle-Rivière.

M. Edmond Forton, époux de **Rita** (née **Gémus**), père de **Michelle** (épouse de **Richard Demers**) de Lasalle, **Joseph** (époux de **Marline**) d'Essex, de **Rachelle** (épouse de **Jurgen Schmidt**) de Windsor et de **Denise** (épouse de **Jim Murphy**) de Fort Lauderdale; frère du **P. Raymond Forton** de St-Clair-Beach, de **Norbert** de Lasalle, de **Frances [Mongeau]** et du **P. Edouard Forton,** tous deux de Windsor; grand-père de onze petits-enfants.

Calendrier des événements

SAMEDI 27 MAI
8h30 A.M.
Marchethon
Parrainé par Les Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb
Ganatchio Trail, Riverside P Riverdale
Informations: Laurette 944-3000, Ginette 252-4239

LE 3 ET 4 JUIN
le 3 juin de 12h00 à 16h., LE 4 juin de 10h00 à 16h00
VENTE D'UN SOUS
Parrainé par Les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches
Sous-sol de l'église
Pour informations: Marguerite Mailloux

Appel d'offres

Services de transport du réseau national

La Société acceptera à l'adresse ci-dessous jusqu'à 15h. le jour de clôture prescrit, les soumissions cachetées pour les services de transport du réseau national:
Services:
Ontario/Ouest canadien
Ontario/Québec
Ontario/Maritimes

Cahier des charges: Pour obtenir de plus amples détails sur le cahier des charges et le calendrier de travail, en faire la demande à:

Services des contrats de transport
Contrats de transport terrestre et maritime
Poste 410
785 avenue Carling
1ere étage
Ottawa, Ontario
K1A 0Y5
(613) 996-7635
Télécopie (613) 952-6647

Dépôt de garantie: Deux pour cent (2%) de la valeur du contrat pour la première année arrondie au 100$ le plus près, au moyen d'un chèque visé, d'un mandat de poste ou d'un cautionnement de soumission.

Date de clôture: le 15 juin 1989

La Société se réserve le droit de refuser toute soumission, y compris la plus basse.

POSTE MAIL
Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

UNE VIE DE QUALITÉ POUR LES GENS DU TROISIÈME ÂGE

Un service de premier ordre depuis 1944

Les Religieuses hospitalières de St-Joseph
VILLA MARIA
Foyer pour les gens âgés

2856 ouest, promenade Riverside
254-3763

POUR VOUS:
- Un emplacement pittoresque au bord de la rivière Détroit
- Des soins de santé à long terme
- De nombreuses activités dans lesquelles vous pouvez participer
- Une infirmière enregistrée sur les lieux 24 heures par jour
- Des services religieux, y compris la Messe tous les jours
- Du personnel de langue française

(Notre numéro est toujours à votre portée dans l'Index des services en français du Rempart.)

Fonction publique fédérale

Progrès de la participation des francophones et des femmes

OTTAWA (APF) Sauf au Québec et dans une moindre mesure au Nouveau-Brunswick, le taux de participation des groupes minoritaires de langue officielle au sein de la fonction publique est, dans la plupart des régions, semblable aux pourcentages au sein de la population active, indique le rapport annuel de 1988 de la Commission de la fonction publique du Canada qui a été déposé au Parlement.

On apprend avec étonnement à la lecture du rapport que la région de la capitale n'est pas encore un modèle de vertu lorsqu'il est question de la participation équitable des francophones dans la fonction publique. Les francophones sont sous-représentés dans les postes d'agents (30.4 pour cent) et ils ne forment que 23.1 pour cent du personnel dans les catégories scientifique et professionnelle, et 20.9 pour cent du personnel de gestion.

Le portrait statistique de la fonction publique fédérale révèle hors de tout doute que les politiques linguistiques de même que celles favorisant l'accès des femmes portent lentement mais sûrement leurs fruits.

Ainsi, le pourcentage des fonctionnaires francophones est élevé chez les jeunes, et décline graduellement au fur et à mesure que le groupe d'âge augmente. Les jeunes fonctionnaires francophones âgés de moins de 20 ans sont presque en aussi grand nombre (47.2 pour cent) que leurs collègues anglophones.

On constate le même phénomène chez les femmes. Elles sont pas moins de 67.5 pour cent dans le groupe d'âge des 20 ans et moins, et dépasse la barre des 50 pour cent jusqu'au groupe d'âge des 30 à 34 ans.

Globalement, le rapport annuel de la Commission de la fonction publique constate pour l'année 1988 une légère augmentation de la proportion des femmes dans la fonction publique. De 40.6 pour cent en 1983, le nombre de femmes est aujourd'hui de 42.9 pour cent. On compte aussi plus de femmes gestionnaires. Le nombre de femmes dans la catégorie de la gestion est en effet passé de 227 en 1983 à 559 en 1988.

On note enfin que la tendance à la baisse de l'effectif total de la fonction publique s'est maintenue en 1988 alors qu'on dénombrait 211 993 fonctionnaires, comparativement à 214 930 en 1987.

Nouvel éxécutif à la FFCF de l'Ontario

Une dame de Windsor, Mme Thérèse Hamel, a été élue au poste de vice-présidente à la première assemblée générale de la Fédération des femmes canadiennes-françaises (FFCF) de l'Ontario qui a eu lieu récemment à Sudbury.

Quatre autres dames de la région étaient aussi présentes, à l'assemblée: Mmes Diane Serré et Melvina Chiasson de Windsor, Pauline Gagnier de Pointe-aux-Roches et Rachelle Trépanier de St-Joachim.

La conférencière, Mme Lucy Aubry, psychologue, a parlé de l'influence du conditionnement social, culturel et religieux sur les conditions de vie de la femme de 40 ans et plus.

Mme Fleurette Millette fut ré-élue au poste de présidente à l'exécutif.

Subvention destinée à aider les adolescents à cesser de fumer

(C) M. Bill Wrye, ministre de la Consommation et du Commerce et député de Windsor-Sandwich, a annoncé une subvention de 45 000$ à l'Essex County Lung Association pour la mise sur pied d'une adaptation, à l'intention des adolescents, de son programme antitabagisme "Countdown for Youth".

Le projet de deux ans se concentrera sur les besoins des adolescents dans la mise sur pied de son nouveau programme "Countdown for Teens" et l'évaluation de son emploi dans les écoles de la localité.

Le projet a été recommandé par le Conseil régional de santé (CRS) du comté d'Essex, qui l'a évalué par rapport aux besoins de la communauté et aux priorités locales en matière de soins de santé.

Les catéchètes de la région se perfectionnent

Quinze enseignants et enseignantes de la région suivent présentement la première partie d'un programme de perfectionnement en enseignement de la cathéchèse. Ces cours sont offerts avec la collaboration de l'école des sciences en éducation de l'Université Laurentienne et sont enseignés par une équipe de cinq professeurs: Le Père R. Charette, M. Robert Giroux, M. Serge Brisson, Sr Thérèse Ladouceur et Mme Martha Sewell.

Une seconde partie sera donnée en septembre. Une fois qu'ils auront ensuite complété une troisième partie, les participants recevront un certificat de spécialité en enseignement religieux.

"Avec l'arrivée du programme-cadre en éducation de la foi dans les écoles catholiques de langue française de l'Ontario, il est impératif que tout enseignant de cathéchèse soit bien renseigné et soit au courant de la parution de nouveaux manuels, commente Mme Sewell. Encore aujourd'hui, la tradition de l'Église, comme celle de la société, nous amène à voir l'école comme un milieu privilégié pour l'éducation de la foi des jeunes. La foi fait partie de la formation intégrale de l'enfant et du jeune".

"Echec au crime" tient sa "cour" annuelle

Du 24 au 27 mai aura lieu au centre d'achat Devonshire, au 'Sunken Garden', l'événement "Bail Or Jail", qui a pour but de prélever des fonds pour le programme Echec au Crime.

Une "cellule" de prison y sera placé et des "juges", des "avocats" y monteront un genre de cour de justice où des "accusés" (des personnes habituellement respectueuses de la loi) seront incarcérés, pour des "crimes".Les "Visiteurs" pourront faire des engagements de contribution financière, afin de faire libérer ou faire garder les accusés sous clé.

Le premier accusé sera le chef de police de Windsor, M. James Adkin, et d'autres seront MM. Carl Gibb, Gordon Gillies et Joe Colosanti avec son perroquet.

L'événement va se poursuivre de 14h00 à 20h00 du mercredi au vendredi et de 11h00 à 17h00 le samedi.

CANADA

Commission d'enquête sur l'écrasement d'un avion d'Air Ontario à Dryden (Ontario)

L'honorable Virgil P. Moshansky, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, a été chargé, en vertu de la partie I de la Loi sur les enquêtes, de faire enquête et de présenter un rapport sur les circonstances et les causes de l'écrasement de l'avion au Fokker F-28 du vol 363 d'Air Ontario, à Dryden, en Ontario, le 10 mars 1989 et de formuler les recommandations qu'il jugera pertinentes à la sécurité aérienne.

AVIS D'AUDIENCE

LA COMMISSION TIENDRA SA PREMIÈRE AUDIENCE À 10 H, LE 26 MAI 1989, AU SALON DE CONCERT DE L'HÔTEL ROYAL YORK, À TORONTO, dans le but d'arrêter la marche à suivre et de recevoir les demandes des personnes et des organismes intéressés à se faire entendre. Quiconque souhaite participer aux audiences est invité à assister à celle-ci et à y présenter des mémoires. **AU COURS DE CETTE PREMIÈRE AUDIENCE, LA COMMISSION NE RECEVRA NI TÉMOIGNAGE, NI PREUVE.**

La Commission sollicite aussi les observations et les renseignements que peuvent lui fournir toutes les personnes et tous les organismes intéressés à l'égard de toute question qui relève de son mandat. Quiconque souhaite présenter un mémoire ou communiquer des renseignements pertinents à la Commission est prié de faire parvenir un exposé écrit succinct sur la nature des renseignements ou du mémoire qu'il destine à la Commission où à la personne suivante :

Karen D. Logan
Secrétaire de la Commission
Commission d'enquête sur l'écrasement
d'un avion d'air Ontario à Dryden (Ontario)

Case postale 687, succursale Adelaide
Toronto (Ontario)
M5C 2J8
Canada

bloc notes

J'ai assisté au banquet annuel du groupe Windsor and Area Right to Life la semaine dernière où le conférencier était l'agent de police David Packer de Toronto.

L'agent Packer est celui qui a été démis de ses fonctions il y a deux ans pour avoir refusé de faire la garde devant la clinique d'avortement du docteur Morgentaler à Toronto. Son cas continue à être l'objet d'appels devant divers commissions et tribunaux. En attendant, on l'a muté à un des emplois qu'il décrit comme étant un des plus serviles des fonctions policières. Il n'est pas encore certain qu'il ne sera pas renvoyé pour de bon; la Commission de Police du grand Toronto a déjà déclaré son accord avec la décision de renvoi.

C'est un homme qui, quoique se disant très gêné, est extrêmement éloquent, et qui possède un sens d'humour remarquable lorsqu'il parle de lui... mais pas lorsqu'il parle de la question de l'avortement!

Alors il devient passioné, zélé, presque fanatique. Et il stimule davantage les consciences de ceux et celles qui sont déjà convaincus de l'importance du mouvement Pro-Vie.

Car, fait-il mieux comprendre, la question de l'avortement n'en est pas simplement une de moralité d'individus ou de problème social.

C'est un mal qui ronge la société, pas simplement parce qu'il constitue la négation du droit le plus fondamental de la personne, celui à la vie, mais parce que le système légal lui-même est tordu au point qu'il protège le malfaiteur. Avocats, médecins, juges, politiciens et médias ont trahi la société, affirme-t-il, et ce sont maintenant ceux qui pratiquent les avortements qui sont à faire la loi.

Si l'on croit que de nombreux enfants se font tués simplement parce qu'ils ne sont pas voulus, et que l'état accorde la protection de la police au tueur, on ne peut pas ne pas agir, défie-t-il, car les déclarations de principes et les lettres aux politiciens sont clairement insuffisants pour remédier à la situation.

C'est un apôtre convaincant!

Je crois que l'action politique est encore indiquée. Mais l'agent Packer a bien raison qu'il faut faire beaucoup plus.

Défi à ceux et celles qui partagent ces convictions!

Nous recevons au bureau de nombreux rapports de toutes sortes que nous n'avons pas le temps de décortiquer afin de pouvoir en traiter convenablement dans les pages du journal, ce qui n'est d'ailleurs pas dans son rôle.

Ces documents contiennent cependant des renseignements qui pourraient être d'intérêt à certains de nos lecteurs et lectrices.

Je vais donc les signaler de temps à autre, et s'il y en a qui vous intéressent, communiquez avec nous et nous nous ferons un plaisir de vous les passer.

Cette semaine, nous avons reçu le rapport de 1988 de la Commission de la fonction publique du Canada qui parle des tendances dans la fonction publique, des politiques d'emploi, de reconnaissance du mérite, et de formation, de la participation des francophones et des femmes, et contient évidemment de nombreuses statistiques, ainsi que celui d'Hydro-Ontario qui, en plus des données financières, décrit les activités et les plans d'action de l'organisme.

Félicitations à l'ACFO régionale qui a su agir promptement afin de parler au nom des francophones au Conseil municipal de Windsor au sujet des recommandations contenues dans le plan d'action sur les loisirs et la culture dans la municipalité.

L'ACFO a suggéré entre autre la mise sur pied d'un comité consultatif de francophones pour faire connaître de façon régulière aux édiles municipaux les besoins des francophones dans ce domaine et suggérer les moyens d'y répondre.

Bonne idée!... qui risque cependant de demeurer lettre morte si l'on attend une invitation de la ville pour y donner suite. L'ACFO doit "pousser".

Centraide [The United Way] lancera sa campagne de prélèvement de fonds à l'automne.

Afin d'aider aux gens à mieux connaître le fonctionnement, l'utilité et la philosophie de Centraide, une série de diapositives a été préparée dont une version française sera disponible sous peu.

Centraide a donc besoin de "conférenciers" de langue française qui seraient entraînés en vue de présenter la série à des groupes de langue française.

Invitation aux intéressé[e]s de communiquer avec moi.

Vous avez entendu parler de la déclaration du maire Millson qui a "osé" déclaré publiquement qu'il y avait des gens qui abusaient du système de prestation d'assurance-chômage ou de bien-être social?

Comme on pouvait le prévoir, il s'est élevé tout de suite un tollé de protestations.

Mais voyons donc!

Cette déclaration n'empêchera personne de croire qu'il y a de nombreuses personnes qui ne peuvent pas occuper un emploi pour un certain nombre d'années parce qu'ils sont en mauvaise santé, ou responsables d'enfants ou de personnes handicapées, et qu'une société éclairée doit se faire un devoir d'aider.

Mais il faut être naïf pour croire que les récipiendaires de ces prestations sont tous de cette catégorie!

Bon nombre d'entre eux pourraient occuper un emploi, et il y en a de nombreux emplois de disponibles...

Je connais un employeur qui cherchait deux jeunes personnes pour travailler à un poste d'essence. Bien sûr, cela ne rapporte pas les mêmes salaires que dans les usines d'automobiles, mais il s'agit quand même d'un revenu raisonnable. Après en avoir interviewé un certain nombre, il en a engagé deux. Mais le lundi suivant, ni l'un ni l'autre s'est présenté et un a téléphoné pour dire que sa mère préférait qu'il ne travaille pas¡

J'en connais un autre qui a une demande permanente au Bureau d'Emploi Canada depuis trente mois. Il offre un travail à temps partiel qui peut rapporter jusqu'à 200$ par semaine. Il a reçu trois candidatures dans tout ce temps-là!

Evidemment il y a des gens qui n'ont pas le goût de travailler.

Et il ne s'agit pas simplement d'un fardeau économique pour la société. Le vrai mal réside dans les attitudes qui sont ainsi communiquées aux jeunes.

Ils sont beaucoup trop nombreux les jeunes à qui l'on fait croire que l'état pourvoira... et pas assez nombreux ceux à qui l'on inculque le goût du travail et de la fierté de contribuer au progrès de la société.

LE REMPART présente encore une nouvelle édition de son "Index des services en français" cette semaine [voir pages 6, 12 et 15.]

Et encore une fois, je vous invite à le parcourir soigneusement.

D'une part, vous verrez comme ils sont nombreux les produits et services disponibles en français dans la région. Et d'autre part, vous pourrez noter lesquels pourraient vous intéresser à un moment donné; pas nécessaire pour cela de vous rappeler tous les détails; il suffit de vous rappeler que le service ou le produit est mentionné dans notre Index. Lorsque vous en avez besoin, l'Index est dans le REMPART chaque semaine pour vous permettre de retrouver les détails.

Notre nouvelle édition de l'Index contient trois nouvelles mentions.

Le disc jockey Louis Marion est déjà connu par nombre de francophones de la région. Il offre ce service depuis trois ans et il a maintenant cinq employés à son compte. Il dessert des groupes anglophones ou francophones pour toutes sortes de rencontres sociales n'importe où dans les comtés de Kent ou d'Essex. "Mélodies Marion" offre de la musique dans les deux langues, des jeux de lumière et même un système de brumage pour ceux qui le veulent. De plus, M. Marion garantit les prix en cours au moment du contrat pour ceux qui retiennent ses services bien d'avance et offre un rabais à ceux qui les utilisent plus d'une fois au cours de la même année. On peut le rejoindre au 258-6900.

Alphana est le Centre d'alphabétisation qui a été mis sur pied suite à une étude qui en a démontré le besoin chez les francophones de la région. Depuis janvier dernier, des bénévoles qui ont reçu un entraînement spécialisé animent des ateliers de petits groupes d'adultes pour leur aider à apprendre à lire et à calculer ou améliorer leurs habiletés dans ces domaines. Au moment, ces ateliers sont offerts à Windsor et à Pointe-aux-Roches et on songe à en mettre sur pied dans la région de Belle-Rivière à l'automne. En général, ils ont lieu aux heures qui conviennent aux membres du groupe en question. Le Centre est membre du Regroupement des Groupes francophones d'alphabétisation populaire en Ontario et il est dirigé par Mlle Lise Ratté et M. Jacques Parent. Ces gens comprennent bien que c'est un pas difficile à faire pour un adulte d'avouer ses besoins et de s'inscrire à de tels ateliers, mais ils signalent le climat dans lequel ils ont lieu et la satisfaction que peut en retirer l'apprenant une fois ce premier pas effectué. Ils rappellent cependant que ces adultes ne sont pas en mesure eux-mêmes de lire des annonces ou d'autre matériel publicitaire pour connaître ce service qui leur est offert, et ils invitent donc les gens d'encourager leurs parents ou amis qui peuvent profiter des services d'Alphana de communiquer avec eux au 944-5991.

"Culligan Worldwide" est un service de vente ou de location d'équipement pour dispenser l'eau purifiée qui est livrée en bouteilles sans frais de livraison. "De plus en plus de gens s'inquiètent des effets possibles à long terme, donc sur leurs enfants en particulier, d'utiliser l'eau de nos robinets, signale M. Ernest Lalande. Les scientistes déclarent que ces effets ne sont pas connus. Notre service vise à protéger les gens de ces effets afin d'éliminer leur inquiétude." L'eau purifiée sert non seulement à boire mais aussi pour la cuisson des aliments. On peut rejoindre M. Lalande au 728-4029.

2418 ave Central Windsor, Ontario N8W 4J3 948-4139

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario. N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: LUCIE COLLINS
Correspondant national: YVES LUSIGNAN
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNNE GAGNON
LISETTE TESSIER

La copie: 60¢
Abonnements: $13.50/Canada; $25.00/Ailleurs
Téléphones: Général: 948-4139; Rédaction: 948-4130

APFO Association de la presse francophone hors Québec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom_____
Adresse _____
Code postal_____ Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

LOISIRS

PRÉVOYEZ LES BEAUX JOURS À VENIR.

Votre santé à l'heure de la retraite

La santé demeure une importante préoccupation chez la plupart des gens qui songent à la retraite. Comment puis-je demeurer actif et en bonne santé? Serai-je assez bien pour continuer à voyager, à jardiner ou à conduire une automobile?

Bien que la réponse à ces questions dépende souvent de facteurs héréditaires propres à chacun, de bonnes habitudes de santé, adoptées dès le plus jeune âge, peuvent vous aider beaucoup à vivre votre retraite en bonne santé.

Bien planifier sa retraite, c'est avant tout se familiariser avec les modifications physiques qui se produisent pendant le processus normal de vieillissement; c'est aussi apprécier la valeur d'une bonne alimentation et d'un programme d'exercice bien pensé afin de favoriser le processus.

L'individu qui prend de l'âge subit une évolution au point de vue sensoriel. Certaines modifications sont si graduelles qu'elles peuvent passer inaperçues pendant des années. Dans la plupart des cas, ces modifications sont parfaitement normales, et l'individu est en mesure de s'y adapter efficacement.

A titre d'exemple, la plupart des gens qui avancent en âge ont besoin de trois fois plus de lumière ambiante pour y voir clair. Le fait d'augmenter le nombre de watts des ampoules servant à la lecture ou à l'éclairage en surplomb peut toujours aider. Le goût et l'odorat perdent parfois de leur acuité, ce qui rend les saveurs et les odeurs plus difficiles à percevoir.

Toute modification trop rapide des fonctions sensorielles ou physiques doit être portée à l'attention du médecin de famille. Tenez votre médecin au courant de votre consommation de médicaments, y compris des médicaments vendus sans ordonnance, comme l'A.S.A. Il est important d'être prudent dans la consommation de médicaments; lisez bien les étiquettes, ne prenez jamais les médicaments de quelqu'un d'autre, et faites toujours preuve de discernement quand vous achetez des médicaments. Il est avantageux de bien connaître son pharmacien et de toujours faire affaire au même endroit. La plupart des pharmaciens conservent une liste des médicaments consommés par leurs clients, ce qui leur permet de vous éviter des mélanges toxiques.

Les aînés ont autant besoin d'intimité et de sexualité que lorsqu'ils étaient plus jeunes. Les couples qui jouissaient d'une vie sexuelle gratifiante continueront tout probablement à partager ces plaisirs.

Même si la peur des maladies chroniques est souvent présente à l'approche de la retraite, une saine alimentation suffit souvent pour prévenir ou guérir plusieurs problèmes.

L'alimentation

Combien d'articles ont déjà été publiés sur l'alimentation, les régimes, les additifs, les graisses et le cholestérol. Il faut souligner ici qu'une bonne alimentation prend de plus en plus d'importance à mesure que nous vieillissons. Une bonne alimentation préserve la santé de nos tissus et procure un sentiment de bien-être, en plus de prévenir, à l'occasion, certaines maladies chroniques comme les maladies du coeur, le diabète et le cancer.

Comme notre métabolisme a tendance à ralentir à partir de 55 ans, nos besoins énergétiques quotidiens diminuent de huit pour cent par décennie. Il nous faut donc faire huit pour cent de plus d'exercice, ou diminuer notre consommation alimentaire de huit pour cent pour conserver le même poids. Il devient plus important que jamais de choisir des aliments ayant d'excellentes propriétés nutritives. A titre d'exemple, à la pause du matin, une carotte ou un "muffin" à la farine d'avoine constituera toujours un meilleur choix qu'un beigne ou qu'une pâtisserie.

En ce qui a trait aux modes de cuisson, il est toujours préférable de faire griller ou rôtir les viandes, la volaille et le poisson. Les légumes conservent davantage leurs vertus nutritives et leur couleur lorsqu'ils sont cuits à l'étuvée. Évitez les fritures; elles ne font qu'ajouter des graisses à votre régime. Les fruits frais et les légumes en saison constituent les meilleures sources de vitamines et de minéraux, en plus d'être moins coûteux. Par contre, pendant l'hiver, il est plus économique d'acheter des fruits et légumes surgelés ou en conserve. Il serait préférable de n'utiliser des légumes en conserve qu'en cas d'urgence, car leur teneur en sodium est généralement trop élevée pour une consommation quotidienne. Il est également sage de choisir de préférence des fruits qui ont été préparés dans leur jus plutôt que dans un sirop sucré.

L'exercice physique

L'exercice physique améliore la circulation du sang et la respiration, tout en donnant plus d'énergie, en améliorant la digestion ainsi que le fonctionnement des reins. L'exercice améliore la santé des tissus et permet de lutter contre les maladies cardiaques. Les gens qui font de l'exercice ont des os et des muscles plus forts, même à l'âge de 70 ans et plus.

L'exercice physique permet de contrôler le poids du corps et d'améliorer la souplesse et la mobilité. Cela a aussi pour effet de régulariser le sommeil. Il est possible de soulager la tension et la dépression et d'améliorer la confiance en soi et l'indépendance en faisant de l'exercice de façon régulière. Toutefois, avant d'entreprendre un programme de conditionnement physique, consultez votre médecin. Commencez tranquillement et servez-vous de votre bon sens. Lorsque vous ne vous sentez pas bien en faisant tel exercice, cessez-le.

Des habitudes alimentaires saines ainsi qu'un programme d'exercice régulier peuvent vous valoir de belles années bien productives.

Le stress

Toute notre vie nous vivons du stress, quoique à des degrés divers. Il faut toujours un certain niveau de stress.

Il existe trois sortes de stress: le stress physique, causé par les blessures, la maladie, la fatigue (analogue à celle de l'athlète qui veut gagner) ou l'obésité; le stress mental, attribuable à l'étude en vue de passer un examen ou de solutionner un problème; et le stress émotif, attribuable à un mariage, une séparation, une maladie, une peine, une colère ou une crise de jalousie.

Une bonne alimentation et un bon programme d'exercice constituent deux moyens de base pour bien gérer le stress. Il existe d'autres façons, comme savoir gérer son temps, savoir parler de ses problèmes et de ses préoccupations avec des amis intimes ou des parents, savoir écouter de la musique apaisante ou s'adonner à une activité ou à un passe-temps favori.

De saines habitudes de vie permettent de bien vieillir. Commencez dès maintenant à planifier en fonction de votre retraite. Etre conscient de l'importance de sa santé physique et mentale constitue une richesse incalculable pour assurer notre avenir.

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Le succès d'une concession, c'est l'affaire du propriétaire

Si vous n'êtes pas totalement prêt à lancer votre propre affaire, le franchisage vous offre de grands avantages. Mais il faut bien vous préparer pour investir dans une concession qui vous convienne parfaitement.

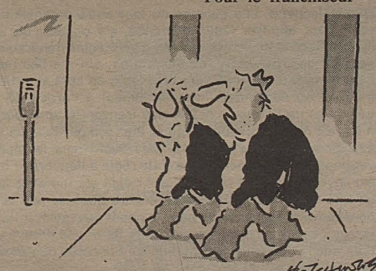
Un franchisé - la personne qui achète la concession - achète un système éprouvé qui lui permet de tirer de l'expérience, du pouvoir d'achat en gros et des efforts globaux de marketing de la société mère.

Pour le franchiseur - la société vendant les concessions, le franchisage représente une stratégie de financement de rechange à un moment où la société mère grandit rapidement, mais où elle représente encore trop de risques pour qu'une banque la finance.

"Le pourcentage de concessions individuelles qui font faillite au cours des dix premières années est de beaucoup inférieur à celui des petites entreprises durant la même période", déclare M. Leslie Rupf, président de Zarex Management, cabinet d'experts-conseils en franchisage, et président de Treats, exploitation prospère de concessions de biscuits.

"Le taux de réussite des concessions est plus élevé, parce que le franchiseur élimine la plupart des risques auxquels s'exposent habituellement les petites entreprises, notamment le sous-finance-

Suite page 9



"Si on mettait tout notre argent en commun, on pourrait peut-être s'acheter une concession - j'ai 23,80 $, et toi?"

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez 252-3322
ou venez nous voir au 549 rue Kildare
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

Venez jouer au
BINGO
tout en appuyant des
organismes francophones
BONNE CHANCE!

Mercredi 24 mai - 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Association Canadienne Française de l'Ontario**

Samedi 27 mai - 15h30 STW, 19h30 Bingo Régulier, 22h: STW; 22h30 Bingo Régulier
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Jeudi, premier juin - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb**

Lundi, 12 juin - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le Club Richelieu Windsor**

EN BREF

• PRÉCAUTIONS DE MISE CONTRE LES TIQUES POUR LES VISITEURS DU PARC NATIONAL DE LA POINTE-PELÉE

La période de mai à août est celle où l'activité des tiques est la plus intense dans le sud de l'Ontario.

De nombreuses espèces de tiques sont présentes dans cette partie de la province, y compris une petite tique associée à la bactérie causant la maladie de Lyme.

Même si la maladie se soigne facilement, mieux vaut prévenir que guérir. Les tiques sont surtout nombreuses dans les zones boisées, herbues ou de broussailles où elles s'accrochent à la végétation.

Si on est mordu, on doit arracher la tique rapidement et consulter un medecin.

On peut obtenir plus de détails sur la maladie de Lyme et ses symptômes auprès de l'unité sanitaire de Windsor-Essex ou du bureau local de santé.

• PRÉCAUTIONS PAR RAPPORT À LA RAGE

La rage est une maladie virale qui se propage dans le corps et atteint le système nerveux central. Les symptômes peuvent apparaître entre deux semaines et une année après l'entrée en contact avec la maladie.

Les personnes qui ont été mordues ou ont été en contact avec un animal enragé devraient nettoyer leur plaie ou la surface exposée au virus avec de l'eau et du savon et visiter un docteur ou une salle d'urgence dans les plus brefs délais. Il est important de se méfier des animaux qui agissent bizarrement.

Toute personne, en particulier les enfants, devrait se restreindre de caresser ou manipuler un animal malade ou mort.

Par mesure préventive, les animaux domestiques devraient être examinés une fois par année par un vétérinaire.

• ATTENTION EN BATEAU

La Police provinciale de l'Ontario rappelle l'importance de la sécurité nautique.

L'année dernière, 64 personnes sont mortes dans des accidents nautiques, par rapport à 43 morts survenues en 1987. A peu près la moitié de ces accidents était reliée à la consommation de l'alcool. "Les effets de l'alcool sont encore plus remarquables quand on est à bord d'un bateau", a dit le sergent d'état-major Larry Smith. Il faut également tenir compte des dangers que pose l'hypothermie.

Plus des trois-quarts des accidents mortels survenus l'année passée auraient pu être prévenus si on avait respecté les règles de sécurité, a dit Smith.

• OUVRE-PORTE DE GARAGE D'HABITATION À VÉRIFIER

L'Association canadienne de normalisation (CSA) demande aux propriétaires d'ouvre-portes de garage Lynx Automatic Dorman, Modèles 455 et 460, de vérifier le dispositif d'inversion de marche afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement.

Une étude a démontré que si le bras de commande de l'inverseur de marche est plié ou s'il est orienté dans une position différente du réglage en usine, la porte risque de ne pas remonter lorsqu'elle rencontre un obstacle, ce qui peut être dangereux s'il s'agit d'un enfant.

• LE MINISTÈRE FUSIONNE CINQ PROGRAMMES D'AIDE AUX LOISIRS COMMUNAUTAIRES

Les personnes voulant profiter des programmes d'aide aux loisirs communautaires et de subventions aux installations de loisirs communautaires peuvent maintenant faire leur demande aux bureaux régionaux du ministère du Tourisme et des Loisirs.

Ils portent sur quatre priorités du ministère quant à l'appui financier: des installations de loisirs vieillissantes, l'égalité des chances, la planification coordonnée et l'aide à l'entraînement et à l'animation.

• LA MINISTRE DE LA SANTÉ ANNONCE UN PROGRAMME DE DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN

Toronto. Un programme de dépistage du cancer du sein à l'échelle provinciale a été mis sur pied.

Ce programme mettra l'accent sur la prévention et le traitement du cancer.

On prévoit que le programme de dépistage du cancer du sein chez les femmes de 50 à 64 ans devrait permettre de sauver jusqu'à 300 vies par année.

Une fois totalement opérationnel, le programme devrait permettre d'examiner plus de 300 000 femmes par année et réduire jusqu'à 40 pour cent le nombre de décès causés par le cancer du sein chez les femmes de 50 à 64 ans.

Le ministère consacrera cette année 5 millions de dollars à la mise sur pied et à l'exploitation des huit premiers centres.

Index des Services en Francais

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor, **948-8171; 734-6369.**
M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur. **735-2488;** Rés.: **974-3993.**
M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. est Tecumseh, Windsor, **944-9780.**

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1235.**

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500,** Dom.: **728-1048.**
Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Tecumseh, **728-8000.**
Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**
The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), Bur.: **727-3855; 727-6479;** Rés.: **979-8581.**

AUTOMOBILES-PIÈCES

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2 angle ch. Comber(77), **1-800-265-2128;** Comté: **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626.**
Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, **253-6326.**

CONFECTION DE GÂTEAUX

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436.**

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMÉTIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

DÉPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISC JOCKEY

Mélodies Marion, M. Louis Marion, **258-6900.**

DISTRIBUTEURS

Phil et Val McGraw, (National Safety Associate), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, **948-8551.**

ÉLECTRICIEN

Roy Electric, Richard et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205.**

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-1303.**

Suite page 12

Office national des transports du Canada

Avis de demande

Dossier No 4895-S180-4 (114/89)
Rôle No 89243

Date: 24 mai 1989

SIMO AIR LTD. AND/ET 734020 ONTARIO LIMITED EXERÇANT LEUR ACTIVITÉ EN SOCIÉTÉ DE PERSONNES SOUS LE NOM COMMERCIAL DE SIMO AIR [A LIMITED PARTNERSHIP] - DEMANDE EN VUE DE MODIFIER LA LICENCE NO 880304

Sous le couvert de la licence no 880304, Simo Air Ltd. and/et 734020 Ontario Limited exerçant leur activité en société de personnes sous le nom commercial de Simo Air (A Limited Partnership) est autorisé à exploiter un service international à la demande (affrètement) de la classe 9-4 pour le transport de personnes et de marchandises au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe C.

Simo Air Ltd. and/et 734020 Ontario Limited exerçant leur activité en société de personnes sous le nom commercial de Simo Air (A Limited Partnership) demande maintenant l'autorisation d'ajouter les groupes A et B sous le couvert de la licence no 880304.

Une collectivité, une personne ou tout autre organisme peut intervenir pour appuyer ladite demande, s'y opposer ou en réclamer la modification en conformité avec les Règles générales de l'Office national des transports. L'intervention, s'il y a lieu, sera déposée au plus tard le **23 juin 1989,** une copie en sera signifiée au même moment au demandeur. Conformément à l'article 13 des Règles générales de l'Office national des transports, le dépôt d'un document est réalisé lorsque celui-ci a été reçu par l'Office au plus tard à la date limite énoncée dans l'avis public pour le dépôt des interventions. La seule exception à cette règle a lieu lorsqu'un document est envoyé par poste certifiée; son dépôt est toutefois acceptable si la date d'oblitération du document ne dépasse pas la date limite énoncée dans l'avis public pour le dépôt des interventions. Dès que la signification de l'intervention a été faite, une preuve de signification, que l'Office juge acceptable, sera déposée auprès de celui-ci.

Si on en fait la demande à l'Office, on peut obtenir plus de détails de la demande et des instructions relatives au dépôt d'une intervention en accord avec les Règles générales de l'Office national des transports. Les demandes de prorogration de délai pour déposer une intervention ne seront accordées par l'Office que dans des circonstances exceptionnelles. Toute demande à l'Office devra être déposée en la remettant au Secrétaire en main propre ou en l'envoyant par messager à l'Office national des transports, 15 rue Eddy, Hull (Québec), par poste certifiée à l'Office national des transports, Ottawa (Ontario), K1A 0N9, par télex (no 053-4254/053-3615) ou par télécopieur (no 819-997-6727).

Si des informations additionnelles sont requises, on peut communiquer avec le soussigné ou C. Beauparlant au (819) 997-6226.

Pour le directeur
Services et accords aériens internationaux
Direction générale de l'entrée sur le marché
et de l'analyse du marché
Office national des transports

L'ACFAS s'ouvre davantage au Canada français

OTTAWA (APF) L'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences s'ouvrira davantage au Canada français en favorisant la création de chapitres régionaux regroupant des chercheurs et des scientifiques francophones.

L'ACFAS regroupe près de 10 000 scientifiques francophones de toutes les disciplines, dont plusieurs centaines sont du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et des provinces de l'Ouest. Son congrès annuel, qui a toujours lieu dans une grande université francophone et dure toute une semaine, est le plus grand congrès scientifique d'expression française. Pour donner une idée de l'ampleur de ce grand happening scientifique annuel, il suffit de dire qu'ils étaient plus de 5 000 chercheurs, étudiants et professionnels francophones à participer au 57ième Congrès annuel qui avait lieu cette année du 15 au 19 mai à l'université du Québec à Montréal. Près de 2 500 communications étaient au programme.

Le rayonnement de l'ACFAS par la création de chapitres régionaux au pays est le résultat d'une politique et d'une volonté très claire, explique le président, M. Camille Limoges. Les deux derniers congrès de l'ACFAS ont d'ailleurs eu lieu à l'université de Moncton et d'Ottawa, signe que l'ACFAS veut briser les frontières.

Mais qu'est-ce que la communauté scientifique francophone de l'extérieur du Québec peut apporter à l'ACFAS? Selon M. Lomiges, elle peut apporter "une visibilité à l'échelle du Canada". En fait, poursuit le président, les chapitres régionaux peuvent apporter la même chose que les membres québécois apportent à l'ACFAS. "La qualité de l'apport tient à la qualité des personnes. Il n'y a pas de raison de soupçonner que les chercheurs francophones dans les autres parties du Canada seraient moins performants, moins efficaces, moins dynamiques que les chercheurs québécois."

Il ne faut pas se faire des illusions. L'ACFAS conservera toujours son image québécoise, croit le nouveau président, ne serait-ce que parce que ce sont des scientifiques Québécois qui ont fondé l'association et que le membership est québécois. Ceci dit, M. Limoges n'a pas l'intention de freiner la nouvelle dynamique au sein de l'ACFAS. C'est d'ailleurs lui qui, au cours des deux dernières années, a été responsable du développement des chapitres régionaux. M. Limoges aimerait même créer un comité du conseil d'administration formé de représentants des chapitres régionaux pour donner une impulsion rapide au développement de ces chapitres hors Québec.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Société canadienne des postes

«NOUS SOMMES TRÈS SATISFAITS DU SERVICE ICI.»
Margaret Rickert, conseiller régional, Alma (Ontario)

Margaret Rickert, conseiller régional à Alma, a rejoint le nombre toujours croissant des élus municipaux qui appuient le programme d'ouverture des comptoirs postaux. Plus de quatre-vingt-dix pour cent de nos clients estiment que le service offert aux comptoirs postaux est aussi bon sinon meilleur que celui des anciens bureaux de poste.

DES AVANTAGES POUR LA COMMUNAUTÉ

Dans plusieurs municipalités rurales au Canada, où le service postal a été confié à des commerçants locaux, les chefs de file de la communauté apprécient les avantages que leur localité retire de l'amélioration de l'accès aux produits et aux services postaux.

Dans l'ensemble, le remplacement des bureaux de poste, gérés par la Société canadienne des postes, par des comptoirs postaux, gérés par les commerçants locaux, signifie:

de plus longues heures d'ouverture, y compris souvent le soir et le week-end;
plus de comptoirs postaux; au cours des prochaines années, le nombre de comptoirs postaux passera de 5 000 à 7 000 dans les régions rurales du Canada;
un plus grand volume d'affaires; les comptoirs postaux, intégrés à un commerce local, aident à renforcer la base économique de la communauté.

Partout au pays, la Société canadienne des postes améliore son service rural. Pour nous, une promesse c'est un engagement.

POSTE MAIL
Société canadienne des postes / Canada Post Corporation
Notre engagement: vous donner un meilleur service.

Plus de participation des francophones hors Québec au Sommet de Dakar

OTTAWA (APF) Les francophones hors Québec souhaitent enfin prendre toute la place qui leur revient lors du 3ième Sommet de la Francophonie qui débute le 23 mai prochain à Dakar au Sénégal. Le Sommet regroupe les chefs d'État et de Gouvernement ayant en commun l'usage du français.

Pour la Fédération des francophones hors Québec et son président, M. Guy Matte, les deux précédents Sommets de Paris et Québec n'ont eu que peu de retombées directes pour les francophones hors Québec. La présence de M. Matte à Dakar au sein de la délégation canadienne a justement pour but de représenter les intérêts des francophones hors Québec, et de s'assurer que le gouvernement canadien va tenir compte dans ses décisions des attentes des francophones au pays. Il est aussi important, selon M. Matte, que la présence des francophones hors Québec se fasse sentir au sein du Comité international du suivi qui assurera la mise en oeuvre des recommandations de Dakar.

Dans l'immédiat, le projet de création d'un Institut international de droit comparé est le premier projet qui, selon M. Matte, devrait avoir un impact positif au sein des communautés francophones hors Québec.

Du côté de la Société nationale des Acadiens, on affirme avoir passé beaucoup plus de temps à négocier la présence et la participation de la SNA au Sommet de Dakar, qu'à se pencher sur le contenu de cette réunion internationale.

Néanmoins, le secrétaire général M. Jean-Marie Nadeau a fait savoir que la question de la libre circulation des biens culturels, les communications, et la participation des peuples sans Etat au futurs Sommets de la Francophonie, sont les principaux sujets de préoccupation de l'organisme.

Pour le président de la Société des Acadiens et des Acadiennes du Nouveau-Brunswick (SAANB), Me Michel Doucet, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a pris beaucoup plus au sérieux sa participation au Sommet de Dakar. A Québec, la présence du Nouveau-Brunswick était davantage symbolique que réelle, estime le président de la SAANB.

Me Doucet, qui sera de la délégation néo-brunswickoise, entend bien évidemment faire connaître la communauté acadienne lors de son séjour en Afrique. La ministre des Affaires intergouvernementales, Aldéa Landry, et le premier ministre Frank McKenna piloteront la délégation.

L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), déplore de son côté que l'Ontario ne puisse envoyer une délégation officielle à Dakar à titre de gouvernement participant, à cause de la non reconnaissance du bilinguisme officiel en Ontario. A défaut d'une délégation officielle, l'Ontario sera représentée par son ministre responsable des Affaires francophones, Bernard Grandmaître.

Appel d'offres

Service de transport
La Société acceptera à l'adresse ci-dessous, jusqu'à 15h, le jour de clôture prescrit, les soumissions cachetées pour le service de transport suivant:

Service: Effectuer la livraison, la levée du courrier ainsi que les services connexes sur la route 1 de Pointe-aux-Roches.

Cahier des charges
Pour obtenir de plus amples détails sur le cahier des charges, le calendrier de travail et les formules de soumission, en faire la demande à:

Bureaux de poste suivant: Pointe-aux-Roches, Ontario.

ou à l'adresse suivante:
Services des contrats de transport
955, avenue Highbury
London, Ontario
N5Y 1A3

Date de clôture: **le 12 juin 1989.**

La Société se réserve le droit de refuser toute soumission, y compris la plus basse.

POSTE MAIL
Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Instruments de musique recherchés

La section de langue française du Conseil des écoles catholiques de Windsor est à la recherche d'instruments de musique pour développer davantage son programme d'instruction musicale.

Dès septembre, le programme sera donné à l'école Georges P. Vanier à l'intention des élèves des 7e et 8e années des six écoles françaises de la ville.

"Nous nous imaginons qu'il y a sans doute nombre de foyers où il y a des instruments qui ne servent plus et nous serions reconnaissants si on voulait les donner pour le programme, a indiqué Mlle Francine Létourneau, directrice de l'école Vanier. Les gens qui sont en mesure de ce faire peuvent nous les apporter à l'école au 6200 de la rue Edgar, ou communiquer avec nous au 948-9481."

Élection générale de 1988

Sommaire des dépenses d'élection pour la circonscription fédérale de

CANDIDAT		Herb Gray Lib.	Paul Forder N.P.D.	Bert Silcox P.C.	Robert Cruise Nil	Maggie Bizzell Comm.
Agent officiel		H. Brudner	Donna Champagne	Frederic Farrell	Manuel Gitterman	M. Longmoore
Nombre de donateurs		221	181	36	0	4
Dons	$	50,627.84	44,179.07	12,606.66	.00	2,062.58
Total des dépenses d'élection	$	44,162.01	45,795.50	9,827.46	75.00	2,060.56
Déduire: dépenses personnelles du candidat	$	1,416.61	2,151.71	13.75	75.00	251.89
Total des dépenses d'élection assujetties à la limite	$	42,745.40	43,643.79	9,813.71	.00	1,808.67
Limite permise des dépenses d'élection	$	45,226.79	45,226.79	45,226.79	45,226.79	45,226.79
Vérifié par		Howie, Bircarg, Mancina	Nayman Grabowski	Dennis J. Stoudt	Robert B. Shortly	Stephen Derlick

Le rapport complet concernant les dépenses d'élection des candidats susmentionnés peut être examiné en s'adressant au directeur du scrutin.

NOM Edward Griffith

ADRESSE 1266 Dougall Avenue
Windsor, Ont.
N8X 1R3

ELECTIONS CANADA

Publié par le Directeur général des élections conformément à l'article 235 de la Loi électorale du Canada.

Les Acadiens mettent sur pied un comité du congrès mondial

(APF) Une soixantaine d'Acadiens et d'Acadiennes des trois provinces des Maritimes, de l'Ontario, de l'Alberta, des Iles Saint-Pierre et Miquelon et de la France ont profité d'une rencontre à Moncton pour former un comité en vue d'organiser un Congrès mondial acadien.

Le lieu et la date du premier congrès mondial acadien reste encore à déterminer. Au cours d'une entrevue qu'il accordait à l'APF en mars dernier, M. André Boudreau, un des initiateurs du projet et maintenant président du comité, estimait que le congrès pourrait attirer au moins 5,000 personnes.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Le succès d'une...

suite de la page 5

ment, la mauvaise gestion ou le manque de planification."

Il existe actuellement plus de 300 sociétés pratiquant le franchisage au Canada, note M. Rupf, des restaurants d'alimentation rapide jusqu'aux commerces de détail et sociétés de services, tels que des cabinets de dentistes.

Alors qu'on peut acheter certaines concessions pour une somme aussi modique que 10 000 à 20 000$, le coût "clefs en main" de la plupart des concessions varie de 100 000 à 250 000$.

Le terme "clefs en main" désigne le coût total d'acquisition et d'exploitation d'une concession. Ce coût recouvre trois catégories principales de frais: 1) les droits versés en une seule fois au franchiseur 2) les améliorations qu'il est nécessaire d'apporter aux locaux 3) l'acquisition du stock et le fond de roulement. Une catégorie est le paiement des redevances qui représentent habituellement de 4 à 9% du chiffre d'affaires.

Environ 40% du total actuel des ventes de détail au Canada se font par l'intermédiaire de concessions et la croissance de ce secteur ne montre aucun signe de ralentissement, déclare M. Rupf.

Bien que l'acquisition d'une concession puisse rapporter beaucoup à long terme, elle n'est pas synonyme de richesse instantanée.

"Beaucoup de gens achètent avec leur coeur plutôt qu'avec leur tête, déclare M. Rupf. Trop souvent, ils ne savent pas le travail que cela représente. Les franchisés doivent constamment être sur place pour s'assurer que tout va bien".

M. Norm Rolfe, conseiller du ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario (MICT) auprès des petites entreprises, ajoute: "L'acquisition d'une concession n'est pas une garantie de réussite. Il faut faire des recherches avant d'investir. Commencez par obtenir le plus de renseignements possible sur le franchiseur; parlez également aux franchisés existants et consultez un comptable et un avocat spécialisé dans les concessions.

Si vous voulez investir dans une concession, nous vous recommandons de communiquer avec l'Association canadienne de franchiseurs, 88 avenue University, Bureau 607, Toronto (Ontario) M5J 1T8 téléphone: (416) 595-5005.

Cette association professionnelle sans but lucratif offre une excellente trousse de renseignements aux personnes qui souhaitent acquérir une concession.

Vous pouvez également assister à un séminaire portant sur la façon d'acheter une concession, donné par le MICT. Parmi les orateurs se trouvent habituellement des franchisés, des banquiers et des avocats spécialisés dans les concessions. Veuillez appeler Renseignements Petites Entreprises au 1-800-387-6142.

Carrières et professions

La Fédération des clubs sociaux franco-ontariens

est à la recherche de candidat[e]s sérieux[euses] pour les postes suivants:

Coordonnateur(trice) des sports

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS

Sous la direction générale du président, réaliser les plans d'action préparés en vue d'atteindre les objectifs définis par les dirigeants de la F.C.S.F.O. pour l'année en cours.

Le candidat intéressé organisera différents tournois à travers la province, à divers niveaux, dans des disciplines variées. De plus, il représentera les Franco-Ontariens auprès des sièges sociaux des différentes associations et fédérations sportives provinciales et auprès de différents ministères. Il aura également à préparer et à présenter des requêtes, des demandes et des rapports à des personnes dans des positions de décision sur des questions affectant les activités sportives des Franco-Ontariens.

EXIGENCES

Diplôme collégial ou universitaire dans une discipline se rapportant aux sports: récréologie, éducation physique, activités physiques, etc...

- -Sens de l'organisation
- -Être autonome
- -Capable de travailler en équipe et avec des bénévoles
- -Posséder une automobile et pouvoir se déplacer facilement
- -Disponible à travailler en soirée et en fin de semaine
- -Bonne connaissance du français et de l'anglais

Coordonnateur(trice) Provincial(e)

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS

Sous la direction générale du président, réaliser les plans d'action préparés en vue d'atteindre les objectifs définis par les dirigeants de la F.C.S.F.O. pour l'année en cours.

Le candidat intéressé devra rencontrer, motiver et travailler avec des groupes de bénévoles. Il préparera et présentera des requêtes, des demandes et des rapports à des personnes dans des positions de décision sur des questions affectant les loisirs des Franco-Ontariens.

Il devra diriger et obtenir la collaboration des employés de la F.C.S.F.O. afin de maintenir l'efficacité du bureau central.

Le candidat organisera les réunions des comités et les assemblées de la F.C.S.F.O. et y prendra part. Il aidera à la préparation et au contrôle des budgets. Finalement il représentera la F.C.S.F.O. auprès de différents organismes.

EXIGENCES:

Diplôme collégial ou universitaire dans une discipline se rapportant aux loisirs: récréologie, science des loisirs, animation ou toute autre jugée pertinente. Une préférence sera accordée aux personnes ayant de l'expérience dans le milieu franco-ontarien.

- -Sens de l'organisation
- -Etre très autonome
- -Capacité de travailler seul et en équipe
- -Posséder une automobile et pouvoir se déplacer facilement
- -Disponible à travailler en soirée et en fin de semaine
- -Excellente connaissance du français et de l'anglais

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX

A négocier selon l'expérience et les qualifications

LIEU DE TRAVAIL

Siège social à Cambridge. Déplacements en Ontario

DATE LIMITE POUR SOUMETTRE SA CANDIDATURE:

Le 2 juin 1989

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Léonard B. Nadeau
Président de la F.C.S.F.O.
647, boulevard Franklin, C.P. 331
Cambridge (Ontario)
N1R 5T8
(519) 623-2822

Nous accuserons réception de toutes les demandes reçues.

Agent(e) des affaires universitaires

44 900$ - 55 600$

La direction des relations avec les universités du MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS recherche une personne pour analyser des questions de politique complexes se rapportant aux services en français dans le secteur universitaire. Vous devrez: identifier et évaluer les politiques de remplacement; administrer des programmes; participer à une vaste gamme de projets en faveur de l'élaboration de politiques et de programmes; communiquer avec les organismes externes au nom du ministère. Milieu de travail sans fumée. **Lieu de travail: Toronto.**

Exigences: Connaissance de l'administration publique; excellente connaissance du système universitaire ontarien, des politiques et mesures législatives connexes; expérience connexe acquise progressivement à divers paliers de responsabilités; aptitudes supérieures à l'analyse, la résolution de problèmes et la communication; niveau supérieur de français; excellent anglais.

Veuillez envoyer votre demande/curriculum vitae d'ici le 5 juin 1989, à: Dossier MCU-8/89, Ministère des Collèges et Universités, Planification et Services ministériels, 790, rue Bay, Bureau 1105, Toronto (Ontario) M5G 1N8.

Fonction publique de l'Ontario

Pour l'équité d'emploi

Diplômés!

Venez acquérir de l'expérience

Un défi attend les jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière. Mettez à profit vos aptitudes et connaissances dans les emplois militaires des Forces armées canadiennes. Il y a actuellement plusieurs centaines de postes à pourvoir répartis dans les domaines suivants:

- Ingénieurs
- Officiers navals
- Infanterie, blindés, artillerie
- Pilotage, navigation aérienne, contrôle de la circulation aérienne, contrôle des armes aériennes
- Médecins
- Pharmaciens
- Physiothérapeutes
- Logistique

Ces carrières sont offertes aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

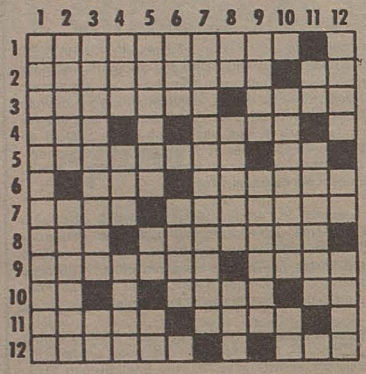
Choisissez une carrière, vivez une aventure

Pour de plus amples renseignements sur les dates d'entrée en fonction, les plans de carrière, l'admissibilité et les postes disponibles, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés, sans obligation de votre part. Vous nous trouverez dans les Pages Jaunes sous la rubrique "Recrutement".

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE Canada

mots croisés



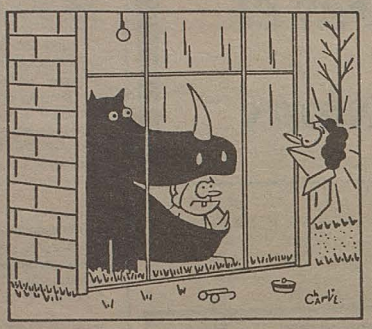
HORIZONTALEMENT

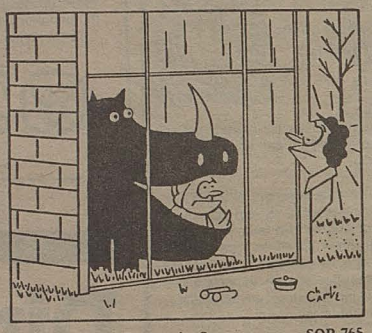
1—Hérité de la royauté par droit de naissance.
2—Soulèverons — Adv. de lieu.
3—Enduirai de cire. — Refuge.
4—Gros perroquet. — Saros, moins une lettre.
5—Agitée. — Très bien.
6—Du verbe dire. — Le latin de "Orateur".
7—Aviron. — Grandes ignorances.
8—Bière anglaise. — Du verbe tenir.
9—Passe, va de main en main. — Principale partie du corps humain.
10—Jumelles. — Riv. de France. — Article espagnol.
11—Au milieu de. — Fleur.
12—Qui n'a pas d'indulgence. — Affaibli.

VERTICALEMENT

1—Famille de lichens.
2—Nommer par élection. — Mental.
3—Ch. -1 de c. (Vosges). — Télévision.
4—Germandrée. — De la naissance à la mort. — Pasteur.
5—Fins bornes. — Toi. — Inf.
6—Du verbe aller. — Propre aux oiseaux.
7—Qui fait la moisson.
8—Préf. priv. — Donner de l'air. — Peigne du tisserand.
9—Souverain russe. — Os de poissons (pl.).
10—Chaussure. — Obtenu.
11—Conseil de la reine. — Amorce constituée plus souvent par des oeufs de morue.
12—Désagréable à la vue. — Consonnes. — Petit prophète.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP-765

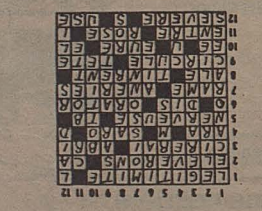
mots cachés

8 lettres cachées

T	G	A	R	E	C	O	N	V	O	I	R	N	U	E
R	T	V	I	S	A	U	T	O	H	A	M	A	C	N
A	O	S	E	J	O	U	R	I	M	E	E	V	I	I
J	N	U	I	T	E	N	C	E	M	D	O	I	E	L
E	E	J	T	A	I	R	M	A	A	A	U	R	R	R
T	G	O	L	E	V	S	U	R	L	N	R	E	U	E
T	A	I	R	E	I	I	E	T	N	E	T	C	E	B
R	G	E	E	R	T	E	O	O	I	M	C	P	H	R
A	A	E	U	S	S	O	R	N	N	O	O	H	E	E
P	B	O	G	N	I	P	M	A	C	R	V	L	E	I
E	T	A	E	A	I	L	C	C	T	P	A	L	P	T
D	L	P	T	E	Y	E	A	E	N	I	L	Y	U	N
M	E	I	T	E	L	O	U	V	S	A	I	O	O	E
D	E	O	O	L	A	R	V	S	M	T	G	L	C	S
E	N	R	E	T	O	U	R	L	I	Q	U	E	U	R

auto
avion
bagage
bateau
berline
calèche
camping
canot
convoi
coupé
départ
dépense
gare
hamac
heure
joie
liqueur
malle
marche
mer
motel
nacelle
nage
navire
nuit
ornière
piéton
porteur
promenade
radeau
rail
rame
relais
retour
route
séjour
sentier
tente
toile
tourisme
trajet
valise
visa
voie
voiture
voyage
yole

solutions



MOTS CACHÉS TOURISTE

À deux doigts de la réussite

J'ai pour toi aujourd'hui quelques petites expériences bien amusantes qui te permettront de mieux connaître cette merveille que sont tes mains.

Tiens une pièce de monnaie entre tes deux annulaires, comme sur le dessin. Maintenant, en gardant bien collées les jointures de tes autres doigts, essaie de laisser tomber la pièce en ouvrant tes annulaires.

C'est impossible! Pourquoi? Parce que ton annulaire est relié par des ligaments avec tes autres doigts, surtout avec ton majeur, ce qui l'empêche de se mouvoir tout seul. Recommence l'expérience avec deux pièces de monnaie : une entre tes deux annulaires, une autre entre tes deux majeurs. Ici, en forçant, tu devrais être capable de bouger ces quatre doigts pour faire tomber les pièces.

Certains enfants aiment faire craquer leurs jointures en tirant sur un doigt. Mais sais-tu qu'on ne peut pas faire craquer la même jointure deux fois de suite?

Quand tu fais craquer tes doigts, ce ne sont pas tes os qui font du bruit : c'est le liquide qui est dans tes jointures. Ce liquide contient du gaz, comme une bouteille de boisson gazeuse. Quand tu tires sur un doigt, tu diminues la pression sur ce liquide, ce qui

permet au gaz de s'échapper en faisant «pop» (un peu comme quand tu ouvres une bouteille de boisson gazeuse). Après un certain temps — environ 15 minutes — le gaz est réabsorbé par le liquide de ta jointure... et tu peux à nouveau faire «pop»!

Tes doigts sont-ils plus rapides que tes yeux? Demande à quelqu'un de tenir un billet d'un dollar entre ton pouce et ton index (placés à environ cinq centimètres l'un de l'autre), puis de le laisser tomber. Es-tu capable de l'attrapper?

Non! Le temps que ton oeil voie le dollar commencer à tomber, que ton cerveau ordonne à tes doigts de se refermer, et que ceux-ci exécutent la commande, le dollar est passé!

En terminant, un petit truc pour accroître la force de tes doigts! Étend ta main et pose une allumette de bois (ou deux curedents) entre tes doigts, comme sur l'illustration. Es-tu capable de briser l'allumette ou les curedents (en gardant tes doigts bien étendus)? Maintenant, plie tes jointures et essaie encore. As-tu réussi? D'après toi, pourquoi tes doigts sont-ils plus forts lorsqu'ils sont pliés? Je te laisse trouver la réponse!

Tourisme

"C'était beau la Californie?"

Collaboration spéciale
Mariel O'Neill Karch

Los Angeles

San Francisco

Voilà la question que pose la mère au personnage principal du **CHIEN**, la dernière pièce de Jean Marc Dalpé. "Comme dans les vues", répond le fils.

Il ne faut pas s'étonner de retrouver, en Californie, des images familières puisque c'est autant dans les rues de ses villes que dans ses grands studios que furent tournés les films qui marquèrent notre jeunesse.

"Comme sur les cartes postales?"

À San Francisco, c'est plus vrai qu'ailleurs à cause des charmants "cable cars" ou du fameux pont Golden Gate. Du célèbre Fisherman's Warf aussi où l'on peut y choisir pour son goûter des fruits de mer dans d'immenses chaudrons fumants et nourrir les phoques par l'odeur alléchés.

"Les grosses villes pis les gros chars"

Mégalopolis dont la population est d'environ 13,000,000, Los Angeles est une ville dont on arrive difficilement à faire le tour ou à trouver le coeur.

Mais même si un panneau, vantant les mérites d'une marque de voiture, proclame: "No one walks in L.A.", c'est en marchant dans ses rues que l'on peut mieux en saisir les battements.

Les artères achalandés, comme Broadway, où l'on voit des plaques humaines sur les trottoirs, sont plutôt sclérosés, indice de la mauvaise santé de son centre-ville.

Le nombre des pulsions augmente à Hollywood, pompe artificielle qui fait vibrer le coeur de toute une nation et plus précisément sur Sunset Boulevard, où un grand nombre de touristes cherchent à reconnaître des visages célèbres derrière le volant des Jaguars et des Rolls.

Malgré tout ce qu'on en dit et les quelques peep-shows qui s'y trouvent la Californie, ancien fief de Reagan, est un état plutôt conservateur.

Les militaires, surtout à San Diego, donnent le ton. On est pour la régimentation et contre les sans-travail et la bohème qui se donnent rendez-vous, baluchon au dos, sur les nombreuses plages, celle de Venice, par exemple, surnommée "Muscle Beach" à cause des beaux spécimens masculins qui y font leurs exercices en plein air.

Quant aux filles, certaines s'habillent encore comme Marilyn Monroe que personne n'a oubliée. Au cours de la tournée de Los Angeles (Gray Line ou Oskar J. Tours), on vous signalera où elle a fait ses études (Fairfax High) et le "diner" rue Melrose, où elle a été "découverte".

"C'était beau la Californie?
-Pas disable".

L'ÉNERGIE EN ONTARIO : De nouvelles idées pour le rendement

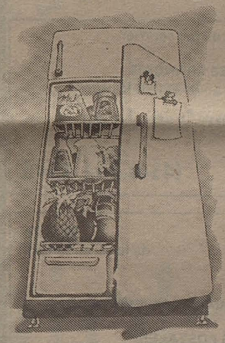
Lorsque nous améliorons notre rendement énergétique, tout le monde en profite.

Améliorer le rendement énergétique de l'Ontario constitue une des principales priorités du ministère de l'Énergie.

C'est la raison pour laquelle nous avons fait adopter en 1988 la nouvelle Loi sur le rendement énergétique — la première loi de ce type au Canada.

Qu'est-ce que cette loi peut vous apporter? Elle impose des exigences en matière de rendement énergétique pour les appareils ménagers tels que réfrigérateurs, cuisinières, machines à laver, sécheuses et chaudières résidentielles.

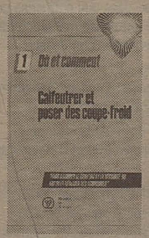
Ces réglementations pourraient entraîner des améliorations du rendement jusqu'à 30 %. Ceci signifie des économies considérables *pour vous — et pour la province.*



Saviez-vous que la consommation d'électricité de votre réfrigérateur représente presque 100 $ par an? Pas étonnant que le rendement énergétique soit si important!

La nouvelle Loi sur le rendement énergétique n'est qu'une des mesures prises par le ministère de l'Énergie pour que les habitants de l'Ontario puissent bénéficier en permanence d'une énergie sûre à un prix raisonnable. En contrôlant l'usage que nous faisons de notre énergie, nous économisons de l'argent et nous préservons notre environnement.

WR



- ☐1. Calfeutrer et poser des coupe-froid
- ☐2. Poser des pare-air-vapeur
- ☐3. Isoler les sous-sols
- ☐4. Contrôler le renouvellement de l'air et l'humidité dans une maison plus étanche
- ☐5. Isoler les plafonds cathédrales et les toits-terrasses
- ☐6. Améliorer l'efficacité d'un foyer

Recevez gratuitement ces brochures!

Vous pouvez vous aussi préparer l'avenir énergétique de l'Ontario! Demandez ces brochures gratuites, pour savoir comment améliorer le rendement énergétique de votre maison. Composez le zéro et demandez à l'opérateur Zénith 80420, ou envoyez ce bon à :

Direction des relations générales, Ministère de l'Énergie
56, rue Wellesley ouest, 9e étage
Toronto (Ontario) M7A 2B7

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Ontario

Puissance énergétique

Force économique

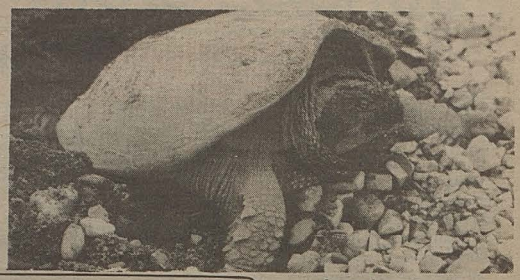
Ministère de l'Énergie

Robert C. Wong
Ministre

La restauration de la nature dans votre localité

(NC)—Vous pouvez améliorer l'environnement en remettant dans son état naturel une portion de terrain. Si vous faites ce qu'il faut, les plantes et les animaux y deviendront peu à peu plus diversifiés, plus équilibrés et plus beaux.

En restaurant un terrain, il faut l'aménager de façon que les processus naturels puissent se dérouler avec le moins de perturbations possibles de la part des gens et de la technologie. Ce que vous ne faites pas est aussi important que ce que vous faites. Voici quelques suggestions pour améliorer une aire naturelle.



Lorsqu'une communauté végétale naturelle est encore présente, il est préférable de la protéger et de respecter le déroulement des processus naturels. Les nombreuses espèces vivant dans une forêt protégée ont besoin d'un couvert qui prend du temps à se former. Les gros arbres âgés servent de cachette et de gîte, et fournissent un abri pour la nidification.

Lorsqu'un arbre tombe, laissez-le pourrir naturellement. N'enlevez pas les branches du bas, ne « balayez » pas la forêt. Sur le sol forestier, le bois et les feuilles en se décomposant commenceront à réactiver les cycles naturels.

De même, la restauration d'une prairie endommagée peut donner lieu à une renaissance de la nature. Lorsqu'une prairie a fait l'objet de surpâturage, on peut y planter des fleurs sauvages, des arbustes et des herbes pour aider à la remettre dans un état plus naturel. Songez à y réintroduire des espèces fauniques.

Les fossés de drainage ont fait disparaître beaucoup de marais, de glaisières, de tourbières et de marécages. Pour restaurer ces anciennes terres humides, construisons des barrages de terre en travers de ces fossés artificiels. Agrandissons les aires naturelles à la faveur des terres adjacentes où la nature reprendra peu à peu le dessus.

La restauration de la nature à partir de zéro présente un ultime défi. Vous voudrez peut-être y prendre part en entreprenant un projet de nature à reconstituer une communauté végétale saine et diversifiée. Tous les terrains détruits, ou presque, peuvent être restaurés : un lot, une cour, une ferme abandonnée, un champ près de chez vous ou un ravin au bord d'un ruisseau.

Lorsque vous commencez un projet de restauration, vous préparez le terrain afin que la nature puisse cicatriser ses blessures et créer un meilleur environnement.

L'environnement : c'est l'affaire de tous

Index des Servcices en Francais

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, **258-4979.**

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, **945-0555.**

ÉQUIPEMENT SPORTIF

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3717.**

FLEURISTE

Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) **944-1058** (après heures d'ouverture: **974-6698**].

FOURRURES-VENTE ET ENTRETIEN

Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 ave Ouellette, **253-2418.**

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, **735-4121.**

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-3202.**

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026.**

Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 ch. Lespérance, Técumseh, **735-6069.**

LIBRAIRIES

[voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIÈRE

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445.**

OPTHALMOLOGISTE

Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, **977-0233** ou **977-0272.**

OPTICIEN

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, **944-4274.**

OPTOMÉTRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, **973-1101,** 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406;** 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3611.**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor, **974-6110.**

PHOTOGRAPHES

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2622.**

The Photographer, Mme Marthe Cybulksi, 829 rue Moy, Windsor, **253-4535.**

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Régal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: **734-7921;** Bur.: **972-1520.**

PRODUITS DE BUREAU

Superior produits de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, **948-2888; 1-800-265-4678.**

Suite page 15

Jim McGuigan Député
Essex/Kent
Bureaux de circonscription

Merlin, Ontario
12 rue Erie sud, N0P 1W0
Tel: 689-4031
Heures de bureau: lundi au jeudi 9h 16h30,
vendredi: 9h - 14h

Ridgetown, Ontario
47 rue Main ouest, N0P 2C0
Tel: 674-2853
Heures de bureau: mardi et jeudi 9h30 - 16h30

Belle Rivière, Ontario
Place Notre-Dame, suite 4100, 419 rue Notre-Dame, N0R 1A0
Tel: 728-4100 ou 1-800-265-3992
Heures de bureau: lundi au vendredi 9h - 17h

S'étant engagée à fournir aux Canadiens des services postaux fiables, accessibles et peu coûteux, la Société canadienne des postes offre une excellente possibilité de carrière à un professionnel qualifié.

Superviseur de quart Opérations de traitement du courrier

Le poste : Vous superviserez le personnel affecté au quart du soir ou de nuit afin d'assurer l'utilisation efficace des ressources humaines et de l'équipement informatisé de traitement du courrier. Vous devrez également maintenir la discipline et évaluer le rendement des employés.

Le candidat : Vous êtes un bon communicateur doté d'un entregent exceptionnel. Vous avez terminé vos études secondaires avec succès et comptez au moins deux années d'expérience récente de la supervision dans une entreprise de production ou dans une entreprise manufacturière. La connaissance du travail dans un milieu syndiqué est préférable.

Lieux de travail : Kitchener, London, Hamilton, St-Catharines et Windsor (Ontario).

La Société canadienne des postes offre un excellent régime de rémunération et d'avantages sociaux.

Si vous êtes une personne dynamique qui cherchez la bonne décision à prendre pour la poursuite de votre carrière, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous, en ayant soin d'indiquer le lieu de travail que vous préférez :

Société canadienne des postes
Services du personnel
955, avenue Highbury
London (Ontario)
N5Y 1A3

POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Le ministre des Communications semonce les câbloditributeurs canadiens

Tous les abonnés au pays doivent avoir accès au service de base dans les deux langues officielles dit M. Marcel Masse

OTTAWA(APF) Le ministre des Communications considère que les câblodistributeurs canadiens ont la responsabilité d'offrir à leurs abonnés l'accès à tous les services de base disponible par le câble dans leur langue officielle.

Dans un discours prononcé devant les membres de l'Association canadienne de télévision par câble réunis à Toronto pour leur assemblée annuelle, le ministre Marcel Masse a qualifié de "troublant" le déséquilibre qui existe dans les choix offerts aux membres des minorités de langue officielle. M. Masse n'a pas manqué de faire référence à TV5 "ce service international de langue française unique en son genre", qui n'est présentement offert qu'à environ 20 pour 100 des abonnés de l'extérieur du Québec.

Pour le ministre, l'accès aux services de base est aussi une question de justice économique. "Les francophones payent les mêmes tarifs que les anglophones pour n'avoir accès qu'à une fraction des choix qui sont offerts dans leur langue maternelle à leurs voisins anglophones".

Le ministre Masse ne tient pas à ce que les minorités francophones aux pays aient accès au même nombre de canaux que la majorité anglophone. De toute façon, dit-il, les réseaux américains et canadiens anglais dépassent en nombre les réseaux francophones. Ce que le ministre veut par contre, c'est que la minorité de langue officielle ait accès à ce qu'il appelle "ces symboles qui reflètent leur réalité culturelle". M. Masse va même jusqu'à dire que cette question est aussi fondamentale que l'identité culturelle du pays, ou la Loi sur les langues officielles.

Petites Annonces

OFFRE DE SERVICE: comme gardienne d'enfant, dans le village de Little River. Service en français ou en anglais. Appeler le **735-1095 ou le 948-7260** demander Andrée ou Irène **16-2**

A louer: appartement, 1 chambre à coucher, cuisine et salle de bain. Appeler Marie au **258-6728.** **15-1**

REPARATION: attendez, ne jetez pas vos choses, faites-les réparer. Paul au **945-9551.** **15-2**

A louer: un chalet et logement à louer à Lamèque (Pigeon Hill) N.B. au bord de la mer. Tout équipé, $25.00 par jour. Téléphoner au **735-3656** **15-3**

A VENDRE: Roulotte 24', Shamrock (fridge-eau chaude- fournaise). De 9 à 17h. **948-9322** (Claire) après 18h **944-0767** **18-2**

À VENDRE: Une dactylo électrique clavier anglais de marque Olympia. Volkswagen Rabbit 1979, très bon état, 4 vitesses manuelles, 500$. **944-4437** **20-1**

À VENDRE: Ensemble de cuisine (table et quatre chaises), fini noyer, en bon état. **979-2170** **20-1**

À VENDRE: 20' Motor Home, Dodge 1973, moteur 360, très bon état- certifié. **1079 rue Albert.** **20-1**

À LOUER: Appartement à sous-louer pour juin, juillet et août; tout meublé, une chambre à coucher. 420$ par mois, eau et électricité payés. Femme préférable. Contacter: **Paulette Parent 977-5493, 258-9499.** **21-1**

PERSONNE RECHERCHÉE: Pour faire le nettoyage, 3 heures en début de journée, 6 jours par semaine. Communiquer avec le Centre canadien-français **945-1189** **21-2**

Sortie d'un nouveau disque des soeurs Marleau

Le groupe Diadem, connu dans la région pour y avoir présenté un nombre de spectacles, vient de lancer un nouveau disque: "Fêtons et chantons-Vol. 2" qui regroupe, comme son prédecesseur, des chansons des fêtes et des occasions spéciales de l'année scolaire.

Diadem est un sympathique trio d'auteurs-compositeurs-interprètes formé par Diane, Denise et Marie Marleau. Elles sont originaires de Cornwall dans l'Est ontarien. Depuis les huit dernières années, ce groupe a silloné en chantant les routes canadiennes d'un océan à l'autre en plus d'être allé en France.

Elles s'accompagnent elles-mêmes d'une douzaine, d'instruments.

CBEFT

Mercredi 24 mai- 20h00
DRÔLE DE FILLE
Documentaire réalisé par Jeannine Gagné. Avec Sonia Chatouille-Côté, France Marien, Grant Heisler et André Duchesne. Portrait du clown Sonia Chatouille-Côté au moyen d'un entretien et d'images de la préparation d'un spectacle à quelques jours de la première. (can. 87).

Jeudi 25 mai - 23h25
CINÉMA- LE 747 EN PÉRIL
Drame réalisé par Jack Smight. Avec Charlton Heston, Karen Black et George Kennedy. Un Boeing 747 est frappé de plein fouet par un avion privé dont le pilote vient d'être victime d'une syncope. (amér. 75).

Vendredi 26 mai - 16h30
AU JEU
Des enfants de 10 à 12 ans rivalisent d'habileté dans divers jeux. Anim. Josée Cusson et Jean-François Cartier. Réal. Raymond Pesant. De l'école Les Moussaillons à Saint-Philippe.

Samedi 27 mai - 13h00
CINÉ-FAMILLE- MONSIEUR ROSSI À LA RECHERCHE DU BONHEUR.
Dessins animés réalisés par Bruno Bozzeto. Grâce à un sifflet magique qui permet de voyager dans le temps, Monsieur Rossi et son chien Gaston vivent de palpitantes aventures aux quatre coins du monde (it. 77).

Dimanche 28 mai - 20h30
LES BEAUX DIMANCHES- MARIE S'EN VA-T-EN VILLE.
Drame psychologique écrit et réalisé par Monique Lepage. Avec Geneviève Lenoir, Frédérique Collin, Denis Levasseur, Geneviève Filion et Louise Richer. Marie, qui a treize ans, n'a pas aimé la façon dont son frère Serge, plus âgé qu'elle, a forcé son intimité. Troublée par l'incident et n'osant en parler à sa mère, elle est partie à l'aventure vers la grande ville où elle ne connaît personne (can. 87).

Lundi 29 mai - 17h00
LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
Scénario et dialogues Claude-Henri Grignon. Réal. Yvon Trudel. SOLITUDE. Baby (Janine Fluet), la riche héritière, ne peut plus supporter la solitude. Elle souffre de neurathénie. Vendra-t-elle son château? (Dernière).

Mardi 30 mai - 19h30
LA SOIRÉE DU HOCKEY MOLSON À RADIO-CANADA
Avec Richard Garneau, Gilles *tremblay, Lionel Duval et Jean Pagé. Réal. Jacques Primeau. Réal.-cooord. Michel Quidoz.

Élection générale de 1988

Sommaire des dépenses d'élection pour la circonscription fédérale de

CANDIDAT		Steven Langdon N.P.D.	Ray Robinet Lib.	Ted Aver P.C.	Margaret Villamizar NIL
Agent officiel		Paul Hertel	Gerry Sykes	Herb Newton	Manuel Gitterman
Nombre de donateurs		144	126	90	0
Dons	$	34,344.00	33,027.00	15,080.00	.00
Total des dépenses d'élection	$	41,609.85	34,454.82	17,142.02	75.00
Déduire: dépenses personnelles du candidat	$	412.12	1,082.82	719.15	75.00
Total des dépenses d'élection assujetties à la limite	$	41,197.73	33,372.00	16,422.87	.00
Limite permise des dépenses d'élection	$	43,662.46	43,662.46	43,662.46	43,662.46
Vérifié par		Nayman Grabowski	Dave Chittle	Terry Loeback	Robert B. Shortly

Le rapport complet concernant les dépenses d'élection des candidats susmentionnés peut être examiné en s'adressant au directeur du scrutin.

NOM Mary Ashton

ADRESSE 1159 Highway #2
Emeryville, ON
N0R 1C0

ELECTIONS CANADA

Publié par le Directeur général des élections conformément à l'article 235 de la Loi électorale du Canada.

MINIMÉTRIQUE

La pression des pneus est exprimée en kilopascals et varie de 180 à 220 kPa en général.

100-52 MC

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Disques en Revue

par Yvan Brunet

Daniel Hétu "Daniel Hétu" Sélect/Cupidon CU-160.

Daniel Hétu (fils du musicien Lucien Hétu) a enregistré son premier microsillon en 1971 (un disque instrumental des plus grands succès de Roger Whittaker). C'est en 1979 avec le lancement du 45 tours "Je t'attendais" que le grand public su reconnaître dans sa voix la clé qui mène au sommet de la popularité. C'est justement cette voix portante et charmeuse qui embaume sans retenue l'atmosphère de cet album d'amour. On prend plaisir ici à faire tourner: "Ne t'en va pas", "Tous les deux", "Le coeur en quarantaine" et "Souvenir de vacances". Du pop français, romantiquement vôtre dont le travail est soigné de la composition jusqu'à l'exécution.

Cachalot "Fais une belle job" Trans-Canada AP-8902.

Cachalot (Robert St-Pierre, Louis Gagnon, Martin Murray, Richard Drouin et Christian Laflamme) est un nouveau groupe québécois. La grande qualité de Cachalot, c'est qu'il a toute la spontanéité hargneuse de certains grands groupes du rock'n'roll et en plus il possède tout le savoir-faire et la cohésion instrumentale des vieux professionnels. De plage en plage on retrouve des mélodies simplistes et des voix très proches de celles de Gerry Boulet, de Plume Latraverse et de Michel Rivard. L'accompagnement à travers l'enregistrement est essentiellement électrique, varié et ne s'impose jamais sur les vocaux. En somme du matériel amusant: "Le oui et le non", "Fais une belle job", "Les gros sabots", etc... Un bon achat.

Kathy Mattea "Willow In The Wind" Polygram 836 950-1.

Voivi un album qui remue aux arrangements bien tournés. Rien d'original, mais aucun problème pour faire passer ce courant country qui fait tant de bien. Cette jeune chanteuse de Virginie a remporté l'année dernière au gala Country Music Award le grand prix pour la chanson country de l'année (Eighteen Wheels And A Dozen Roses). Son tout nouvel album, enregistgré à Nashville nous réserve beaucoup de soleil. D'intérêt particulier: "Come From The Heart" premier 45 tours, "Burning Old Memories" (une toune entraînante) et la chanson-titre (qui porte à la réflexion). Un tel disque country est voué à une existence assez prolifique.

Divers artistes "Kiss Me Kate" WEA/Relativity 61 82581.

Cette nouvelle offrande vinylisée, enregistrée au Abby Road Studio, comprend des interprétations suaves et fidèles des plus belles chansons tirées de l'oeuvre classique de Cole Porter intitulée "Kiss Me Kate" (avec Lilli Vanessa dans le rôle de Kate). Les délices de l'écoute de ce microsillon ont beaucoup à voir avec la nostalgie. Les divers titres sont de petits chefs-d'oeuvre, pleins de cette saveur si particulière aux compositions de Cole Porter. Un bon achat.

Canal 46

CFTM Montréal

Jeudi 25 mai - 14h00
COEUR À TOUT: "Comme le temps passe".

Tony accepte mal le fait que Samantha devienne une jeune fille. Avec: Tony Danza, Judith Light, Alyssa Milano, Danny Pintauro et Katherine Helmond.

Vendredi 26 mai - 14h30
K-200- "La victoire à tout prix"

Michael enquête sur la mort d'un motocycliste. Avec: David Hasselhoff, Edward Mulhare, Rebecca Holden et John Macchia.

Samedi 27 mai - 14h00
CINÉ WEEK-END - "Hangar 18".

AM. 1980. Science fiction de J.L. Conway avec Darren McGavin, Gary Collins et Robert Vaughn. Des savants de diverses disciplines tentent de percer le mystère d'un étrange appareil qui a atterri en Arizona.

Dimanche 28 mai - 18h30
LA BELLE ET LA BÊTE - "Ombres grises".

Après avoir secouru de enfants piégés dans les dédales du monde souterrain, Père et Vincent demeurent coincés lorsqu'un mur s'effondre. Catherine et un ingénieux membre de la communauté uniront leurs efforts afin de sauver la vie des deux hommes. Avec: Linda Hamilton, Ron Perlman et Roy Dotrice.

Lundi 29 mai - 17h30
FAIS-MOI UN DESSIN

Anim. Yves Corbeil. Un happening quotidien où deux équipes tentent de deviner tour à tour une phrase ou une expression à partir d'un croquis. Équipe féminine: Brigitte Morel et Marie-Chantal Labelle. Équipe masculine: Jean-Louis Millette et Yves Desgagnés.

Mardi 30 mai - 14h30
MAGNUM - "La danseuse".

Une jeune fille de 17 ans manque à l'appel... Voulant faire peuve d'indépendance, elle se retrouve à son insu à vendre des armes volées; le tout manigancé par son nouvel ami de coeur... Magnum tentera de retracer cet horrible individu en pénétrant secrètement dans le lieu de détention de ce dernier... Avec: Tom Selleck, John Hillerman, Larry Manetti et Roger E. Mosley.

Ontario

Rencontres publiques

Enquête ministérielle sur l'enseignement religieux

Le 12 janvier 1989, le ministre de l'Éducation, M. Chris Ward, a annoncé la tenue d'une enquête ministérielle sur l'enseignement religieux dans les écoles publiques élémentaires de l'Ontario. Voici certains des points sur lesquels cette enquête doit se pencher :

- la politique existante en matière d'enseignement religieux;
- les programmes susceptibles de s'insérer dans le cadre d'une politique appropriée en matière d'enseignement religieux pour les écoles publiques élémentaires, politique qui tiendra compte de la nature multiculturelle et multiconfessionnelle de la province;
- la formation à donner aux enseignants pour qu'ils soient aptes à mettre en vigueur les programmes proposés.

Une série de rencontres publiques auront lieu dans toute la province pour donner aux particuliers et aux groupes intéressés l'occasion d'exprimer leur opinion ou de faire des suggestions sur l'enseignement religieux, en général, et sur les points qui font l'objet de l'enquête. Voici le calendrier de ces rencontres :

Windsor	6 septembre
Sarnia	7 septembre
London	8 septembre
Dryden	12 septembre
Thunder Bay	13 et 14 septembre
Sudbury	19 et 20 septembre
Sault Ste. Marie	21 septembre
Timmins	26 septembre
North Bay	27 et 28 septembre
St. Catharines	3 octobre
Kitchener	4 octobre
Cobourg	5 octobre
Ottawa	11 et 12 octobre
Brockville	13 octobre
Orillia	17 octobre
Toronto	18 et 19 octobre
Mississauga	20 octobre

Les personnes qui souhaitent présenter un exposé sont priées de communiquer avec le Bureau de l'enquête ministérielle sur l'enseignement religieux, au (416) 963-3356 et ce, au moins trois semaines avant la tenue de la rencontre. L'endroit où se tiendra la rencontre, les modalités à suivre pour la présentation de l'exposé et l'heure précise consacrée à cet exposé leur seront alors communiqués.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à :

M. G. A. Watson
Président
Enquête ministérielle sur l'enseignement religieux dans les écoles publiques élémentaires de l'Ontario
1200, rue Bay, 11e étage
Toronto (Ontario) M5R 2A5

Téléphone : (416) 963-3356

Information in English on the Ministerial Inquiry on Religious Education in Ontario Public Elementary Schools is also available by writing to the Inquiry Office at 1200 Bay Street, 11th floor, Toronto, Ontario, M5R 2A5.

Index des Services en Français

RÉCEPTIONS-SALLES À LOUER

Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189.

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, 945-1761.

LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, 728-1061.

National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Técumseh, Técumseh, 735-8058 ou 979-3138.

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611.

Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, 254-3763.

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014.

SALONS DE COIFFURE

Dynamic Hair and Esthetics, Mme Muriel Fortin-Thomas, 100 ch. Lespérance, Tecumseh, 735-7771.

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855.

SALONS FUNÉRAIRES

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2830.

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500.

Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128.

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles. .

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, Mme Lise Ratté, M. Jacques Parent, 3400 rue Somme, 944-5991.

SERVICE D'EAU PURIFIÉE À DOMICILE

Culligan's World Wide, M. Ernest Lalande, 728-4029.

SERVICE D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Bernadette Grenier, 2418 ave Central, Windsor, 948-9322.

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, 253-3526.

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840.

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, 735-9928.

SOUDURE

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, 977-9025.

STÉRÉOS-TÉLÉVISEURS-VCR-ETC...

Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, 972-3055.

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361.

Un week-end de cinéma exceptionnel à TVOntario

CINÉMA, CINÉMA
Vendredi 26 mai à 21 h 30
Les Sœurs Brontë. France, 1979. Drame biographique réalisé par André Techiné avec Isabelle Adjani, Marie-France Pisier et Isabelle Huppert. Orphelines, les trois filles d'un pasteur ont été élevées par une tante. Elles encouragent les efforts artistiques de leur frère Branwell et s'adonnent elles-mêmes à des travaux littéraires. Le roman de l'aînée connaît un vif succès et les fait sortir de l'ombre.

CINÉ COUCHE-TARD
Samedi 27 mai à 23 heures
O.K... Laliberté. Canada, 1973. Réalisé par Marcel Carrière. À la suite d'une querelle de ménage, Laliberté se retrouve seul. Heureusement, il ne tarde pas à tomber follement amoureux. C'est la passion avec toutes les inconsciences qu'elle comporte. Tourné à Montréal, ce film traite surtout de l'amour à quarante ans.

Drôle de drame

CINÉ-NOSTALGIE
(sur la chaîne anglaise)
Dimanche 28 mai à 20 heures
Drôle de drame (Bizarre, Bizarre). France, 1937.
En 1900, un botaniste londonien bien tranquille, qui écrit des romans policiers sous un pseudonyme, est, à la suite d'ennuis domestiques, soupçonné d'avoir tué sa femme. Ce grand classique du cinéma a été réalisé par Marcel Carné, adapté par Jacques Prévert et interprété par Louis Jouvet.

La Société Radio-Canada de Windsor
est à la recherche
d'un technicien
pour la mise en ondes et l'enregistrement d'émissions

Le ou la candidate doit avoir une bonne connaissance de l'électronique et des deux langues officielles; toute expérience connexe serait un atou.

Relève d'été et disponibilité pour la prochaine saison.

Différents tours de services et fins de semaine

Vous devez faire parvenir par écrit seulement votre curriculum vitae à: **Dan Kennedy, Société Radio-Canada, 267 rue Pelissier, Windsor, Ontario. N9A 4K5.**

TVOntario

Mercredi 24 mai - 17h30
L'ILE AUX ENFANTS: Casimir a perdu le nord.
Les enfants apprennent à s'orienter à l'aide du soleil et des étoiles. Julie explique à Casimir comment lire un télégramme

Jeudi 25 mars - 20h00
VISIONTARIO
Des reportages tournés dans les quatre coins de l'Ontario dressent un portrait des multiples facettes de la vie en société: travail, économie, éducation, histoire, santé et autres.

Vendredi 26 mai - 17h30
CROQUE-SCIENCE: Court-circuit
Ayant terminé un projet sur l'électricité, Catherine se rend chez Philippe pour prendre des photos qui doivent illustrer son travail. Elle lui explique les principes de l'électricité statique, le fonctionnement d'une pile et le parcours de l'électricité.

Samedi 27 mai - 12h30
LA SANTÉ CONTAGIEUSE: Je joue à la pharmacienne. |SC|.
L'automédication est une pratique très dangereuse qui comporte des risques importants. L'abus d'un médicament peut entraîner des effets secondaires ou des réactions allergiques. Les personnes n'ayant pas de connaissances en médecine devraient donc abandonner cette habitude.

Dimanche 28 mai - 8h00
POT-POURRI
"Alphonse et les Fantômes": Alphonse sait que les monstres et les fantômes n'existent pas, mais l'appartement est bien sombre...; "Le Cheval de Djoha": Djoha trouve un beau cheval qui n'a pas de maître, mais pourra-t-il le garder?; Bruno fait un voyage en Egypte.

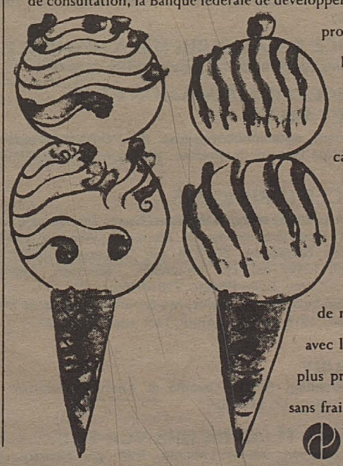
Lundi 29 mai - 16h00
LA PREMIÈRE ANNÉE DE LA VIE: LE bébé est âgé de quatre mois.
Cette émission montre entre autres qu'à quatre mois le nourrisson peut tenir sa tête droite presque aussi longtemps qu'il le désire.

Mardi 30 mai- 18h45
BIBIFOC
Apres avoir sauvé Bbifoc, un gentil petit phoque, des mains des chasseurs, Tommy et Ayma partent avec leur nouvel ami découvrir les différents continents du monde; leur mission: aider les animaux en péril.

En affaires, il faut garder la tête froide.

Quand Elmer MacDonald lança sa crème glacée et son yogourt sur le marché, son entreprise laitière, la Health

Pasturized Milk, connut une forte croissance. Mais ce n'était une surprise pour personne. En effet, M. MacDonald avait eu la sagesse, avant de lancer ses nouveaux produits, de commander une étude de marché au service de consultation CASE de la Banque fédérale de développement. Et les résultats de l'étude étaient concluants: son marché était mûr pour une vague de froid... En plus d'assurer des services de consultation, la Banque fédérale de développement vient en aide aux entreprises prometteuses en leur accordant le financement nécessaire à la concrétisation de leurs projets. Nos services de prêts, de capital de risque, d'information, de planification et de formation offerts aux PME dans votre localité viennent s'ajouter à ceux du secteur privé. Pour plus de renseignements, communiquez avec le personnel de la succursale la plus près de chez vous ou téléphonez sans frais au 1 800 361-2126.



Banque fédérale de développement Federal Business Development Bank

Canada

Les installations de loisirs du sud-ouest de l'Ontario bénéficieront de subventions du Ministère

Toronto-Le Sud-Ouest de l'Ontario recevra des subventions pour la conservation ou la construction de 42 installations de loisirs.

La province profitera de subventions régionales s'élevant à 28 millions de dollars au total cette année.

La Ville de Windsor recevra 88 000$ pour effectuer des travaux d'amélioration dans le Parc Polonia. La construction d'un filet d'arrêt pour le terrain de balle-molle, de places découvertes pour les spectateurs et d'un centre d'exercices avec bancs; l'installation d'équipement pour le terrain de jeu, l'aménagement du terrain, la construction d'un abri et le revêtement d'asphalte du réseau de sentiers comptent parmi les travaux qui seront effectués.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Windsor
Ontario
23ième année
le 31 mai 1989, No 22

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien
60¢ la copie

D'autres artistes-amateurs recherchés

Les fêtes de la St-Jean seront "itinérantes" cette année

(LC,JCM) Les francophones de la région sont invités à se déplacer d'un endroit à l'autre dans le comté pour célébrer la Fête nationale des canadiens-français cette année. Les événements marquant les trois jours de fête auront lieu à trois endroits différents du comté.

Elles débutent avec la traditionnelle "Nuit dans les Champs" qui aura lieu le vendredi soir 23 juin, encore une fois au Centre communautaire de Belle-Rivière, chemin Rourke Line. L'ouverture officielle est prévue pour 18h ce soir-là et les responsables du Centre culturel Tournesol, organisateur des fêtes, recherchent quelques bénévoles pour leur aider à faire la vente des billets et des souvenirs dès ce moment-là.

Le spectacle lui-même débutera à 20h, mais seulement trois artistes se sont inscrits jusqu'à maintenant pour s'y exécuter: M. Régis Bouchard, musicien folklorique, M. Joël Bénéteau, joueur de violon et le groupe de majorettes Les Papillons.

"Nous souhaitons bien que d'autres gens qui veulent se présenter sur scène à "La Nuit", communiquerons avec nous, a déclaré au REMPART Mlle Jeanne Bastien, coordonnatrice du spectacle pour le Centre Tournesol. Notre but est d'offrir l'occasion aux amateurs de la région de faire l'expérience de se présenter en public et nous sommes convaincus qu'il y a de nombreux gens avec du talent qui pourraient ajouter de la valeur au spectacle."

Les intéressés peuvent communiquer avec Mlle Bastien au 735-4115 en journée. Les auditions doivent avoir lieu sous peu. Un feu de la St-Jean aura lieu en fin de soirée.

Le lendemain soir, le samedi 24, Radio-Canada présentera un spectacle par Zachary Richard au parc Dieppe à Windsor. Zachary Richard est un chanteur Cajun de la Louisianne qui a une grande renommée et dont le spectacle saura plaire à tous les goûts.

Comme le veut la tradition, les fêtes se termineront le lendemain matin par une messe communautaire. Cette année, elle aura lieu en l'église St-Joseph de Rivière-aux-Canards et sera suivie d'un déjeuner au même endroit.

Ouverture du 3e Sommet de la Francophonie

Le Canada place le Sommet sous le signe de l'environnement et des droits de la personne

DAKAR(APF) Les pays francophones doivent s'attaquer à la question de l'éducation et de la formation professionnelle de façon à mieux associer la jeunesse à la Francophonie et à assurer son avenir, a déclaré le président du Sénégal, Abdou Diouf, lors de son allocution d'ouverture du 3ième Sommet de la Francophonie qui réunit à Dakar les 44 chefs d'État et chefs de Gouvernement des pays ayant en commun l'usage du français.

Mais les défis à relever ne se limitent pas à l'éducation, La construction d'un espace scientifique, la communication, la culture, l'agriculture et l'environnement sont d'autres sujets de préoccupation qui ont été relevés par le président Diouf lors de son discours.

A son tour, le premier ministre canadien, M. Brian Mulroney a mis au premier plan les questions du sujet des droits de la personne et de la protection de l'environnement, précisant même que le Canada en tiendra compte dans sa politique d'aide international au développement.

Même si la pollution ne fait pas de distinction entre les pays industrialisés et les pays en développement, le premier ministre a reconnu que les pays du Nord avaient une responsabilité particulière en ce domaine pour avoir été trop longtemps indifférents aux considérations environnementales.

Au sujet du rayonnement de la langue française, M. Mulroney a dit que les pays devaient instensifier les efforts à cette fin. Il s'est dit heureux de noter que 80 pour 100 des décisions prises au deuxième Sommet à Québec ont été réalisées ou ont connu un début de mise en oeuvre.

Quant aux droits de la personne, M. Mulroney a déclaré que la Francophonie doit avoir "une conscience" et que le Canada entendait "exercer pleinement son influence en faveurs des droits de la personne de l'environnement et de l'égalité des chances en matière de développement économique".

En fait, le Canada a fait adopter à l'unanimité une première résolution qui en appelle au respect des droits de la personne comme au respect du droit du développement tant à l'extérieur de la Communauté. La résolution reconnaît que le droit au développement est inséparable du droit à la vie et à la liberté, et s'inspire des principes qui ont conduit à la déclaration universelle des droits de l'Homme.

Même si elle est tiède et ne dénonce pas explicitement les pays qui font usage de la torture, cette résolution est considérée comme un pas en avant par le gouvernement canadien. Selon le secrétaire d'État aux Affaires étrangères, M. Joe Clark, il ne s'agit pas du dernier mot, mais bien du premier mot dans la Francophonie en ce qui concerne les droits de la personne.

Le gouvernement canadien a maintenant l'intention d'utiliser cette déclaration comme une base des représentations canadiennes visant à encourager des changements dans l'attitude générale des pays face à la question des droits de la personne, de même qu'en ce qui concerne les cas spécifiques dans ces pays. "Il n'y aura pas de résultats dramatiques ou immédiats, mais ça nous donne un moyen de pression qui n'était pas là avant", a dit M. Clark.

Le Sénégal, pays hôte du 3ième Sommet, a été dénoncé dans un récent rapport d'Amnistie Internationale pour avoir pratiqué la torture à l'endroit de certains prisonniers. Plusieurs autres pays francophones africains ont aussi été dénoncés par l'organisme international de défense des droits et libertés de la personne.

M. Paul Chauvin honoré pour sa contribution à l'école L'Essor

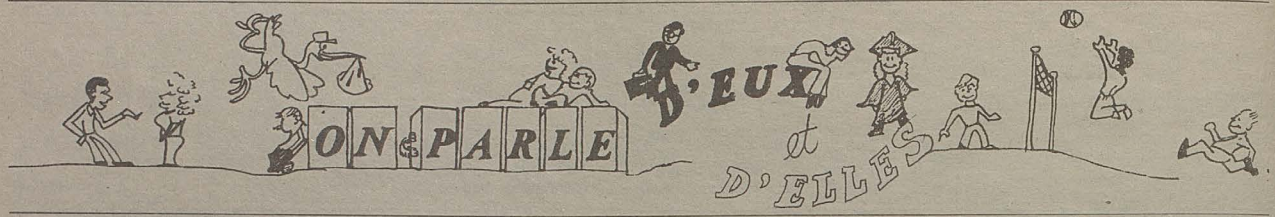
M. Paul Chauvin a été nommé membre de l'Ordre des Compagnons de L'Essor le dimanche 21 mai, au banquet tenu au Centre Polonia pour clôturer les fêtes de 10e anniversaire de l'école.

On le voit ici (à gauche) avec M. Philippe Charrette, directeur actuel de l'école, qui a fait la présentation, devant la plaque portant sa figure en bronze qui pend maintenant dans le foyer de l'école.

M. Chauvin a été principal-fondateur de l'école et l'à dirigée jusqu'en juin 1987.

Le titre de membre de l'Ordre des Compagnons est décerné à des gens qui ont contribué à un degré extraordinaire à la mise sur pied et au progrès de l'institution. M. Chauvin se joint ainsi aux cinq membres qui avaient été nommés à l'occasion du 5e anniversaire de l'école. (Voir autres photos en p. 3).

ACFO RÉGIONALE
2418 CENTRAL
WINDSOR ONT N8W 4J3



Index des Services en Francais

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor, **948-8171; 734-6369.**

M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur. **735-2488;** Rés.: **974-3993.**

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. est Tecumseh, Windsor, **944-9780.**

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1235.**

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**

La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500,** Dom.: **728-1048.**

Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Tecumseh, **728-8000.**

Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), Bur.: **727-3855; 727-6479;** Rés.: **979-8581.**

AUTOMOBILES-PIÈCES

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2 angle ch. Comber(77), **1-800-265-2128;** Comté: **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626.**

Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, **253-6326.**

CONFECTION DE GÂTEAUX

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436.**

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMÉTIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

DÉPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISC JOCKEY

Mélodies Marion, M. Louis Marion, **258-6900.**

DISTRIBUTEURS

Phil et Val McGraw, (National Safety Associate), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, **948-8551.**

ÉLECTRICIEN

Roy Electric, Richard et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205.**

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-1303.**

Suite page 7

Félicitations à **M. et Mme Philippe et Beverley Quenneville,** propriétaires de Chez Nous Lodge à Pointe-aux-Roches, qui figure parmi les quatre récipiendaires des prix décernés par la Marche des Dix Sous à ceux et celles qui s'efforcent de rendre leurs édifices accessibles aux personnes handicapées. Les autres récipiendaires de cette année sont la compagnie Chrysler Canada, le Dr J.P. Tokarewics de Leamington et l'Epworth United Church de Kingsville.

* * * * * * *

Le bureau du diocèse de London a annoncé plusieurs nominations pastorales.

Le **P. G.W. Quenneville,** actuellement curé de la paroisse Ste-Thérèse de Windsor, ira à la paroisse St. Gregory de St-Clair-Beach remplacer le **P. Raymond Forton** qui prend sa retraite.

Le **P. Laurent Brunet,** curé de la paroisse Most Precious Blood de Windsor, ira remplacer le **P. Lionel Bélanger,** curé de la paroisse Ste-Anne de Tecumseh qui, lui, ira remplacer le **P. Bernard Robert,** curé de la paroisse St-François-Xavier de Tilbury. Le P. Robert devient curé de la paroisse Holy Family de Wallaceburg.

Le **P. R.J. Masse,** vicaire à la paroisse St-Joseph de Stratford, devient vicaire à la paroisse Sacred Heart d'Ingersoll et aumônier des écoles élémentaires de langue française de cette région.

Le **P. R. Hurdle** de l'archidiocèse de Montréal devient vicaire à la paroisse Ste-Anne de Tecumseh pour remplacer le **P. P. Rocheleau** qui devient vicaire à Tilbury.

* * * * * * *

Le nouvel exécutif du Club Richelieu Windsor qui entre en fonction le premier septembre se compose comme suit: le **Dr Paul Quenneville,** président, **Mme Emilienne Paquette,** vice-présidente, **Mme Pauline Dubuc,** secrétaire, **M. Rénald Paquin,** trésorier, **MM. Paul-Emile Letarte, Benoit Marier, Tony Bigaouette** et **Richard Plante,** conseillers.

* * * * * * *

La première étoile - Numéro 10 - **Jeannine Marier** est arrivée le 9 mai, pesant 9 lbs. 6 oz. (Ouille!) à temps pour voir les Canadiens remporter la coupe Stanley encore une fois, avec ses parents **M. et Mme Gérard et Sandy Marier** qui sont très fiers de l'homonyme de mémé Marier. Ses grands-parents sont **M. et Mme Tom et Lorette Faubert** et feus **M. et Mme René et Jeannine Marier.**

* * * * * * *

35 jeunes ont fait leur première communion à la paroisse St-Jérôme dimanche dernier: **Stéphanie Boies, Jay Belleperche, Dominic Bouchard, Cyril Carrasco, Stéphane Charette, Nathalie Chassé, Dominique Chrétien, Mimi Cool, Michel Gélinas, Pierre Girard, Karissa Grenier, René Guevremont, Tasha Hill, Larry Johnson, Denise Lasseline, Sébastien Mallet, Sébastien Marmus, Vicky Lapierre, Luc Martineau, Philippe Martineau, Scot McKinnon, Normand Michaud, Lena Paquette, Lise Poulin, Nicole Quenneville, Rachelle Quesnel, Anthony Rainone, Lise Rainone, Luc Michel Rainville, Lisa Régier, Renée Richard, Gilianne Roy, Jessica Simard, Léo St-Pierre,** et **Jeffrey Toulouse.**

* * * * * * *

M. Conrad Noël, présentement surintendant au Conseil des écoles catholiques du comté de Kent, responsable des écoles françaises et de nombre d'autres dossier, a accepté un poste comme surintendant des écoles françaises du Conseil des écoles catholiques du comté de Durham. Il assumera ses nouvelles fonctions en août.

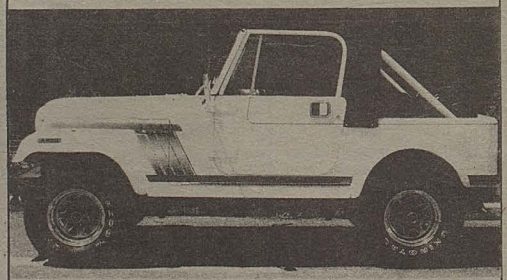
Calendrier des événements

JEUDI 1er JUIN
19h30
Réunion mensuelle de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne, Section-Windsor
Au Centre canadien Français
Goûter
Pour information: Estelle Vaillancourt, 979-9189

LE 3 ET 4 JUIN
le 3 juin de 12h00 à 16h., LE 4 juin de 10h00 à 16h00
VENTE D'UN SOUS
Parrainé par Les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches
Sous-sol de l'église
Pour informations: Marguerite Mailloux

Distributeur Recherché

Nous sommes un fabricant de carrosseries en fibre de verre pour véhicules JEEP.



Nous recherchons actuellement un distributeur pour la région de Windsor

La personne ou l'entreprise sélectionnée devra avoir de bonnes connaissances en carrosserie et devra être intéressée par le reconditionnement de véhicules JEEP.

La qualité de nos pièces est excellente et la commission de vente très généreuse.

Si intéressé, veuillez nous contacter au numéro suivant et **demandez Gaétan Tanguay: 1-819-344-2924.**

Dis à tes amis que tu as vu ça dans LE REMPART

Les caisses locales profiteront de l'affiliation avec les mouvements Desjardins

(LC) Dans quelques années les caisses populaires de l'Ontario qui se sont récemment affiliées au mouvement Desjardins devraient voir plusieurs gros changements, selon les deux gérants des caisses populaires locales.

Pour commencer, c'est le prestige du nom, mais graduellement il devrait y avoir des changements majeurs qui vont améliorer les services des caisses populaires de l'Ontario et qui vont continuer à se faire voir par tous les gens.

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario(FCPO) aura à sa disposition de nombreux documents d'information et de recherche dans les secteurs de l'analyse économique, les affaires juridiques, les communications et le marketing, les ressources humaines, le crédit et de la finance, les développements des systèmes informatiques et le télé-traitement.

La FCPO aura en plus accès au service de marge de crédit pour fins de liquidité quotidienne.

Les caisses de l'Ontario pourront faire plus facilement de gros prêts commerciaux aux institutions et entreprises franco-ontariennes en plus d'investir du capital dans les institutions Desjardins et même ajouter le nom Desjardins à leur dénomination sociale si elles le désirent.

Cette affiliation fournira en échange à ses membres, par exemple la carte de crédit Visa Desjardins et d'autre services qui se développeront avec le temps. "Nous sommes très encouragés comme Caisse Populaire de l'Ontario" a dit M. Roger Bibeau, gérant de la caisse populaire de Pointe-aux-Roches, M. Bill Parent, gérant de la caisse populaire de Tecumseh, étant du même avis. De plus, M. Parent a exprimé que "puisque le mouvement Desjardins est plus fort, ils peuvent bien mieux supporter les caisses de l'Ontario".

M. Bibeau a ajouté que "si la loi provinciale le permettait les caisses de l'Ontario pourraient aller plus loin avec le temps et je soupçonne que cela se réalisera."

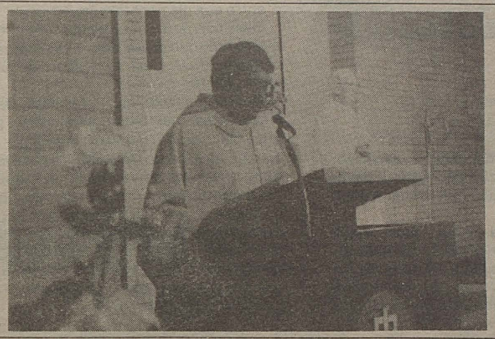
On a "retrouvaillé"

Environ 300 anciens et anciennes élèves de l'école L'Essor se sont joints aux élèves actuels, aux membres passés et présents du personnel et aux amis de l'école L'Essor la fin de semaine des 19, 20 et 21 mai, pour fêter le 10e anniversaire de l'école.

Les trois jours étaient remplis de rencontres sociales, de visites de l'école, de concours sportifs, d'une cérémonie religieuse et d'un banquet, tout sous le signe des "Retrouvailles".

La photo de gauche fait voir quatre des ancien(ne)s qui échangeaient des souvenirs lors de la rencontre du vendredi soir: M. Marc Labrecque, finissant en '88, M. Marc Noël, '85, Mlle Simone Rondot, '84 Mme Guylaine (Dubois) Bondy, '83, alors que dans celle de droite, on voit le P. Robert Champagne qui prononce l'homélie à la messe spéciale célébrée en l'église St-Jérôme, le dimanche après-midi par Mgr Jean Noël que l'on reconnaît en arrière-plan.

(Voir aussi la photo à la une).



8000 km pour sensibiliser les gens au Mouvement Pro-Vie

Il y a quelques années, Mme Helen Walsh de Nouvelle-Ecosse a été saisie par l'idée que les déclarations et les lettres aux députés ne suffisaient pas, mais qu'il fallait faire des sacrifices si l'on voulait avoir un effet dans la lutte pour protéger les enfants à naître. Elle a décidé alors que son sacrifice à elle serait de marcher d'un bout à l'autre du pays afin de sensibiliser les gens à la question.

Elle a commencé sa marche en mai 1988 à St-Jean, Terre-Neuve et la poursuit encore malgré de nombreux obstacles qui l'ont obligé quelque fois à l'interrompre. La semaine dernière, elle était de passage dans cette région. On la voit dans la photo qui signe le régistre des visiteurs à l'hôtel de ville de Tecumseh. A gauche se trouve le maire Harold Downs de la municipalité et au centre, M. Lucien (Kit) Lacasse, membre-fondateur, ancien président, et encore un des directeurs du groupe "Néo-Démocrates en faveur de la Vie." Mme Walsh profite de tous les contacts qu'elle peut faire en route pour faire voir aux gens la nécessité d'action en faveur des enfants à naître et recueille autant de signatures qu'elle le peut qu'elle présentera au Parlement. Elle souhaite compléter son voyage en Colombie-Britannique cette automne.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

La police de Windsor est en train de faire une enquête sur les entrées par effraction chez les dépanneurs de la ville.

La manière dont les malfaiteurs s'y prennent est différente à chaque fois et la plupart des dépanneurs sont des magasins indépendants. Les entrées par effraction ont lieu tard le soir et ils entrent en se servant de pinces de serrage sur la serrure ou en brisant la vitre de la porte.

Une fois entrés, les voleurs prennent une grosse quantité de cigarettes et des billets de lotterie et puis ils s'en vont.

Il y a eu plus d'une vingtaine d'incidents dans les dernières semaines.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Jeudi, premier juin - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb**

Lundi, 12 juin - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le Club Richelieu Windsor**

Mercredi 14 juin -15h30 Share the Wealth, 19h30: Bingo régulier
Salle Can Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Vendredi 16 juin - 17h
Salle Can Am, 576 avec Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil Windsor/Essex/Kent de l'Association Canadienne Française de l'Ontario.**

Samedi 17 juin - 17h00 à minuit
Salle Derby Bingo, 1279 ouest ave University
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

Petites Annonces

OFFRE DE SERVICE: comme gardienne d'enfant, dans le village de Little River. Service en français ou en anglais. Appeler le **735-1095 ou le 948-7260** demander Andrée ou Irène **16-2**

A louer: appartement, 1 chambre à coucher, cuisine et salle de bain. Appeler Marie au **258-6728. 15-1**

RÉPARATION: attendez, ne jetez pas vos choses, faites-les réparer. Paul au **945-9551. 15-2**

A louer: un chalet et logement à louer à Lamèque (Pigeon Hill) N.B. au bord de la mer. Tout équipé, $25.00 par jour. Téléphoner au **735-3656 15-3**

A VENDRE: Roulotte 24', Shamrock (fridge-eau chaude- fournaise). De 9 à 17h. **948-9322** (Claire) après 18h **944-0767 18-2**

A VENDRE: Une dactylo électrique clavier anglais de marque Olympia. Volkswagen Rabbit 1979, très bon état, 4 vitesses manuelles, 500$. **944-4437 20-1**

A VENDRE: 20' Motor Home, Dodge 1973, moteur 360, très bon état- certifié. **1079 rue Albert. 20-1**

A LOUER: Appartement à sous-louer pour juin, juillet et août; tout meublé, une chambre à coucher. 420$ par mois, eau et électricité payés. Femme préférable. Contacter: **Paulette Parent 977-5493, 258-9499. 21-1**

PERSONNE RECHERCHÉE: Pour faire le nettoyage, 3 heures en début de journée, 6 jours par semaine. Communiquer avec le Centre canadien-français **945-1189 21-2**

bloc-notes

Enfin du **vrai** beau temps!
C'est stimulant, n'est-ce pas?
Bonne saison chaude, chers amis!

Le Rempart est heureux d'avoir pu participer aux fêtes de dixième anniversaire de l'école L'Essor en publiant la section spéciale qui accompagnait notre livraison du 17 mai.

Mais comme c'est toujours le cas, nous avons dû le produire en respectant des dates de tombée, ce qui ne nous permet pas toujours de faire toutes les vérifications que nous voudrions. Et, malheureusement, il y avait quelques erreurs dans la liste de personnel.

Dans la liste de personnel de soutien, les noms de Mmes Marie-Anne Gagnier et Pauline Turner ont été omis, deux secrétaires fort gentilles et bien efficaces. Et l'erreur est grave, car elles sont là depuis le début! Manquaient également les noms de Mlle Suzanne Ruel et Mme Joanne Racicot qui ont travaillé quelque temps au bureau ainsi que celui de l'aimable concierge actuel, M. Jeff St-Pierre.

Et chez le personnel enseignant, il manquait le nom de M. Grégoire Lefebre, un jeune homme dynamique qui s'est joint au personnel cette année.

De plus, la liste indiquait que M. Guy Deslauriers ne fait plus partie du personnel, ce qui est faux; en fait il est chef du département des sciences.

Nous nous excusons auprès de tous ces gens.

Encore au sujet de cette section spéciale, je crois que la partie la plus éloquente était la série de lettres de témoignage d'anciens élèves de l'école. Ils ont presque tous mentionné l'ambiance chaleureuse qui règne à l'école.

D'autre part, ce qui m'a surpris, c'est le nombre d'entre eux qui attribuent directement l'obtention de leur emploi au fait qu'ils sont bilingues. J'ai parlé à plusieurs autres pendant les fêtes d'anniversaire et une proportion encore plus élevée d'entre eux disaient la même chose!

Bien sûr, je savais depuis longtemps que le fait d'être bilingue présentait un avantage pour certains emplois, mais c'est la proportion actuelle qui est surprenante.

Or, m'ont expliqué plusieurs de ces anciens élèves, c'est maintenant avantageux pour beaucoup plus de postes gouvernementaux, au provincial comme au fédéral, mais ça l'est devenu également dans le secteur privé maintenant que le commerce est devenu beaucoup plus international.

Certes, il y a des raisons autres que l'avantage économique que nous devons faire voir à nos jeunes pour qu'ils comprennent la valeur d'une éducation en français, mais l'avantage économique en est une valable tout de même, et, comme je viens de l'apprendre, de grande portée.

Parmi les anciennes de l'école que j'ai rencontrées figurent une qui s'occupe de publication avec ordinateur, une qui est technicienne de laboratoire, et une autre qui est ingénieure civile.

Ces rencontres m'ont impressionné, surtout que je songeais depuis quelques semaines à la faible proportion de jeunes filles qui se dirigent vers des carrière scientifiques. Les trois que je viens de mentionner font exception.

Pourtant, comme on le sait, presque toutes les jeunes filles occuperont un emploi quelconque pendant de nombreuses années au cours de leur vie. Et les emplois mathématiques et scientifiques présentent des avantages marqués.

Grâce à certains progrès de notre société et surtout grâce aux médias, je crois que les jeunes filles savent que de tels emplois sont accessibles aux femmes. Mais pour des raisons que je ne comprends pas tout à fait, la grande majorité d'entre elles ne s'y voient pas elles-mêmes.

Il serait utile que parents et enseignants songent à la question et recherchent des moyens qui inciteraient les jeunes filles à considérer de telles carrières.

Nombreux sont ceux et celles qui ont regardé les finales de hockey à la télévision, et, assurément ce sont des spectacles intéressants, sinon passionnants.

Mais ça fait réfléchir à combien de gens ne sont que des spectateurs du domaine de l'activité physique.

Vous voyez à quoi j'en viens: c'est en **participant** à de telles activités que l'on en profite et, jusqu'à un certain point, c'est le contraire quand on n'est que spectateur.

Condition Physique Canada parraine justement la Semaine Canada en forme pour nous rappeler les bienfaits de l'activité physique.

Il y a des textes intéressants à ce sujet à la page 5.

Un événement important qui s'est déroulé à Dakar, Sénégal en Afrique: le 3e sommet mondial de la francophonie.

Quarante-quatre chefs d'état ou de gouvernement de pays qui ont en commun le français s'y sont réunis, et les décisions qu'ils ont prises peuvent avoir des retombées directes sur nous.

Notre représentant national de l'Association de la Presse Francophone, M. Yves Lusignan, y était. Le REMPART est donc fier de pouvoir vous rapporter ce qui s'y est passé dans des textes spécialement conçus pour vous. Le premier en page 1.

Vou$ et votre argent

par André Comeau

"Le Barbier Opulent"

Je lisais récemment un livre intitulé "The Wealthy Barber" par David Chilton.

Ce qui m'a étonné dans ce livre, c'est la simplicité avec laquelle l'auteur traite de questions financières qui nous concernent tous.

Ces questions prennent la forme d'un dialogue qui s'engage entre un groupe d'amis qui visitent leur barbier environ une fois par mois. Ce livre très intructif se lit comme un roman et est à la portée de tous, même les moins connaissants en matières financières.

Le personnage principal est un barbier qui a eu la bonne fortune dès son jeune âge de rencontrer un sage qui lui a donné d'excellents conseils sur une façon assurée d'acquérir la sécurité financière.

On discute d'assurance-vie, de régime d'épargne-retraite, de testament, de façons de payer moins d'impôts, et beaucoup d'autres sujets que les gens ordinaires auraient beaucoup profit à connaître.

Ce fameux barbier n'a pas fait plus d'argent dans sa vie que la moyenne des travailleurs. Il n'a pas non plus été le récipiendaire d'un héritage ou l'époux d'une femme riche. Cependant, il possède une maison d'été, un yacht, et son épouse conduit une BMW. Il jouit d'une sécurité financière hors du commun.

Tout cela, c'est le résultat d'une saine planification financière que le barbier a méticuleusement suivie au cours de sa vie.

Il a commencé il y a longtemps à investir 10% de ses gains. Au début il n'avait que trente dollars par mois à placer, puis à mesure que ses revenus augmentaient, cette somme devint soixante, cent et finalement plusieurs centaines de dollars. Tous ces placements étaient faits dans l'économie du pays où il put obtenir une moyenne d'un peu plus de 15%.

J'ai déjà affirmé dans un autre article que l'épargne d'un dollar par jour investi mensuellement de 18 à 65 ans donne une somme de plus de 2½ millions de dollars si l'on obtient un taux de rendement de 15%. L'on peut donc s'imaginer l'immense

Suite page 6

Lettres

Le service du REMPART apprécié

Monsieur le rédacteur,

À titre de présidente de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, section Jeanne-Mance de Windsor, je désire offrir mes sincères remerciements au REMPART pour l'opportunité qu'il nous offre d'annoncer gratuitement nos activités dans son "Calendrier des événements".

En toute reconnaissance, je souhaite longue vie au REMPART.

Amicalement,
Diane Serré, présidente

Fière de l'école L'Essor

M. le rédacteur,

Merci à toute l'équipe du REMPART pour la section spéciale offerte afin de marquer le 10e anniversaire de l'école secondaire L'Essor. Ceci a éveillé en moi de très profonds sentiments de fierté.

Je n'ai jamais eu "un tout petit doute" que l'établissement d'une école secondaire française pour la région de

Suite page 6

2418 ave Central Windsor, Ontario N8W 4J3 948-4139

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée. **2418 ave Central, Windsor, Ontario. N8W 4J3**

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: **LUCIE COLLINS**
Correspondant national: **YVES LUSIGNAN**
Publicité nationale: **CÉLINE VACHON**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CÉLINE VACHON**
JOHANNNE GAGNON
LISETTE TESSIER

La copie: **60¢**
Abonnements: **$13.50/Canada; $25.00/Ailleurs**
Téléphones: Général: **948-4139**; Rédaction: **948-4130**

APF Association de la presse francophone hors Québec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Vous êtes déjà abonné?
Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom_____
Adresse _____
Code postal_____ Tél. _____

☐ Nouveau ☐ Renouvellement

Semaine "Canada en forme" du 26 mai au 4 juin

Partout au pays, les Canadiens lacent leurs espadrilles, gonflent les pneus de leur vélo, cordent leur raquette ou participent d'une façon ou d'une autre, du 26 mai au 4 juin, à la Semaine "Canada en forme".

On veut que l'esprit de fête qui règne durant cette semaine démontre aux Canadiens que l'activité physique ne signifie pas seulement effort et peine. L'expérience peut être agréable et amusante.

Le Conseil honoraire des gouverneurs de la Semaine "Canada en forme" de 1989 est formé de délégués de sept sociétés nationales et est présidé par l'honorable Jean Charest, ministre d'État à la Jeunesse, à la Condition physique et au Sport amateur. Les membres du Conseil ont pour rôle d'aider les Canadiens à garder le momentum de la condition physique. Il s'agit de représentants de sept compagnies: CrownVie, Kraft Limitée, Le Groupe Perrier du Canada, Transamerica Vie, Woolco/Woolworth Canada Inc., Xérox Canada Inc. et Labatt.

Chacune de ces sociétés contribue financièrement à la Semaine "Canada en forme", en plus de favoriser la mise en oeuvre de diverses activités publicitaires et programmes de participation individuelle à l'intention des employés.

Le ministre Charest a déclaré que la Semaine "Canada en forme" était l'occasion idéale pour tous de participer à une ou à plusieurs des nombreuses activités physiques organisées et qu'il espérerait que ce premier pas encouragerait les participants à mener une vie active chaque semaine de l'année.

L'objet de la Semaine "Canada en forme" est de promouvoir la participation à l'activité physique, de faire connaître les avantages et les possibilités qu'elle offre, d'encourager les Canadiens à adopter un mode de vie sain et actif, de publier des renseignements concernant la condition physique et de favoriser les échanges entre les organismes et les personnes qui offrent des programmes d'activité physique.

Nombre d'activités ont lieu au Windsor Family Y, dont des sessions gratuites de natation récréatives en fins de semaine des classes gratuites de conditionnement physique tous les jours, un kiosque d'information sur la santé et l'alimentation le jeudi premier juin, et une session de natation en famille avec activités récréatives le lendemain soir à 19h.

Le département municipal des parcs et de la récréation offre aussi des activités. Renseignements au 255-6718.

Partir vos enfants du bon pied

(SCF) L'activité physique fait partie intégrante de l'enfance. Les enfants sont actifs du matin au soir, en courant en sautant à la corde-ils n'arrêtent pas. C'est principalement par l'activité physique que les enfants apprennent à se connaître et à se familiariser avec leur entourage.

Les parents, leurs enfants, les grands-parents et les préposés à la garde jouent un rôle important en encourageant les enfants à faire de l'exercice. Lorsque l'exercice commence à faire partie des loisirs de vos enfants, en leur aidant à développer leur force, leur coordination, leur équilibre ainsi que leur confiance en soi, il peut constituer un bienfait et quelque chose de bien amusant.

Le vieux dicton, "Dans le jeu comme dans la vie, les vraies familles font équipe", sonne juste. Prendre plaisir à faire des activités physiques en famille est une bonne façon d'unir davantage la famille. Qu'il s'agisse de jouer à la balle dans la cour, d'une promenade en famille ou d'une randonnée à bicyclette, ces activités remplacent maintenant le passe-temps traditionnel de regarder la télévision.

Au début de la vie d'une enfant (de 0 à 2 ans), la relation entre les parents et le bébé qui est formée par le biais de l'exercice constitue une excellente base à partir de laquelle ils peuvent participer ensemble à des activités tout au long de leur vie.

Les activités physiques pratiquées régulièrement permettent également à l'enfant de maîtriser ses capacités physiques de base, d'être conscient de son corps et de savoir le juger, ce qui lui permet plus tard d'apprendre des compétences et des sports plus avancés, en étant sûr de lui-même et en s'amusant.

La croissance et le développement physique progressent le mieux lorsque l'activité physique s'inscrit dans les activités quotidiennes de l'enfant.

Dans le cadre de sa campagne visant à faire participer davantage les Canadiens aux activités physiques, Condition physique Canada reconnaît qu'il faut canaliser les efforts vers la jeunesse canadienne et vers les enfants d'âge pré-scolaire.

L'Institut canadien de la santé infantile (ICSI), un fervent défenseur de l'enfance, croit qu'il faut prendre des mesures pour améliorer la santé des enfants dans tous les groupes d'âge. Avec la coopération professionnelle et la contribution financière de Condition physique Canada, l'ICSI a publié une série de brochures qui s'intitule Mouvement et croissance à l'intention des enfants âgés d'un à six ans. Chaque brochure dresse une liste des activités et des exercices conçus pour les différents groupes d'âge.

Pour de plus amples renseignements concernant la série Mouvement et croissance, évrivez à l'adresse suivante: l'Institut canadien de la santé infantile, 17, rue York, Ottawa (Ontario), K1N 5S7.

Se sentir en forme après cinquante ans

(SCP) Tous les adultes d'âge mûr partout au pays sont en train de briser l'image traditionnelle "de l'âge avancé" en laçant leurs espadrilles et en participant activement aux activités physiques. On compte, chaque année, un nombre grandissant d'adultes qui font de la marche à pied, du jogging, de la danse, de la natation et de la randonnée à bicyclette pour mener un mode de vie plus sain et plus actif.

Il a été reconnu qu'un grand nombre de maladies qui rendent les personnes faibles et qui sont souvent associées au vieillissement pourraient en réalité provenir d'un mode de vie inactif et malsain, et non pas de l'âge.

Les recherches scientifiques ont indiqué que la participation à des activités physiques sur une base régulière pourrait procurer un grand nombre d'avantages sur le plan de la santé, surtout chez les adultes d'âge mûr. Même si cela ne rallongera pas la durée de vie, il y a des preuves qui laissent supposer que la participation aux activités physiques donne de l'énergie à la vie. A titre d'exemple, ceux qui sont dans leur cinquantaine ou leur soixantaine qui font régulièrement de l'exercice renforcent le coeur, ce qui leur permet de mener plus facilement leurs activités quotidiennes.

Au cours de la Conférence internationale sur l'exercice, la condition physique et la santé, qui a eu lieu à Toronto en 1988, des preuves ont été présentées quant au lien positif entre l'activité physique et la prévention de la maladie. En plus des bienfaits de l'activité physique régulière, il y a également les bienfaits de la santé mentale. Ces derniers comprennent une réduction de l'anxiété, de la pression et de la dépression. Ces facteurs, et bien d'autres, contribuent en général à notre "mieux-être".

Des activités, telles que la marche, la natation, la randonnée à bicyclette et la danse qui font bouger les gros muscles de notre corps, sont les meilleures activités pour garder le coeur en santé. Si vous vous fixez un programme d'exercice, commencez graduellement, rendez-vous au magasin à pied, par exemple, plutôt que d'utiliser la voiture, augmenter votre niveau d'activité à 15 ou à 20 minutes, de trois à cinq fois par semaine. En ce faisant, vous remarquerez les bienfaits en quelques semaines.

Lorsque l'on sélectionne des activités physiques, le truc est de s'impliquer et de rester impliqué dans les activités qui sont amusantes et motivantes. Un facteur important consiste à assurer que l'activité physique réponde à vos besoins personnels et s'inscrive facilement dans votre mode de vie.

La condition physique chez les travailleurs

(SCF) L'activité physique a finalement rejoint les lieux de travail. Lentement mais sûrement, les employeurs commencent à se rendre compte que la bonne forme physique et la santé rendent les employés plus heureux et plus productifs.

Le manque d'activité physique entraîne généralement plus de fatigue, un esprit mental moins éveillé et moins d'énergie - tous ces facteurs sont associés à la productivité chez soi et au travail.

L'Association canadienne d'hygiène publique a mené le Projet condition physique et mode de vie (1983) conjointement avec Condition physique Canada, pour étudier les effets de l'activité physique sur les travailleurs.

Il a été découvert qu'en faisant plus d'activité physique, ces travailleurs pouvaient profiter des mêmes avantages que ceux qui travaillent au bureau, tels qu'une meilleure santé, une meilleure capacité de composer avec le stress, plus de moral et de travail d'équipe, une plus grande conscience de leurs réalisations personnelles, plus d'endurance (physique et mentale), une facilité accrue de concentration et de prise de décision et, enfin, une meilleure apparence et image de soi.

Le projet a également découvert que le taux d'absentéisme a considérablement baissé après la mise en oeuvre d'un programme d'activité physique faite sur une base régulière.

En outre, les superviseurs ont constaté que les travailleurs participant au programme d'activité physique avaient un meilleur moral et que la qualité de leur travail était meilleure en général. Beaucoup de barrières traditionnelles ont été surmontées entre les travailleurs et les cadres lorsqu'ils pratiquaient des activités physiques ensemble, telles que les sports d'équipe, ce qui a eu pour effet de rendre plus agréable le milieu de travail et d'établir des contacts entre les superviseurs et les travailleurs.

Le projet-pilote "Nouveau tempo", qui est axé sur les travailleurs, a été mis au point pour la Semaine "Canada en forme". Le projet sera mis à l'essai dans cinq lieux de travail au Canada, ce qui entraînera la participation de cinq cents travailleurs. Le projet-pilote "Nouveau tempo" a été élaboré en raison du fait que le secteur du travail est moins conscient des activités de la Semaine "Canada en forme" et y participe moins que la moyenne nationale.

Le principe du projet-pilote "Nouveau tempo" est simple: inciter les travailleurs à faire une activité physique pendant au moins vingt minutes, deux fois au cours de la Semaine "Canada en forme".

Pouvez-vous contracter le SIDA en partageant un repas?

NON! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 1-800-267-SIDA
Ministère de la Santé de l'Ontario.

Carrières et Professions

Traducteur(trice)/Réviseur(e) Principal(e)
40 100$ - 47 800$

Le service des communications du MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES recherche une personne compétente pour traduire/réviser des textes très complexes de l'anglais vers le français. Vous devrez: vous assurez que le texte traduit garde le même sens et est correct quant à la grammaire/la typographie; communiquer avec les clients, les services de traduction du gouvernement et le personnel de secteur au sujet de la qualité attendue des textes et des dates limites; conseiller le personnel du Ministère sur la terminologie et l'usage du français. Lieu de travail: **Sudbury, avec stage temporaire à Toronto.**

Exigences: Excellent anglais, niveau supérieur de français oral/écrit; capacité de traduire/réviser des documents extrêmement complexes et variés, travailler sous pression avec un minimum de supervision; bonnes aptitudes en gestion et en planification; compétences en supervision et traitement de textes.

Veuillez envoyer votre demande/curriculum vitae au plus tard le **16 juin 1989,** à: Dossier MNDM-39-89, Ministère du Développement du Nord et des Mines, Direction des ressources humaines, 56 ouest, rue Wellesley, 2e étage, Toronto (Ontario) M7A 2B7.

Fonction publique de l'Ontario

Pour l'équité d'emploi

S'étant engagée à fournir aux Canadiens des services postaux fiables, accessibles et peu coûteux, la Société canadienne des postes offre une excellente possibilité de carrière à la personne répondant aux exigences du poste.

Agent de planification et d'ordonnancement

Le poste : Vous ferez partie d'une équipe chargée d'aider la Société à appliquer des normes et des techniques de travail efficientes et efficaces. En tant que membre de l'Organisation de la gestion des établissements, vous serez responsable de l'élaboration et de l'application de divers systèmes, notamment les suivants : contrôle des procédés, ordonnancement et prévision de la production, planification de la production, opérations et procédures des établissements et contrôle de la qualité.

Le candidat : Vous devez avoir terminé avec succès des études secondaires ou l'équivalent. Vous devez également avoir l'expérience du contrôle des procédés. De plus, la connaissance des ordinateurs IBM PC, du logiciel Lotus 1-2-3 et du VAX-780 ferait de vous un candidat idéal.

Lieu de travail : London (Ontario).

La Société canadienne des postes offre une excellente rémunération et un régime complet d'avantages sociaux ainsi qu'un milieu de travail qui appuie et favorise l'épanouissement professionnel.

Si vous êtes disposé à relever ce défi, veuillez soumettre votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Société canadienne des postes
Services du personnel
955, avenue Highbury
London (Ontario)
N5Y 1A3
À l'attention de : D.N. Benson

POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Centre de ressources en ALPHABETISATION franco-ontarien (CRAFO)

Directeur/Directrice

La personne choisie devra mettre sur pied un centre provincial de documentation et d'échanges en alphabétisation française, de même qu'un service de production et de distribution d'un matériel de toute nature pour les intervenants en alphabétisation.

Ce poste de direction comprend des fonctions de représentation et de concertation auprès de divers partenaires, publics et privés, permanents et bénévoles, ainsi que des tâches de gestion administrative et financière.

EXIGENCES
- -expérience en alphabétisation ou andragogie
- -degré universitaire ou équivalent
- -gestionnaire depuis au moins cinq ans
- -connaissance des programmes d'aide gouvernementale
- -initiation à l'informatique et au marketing
- -aptitudes pour les relations publiques
- -excellente expression orale et écrite du français et de l'anglais
- -sens d'initiative et de responsabilités
- -déplacements à travers l'Ontario

LIEU DE TRAVAIL: Sudbury
ENTRÉE EN FONCTION: août 1989
TRAITEMENT: à partir de 40 000$

Faire parvenir demande et curriculum vitae avant le**14 juin 1989 à:**

Présidente du CRAFO
339, rue Wilbrod
Ottawa K1N 6M4

S'étant engagée à fournir aux Canadiens des services postaux fiables, accessibles et peu coûteux, la Société canadienne des postes offre d'excellentes possibilités de carrière à des professionnels qualifiés et motivés.

Agent, Affaires locales

Le poste : Vous serez responsable de la coordination des programmes des Affaires locales dans le sud-ouest de l'Ontario, ce qui signifie que vous devrez représenter la Société dans diverses tribunes, telles des assemblées publiques.

Le candidat : Vous devez posséder au moins trois années d'expérience en relations publiques ou dans un domaine connexe et être capable de communiquer avec des cadres supérieurs et le grand public d'une manière professionnelle. Votre tact et votre maturité vous permettront d'exposer publiquement les programmes de la Société lors de situations importantes et délicates, ainsi que de coordonner les activités des divers services prenant part à ces programmes.

Lieu de travail : London (Ontario).

La Société canadienne des postes offre un régime de rémunération et d'avantages sociaux intéressant.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Société canadienne des postes
Service du personnel
955, avenue Highbury
London (Ontario)
N5Y 1A3

POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Vous et votre argent

... suite de la page 4

fortune du Barbier Opulent!

Coment obtiendra-t-on 15% de rendement? Ce taux est relativement facile à obtenir quand il s'agit d'investissements à long terme.

Il faut s'instruire davantage en ce qui concerne les placements d'argent ou bien consulter un planificateur financier.

Si les lecteurs sont intéressés à se procurer ce livre, il est disponible dans les magasins Coles pour $13.95. Ou bien, on peut venir assister à un séminaire le 1er juin à 19h30, au Fogolar Furlan Club qui sera donné par les Investissements Trimark. L'entrée est libre et vous pourrez vous y procurer ce livre aux prix coûtant de $8.00.

Lettres...

suite de la page 4

Windsor-Essex ne serait pas un succès... et qu'elle soit au point de nécessiter un agrandissement, c'est magnifique!... et qu'elle soit maintenant administrée par le Conseil des écoles séparées catholiques, c'est épatant! D'ailleurs, c'est ce que Mgr Plourde avait prédit dès 1969: "Prenons un pas à la fois", nous avait-il conseillé lors de nos études et de nos délibérations.

Ca fait chaud au coeur et c'est réconfortant de constater que ça soit au REMPART, à l'ACFO, aux associations francophones-éducatives, culturelles, sociales, sportives -ou à L'Essor, le trésor de notre région, qu'il y a une relève qui oeuvre à la continuité du travail fait avant tant de coeur et de conviction quelque 10 à 20 ans passés!

Je prends l'occasion pour féliciter les élèves, les professeurs, les administrateurs de l'école L'Essor de leur beau travail. J'offre les meilleurs voeux à toute la communauté pour un futur plus rassurant. A ceux qui oeuvrent présentement pour l'épanouissement de notre foi, de notre langue et de notre culture, n'oubliez pas que c'est l'union qui fait la force et qu'il faut toujours avancer. La lutte n'est jamais finie.

Je me sens "chez-nous" quand je m'arrête à L'Essor. Je voudrais que cet esprit spécial et ce coeur de fierté que j'éprouve se propagent en tous qui y passent et que ça porte fruits tout le long de vos vies. J'en suis confiante. BRAVO et MERCI!

Une fidèle lectrice,

Marie Bézaire.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Revue Liaison: La culture chez les tous-petits

Le magazine culturel de l'Ontario français, 'Liaison', en est à son cinquante-deuxième numéro pour mai-juin '89.

C'est un magazine rédigé par M. Paul-François Sylvestre, un évrivain natif de St-Joachim, qui demeure maintenant à Ottawa.

Dans cette livraison de mai-juin, il y a des articles intéressants au sujet de la culture au jardin d'enfance. Un de ces articles est à propos de Pépère Cam, un raconteur fascinant, bien connu dans cette région.

Un comité de rédaction provincial de Windsor à Ottawa prend charge d'informer les lecteurs de ce qui se passe dans le domaine culture d'un bout à l'autre de la province y compris des articles au sujet de célébrités ou de débutants.

Pour s'abonner: Case poste 358, succursale A, Ottawa (Ontario) K1N 8V3 ou pour plus de renseignements (613)-236-3133.

CBEFT

Mercredi 31 mai - 19h00
LE 100e ANNIVERSAIRE DE LA TOUR EIFFEL: Le Tour du monde en 80 tours

Pour souligner le 100e anniversaire de la prestigieuse Tour Eiffel, la Télévison de Radio-Canada propose POUR VOUS, AVANT TOUT, Le Tour du monde en 80 tours.

En compagnie du populaire animateur français Michel Drucker, ce super spécial international d'une durée de deux heures nous emmènera tous un peu partout à travers le monde.

De la Tour Eiffel, Drucker présentera les grandes vedettes mondiales Nana Mouskouri, les Frères Jackson (sans Michael), Mireille Mathieu et Jean-Michel Jarre. On sera dirigés ensuite vers la Tour de Pise, en Italie, avec Giana Gianini, et à Pékin, en Chine, où l'on reverra avec plaisir le fabuleux cirque de Pékin. La soirée se poursuivra en Allemagne, au Maroc et au Japon.

Un grand Tour du monde en 80-tours qui transportera tout le monde aussi à l'Empire State Building de New York; à Moscou avec les célèbres Ballets du Bolshoï; à la Tour du CN de Toronto, où l'on entendra le chanteur Robert Paquette, et finalement à Montréal, alors que Winston McQuade nous présentera du "Mât" du Stade Olympique, la grande dame du showbiz, Ginette Reno.

Vendredi 2 juin - 11h30
LÉGENDES DU MONDE

Série de contes réalisée avec le concours des populations locales dans une vingtaine de pays répartis aux quatre coins du monde.

Samedi 3 juin -14h55
LE MONDE DU VÉLO

Présentation de tous les aspects du cyclisme: historique du vélo, conseils pratiques, grandes compétitions... La préparation d'une randonnée populaire et un triathlon. (Prochaine émission, jeudi 8 juin à 23h20.)

Dimanche 4 juin - 19h30
JUSTE POUR RIRE!

Les meilleurs moments du "Festival Juste pour rire!" été 1988.

Dimanche 4 juin - 20h
ÉMISSION SPÉCIALE: SKYDOME

La télévision de Radio-Canada diffusera en différé une émission spéciale sur l'inauguration du SkyDome de Toronto. La cérémonie d'ouverture se promet d'être un événement mémorable qui regroupera à Toronto quelques-uns des plus grands noms du monde canadien du spectacle, dont André-Philippe Gagnon, Oscar Peterson et Glass Tiger.

Lundi 5 juin - 14h15
CINÉMA
Les Cavaliers de l'Ombre [The Shadow Riders].

Western réalisé par Andrew V. McLglen. Avec Tom Sellec, Sam Elliott et Katherine Ross. Deux frères, ayant combattu dans des camps opposés, se retrouvent et reprennent ensemble la route du retour vers leur Texas natal.

Mardi 6 juin - 19h30
GÉNIES EN HERBE

Anim. Michel Benoît, Juges: Mariel-le Vermette et André Jacob. Réal.-coord.: Estelle Cassou.

Série nationale. Finale: (Prochaine émission, samedi 10 juin à 10h30).

Canal 46 CFTM Montréal

Mercredi 31 mai - 14h30
L'ILE FANTASTIQUE- "L'amoureux et le joueur"

Avant d'épouser sa fiancée, un homme rêve d'une vie sentimentale des plus trépidantes! Comment réagira-t-il à sa bonne fortune/Un homme reçoit la leçon de sa vie quand il perd toute sa richesse au casino...

Vendredi 2 juin - 14h30
LES DEUX FONT LA PAIRE: "Les Délires d'Amanda"

Lorsque des agents secrets sont assassinés l'un après l'autre, Lee met en scène sa propre mort et s'installe chez Amanda afin de pouvoir enquêter ... Le meurtrier se laissera-t-il leurrer?

Samedi 3 juin - 16h00
LA CUISINE DE ROBERTO - Avec Roberto Medile

Il accueille à chaque semaine un invité qui cuisine l'un de ses plats préférés.

Invité: Sylvain Lelièvre. Il fera un rigatoni à la guilio Cesare.

Lundi 5 juin - 16h00
PAUL ET LES JUMEAUX-The UFO

Les expérimentations de Tom et Annie pour produire un film animé surprennent Paul qui croit avoir vu une soucoupe volante dans son quartier!

Mardi 6 juin - 16h30
BATMAN- "Le Prince des Enigmes"

Le sphynx force Batman à enfreindre la loi grâce à ses plans retors.

Pour tous vos besoins de menuiserie

LES ENTREPRISES WIL-CO

•Nouvelles constructions
•Rénovations ou restaurations
•Additions
•Salles de séjour
•Revêtement extérieur

M. Wilfrid Cormier
Propriétaire

Services en français
736-8474

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Index des Servcices en Francais

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larocheile, 925 ave Crawford, 258-4979.
FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, **945-0555.**

ÉQUIPEMENT SPORTIF
Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3717.**

FLEURISTE
Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) **944-1058** (après heures d'ouverture: **974-6698**].

FOURRURES-VENTE ET ENTRETIEN
Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 ave Ouellette, **253-2418.**

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, **735-4121.**
Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-3202.**

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026.**
Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 ch. Lespérance, Técumseh, **735-6069.**

LIBRAIRIES
[voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445.**

OPTHALMOLOGISTE
Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, **977-0233 ou 977-0272.**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, **944-4274.**

OPTOMETRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, **973-1101,** 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406;** 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3611.**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor, **974-6110.**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2622.**
The Photographer, Mme Marthe Cybulksi, 829 rue Moy, Windsor, **253-4535.**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Régal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: **734-7921;** Bur.: **972-1520.**

PRODUITS DE BUREAU
Superior produits de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, **948-2888; 1-800-265-4678.**

Suite page 8

Index des Services en Français

RÉCEPTIONS-SALLES À LOUER

Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, **945-1189.**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, **945-1761.**

LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, **728-1061.**

National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Técumseh, Técumseh, **735-8058 ou 979-3138.**

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**

Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, **254-3763.**

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, **253-7014.**

SALONS DE COIFFURE

Dynamic Hair and Esthetics, Mme Muriel Fortin-Thomas, 100 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-7771.**

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855.**

SALONS FUNÉRAIRES

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, **977-9277;** 12105 ch. Técumseh, Técumseh, **735-2830.**

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1500.**

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128.**

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles:

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Maillioux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, Mme Lise Ratté, M. Jacques Parent, 3400 rue Somme, **944-5991.**

SERVICE D'EAU PURIFIÉE À DOMICILE

Culligan's World Wide, M. Ernest Lalande, **728-4029.**

SERVICE D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Bernadette Grenier, 2418 ave Central, Windsor, **948-9322.**

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, **253-3526.**

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, **258-6490;** 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1840.**

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, **735-9928.**

SOUDURE

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, **977-9025.**

STÉRÉOS-TÉLÉVISEURS-VCR-ETC...

Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, **972-3055.**

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, **727-6361.**

Disques en Revue

par Yvan Brunet

Michèle Richard "Heureuse enfin" Trans-Canada/Diva DIVA-08.

Michèle Richard a débuté sur la scène vers l'âge de 10 ans, en chantant à l'émission que son père Ti-Blanc Richard animait à la télé de Sherbrooke. Indéniablement urbain, cet album fut enregistré au Studio St-Charles (Montréal) en mars 89 avec l'ensemble de Luc Caron. Chanteuse de charme, fidèle à son style, Michèle Richard saura vous épater avec "Heureuse enfin". On prend plaisir à faire tourner: "Heureuse quand tu es là" (avec Serge Laprade), "La Lettre d'Amour" "Sentimentale", la chanson au rythme épicé sud-américain "Que calor la vida" et la chanson-titre "Heureuse enfin". Un bon achat.

Vikrama "Hands On" Unity UNITY-105

Vikrama est un groupe jazz canadien avec Dave Young (basse), Knut Eide Haugsoen (piano), Mike Allen (saxo ténor), Ted Warren (batterie), Larry Roy (guitare), Guillermo Acevedo (percussion) et Mike Downes (basses). Il s'agit de musiciens sérieux et compétents dont le pivot central du groupe est Knut Eide Haugsoen, dont les talents pianistiques et ceux de compositeurs sont très en évidence de plage en plage. Vikrama a choisi de nous servir ici un jazz léger, mais avec une influence blues vraiment délicieuse. On prend plaisir à faire tourner: "D'accord", "Mandarin", "Trinidad" et "In A Dream". Un océan de phrases musicales dans lequel on prend plaisir à se baigner.

Saint-Saens, Milne, etc.. "Concert en plein air" Entreprises Radio-Canada SM-5079.

Sur cet enregistrement, l'Edmonton Wind Ensemble et son directeur, Harry Pinchin, nous conviennent à un tonifiant et dynamique "Concert en plein air". Au rythme des marches, des arrangements d'opéras ou de symphonies et d'oeuvres de musique légère, le musicophile redécouvrira avec plaisir le répertoire unique des fanfares de concerts et des kiosques à musique jadis si populaires en Amérique du Nord. D'intérêt particulier ici: "Auprès de ma blonde" de Milne. "Pas redoublé" de Saint-Saens, "Elégie héroique" de Willan, etc... Un microsillon de mérite.

Appel d'offres

Services de transport du réseau national

La Société acceptera à l'adresse ci-dessous jusqu'à 15h. le jour de clôture prescrit, les soumissions cachetées pour les services de transport du réseau national:

Services:

Ontario/Ouest canadien
Ontario/Québec
Ontario/Maritimes

Cahier des charges: Pour obtenir de plus amples détails sur le cahier des charges et le calendrier de travail, en faire la demande à:

Services des contrats de transport
Contrats de transport terrestre et maritime
Poste 410
785 avenue Carling
1ere étage
Ottawa, Ontario
K1A 0Y5
(613) 996-7635
Télécopie (613) 952-6647

Dépôt de garantie: Deux pour cent (2%) de la valeur du contrat pour la première année arrondie au 100$ le plus près, au moyen d'un chèque visé, d'un mandat de poste ou d'un cautionnement de soumission.

Date de clôture: le 15 juin 1989

La Société se réserve le droit de refuser toute soumission, y compris la plus basse.

POSTE MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

TVO

Jeudi 1er juin - 17h00
L'ATOME SOCIAL: La Cité-jardin

Cette émission présente le "Logis", société coopérative d'habitations sociales fondée en 1922 qui a construit à quelques kilomètres de Bruxelles une cité réservée à des travailleurs de condition modeste. Le film explique l'organisation communautaire de la cité et retrace l'histoire de son développement.

Vendredi 2 juin - 12h00
Le tourisme, c'est votre affaire: Planification du profit.

Une planification à long terme pour assurer l'avenir de l'entreprise.

Samedi 3 juin - 18h00
LES AMIS RATONS: Occasions inespérées!

Trois ratons-laveurs cocasses font obstacle aux entreprises douteuses de l'astucieux Cyrille Rictus, qui cherche sans cesse des moyens de s'enrichir au détriment de l'environnement.

Samedi 3 juin - 20h
LA CHAÎNE D'EUX

La Chaîne d'eux procédera alors au tirage de trois prix gracieusement offerts par Fugi Canada qui seront tirés parmis tous les participants aux six premières de la série.

Une émission toute spéciale lors de laquelle vous pourrez également voir des extraits de vidéos très intéressants provenant des quatre coins de la province.

Scènes du 25e carnaval et semaine française à North Bay, un vidéo réalisé par Quinn Pelletier et Roger Cross;

Ce n'est qu'un aurevoir, filmé par Martin Lalonde, de Midland lors des festivités soulignant le 96e anniversaire de naissance de Marie Marchildon et du lancement de son autobiographie;

Images des chutes Niagara, un vidéo de Ken Gérard, de St. Catharines;

Pas si mal après tout, un vidéo de Claire Damphousse et Denis Matte, traitant des différentes interventions à l'école André Laurendeau (Vanier) pour contrer le taux de décrochage des élèves au palier secondaire.

L'animateur Claude Nauvert accueillera James Mangan, qui présentera le vidéo 50 ans d'amour, un montage de vieilles photos de famille, offert en souvenir à deux couples jubilaires de Kapuskasing.

Dimanche 4 juin - 9h30
LES VOYAGES DE TORTILLARD

Simon qui s'ennuie à la maison, se retrouve au sous-sol de l'édifice où il habite et y découvre une locomotive et un chapeau de conducteur. Sur la route, il rencontre un vieil homme, M. Globe-Trotter et sa chatte Mélanie. C'est le début de plusieurs aventures.

Lundi 5 juin - 20h00
L'ART ET L'ARTISTE: La leçon de musique: Pierre Schaeffer

Rencontre avec l'ingénieur et compositeur français Pierre Schaffer, l'un des inventeurs de la "musique concrète". Il illustre cette nouvelle technique de composition caractérisée par l'enregistrement de matériel sonore.

Mardi 6 juin - 18h45
BIBIFOC

Après avoir sauvé Bibifoc, un gentil petit phoque, des mains des chasseurs, Tommy et Ayma partent avec leur nouvel ami découvrir les différents continents du monde; leur mission: aider les animaux en péril.